Standing Committee on Oversight of Government Operations and Public Accounts Televised Hearing on the 2023-2024 Annual Report of the Representative for Children and Youth April 28, 2025

Members Present:

George Hickes, Chair Bobby Anavilok Janet Brewster Mary Killiktee Adam Arreak Lightstone Karen Nutarak Joanna Quassa Craig Simailak

Staff Members:

Siobhan Moss Kooyoo Nooshoota

Interpreters:

Andrew Dialla Attima Hadlari Mary Nashook James Panioyak Jacopoosie Peter Blandina Tulugarjuk

Witnesses:

Jane Bates, Representative for Children and Youth
Charlotte Borg, Director of Student Achievement, Department of Education
Christine Ellsworth, Deputy Minister, Department of Justice
Jonathan Ellsworth, Deputy Minister, Department of Family Services
Michael Foote, Chief Coroner, Office of the Coroner
Rebecca Hainnu, Deputy Minister, Department of Education
Megan Hunt, Deputy Minister, Department of Health

፲ሮሶሮዮኈስና ኦሪሎጋና:

<4> HΔ^b, Δ^b/ «ÞC^b
<Λ </p>
<Λ </p>
<Δ</p>
<Δ</p>
<Δ</p>
<Δ</p>
<</p>
<</p>
<</p>
<</p>
<</p>
<</p>
<</p>
<</p>
<</p>

Δ℠ხ௳Δϧ℠ℎϲ։

√ኆ Ľי የዋ ⊅ኆር

ͻϞϷ·

ظ^مے ۲۵ مال ۲۹ جر ۲۹ مر^{بلہ} ۵۹۶۲ حکہ^ی ۵۹۵۶۲ ۲۵ ۲۵۰ م کے ان ج

۹۷_۵۹۶/۹۵ ۲۹۵

>Δ° <Δ°, Ρυΐ>Δλ ΔΟΐ>Δς Δό
>Δν, ΟΡΙΦΠ
Λνλί
<c >σ
, Δς σ
<dνή</p>
Δρ

| Victoria Madsen, Assistant Deputy Minister, | ἀ᠂∧ ▷'ݢﻪ, ᠑ᠲᢣᡐᠺᠲ ݠᢗᠲᠣᡆ ᠘ᡄᡤᠴ |
|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Inuusivut | ᠕ᢣ᠋ᠺ᠋᠋ᠬᠬᠮᡥ᠋᠋ᢙᡃᠣᡗ,᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡟᡆᡃ |
| Colby O'Donnell, Director of Child and Family | |
| Services, Department of Family Services | Λ^{c} $\dot{\Lambda}^{c}$ $\dot{\Lambda}^{c}$, $\Gamma\sigma^{c}$ Σ^{c} Σ^{c} Δb \mathcal{K}^{c} Λ^{c} \mathcal{K} |
| Bernadine Rogers, Assistant Deputy Minister, | |
| Wellness, Department of Family Services | |
| Stephen Shaddock, Acting Assistant Deputy | ᡏᢗᡝᡅ᠋᠋᠋᠋ᢛᢗ᠘᠆᠘ᡦ᠋᠋ᡃᡗ,᠘᠆᠋᠘᠆᠘᠆᠕ᡃᡉ |
| Minister, Public Safety, Department of | |
| Justice | >>b∩Lr ^v r4や⊃ 9:03-J4や∩^_J |
| >>Committee commenced at 9:03 | Δ•/ペϷር· • (ጋኣትበJና): Ϸ·ϲϷϭ Δͺ϶·ͼ. ϧበደቦ⊲ናσ⊲ኈጋሪ Ⴑペደჾሪ ⊲Ϸϲσ∿ቦ·ຼ໑ና ΔϲϷ |
| Chairman (Mr. Hickes): Good morning, | Ხ∩Ⴞ≻ና⊂₯ 2023-2024 ⊲ናናׂJCĹ∿ፖ⊳ና୮ና ▷ምḃ∿Ⴑ |
| everyone. I would like to call the committee | Ċ⊧₽⊲ ᠵᢛᠣᢗᠵᡗᡰ᠘ᢗ ᢉᢛᡇᠫᠴᡄ᠈ᠲᡗᢀ |
| meeting to order, the Standing Committee on | ₽Ს₻ጋ₻Იና Ⴀ๙๙ᲫჺჂ₻. ⊲Ს ୮Ა ଽ୶୶ |
| Government Operations and Public Accounts. | LDA ^{se} r'd ^c _J. |
| We're here for televised hearing on the 2023- | |
| 2024 annual report of the Nunavut Children | <i>>>(</i>)~イ <i><</i> ⁴ ~ <i>)</i> |
| and Youth. I would like to ask Ms. Quassa to | |
| open the meeting, please. Ms. Quassa. | ∆•/≪⊳ር ኈ (ጋኣ̀ኦ∩Jና): ኀd۶°உ୮፞ ^ኈ . ୮ኁ ኀd⊲ኣ. |
| | ᠘᠑᠘᠌ᡒᢉ᠆ᢩᠴᡗ᠈᠋᠖᠈ᢑ᠘᠈᠖᠆ᡄ᠋ᢣᡆ |
| >>Prayer | |
| | ▷ʿĖʰd<. ʿd& ℃℃ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \</td |
| Chairman: Thank you, Ms. Quassa. We will | |
| proceed directly into my opening comments. | |
| | ႱペĽゥď ᠌⊲Ϸᡄᠣᢩ᠈ᡥᠣᡄᢄ᠈ᢤᡅᢂᡷ᠉᠑ᡔ᠋ᠬ᠅ᡥ᠋ᢩ᠆ᠴ |
| Good morning. I am pleased to begin by | لَّه ٨٢٩٥٥ وَاللَّهُ المَالِي المَّالِي المَالِي المَالِي المَالِي المَالِي المَالِي المَالِي المَالِي المَالِي المَالِي المَالِي الم |
| welcoming everyone to this meeting of the | υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ υ |
| Legislative Assembly's Standing Committee on | |
| Oversight of Government Operations and | · < |
| Public Accounts. | ᡃ᠋᠋᠋ᡖ᠋᠘᠆᠆᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| | ل ^م ^ر ،۲۵۷ ک⊲ ^م ص ^ر لےدے کام |
| We have convened today on the occasion of the | · |
| Standing Committee's televised hearing on the | ᠂ᠳ᠋ᠴ᠋᠄ᢣ |
| 2023 -2024 annual report of Nunavut's | · ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ ፡ |
| Representative for Children and Youth. | Δ ^s b_c-γف_c; |
| | \cdot $\forall \Delta c \ b \Delta c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d c \ d $ |
| I would first like to introduce my Standing | · ୮ላሲ 'የርኈበ, |
| Committee colleagues: | ▷ˤⴰⴰⴰོףⴰⴰˤ; |
| Bobby Anavilok, Member for Kugluktuk; | \cdot dc ^L dr.d ^e c Δ^{cv} , Lcbc P^{se} NPt ^{se} |
| Janet Brewster, Member for Iqaluit-Sinaa; | Ϫ [;] ϸͺͺͻϪϲ᠆ϹϭͺϚϟͱͺͿϲ; |
| Mary Killiktee, Member for Uqqummiut; | |
| Adam Arreak Lightstone, Member for Iqaluit- | |
| Manirajak; | ・ ・ ・ |
| Karen Nutarak, Member for Tununiq; | |
| Joanna Quassa, Member for Aggu; | · , 44a 'd45, LC6CP®NP4® 4°JJ5; |

| and last but not least, Craig Simailak, Member | |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| for Baker Lake. | · |
| | σ∿لےς; ⊲لے |
| Nunavut's Representative for Children and | · dgal ℓ $Lacb, Lcbcbbd here dga bd dga b$ |
| Youth is appointed on the recommendation of | ʿbL♂℃⊃⊲ˤ⅃ˤ. |
| the Legislative Assembly. Ms. Bate's was first | |
| appointed in June 2019 and was reappointed on | |
| May 23, 2024 for another five-year term which | ᡄ᠊ᢩᢀ᠊᠆᠙ᡶ᠋᠋᠋ᢐ᠋᠘ᢣᡲᢣ᠋᠕ᢞ᠘ᠫ᠘ᡃ᠍᠍᠉᠘ |
| will expire in July of 2029. | ᠔᠊᠋᠋᠆ᡐ᠘ᠴᡄ᠘᠆ᢑ᠘᠆ᡄ᠘᠆ᡓ |
| | ᡏ᠋ᡔᡄᡝᡆᡃᠵᡄᢦ᠋ᡏᠦᠵᢣᡏ᠋᠋ᡄ᠘ᡄ᠋᠋ᢄ᠋ᡃᢀ᠋᠕᠘᠘ |
| I would like to take this opportunity to | ∩Სd⊲ᢑᢗ⊳Ր⊲℠୰୳ଽ୶ ଽ୕୶ 2019-୮ ⊲୳L⊃ |
| congratulate Ms. Bates on being appointed to | ೧೬d⊲್೬C⊳೬೬°೮್-೨೮ L∆ 23, 2024-F, ⊲್ರವಿ |
| her second term of office. | C└ᲚL୭bᲚᲐᲦ ᲒᲙᲚᲐᲕᲐᲮᲐᲦ ᲙᲐᲜ 2029-୮. |
| her second term of office. | |
| | Űዹ ዾbዾዹ፞ኇኈ፞፞፝፝፝ ይና ነፅል⊲ቦኇናዖLታና ୮ነ. ≪∆ናኣ |
| As an independent officer of the House, the | ∩⋼┫⊲⋴С⊳⋼⋻⋳⋴⋼⋏г∊⋖∆<<⋳∊ |
| Representative for Children and Youth is | ᡏᠧᠣ᠋ᠧᢛᢗᡃ᠋ᢆ᠆᠆᠆ |
| required by law to prepare and submit an | |
| annual report to the Legislative Assembly. | ᠘ᡃ᠋ᡗᡃᢦ᠋᠋ᡏ᠂᠕᠆ᡣᢣᢄ᠆ᠴᠣ᠊᠐᠋᠘ᡃᡪᢣᡏ᠕᠋ᡃᠴ, ᡬᡃᡆ |
| | ۹۰۵۰۵۵۲۵۲۵ ۹۰۵۵۲۵۹۵ ۹۰۵۵۲۵۹۵ ۹۰۵۵ |
| The 2023-2024 annual report of the | |
| Representative for Children and Youth was | |
| tabled in the Legislative Assembly on October | |
| 24, 2024. | |
| | <Δ▷d< 2023-2024− < < |
| This week's televised hearing provides an | רב <u>ר</u> ארב <u>ר</u> הרב הרב הרבר ארב הרב הרב |
| opportunity for the representative's 2023-2024 | בוֹר ביים ברור⊳ייאין ביים ביים ביים ביים ביים ביים ביים בי |
| annual report to be discussed in a public forum. | 24, 2024-Γ. |
| I anticipate that we will be looking closely at a | |
| number of themes and topics including: the | C°ੴᡏ᠕ᡅᢣ᠋ᡏᢓᡘᠮᡏ᠘ᡄᡬᡪᢣ᠋ᡃᡆᠮ᠋᠋ᡔᠬᡃ |
| representative's analysis of information and | |
| data provided by the government; activities | 2023-2024-F <pre>454JCL5%7</pre> 0 <pre>0<pre>0<pre>0<pre>0<pre>0</pre></pre></pre></pre></pre> |
| undertaken by the government to address | |
| previous recommendations made by the | |
| Representative and the Standing Committee, as | |
| well as observations and recommendations | |
| made by the Representative and activities and | |
| initiatives undertaken by her Office in 2023- | |
| 2024. | |
| | |
| Officials from the Departments of Family | |
| Services, Health, Education, Justice and | |
| | PuteDAPD く インペット マン・マン・マン・マン・マン・マン・マン・マン・マン・マン・マン・マン・マン・マ |
| Executive and Intergovernmental Affairs as | |
| well as representatives from the Office of the | ᠆ᡧ᠙ᢞ᠋᠋᠅ᢆᠳ᠘ᠴᡄ᠋᠕᠆ᠺ᠆᠕᠆᠕᠆᠉᠂᠘ᠴᡄ᠋᠕ᡷᡆᢗ |
| Coroner are also appearing at this televised | $\dot{\Phi}$ Δ |
| hearing, and I will shortly be inviting the | LEVERT 4 4 - 18 - 18 - 19 - 18 - 18 - 18 - 18 - 18 |
| | |

witnesses to make their opening statements to the standing committee.

Before we begin, I would like to address some housekeeping matters. I ask all members and witnesses to ensure that their cell phones and other electronic devices do not disrupt the proceedings. In order to assist our interpreters and technical staff, I ask that all members and witnesses go through the Chair before speaking. I also ask that all members and witnesses refrain from the use of acronyms during these proceedings.

Members of the Standing Committee have been provided with a number of documents for their ease of reference during the hearing. For the benefit of our witnesses and interpreters, I ask members to be precise when quoting from, or making reference to, specific documents.

This hearing is being televised live across Nunavut on community cable stations and the direct-to-home satellite services of both the Bell and Shaw networks. It is also being livestreamed on the Legislative Assembly's website. Transcripts of the televised hearing will be posted on the Legislative Assembly's website at a later date.

Under Rule 91(5) of the Rules of the Legislative Assembly of Nunavut, the government is required to table a formal written response to reports of standing committees within 120 days of their presentation, and I anticipate that we will be presenting our report on this televised hearing at the upcoming spring sitting of the House.

I will now invite the Representative for Children and Youth to make her opening statement. Thank you.

Please proceed, Ms. Bates.

ΛϲͺͺϤʹϧͽʹϺϚϤͰͺͺ϶ϲϹϷͽϤʹϲͺ«ϐϫϧϭ϶ϫͺϳͽϿ ϿʹϭϞϧϥϲͺϫͽϭͼϛͺϧͽϷ;ͽϴϹϷϭϤͼϹͼ Ϲϲͺͺϐ;ϫϳͼͺϿͺϻͺͼͺϲͼϭ;ϷͽϺϲͶϭϷϟϹͺϹϭͺϹ ͺϳͼϼϲͶϥͽͺϹͼϭϥͺϷͼϧϲϥͼϿͼϟϹϥͼ ϹϽϪͼϟ;ϥϺ·ϻͼϛͺϧͶϲϒϛͺʹϧϥϫ ϷʹϧϷϟͼϧϥϭϭϭϭϲϲͼϷϲ

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and good morning. With me today is Stephen Shaddock, Director of Child and Youth Advocacy Services. I also wish to acknowledge the officials from the four main child- and youth-serving departments: the Department of Education, the Department of Family Services, the Department of Health, and the Department of Justice. We work together on a regular basis, and I am glad that the Standing Committee has again requested your presence and participation in these proceedings. *Tunngasugit*, Bienvenue, Welcome.

As you all may recall from my last appearance here a year ago, the Representative for Children and Youth's Office is an independent office of the Legislative Assembly of Nunavut. Our responsibility is to make sure that the services provided by the Government of Nunavut are ethical, equitable, and consistent for children, youth, and their families.

The 2023-2024 Representative for Children and Youth annual report was the fifth and final under my first term as the representative. While there's much to discuss, I would be remiss if I didn't begin by acknowledging the contributions of countless individuals across the departments whose ceaseless work, done with the best interests of the territory in mind, provides all Nunavummiut with the services we rely on. We see you. And thank you.

A lot can happen in five years, from routine events, like the changing of governments, to the extraordinary; a global pandemic that altered so many aspects of our lives. But beyond those things, or because of them, what actually happened here in Nunavut? What actually changed? How? These were the kinds of questions that my office had when we sat down at the start of 2024 and began work on this fiveyear retrospective. ᢆ᠘᠆᠋ᢩᡆᠧ᠊᠙ᡃ᠋᠋᠋᠋ᡛ᠋᠉᠋ᠫ᠘ᢣᢂ᠋ᢣᡧ᠅᠋ᢣ᠋᠋᠋ᡘ᠈ᡒ᠋ᠮ ᠘᠋ᠫ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠉ᢣᠯᢉᢇᠲᠦ᠋ᠺ᠆᠋ᢄ᠋᠋ᡃ᠖ᢂ᠆ᡘᡃ᠖᠘ᠺ᠋᠋ᠮ ᠈ᡃᠯᢞᡆ᠋ᡤᡃᢆ᠈

۵۵% ۵۵% ۵۵% ۵۰% ۵۰% ۵۰% ۵۰% ۵۰%
 ۵۵% ۵۵% ۵۰% ۵۰% ۵۰% ۵۰%
 ۵۵% ۵۵% ۵۰% ۵۰% ۵۰%
 ۵۵% ۵۰% ۵۰% ۵۰%
 ۵۵% ۵۰% ۵۰% ۵۰%
 ۵۵% ۵۰% ۵۰%
 ۵۵% ۵۰% ۵۰%
 ۵۵% ۵۰% ۵۰%
 ۵۵% ۵۰% ۵۰%
 ۵۵% ۵۰% ۵۰%
 ۵۵% ۵۰% ۵۰%

The result is an annual report that looks a little different than it has in the past. We have expanded the scope of the Status of Young Nunavummiut section, recollected the data for the past five years, analyzed it, identified areas of growing concern, and made recommendations to address them. Not only did this fulfil two of the requests made by this standing committee last year, but it also shed light on some of the questions we set out to answer.

First and foremost, it became evident how much of an impact the pandemic had almost clear across the board between 2020 and 2022, which made a lot of analysis difficult. As things began to return to normal, trends emerged: school enrollment is up, as is the number of charges laid with an offence against a young person. On the other side, the number of children and youth in the territory has dropped slightly, as has the number of medical travel patients who are 19 years of age or younger. Other things, like the births to mothers under the age of 15 have stayed the same.

Sometimes, it wasn't the data itself that was eye-opening, but rather the absence of it. In one instance, the records we had received for years, despite being reported as inaccurate, were found to be so unreliable that the Department of Family Services chose to completely exclude them from their response, revealing issues that we had not previously realized were so significant. I do commend the department on their honesty and integrity.

Looking back at the last half-decade also gave us the opportunity to review the progress departments have made on the 15 recommendations stemming from our first comprehensive systemic review, Our Minds Matter. The departments agreed to implement 13 of these recommendations, and to our delight, nine of these have been sufficiently implemented. 2024-୮ ۸ቦଏଟჼስ՟ጋJ ଏዛሬጋ ርLୁର ለଟռଏռኖናଏଟେ୬ଜር୭ና ଏୱିJ୦ና ୧୯୮୦୨.

Δἐ°ϖθϤ, ᡤθϤ ΠΠϚͽϟͰϤ ͽϷϷϞϚͽϹϷϭϤΔ ϷͰϼͱͰͺͺͼϷϤϚ, ϷϟϤϭϲ ΛϹʹϧ΅ϾͽϭͼϾ ϤϹϷϟϤͽ, ΠΠͽϧͼ ΛϲϷͽϹϿͼ ϤʹϛʹͿϧϧͽϲ, ϷʹϧϷϟϷϲϿϤͽͶϲϿϾ ϹͱͰͽϟͰϼͼϾͼ ͽϷϷϟϷϲϿϤͽͶϲϿϾ ϟϲ΅ϹϿϤͼϭͼϾ ΔͻϲϲϷͼϤ ϷϷϤϯͰϲϷͼͰϹ ϷϷ;ϞϽͼͼ Ϸʹ; ϞͼϷ;ͻϾ ϒ;ϥϾϷͼ ͽϷϒϲϷϾͽϹͶϤͽ;Ͻϧͻ.

In addition to this exercise of looking back, my office continued to move forward during the 23-24 fiscal year.

The Communications and Public Awareness program's work on a child rights teaching guide for kindergarten to grade four students, which began in 22-23, continued throughout the fiscal year in partnership with Inhabit Education. The guide incorporates all of our child rights resources created to date, including three books, six video segments, and activities created by my staff. It was completed this fiscal year 2024-25, it is available in all four languages of Nunavut, and it is the first of its kind in Canada created by a child rights advocacy office.

Community engagement visits also continued in 2023-2024, with Representative for Children and Youth staff spending time in Kimmirut, Kugaaruk, Taloyoak and Kinngait, delivering the Raise Your Voice: Self-Advocacy Workshop to more than 136 young Nunavummiut.

If a department's services are not ethical, equitable, or consistent, or if an individual is unable to access a service, these issues can be brought to our office for review. Our staff will review what happened, or more commonly, what did not happen. We then collaborate with those involved – such as the young person, their family, and the service providers – to find a solution. These complaints, more than half of which were raised by departments, become our individual advocacy cases.

In the 2023-2024 fiscal year, our office handled 84 of these cases. 41 were new and 43 were carried over from the previous fiscal year. With over half of our cases being carryover, it is clear that the trend of increasingly complex cases is continuing, meaning they take more time and resources to resolve. To help illustrate ᡃ᠋ᡠᡃᡖ᠆ᡏᡆ᠋᠆ᢗ᠘ᠫ᠋᠋᠋᠆ᢣ᠘᠕᠆᠋ᠬ᠕᠆ᠬ᠕᠆ᡁ᠘᠂ᠺ ᠕᠋ᠺ᠋ᡪ᠋ᡬ᠕᠘᠂ᡘᡷ᠋᠋᠘᠅᠆᠆ᡄ᠕᠅᠋ᢩᡘ᠆ᡘ ᠙᠋ᡄ᠌ᢂᢣᡄ᠋᠋᠕ᡩ᠋᠕ᡩ᠋᠘᠘ᢣᢂ᠆ᠺ

ϽϞϷ**L**ՈናႶσ^ͼϷͼͿϽΔͼϫϭͱʹͻϷϞϟϟϻϹϲͶͼ·Ͻϲ ϒϲʹͲϥ_;

᠕ᢞᡆᢩᢂᡣᢣ᠋ᢞᡥᠣ ᠘ᠸᡥᠣᢦ᠋ᡃᢛᡅᠺᡢᠣ᠋ᡃ᠋ᠴ ᠘ᡄᡃᢗᢂᢞᡄ᠊᠋᠋ᢀ᠋ᢁ᠆ᠴ᠖᠆ᢆᠴᢁ᠆ᠴ </
 <tr>
 ⊲<ዀ∩°σ⊂ኈዾ</td>
 4−J
 ∆⊂°σ⊲ኈ∩ዾ
 , CL°ዺ
 ف∠>حر°م۲ ⊲۲۹۲ ∧حر۵۵۵۵ ∧ch Education-d°σ. ር°໑ L୯Ⴑჼኣჼ Δ୯୯Ϸ٬ጵዎჼ ᠘᠋᠋ᡗᠮᡃ᠋ᠴ᠋᠋᠋ᢗ᠋᠋᠋᠋᠋᠃᠘᠋ᢣᢤ᠋ᢙ᠋ᢣᡄ հ[™]₽ር⊳ィレር[™]ጋና Ĺ[®]ዉጔና በዖ[™]ຼጋͿ, ΔϲՐ≻⊳[⊷]⊇∩[™] ∧∿لح ⊳₀لحذل، ⊲₀هσڂ ⊂٩٦٩٩٩٩، ⊲٤ ∧⊂∟⊲⁵ኁና ኁኈ₽ር⊳ኆ ∆ኈ₺፞፝ዾጔ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ ለታሲኈር⊳∟⊳ኈጋኈ CLጋLσ ⊲ጘናਂJΓ 24-25. ݐݥݤ₁Ľ, ᢣᡷᠧᢛ<⊳ݔᠣᠴ ᠙ᡆᢗᠮ ᢣ᠋᠋᠋ᡥ᠋ᢄᡔᡆᢆᡰ᠊ᠴᠣ᠊ᠴᢗ᠋᠋᠋ᢛ᠋ᠥ᠕ᢞᡆᢈ᠋᠕ᢞ᠇ᠴ ριυιολγ Πηγιαγισ.

Δαζ ΔΔΡΛΟΡσ^ϵΓ⁶ bϞ^j⁶αΔΡΛΦ⁶ 2023-2024-Γ, Ρ¹υ⁶ንΔλ ΔC⁶⁶bΔ⁶ L⁶d⁵Δ⁶Δ Δ⁶⁶bαΔλ⁶⁶ Ρ¹Γ²Γ⁵bCP⁶ΔΛ⁶, dὑ⁵⁴⁶Γ, CΔ⁵τζ4⁵Γ Δ¹L Ρ⁶⁶υ⁵σ, ΛσαΛ⁶Λ⁶ΔΛ⁶ σÅ⁶ Σζ⁶⁶CPΛ⁶ΔJ: Δ¹ΓΓ⁶-Ρ¹υ⁶⁵ΣΔσ⁵Γ⁶ bΛLσ⁶⁶ 136 Σ⁶υ⁶σ L⁶d⁵Γ Δα⁵ΓΡ⁶.

∆ഛჂ՟**౨**ᠳ ℙႱႪϽͽ∩⅃_՟ Ծ⊂₅ՉզՐ_ዮ֎

what this work looks like, we included several
case samples in the annual report that showcase
their breadth and depth.2023-202
bL^5bcl
d^LL 43 d

When a concern is identified that has or could impact multiple young people and the delivery of ethical, equitable and consistent services, my office reviews the concern to determine if it is a systemic issue. In the 2023-24 fiscal year, we received 46 systemic referrals, the majority of which came from our individual advocacy program.

Part of our systemic work this year included a comprehensive review of our database. Our systemic database is a year-over-year accumulation of all systemic issues identified by or brought to our attention. Referrals and issues were recategorized and consolidated into 97 systemic issues, 32 of which are being monitored and six are actively being reviewed. A full list of the issues along with their status can now be found in this report.

As part of our systemic advocacy program, my office will issue recommendations aimed at addressing the issues we review. As of the end of the 2023-2024 fiscal year, there were 42 active recommendations that have been made to various departments, including those from the Our Minds Matter report. Additionally, nine new recommendations were issued to the Department of Family Services during the 2023-2024 fiscal year, focusing on placement and permanency planning for children in care. Unfortunately, no systemic issues were resolved in this fiscal year.

The work done by the systemic advocacy program is often challenging, but one particular issue with the Department of Family Services that year proved to be especially difficult. After months of unanswered requests and refusals to provide us with the necessary information, my office issued its first ever summons, which went to the Director of Child and Family 2023-2024-ר סיֹקטראסאד, ההקישי>י 64-5% לשם שלישי או שלישי או שלישי או שלישי שרש ⊲L 43 فC> ב ዾጔኈ፟፟፟፝፞ዾኇ፟፟፟፝፦ዾኈጋና ለኯኯጋ፞፞ጚ ᠕᠋᠋᠕᠋ᠮᠣ᠋ᠳᢛᡃᡵᢂ᠋ᠮ᠖ᡃᡄᢕᢛᠵᡄ᠂ᠬ᠋᠘ $\Delta b \dot{\prec} \cap b \dot{\lor} \circ b \dot{\lor} \circ \sigma \dot{\lor} \circ b \dot{\lor} \circ \sigma \dot{\lor} \circ h \dot{\circ} \circ \dot{\circ} \circ h \dot{\circ} \circ \dot{\circ} \circ h \dot{\circ} \circ \dot$ ᢗᠣᡃᢣᢂ᠋ᠳᠴ᠋᠕ᡩ᠘᠖ᢘ᠖ᡬᢛ᠘᠘᠕ᡄᡅ᠕ᢛ ⊂⊳د⊃٥٤٤٤∿ڶ؞ ۵د⊂⊳۶۶د>۵۵ ۵۵۲۵۵۵ $Cd^{b}\Lambda^{c}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{c}\sigma^{b}\Lambda^{$ ۵۷LJCD۲۵ مےم۵۵CD۶۹ ᡧᡃ᠋ᡝ᠘᠋ᡝ᠘ᡱᡆᡅᡐᡄ᠋᠋᠆ᡗ᠂ᢂ᠋ᢣᠴ ለኦናበ፣ᠣዾጚℾ৽ ለዹሖዻናበዻ፣፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ዀ፟፟፟፝፞፞ኯ፟ዀዀዀዸ፞፞፞ ٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬ CL∆°σ[▶] ⊲b▷[™]Ր⊂▷ʔ∩σ[▶]. 23-24−Γ Cdᡃᠵ᠋ᡃᡪ᠆ᡏᡆᢑ᠕ᡄᢂ᠋᠈᠈᠘ᡕ᠉᠋ᡔ᠋ᠴ᠈ᠴ᠋

 ۵<</td>
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵
 ۵</td

Services. Our legal counsel then questioned the Director in November and December of 2023 and then sought additional information as a result. As of the end of that fiscal year, our work with Family Services on this review was still ongoing.

The Reviews of Critical Injuries and Deaths program came into effect on April 1, 2023. The purpose of these reviews is not to assign blame or determine criminal or civil liability; rather, they aim to identify deficiencies and gaps in services, standards, procedures, practices, and legislation.

These reviews are based on critical injury and death reports, which must be submitted in a mandatory and timely manner, a requirement that has been in effect since 2015. Unfortunately, it has continuously been a challenge to receive these reports, and the 2023-2024 year was no exception. Despite repeated requests, the Department of Family Services failed to submit any reports until late October, when they sent 350. By the end of the 2023-24 fiscal year, a total of 658 reports were made, but only 47 actually qualified as critical injuries.

In early 2024, we began our first review of a critical injury, focusing on a young person who was in the permanent care and custody of the Director of Child and Family Services and placed in an approved foster home, when they sustained serious injuries. This review is still underway and expected to be completed and a public report tabled by May 2025.

Last year, I sat in this very spot and I said that the Department of Family Services was in a crisis. That crisis is still ongoing.

Now, I understand that growth doesn't happen overnight, nor do I expect the significant changes to take place over the course of a single year, but how much time is appropriate ΔσĊჼჼႶርኦሩ ፋኒ ΔσĊჼჼႶናႶσჼ긠ና <ჼႭኦႶና ዾርჼჼႦው ႱႱՐኦኦႵውና ላΔናĊჼႮႱჂჃჼჼ, ႠႱႭჼႣჼ ለႠႢჃჼኣና ჃჼჼჼႠኦႱႦჼჼႶႱႱႠ ႠႱჂႱჾ ႼႭኦታውና ጳናናํႮՐኦኦႵႠ.

᠄ᡏ᠋ᡗ᠄ᢣ᠋ᠵᡧ᠅᠋ᢋ᠅ᠳᢑᡕᢋ᠋ᡧ᠘ᠴ ᠘᠋ᡠᢝ᠋ᡠ᠋ᡃ᠋᠉ᠫ᠕᠊᠋ᠳ᠋ᠮᢦ᠋᠉ᠺᡄᡅ᠍᠊ᠺᡃᡶᡰᠵᡗ

 ^(h) d< ^(h) Γ^(h) P^(h) P^(h) D

 ^(h) D^(h) D

 ^(h) D<

| to see progress in the right direction? How long | 2024 |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
| should we remain patient? Having now | ᠄᠋᠋᠋᠋ᠻᠮ᠋᠄᠘᠋ᢉ᠕᠋ᢩ᠆ᡩ᠆ᢋᡧ᠋ᢁ᠋ᡔᠮ᠈ |
| embarked on a second five-year term as the | ᡃ᠋᠋ᡖ᠆ᠴ᠋᠆ᢗ᠄ᠴᢉ᠂᠘ᢛ᠋ᡎᠫ᠅ᢕᢑ᠋᠕ᠸ᠅ᢕᢑᢁᡔ᠘ᡕ |
| Representative for Children and Youth, these | ∧۲۲۶⊳,¬∪,>۵۲٫۹۵ ۵۲٫۹۶ ۵۲,۵۲ ۲۲ |
| are the questions I pose to myself, and they | ᠕ᢣ᠋᠋ᠺᠬ᠋᠋᠋ᡪᡥ᠋ᢙᡃᠣᡗ᠂᠋᠋᠋᠋ᠿ᠋᠋᠋᠅ᢕ᠅ᢕᢣ᠘ᡃ᠋ᠴᠳᠴ |
| should be the questions you consider as well. | ᡣ᠋᠋᠋ᠨ᠋᠋᠋᠆᠋᠕᠆ᡁ᠘᠄ᡁ᠘᠋ᠴᢄ᠂᠋᠘᠆ |
| | ᠄᠋᠋᠋᠋ᠻᠮ᠋᠄᠋᠋᠋᠙ᡩᡄ᠋᠋᠋ᠵᡧ᠋᠕᠋᠕ᡆᡃᢗ᠋᠌᠌ᢂᡄ᠋᠘᠘᠋᠋ |
| The recent follow-up report from the Auditor | ᡥᡆ᠋᠋ᠫ᠌᠋᠘᠆ᠴ᠈᠂ᡔᡆᡃᢆᡠᡄᢦ᠋᠋᠋᠅ᢞᠷ᠒ᢕᡄ᠋᠅ᡔᠥ᠘᠘ |
| General found that there has been little to no | 2025-Г. |
| improvement in services for the protection and | |
| well-being of vulnerable children and their | ᡏ᠋ᡃᡬᠣ, ᢗᡃ᠙ᡏ ᠘ᡃᡟ᠙ᡄ᠋᠌ᢂ᠋᠅᠘᠈ᠮ᠖ᡃᢌ᠘ᠴ |
| families. | ᠕ᠴᡄ᠋᠕ᢞᡏ᠂᠋᠆ᢤ᠘ᢟᡆ᠋ᠴ᠘᠘ᡔᠴᡄ᠘ |
| rammes. | ⊲ʰ୷ઽˤڡ॒ˤʰ⊃ʰḋˤʰ>ˤ. |
| To hear the Minister of Femily Services | |
| To hear the Minister of Family Services respond to that report by saying "progress has | Ű൨൳, ጋየፖ≫∿Ს ▷°൧⊲∿Ր°൨ᅆ |
| been slow" and "this was a short time frame" is | ᠕᠌ᢓᡃ᠋ᢛᠵᢅᡄ᠋᠊ᢦ᠋᠙᠋᠋᠋ᢝ᠋᠆᠘ᢏ, ᠥ᠋᠋ᠺ᠌ᢩᢂ᠋᠃᠋ᡗ |
| | √، ۲۶ مر، ۲۶ مر، ۲۶ مر، ۲۶ مر، ۲۶ مر، ۲۶ مرد مر، ۲۶ مرد |
| frankly frustrating. The issues identified in the | ᡩᡅ᠋ᡣᡗ᠂ᢂ᠔ᡔ᠋ᡦᡰ᠖᠉᠆᠘ᠴ᠋ᠴ |
| 2023 report were not new. As I said last year, | ᠕ᢟ᠆᠋᠆᠆ᡣᡊᡊ᠕᠋᠋᠂ᡦᠴ᠋᠋᠃ |
| the situation that the Department of Family | ᡏᡆᡄᠵᠾ᠘ᢣᢛ᠂ᡁᠣᡐ᠋ᢩᢣᢄ᠆ᠳ᠗ |
| Services finds themselves in has been years in | ᠕ᡣᡏᢀᡃᡟ᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠉ᡔᡅ᠂ᡏ᠘ᠵ᠆ᡣᡅᡆ |
| the making. It has spanned numerous | ᠔ᡣ᠘ᢣᢩ᠌ᢂ᠋᠂ᢠ᠖ᢆ᠂ᡦᡰ᠋᠉᠆᠙ᢣ᠖ᠴᢄ᠆ᠴ᠖ᠴᢗᢛ᠋ᡃᠣᡄ |
| governments and administrations. Even before | ᠘ᡃ᠋ᡥ᠋ᠫᠴ᠋᠊ᠴ, ᡤᡃᠡᡆ᠋ ᢗᢞᡇ ᢦ᠋᠕᠋᠋᠋᠋ᡃᢦᡝ᠋ᠬ᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋᠘᠋ᡗ᠊᠌᠌ᢂᡩᠴᡗ |
| the first Auditor General report in 2011 there | ᡏ᠕ᢛᡆ᠋ᡣᡄ᠋᠈᠆᠕᠉ᠳ᠕᠉ᠳ᠕᠉᠂ᠳ᠘ |
| had already been other publications raising | ᠕ᡔ᠘ᢉᡃᠵᡅ᠊᠋᠋ᡏ᠋ᡃᢑ᠋ᢉᠮᢄᡔ᠋᠖ |
| similar concerns and issuing similar | |
| recommendations dating back to 2009. While I | Ľ°ᡆᡪᢗᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡏ᠋ |
| realize that is all in the past, the work currently | ᢗᡃ᠋᠘ᢞᢦ᠘ᡩᢛᢕᢛᡝᠵᡆᢛ᠄᠙᠋ᢆ᠆ᡷᡆ᠘᠉᠆᠕᠕᠕ |
| being done by the department to remedy these | ᠕᠌᠌ᢂ᠅ᡥ᠊᠋᠆ᠴ᠕᠋ᢤᢨᠣ᠋᠋᠋᠋ᢣ᠖᠕ᢣᠺ᠋ᠺᠫᡬ |
| issues is either insufficient, misdirected, or | ᢣᡔᡃᢣ᠍᠍᠆᠆ᡣᢦ᠂ᢐᠴ᠘ᢟ᠋ᡥᢉ᠋ᠬᡏ᠋ᡃᠴᢕᡃ |
| both. | ᡧᡃ᠋ᠫᡥᢗ᠌᠌Þᢣᡪ᠋᠋᠘ᡗᠫᡗ᠂᠋ᠴᢗ᠋᠋᠉ᡃᡉᢄ᠅᠘ᡄ᠋᠋᠈ |
| | |
| As I pointed out last year, my office believes | ᠔᠆ᡩᠵ᠋᠘ᠴᡄ᠋ᡊᢣᡃᡆᡗ᠊᠋᠋ᠴ᠆ᡆ᠘᠘ᡩ᠕᠆ᠴ᠘᠘ᢣ |
| that the department's 2024 framework and | ₽₽₽₽Ċ4J6, ₽₽₽₽\$20 "P44&cda₽ |
| subsequent action plan fails to address the root | ᢝ᠋᠔ᠫᠣᡐ᠋ᡶᠣ᠋ᡃ᠋᠃᠘᠃᠘ᢄᢞ᠋᠋ᡆ᠄ᡇᡄᠮᡆ᠋ᠴᡄᢂ᠉ᠫ᠉ |
| causes of these ongoing failures. What is | ᠆ᡧ᠋᠋᠋ᡋᡃᢛ᠋᠋ᢣᡊ᠆᠋᠃᠆᠃ |
| needed is a comprehensive service delivery | ݠݐݸݵݸݤݕݚݚ 2023−᠘ݙ ݤݠݡݤݛ ݠݤݕ |
| model, which is effectively a roadmap that | ᡏ᠋ᡬᠣ ᢂᡃᠣᡄᢂ᠋᠋᠅᠘᠘᠘᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡏ ᡆ᠋᠂ᡏᠣ᠋᠅ |
| clearly outlines all the processes and steps that | ᠋᠂ᡃ᠋ᡋᢂᡩ᠖ᡩ᠘ᢗ᠂ᠺ᠋᠋ᡬᠺ᠘᠆ᠬ᠈᠋᠕᠘᠘᠘᠘ |
| should occur from the time of referral to case | ᢀᡄ᠋᠋ᠺᠬᡃ᠋ᢐᡃᢗ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠅ᢞᡄ᠋᠅ᡬ᠆᠅ᡩ |
| closure. This is the foundation of any | ᢗᡃ᠋᠋᠋᠘ᢞ᠋᠋᠉᠘ᡩ᠉᠘ᢄ᠅ᠺ᠘᠖᠉᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| responsive child welfare system. | ᢓ᠐᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠋ᡗ᠆ᡏ᠆᠆᠆᠅᠋᠋᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| | <ے ^م راقحہ کرد کی کہ میں میں کرد کر |
| During my last appearance, I discussed the | ⊲ [▶] ≻<⊃∿℃℃ 4ጋ⊂'d≻⊂⊲♂ 2009-Г. |
| ongoing child sexual abuse crisis in Nunavut. | ᡃ᠖ᢣ᠘᠘ᠴᠡᢦ᠋ᢛᠬᡝ᠊ᠴ᠋᠋᠈ᢣ᠘᠙ᡃ᠋ᡃᠣ᠋ᠺᡥᠳᢏᡕ |
| Although the issue remains just as urgent as | ᠕᠆᠋ᡣ᠋᠕ᡩᡄ᠋᠋᠆ᡧ᠉᠂᠘᠉᠆ᠬᠴ᠉ᡩ᠆᠘᠉᠆᠕ |
| before, I have observed that efforts to address it | |

have seemingly risen in priority over the past year. A consultant has been hired to assist with the development of a sexual abuse action plan and has been in contact with our office. In addition, the Child Abuse and Neglect Response Agreement is in the process of a review.

The work my office does is based on the problems and issues brought to our attention, each directly related to the children, youth, and their families who call this territory home. It is an absolute honour to be able to do this work, to be accountable to the Legislative Assembly, and to serve Nunavummiut, but it is challenging.

I would be delighted to say that things are trending in the right direction, that there is a light at the end of the tunnel, but that's not the current reality.

Nevertheless, as I have stated before, I still believe, even now, that Nunavut has the potential to become a model for exemplary public service in Canada. It will take a tremendous amount of teamwork and, yes, time, but more importantly, accountability. But holding someone, something or a department accountable is tough when ambiguous metrics like "excellence" and "rigorous adherence" are used. How can you measure excellence? What does that actually mean? Accountability begins by setting real, tangible goals and outcomes and that needs to start now with an honest dialogue that will help us all move forward.

So, to this government and the next, I challenge you to consider that children and youth alive in 2009 when the first recommendations were made could very well be parents now, with children of their own who could potentially be facing the same issues, which for me highlights that that this work today, and every day, is truly about the future of this territory. So together, let's remain vigilant. Let's ask for evidence to 'ፅልላሥbታኈጋኈሁ ዾናbኪፈʰኁኈ ርደካ ለペ՟ーዻናበላーናደር ጋናጐ<ጎግጐ, 'bዾLታኄኑኒ ልሥላታ, የሥላታー ርደ°ዹ ደ°ዹ ርΔደΔኈቦዛር.

የረবምር, ኦቴቴቴሮና ትሬሀሬ, ረሮ ኦላፖሥንት, ፲° ፈንዲት, ወቂ ጆና ፊነት ብሬ የአግብ ማሪት የሚኒና ለንት አግ ሪዲኮሬዮ ፊና ፊና መስል አንት በውና የመርር. ለሮሲና የሰቦት ጋና ለንት ና የልት አግ ምር ማሪ አስ ለልት ና የሲፈና የስት የረብ ለተፈለው ምር አስት ርበቦን የታዲ መንስ የረብ ለተፈናስ ምር

| support statements of progress, to expect action not explanation. The children and youth of this territory, along with their families, demand it. | ۹۵٫۵۵°۵۴۲٬ ۲۲۹۹۶ ۵۶۹۵۵۴ ۵۲ ۱۹۷۶ ۱۹۷۹ ۱۹۹۵ ۱۹۹۵ ۱۹۹۵ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۹ ۱۹۹۵ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ ۱۹۹۸ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| I truly hope that what we start today will allow me to address you five years from now, at the conclusion of my term, and tell you that things are getting better and that the light at the end of the tunnel is shining bright. | ᡣᢄᡩ᠒ᡩᠤ᠋᠋ᡷ᠖ᡃ᠖᠖᠖᠘ᠳ᠘᠑ᠻᡃ᠖ᡃᢛᠵ ᡃ᠋ᡬᢗᢂᡩᡄ᠋ᡩᠦᢛ᠕ᡴᡏ᠖ᡃ᠖ᢗ᠅᠋ᠫᢛ᠂ᡬᡃᢛ᠙ᡟᡔ᠋᠕ᡃ ᠕ᡩᡄᠬ᠈ᠫᡇ᠋᠅ᢖᡦ᠊᠋ᡪ᠖ᡷ᠖ᡩ᠐ᠺ᠋ᠬ᠋᠅ᠴ ᠕ᡣᡏᡆᠬᡏ᠖ᡃᢛᢩᡔᠣᠴ᠋᠋᠘ᠳᡅ᠂᠆ᡔᡶᠮ᠋ᠺᢄ᠖ᡷ᠖᠖ᡅᡣ᠅᠊᠋ᢅᠤᡪ᠋᠋ᡗ ᠙ᢎᢉᡥᠦᡄ᠘ᢧ᠋ᡶᠧ᠘᠆ᡧ᠆ᢣ᠋᠉᠋ᠴᡆᡝ᠆᠆᠆᠆᠆ |
| Thank you, Mr. Chairman. | ᢗ᠘᠘᠘ᡃ᠋᠘ᠻ, ᠋᠋᠋Ⴑ≪᠋᠘ᡃᡃᡆᢪ᠊ᠴᠻ ᢪ᠍᠍᠍ᡃᠧ᠆᠋᠋᠋᠋ᠴ᠋ ᠘ᠡ᠘ᡃ᠋᠋᠋ᢣ᠋᠋ᢂᡔᠯ᠖ᠯᡆ᠆ᡏᢛ᠆ᡬᡟ᠘᠂᠋᠘ᡦᢛᢄ᠋᠋ᡌᡆᡃ᠋ᠫ᠋᠊ᠴ |
| Chairman : Thank you, Ms. Bates. I understand there's a couple of departments have opening comments to provide as well. I'll start off with the Department of Family Services, Mr. Ellsworth. | ኦሬሬ ኦቴንሮ 2009- Γ ረም ሮቴ ሩ Γ ላጋሮ ነ ላት ነ ረብ ሮ ኦቴ ሰ ሮ ኦ ሬ ዮ ሬ ዮ ሬ ዮ ሬ ዮ ሬ ዮ ሬ ዮ ሬ ዮ ሬ ዮ ሬ ዮ ሬ |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. | Ϸ₽ϷჼᢦႠჼႦჂႠ ⊲ልϷჂჼჾჍႾႵႻ. ჃႠϷናႶႱჃႺ, ϷϞϷჼჾႾႺႶჃჼႶჼႭჼႦႠ, ჃለሲϲϷჼჼႠ ႭჂႭႭჇႶႱჽႻჼ |
| Good day, Mr. Chair, members of the Standing Committee, and officials from the Office of the Representative for Children and Youth. | Δ៦៩ ^៲ ϷϽΔϟLϿϹ በႶϚჼャϟLϟϖ Λ≪ϲϭϭϲϧϷϟϭͱ, ϭϲϷՐϧʹϧϨLϭʹͿϤ ΛϲϲϭʹϞͿϭϭʹϷϽΓ ^ϧ ϷʹϧϷϟϷ΅ϔ;ͻϭͺϿϹʹͽϷϾͺLͽϭϿʹϿͺϹĹϭ ϷϨϷʹͼϹʹϷϽΓͺϭϐϷϽʹͼϟϹϟϭͺϪϲϹʹϧϷʹϿႶͽ |
| My name is Jonathan Ellsworth, and I am the Deputy Minister of the Department of Family Services. Joining me today is Bernadine Rogers, Assistant Deputy Minister of Family Wellness. We are grateful for the opportunity to appear before you to discuss the 2023-2024 Annual Report of the Representative for | 'Ხሮ"ህበጐቦና, ለፈLʹϲሲካበʹጋቦና, ላዛሬጋ σሲኦን>∿ሁ ለቦላናσሲታዎና ኦጎጋΓ ለልናቴናበናበσላናሬና ኦዴዮሙ ቴሬቦረቶዉናጋቦና ላናናህσ ርጎርሬው ላዛቦችጋσና, ፊረተናናናርላሮችበጎጋሀ ሬርሁርኦችበኦσና, ኦናቴኦበጋበጎጋ የረጋሏኄሏና ለኦረዴናርላኄሬና ፕԵኦሬምኑኦኦሮቲችጋσጋ ፊረላσ. ናዛታኄርኮ, ሏዮረጳኦርች. |
| Children and Youth and to provide updates on the actions our department has taken over the | Δﻪ/ペϷϹ ናኈ (ጋኣትበJ ^ϲ): ናਰት°ႭႠኈ, ୮ነር ΔϷነ≫ ^ݛ |
| past year. We continue to value our working relationship with the representative's office. Their role in | ΔϷ·ʹᢟ· (ϽϞϞႶͿና): ϷʹͺͻϧϭϚ, ϧͶϹϞϚϲʹϚ ϧͶϹͶϚͶϞͽϲϚ, ϧͶϹϟϚ, ΛϲϲͺϞϹϧϷϲϟʹͺͻ ͺϼϹͽϧϼͼ ϹͼϭϿϼʹͺͻͺϷϧϹͽϽϭϟϷϚͺͶͶϚ;ϭʹϧϤϭ΅ͺϳͼͽϽϲ |
| advocating for Nunavut's children and youth and in holding departments accountable to the highest standards of care is both necessary and appreciated. We know that our ability to deliver | ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ |
| services effectively depends not only on strong internal systems but also on collaboration and responsiveness to the feedback we receive from the Representative for Children and Youth, and | > <ja+< td=""> ><+++</ja+<> |
| this committee. With that in mind, I would like | ∧ઽઽઽૡ૾૽ૼૡૺૡ૱૽૾ૡૼૡ૽ઌૡ૽ૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡૡ |

to begin by reflecting on the commitments we made at last year's televised hearing and the progress we've made in delivering on them.

Mr. Chair, with respect to the development and implementation of standards of practice, at the April 2024 hearing, the Department of Family Services committed to reviewing and updating its Standards of Practice to improve consistency, accountability, and service quality across the territory. This work also aims to align frontline services more closely with Inuit *Qaujimajatuqangit* and legislative obligations.

As of April 2025, over 70 individual standards have been drafted, with 12 already implemented. Each standard is supported by tools and forms to help frontline staff translate expectations into practice.

Mr. Chair, we acknowledge that concerns around service delivery persist, including instances of non-compliance with established standards. In response, we are strengthening our internal systems to better detect and address these issues. Through the development of dedicated quality assurance and training teams, we are creating mechanisms to identify gaps and provide targeted support to regional offices.

This work is taking place alongside the development of a new Family/Community Service Delivery Model – an important step in addressing long-standing issues with our previous service model. The new model offers a comprehensive, culturally competent framework rooted in Inuit traditional knowledge and modern social work practices. It is designed not only to improve service delivery but also to empower families, strengthen community ties, and promote intergenerational wellness.

Through programs such as Adoption, Family Resource Workers, the Interjurisdictional Λ^LLLP^Δ^Δ^wC^{S^C} Λ_C⁴^bO^Δ^b σ^{S^C} P^V^b^wO^ΔD^A D₂^{S^C} D^{S^w}D^{G^C} Λ_C⁴^k^k^C P^V^{b^w}D^ΔD^A D₂^{S^C</sub> D^{S^w}D^{G^C} Λ_C⁴^{S^V}C^{S^C} Λ_C⁴^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^{S^V}D^S}

᠕᠆ᡅ᠈ᡃᡪᡰ᠈ᠳ ᠴ᠋᠋Ċᢟᡃᡁᡅᢩᢂ᠋᠋᠋᠋ᢛ᠒ᡙ᠋ᠴ᠕᠆ᡄᡅ᠈᠊ᠯᢞᡃᢨᠣᢛ ϽϚႱͽϧͺϒͺϫͺϫͺϫͺϫͺϫͺϫͺϫͺϫͺϫ 2025, 70 ⊳∿טכֹס ∆ם∆י ברר⊲כ~רי ጋዖሮዾሲσኁΓና σሲዾቦ፟፟፟፟ዾ፟፞፞፞፞ዾ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፟ ᠕᠆᠋ᡅ᠋ᡃ᠋ᡖᢄ᠂ᢕ᠋᠆ᠴ

ᡬᡃᢆᡆ᠕ᡄᡅ᠍᠊᠋᠋᠋ᠿᡀ᠅᠕᠙᠆ᡄ᠋ᠡ᠋ᠺᢄ᠕᠆᠕᠆᠅ ᠘ᡄᡥᠴᡗ᠆ᢧᡆᡄᢞᠦ᠕᠈ᡩ᠋ᠬᡪ᠋᠌᠌ᢄᠺᡔᡆ᠋᠅᠋᠌᠉᠆ Program, Quality Assurance, Training and Development, and Family Safety Initiatives, this model supports Inuit families while respecting and preserving cultural identity, traditions, and resilience. As we move forward, the Family/Community Service Delivery Model will guide future service development and will be continuously adapted to meet the evolving needs of Inuit families and communities.

We recognize that meaningful change takes time. But we remain committed in our resolve to drive sustainable improvements in child and family services across Nunavut.

Mr. Chair, reliable data is the backbone of an accountable system. In response to gaps identified by the Representative for Children and Youth and the Auditor General, the department committed to improving its information management systems through the phased roll-out of the Matrix Integrated Case Management System. Over the past year, we have made significant strides in how we collect, manage, and apply child welfare data. Phase One of the Matrix Integrated Case Management System has been completed. Phase Two is now well underway. This phase, Mr. Chair, includes the migration of legacy data, improvements to data quality, and a territory-wide retraining initiative for staff. A revised referral coding system has also been implemented, enhancing the accuracy and consistency of data used for decision-making and quality assurance.

We recently implemented a critical incident reporting module in Matrix, which has an established workflow that is a multi-layer approach to reviews and approvals of critical incidents. This quality assurance mechanism is being used to address gaps in practice as well as highlight inaccuracies in reporting. This new method to critical incident reporting will close a gap that the representative has consistently flagged. The launch of our first comprehensive Child Protection Referral Report in February ᠄ᡃ᠋ᡃᡋ᠌᠌₽ᢣ᠘ᢣ᠋ᠨ᠂᠋᠋ᠺᡟ᠈ᢞᠺ᠋᠋ᢂ᠂ᡦᢦ᠋ᡗᡆ᠋᠂ᠳ᠕ᡆ᠋ᢄᡧᡷᠺ᠋᠉᠅ ᠙ᢣᡆᠦ᠂᠋᠕᠋᠋᠋ᠬᠬ᠉᠘᠘ᡨᡅ᠉ᡔ᠋ᡁ᠂᠋ᡬ᠉᠙ᡁᡘ᠅᠉᠅ ᠺ᠈ᡩᡊᡪᢄᡊ᠂ᠴᡆ᠅ᡔ᠋᠘᠋᠋᠋᠋ᡔ

ለ⊳ላቦ⊲ኈበ∘በኇኈ ጋየላቦ⊲ዖበ ⊲⊳∟‹በ›⊀በኈቦ°ኇ

2025 marked a significant milestone, providing valuable insights into referral data, providing timelines, trends in maltreatment types, and regional variations. Together, these changes are building a more accountable and responsive system, one that supports better outcomes for children and families across Nunavut.

Mr. Chair, we heard clearly from the representative, and this committee, that the department needed to strengthen oversight of children and youth placed in care outside of Nunavut. In response, we finalized a new outof-territory care standard, which was developed with input from the Representative's office. Training on these standards began last May and continues to roll out across the territory.

We have strengthened our monitoring practices for out-of-territory care, utilizing this new standard as the foundation to ensure interprovincial agreements are in place and courtesy social workers are assigned for out ofterritory placements. Our department has also made notable advancements in managing placements for children and youth both within and outside the territory. A dedicated team comprising a lead reviewer, a social worker, and a nurse was established in October 2024 to begin facility reviews. To date, this team has reviewed 15 facilities. The reports from these reviews have included recommendations for improvement. While no immediate concerns were identified, the department is actively analyzing the review findings and will work collaboratively with service providers to address the recommendations and support ongoing improvements.

Mr. Chair, our work also continues to support foster families, who are essential partners in child and family services. As of March 2025, there are 297 foster placements across the territory, with 179 children placed with extended family members and 118 in nonfamily foster homes. We are actively working

 Λ
 Λ
 Δ

 Λ
 Λ
 Λ

 Λ
 δ
 Δ

 Λ
 δ
 Δ

 Λ
 δ
 Δ

 Λ
 Δ
 δ

 Λ
 Δ
 δ

 Λ
 Δ
 δ

 Λ
 Δ
 δ

 Λ
 Δ
 δ

 Λ
 Δ
 δ

 Λ
 Δ
 δ

 Δ
 Δ
 δ

 Δ
 Δ
 δ

 Δ
 Δ
 δ

 Δ
 Δ
 δ

 Δ
 Δ
 δ

 Δ
 Δ
 δ

 Δ
 Δ
 δ

 Δ
 Δ
 δ

 Δ
 Δ
 δ

 Δ
 Δ
 δ

 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ

 Δ
 Δ
 Δ

νσνόσνων Μatrix-Γ, άνρνονμ⊆σσ ᠂᠙ᡏ᠋᠄᠋ᡝᢂ᠋᠆᠈ᡧ᠘᠆ᡧ᠘᠉᠆᠙᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕ ᡃ᠋ᡃ᠋ᠣ᠘᠆ᢂ᠂ᡦᢦᢣ᠖᠕ᢂ᠋ᠴ᠋ᡆ᠘᠋᠋᠋᠉ᢣᡆᡆ᠋ ᠕᠆᠋᠋ᠬ᠈ᢣᠯ᠈ᢛ᠘ᡔᢛᢕᢄᠴ᠋᠕᠆᠆ᡁ᠉᠆ᡁ᠉᠆᠆᠆᠆᠆ 666256 ዓርጉራ የግብ የግብ የ ᡆᠴᡆ᠘ᡃ᠋᠋ᡥᠠᢞᡆ᠋᠋ᠴᠣᠴ ᢗᡃ᠋᠋᠋᠘ᢞᢣ᠘ᢣᠣ᠋᠉᠈ᡔᠣᡃᢆᠥ᠆ᡏ᠋. יbםΔכסייטישיאט אסיטכאיכירי Lኮውጋወ-ጋ የኮቦምጋעት ሀሀሪያምንው <u>ﻣ᠋ᠴᡆ᠘᠅ᡥ᠋ᡆ᠋᠂</u>ᡃ᠋ᡄᡗᢛᢗ᠅᠘ᠳ. ᢣ᠋ᠬᡃ᠙᠘ᡔ᠋ᠵ᠋ᡃᡶ ᠈᠆ᡣᢣᢂᢣᢣ᠘᠆᠅᠆ᡘᢁ᠂᠆᠕᠆᠉᠂᠆᠆᠉᠆᠆᠆ ᢣ᠋᠋᠃᠙᠘ᢣᢂ᠉ᡩ᠘᠘ᡁ ᠋᠂ᡃᡃᠣ᠘᠆᠋᠋᠋᠆ᢞ᠆᠆᠆ᢣ᠋᠘᠘᠘ᢣᢄ᠘᠘᠘᠘᠘᠘ ᢣ᠋᠋᠅ᠹ᠋ᡗ᠋᠕ᡩᠣ᠋᠋᠉ᢣᢄ᠆᠋ᠴ᠒᠉ᠴᢗ᠋᠉ᡃᠥ᠘ᡩᠣ᠘ 00 °CI [.

ڡڡؗ؋؞ ᡪᡄᡬᡆ ᠙᠘ᡁᢣᠵᢎᡃᠵ

to increase recruitment and retention of foster parents, including developing new training models – both online and in person – and providing culturally competent supports and targeted resources for non-Inuit caregivers fostering Inuit children.

We've also updated per diem rates to reflect community-specific living costs. Several communities have moved up in what is called zone classification, with daily rates now ranging from \$58 to \$65. These changes help ensure foster families are better resourced to meet children's needs. We acknowledge that there is more work to be done, and we are committed to ensuring that this momentum continues toward a comprehensive program that provides support and training for foster families.

Mr. Chair, another major focus has been transition planning and supports for youth aging out of care. We know that the shift into adulthood can be particularly challenging for young people who have grown up in care, and we are committed to strengthening the services and supports available to them during this critical time. Over the past year, we have expanded the use of extended support agreements available to youth aging out of care. These agreements help ensure that young adults have access to housing, financial support, and services as they move into adulthood.

At the same time, we're developing clearer and more consistent transition plans for all children and youth in care. We are advancing a crossdepartmental effort involving Family Services, Health, and Justice to develop a whole-ofgovernment approach to transition planning. These discussions have focused on improving coordination of mental health supports, housing pathways, and justice system considerations for youth exiting care. Cross-departmental ADM meetings are ongoing to clarify roles and 00 201 59 ጋ∿Ⴑልዾጔσ bჲႠႠ ላል▷ጋჼ⊬Ⴞלσና ላ∿ՐჼႱႶՐ ᠘ᠣ᠋ᢗᡃᢛᡅᡄᢂ᠆ᠴ᠘᠋ᠴ ᢗ᠘ᡗᡃᠣ ᠴᡆ᠋᠀ᡃᠮ᠋ ᡝᡄᢗ᠋᠋ᡃᠣᡃᠴ.᠕᠆᠋ᠬᡳᡟ᠘ᡃᡣᡏᢀ᠋ᡔᠥ 2024-Γ ΛΓ⊲ኈበናበላĽጏበሶ ለርሲኛል∿Γ ٬ዮΓ٬₽σላኈጋσŀ. Ľ°௳⅃٬ ՈዮϧͻͿ, ĊŀdϤ ለcሲ[®]ልኈሙ. ኦσቴ⁶ ርቴሬሷዀሁና ነዖΓነዖኦኦժσና ∆°∿ưם∿ ∆ظلغ∩σ° ᠋᠄ᡃ᠋ᡰ᠋ᠵ᠆᠆ᡧ᠆᠋ᡐᢄ᠂᠙᠘ᡷᠫᠵ ᡠ᠋ᢂᡔᢣᢂ᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕

በJ**વ**ઔସ‹ፆም<ዾጋና ለት‹ሀደ⊳ሀ_ን՟ር

 $\label{eq:2} \label{eq:2} \la$

۵Ċ᠉ᢣᡅ᠌ᠺᢦᢛᡣᠻᠺ᠘ᢉ᠀᠋ᡗ᠄᠖ᡃᢂᡄ᠘ ᠙᠆᠋ᢣᢗᢂ᠆ᡩ᠘ᢋ᠋᠋ ᠈ᠳᡄ᠆᠈ᡩ᠋᠋᠈᠘ᢋ᠋᠋ᡩ᠘ᡷᠥ᠋᠍᠍᠍᠘᠙᠆᠅ᢣᡅ᠍ᡘ᠆ ᠈ᡖ᠈᠘᠆᠅᠑᠆᠅᠘᠆᠅᠑᠂᠅᠘᠆᠅᠘ ᠈ᠳ᠈᠘᠆᠅᠘᠆᠅᠘᠆᠅᠘ responsibilities and to ensure that services continue seamlessly as youth enter adulthood.

Mr. Chair, a key area of progress this year has been the renewal of the *Surusinut Ikajuqtigiit*, Child Abuse and Neglect Response Agreement, commonly known as CANRA. The revised Agreement, expected to be signed by partners in June 2025, strengthens interdepartmental collaboration and clearly outlines responsibilities for reporting, investigating, and supporting disclosures of child abuse and neglect.

This Agreement incorporates Inuit societal values and was informed by consultations with the representative, Nunavut Tunngavik Incorporated, frontline staff, and partner departments. It includes a new Disclosure Referral Roadmap, updated joint investigation protocols, and stronger mechanisms for training and evaluation. Training modules for service providers and a comprehensive communication plan are simultaneously being developed. The revised agreement is currently moving through the appropriate approval processes. Once finalized, the focus will shift to full implementation, including the prioritization and rollout of related action items. The Child Abuse and Neglect Response Agreement committee is also leading the development of a sexual abuse action plan; interviews have been conducted with stakeholders, including the Representative and Nunavut Tunngavik Incorporated, as a first step toward the development of action items.

To address long-standing gaps in leadership, the Department of Family Services committed to realigning the senior management structure of the Wellness Division. As part of this effort, five positions were reprofiled to director-level roles to enhance oversight in key areas such as statutory compliance, service quality, and community support. This new structure centralizes decision-making, reduces regional inconsistencies, and strengthens accountability \$65–J^c. Ċ^bdd dł^z^zⁱσÞ^c Δb^c^{ib} በJd^mJdⁱbⁱb^c^{c^{ib}</sub> Δc^{ic} Δbⁱhⁱs^b^cndⁱσ^{ib}S^{ib} ΔC^{ib}b^c ለታሊd^{c^{ib}}P^c^{bⁱ} dⁱJ^c^{bⁱ}C^{ib}C^{ib} ለ^cሊ^{dⁱ}S^{ib^b}σ^c^c, d^{ib}P^{ib}L^c²C² CL^c bⁱ^c^{ib}^c²J <u>i</u>L^c^b A^c^cd^{ib}S^{ib}^c²D^c</sub>}

ᠴ᠋ᡝ᠆᠆᠆᠕᠊᠆᠆᠈᠆᠆᠈᠆᠆᠈ ᠕᠆᠋᠕᠆᠋᠕᠆᠋᠕᠆᠋᠕᠆᠃᠘᠆᠉᠂᠘᠆᠉᠆᠕᠆᠃᠘᠆᠉ ₽רלאסייָל פייס־סר. ואסארליל ᠕ᠳᡆ᠌᠌ᢓᡃᢛᠵᠧ᠊᠋᠆᠆ᠴᠣ᠂ᡧ᠋᠋᠊᠋ᢙᢛ᠘ᠻ᠕᠋ᠴᢀ᠋ᡃᠣ᠋᠘ ᢀᡣᢛᢣ᠘ᢀ᠋᠆ᠴ᠂ᢞᠬᡃ᠋᠉ᡣᢌ᠘᠅᠆᠆ᢣ᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕ ᡧᡃ᠋/ᢓᡃᡆ᠋᠉ᠫᡃ᠋᠉ᢣ᠌᠌ᢂ᠋᠅᠆᠘᠃ᡬ᠕᠅ᠺ᠖᠘ ᠵ᠋ᡃᠣᡧ᠕᠋᠆ᡩ᠘ᢋᢛᢣ᠘ᢋ᠋᠋᠃᠕᠋᠆᠆ᡧ᠘ᡩ᠘᠘᠘ ᡏ᠋᠘ᡔᢎᡆᢂᡩᡄ᠘ᡎᡆᠫᠴᡄ᠊᠕ᡷᡆᢓᢛᠵᠧ᠍ᢙᡲᠴᡄ ᡖ᠋᠘᠘ᢣᠵᢎ᠅ᡗ᠊ᠴᠣ᠊᠄ᠸᢛᡇᢦ᠂ᡧ᠘ᢣ᠋ᢣ᠅ᡘ᠗ᠵ ᠘ᡃᡆᡃᠫ᠋᠂᠘ᢩ᠂ᡆ᠘ᡃ᠘ᡃᠴᡬᢓᢩ᠂ᡆ᠋ᡃᠯᡩ᠋ᠴᡗᢈ, ᠙ᡆᢂᢣᠺ᠕ᡃ

ف<<`¬طح، ۲ ۷۵۲، ۵۵۲، ۵۵۲، ۵۲، ۵۲، ۵۲، ۵۲، ۵۰ הראסלגריס פרישסר דיסרייס ארעליט. ᠈᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕ ᠆ᡬᢪᠣ᠋᠊ᡏ᠋ᡃ᠋ᢐᡃ᠋ᡄᢩ᠉ᡥᡗ᠋᠆᠋ᡔᡄ᠋᠕ᢣᡃᡆᠲᠥ, ᠆᠋᠆᠋᠘᠘᠆ᢕᡄ᠕ᢣᡃᡆᠲᠥ ୵ୡୄ୰୰ୄ୰ୄ୰୷ୄ୰୷ୄ୵୷୷୷ ᠕᠆᠋ᡣ᠕᠆᠋᠕᠆᠃᠘᠆᠆᠈᠘᠆᠆᠈᠘᠆᠆᠈᠘᠆᠆᠆ ᠕ᠵ᠋᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕ ⊲σ≪-⊂⊲⊰ጔና p୮レኑ⊳୮⊲⊂∿ጔና. ᡏ᠋ᢕᡏᡄᢧᡁᡄ ᡏᢋᢐᡄ ᡏᠫᠧᢁᠧᠣᠧᡎᠫᢕ ለት‹ሀረኮራ ፬. የቀቅጋሬ የቀቅጋሬ የቀቅጋሬ የቀቅጋሬ

CANRA ⊲∿ՐኈԵ∩Ր๋Ј∩

| across the division. By redistributing | |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| responsibilities among specialized directors, the | ᠕ᡩᠴ᠋ᡏᢗᢂᢣ᠋᠖᠘ᠫ᠘᠋᠋ᠳ᠆ᡧᡃ᠋ᡬᢋ᠋᠘᠘ᢁᡩᡬ᠕ᠺ |
| Department is better positioned to foster | ᠠ᠌ᡒᠡ᠋ᠴ᠋᠋ᡄ᠘᠋᠋ᢧᢣ᠋ᢞᢕᡤᡕ, ᠴᢗ᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋᠘ᠳ᠈᠕᠋ᠴ᠋᠋ᢑ᠈ᢞᡘᡐ᠋᠌ᠵ |
| innovation and respond to complex social | ᠘ᡃᢞ᠋᠊ᡅᡆᢉᢣ᠌ᢂ᠋ᡧ᠋᠆ᠴ᠈᠙ᠵ᠋᠋᠋ᠴ᠋᠙᠋ᢂ᠋᠆ᡩ᠆᠋᠖᠕᠅᠘ |
| challenges. The realignment also expands | ᠘᠋᠋ᢩ᠆ᡆ᠄ᡃ᠋᠋ᡋᡋᢣ᠘ᡃᠵ᠋᠋ᠵᢁᡃᠧᠥ᠊ᢗᡘᠭ᠌ᠺᠺ. ᡩᢛ᠋᠋᠋᠋᠋ᡥ᠋ᡝ᠘ᢣᢛ |
| capacity for critical areas including adoptions, | ⊴∿Ր⁵ᲮᲘՐํᲙᲘ, Ծ൨ᲑՐᢣ⊳Კ⁵▹ |
| foster parent support, family resource | ᡏᡣᡄᢂ᠋᠖᠆᠕ᡄ᠋᠕ᡄ᠋᠋ᡘ᠖᠋᠕ᡔ᠋᠘᠖ |
| programs, and client relations. These functions | 2025−Γ, ኣዀቡ∩ቦ⊲ኈ∩ና∩≫ኈ |
| will now be led by the headquarters team, | ᠕᠆᠋ᡣ᠋ᢞᢐ᠋᠅᠋ᡏ᠌᠌ᢂ᠋ᢕ᠋᠋᠋᠅ᠳᢄ᠉ᡩ᠋᠕᠆᠋ᠬᡭᢐ᠋ᢕ᠋ᡭ |
| allowing frontline staff to focus more fully on | ᡆᠴᡆ᠘᠋᠋ᡥᢞᡗ᠋᠋᠆ᠿᢛᢅᠧ᠋ᠴ᠖᠘ᢉᢣᡃ᠋᠋᠆ᢣ᠋᠃ᠳ |
| protection and prevention work. | ᠌᠌ᠵᠣᡃ᠋᠋ᡋᠵᡟᡃ᠋ᡋᡃᠳ᠋ᠴᡗ,᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡋ᠋ᢄ᠆᠋᠋ |
| | ᠘᠋᠋᠋ᡰᠵᢛ᠘ᡆ᠋᠆᠆ᠴ᠘᠉ᡩ᠒ᠺ᠕ᡆᠺ᠉ᠫ᠘ᡆ᠋᠘᠁᠘᠉᠘᠘᠘᠘ |
| | ᠕᠊᠋ᡊ᠂᠈ᢣ᠋ᢕᢂᢁ᠆᠕᠖᠕ᢀ᠕᠖᠕᠘᠘᠘ |

In tandem with this realignment, Mr. Chair, we launched a new onboarding model and updated core training program for community social services workers. In response to feedback from frontline staff, who identified a need for additional training on Matrix, we developed a comprehensive program to address those gaps and improve the effective use of this vital case management system. We have also introduced weekly supervisory case review sessions to strengthen practice supervision and provide ongoing support to supervisors and managers. These initiatives are designed to give staff the guidance and tools they need to succeed in one of the most complex and critical roles in our government.

We know that the frontline team experiences vicarious and other forms of trauma in the work they do, and we want to ensure we have resources available. We have engaged resources to provide one-on-one counselling sessions with staff, critical incident debriefings, and monthly well-being check-ins with all staff within the Family Services Department.

However, Mr. Chair, we recognize that training, well-being supports, and structure changes alone are not enough. Recruiting and retaining staff continues to be a major challenge – especially in remote and high-need communities. This is in large part due to persistent shortages in staff housing and suitable office space. We have heard clearly ᡬᢛᡆ᠂᠋᠕᠋᠋ᡣ᠘ᢕᢕ᠘ᡩ᠕᠋᠕ᠳ᠘᠘᠘ ᠺᡃ᠘᠋ᡅ᠌᠌᠌᠌ᢄ᠂ᢞᠣ᠋ᠴ ለርሲነፅበቦታዾረም ለርሲ[«]ልኈσ. ΔርነፅነГረዀ ወር፞Γ ᠴ᠋᠋Ċᢟᡃᡁᡅ᠊ᡏᢛ᠈᠆᠘᠊᠆᠘᠆᠈᠆᠘᠆᠉᠆᠘᠆᠉᠆᠘᠆᠉᠆᠘᠆ Lር^ьርዖታሲፈር^ኈσ^ϧ, ላ^լL ኣ^ሔቦσ^ኈኣσ^ϧ ለርሲ^ነፈሃና ᡏ᠋᠋ᡥᢕᡑᢗᠵ᠋ᡩᡄᡏ᠋ᠴᠥ. ᠕ᡏ᠋ᠳᢄᢂ᠆ᠺ ▷d⊲」 ィ≫^ݛ⊂▷∩ኑሊ⊲፦< ⊲୳L \™₽C▷_∩^៲ ילםאיס⊲יסיוב יbבישׂסרשאי <ב⊳ח∿נס: ₽ﯨᲡ∿ك∆ك ﻣﻮຯ ﻛﯩﯩﺪﻩﯨﻦ, ﺑﻪ੶ﺩײ<>> ג ∧ペ⁻⊂⊲ᠳ᠋᠂ᡃᡅ᠋᠘᠆ᠺ₽᠘ᢗ₽σϤ[™]ϽႻ.

ዿ፞ኈ፞፟፟ዸレዻ_፝ኯፘዾዺኯ፟ዀ ዸዾዄዀዸኯጞኯ፟

\%P°σ
\%P°σ
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\
\

from our teams on the ground that the lack of housing is one of the biggest barriers to maintaining a stable workforce. Challenges also exist around safe and functional office space. In many communities, existing offices are overcrowded, outdated, or lack basic safety features. This has a direct impact on morale and makes it harder to retain staff – especially in high-stress roles like child protection.

In response, Mr. Chair, we have engaged with Nunavut Housing Corporation, Transportation and Infrastructure Nunavut, Human Resources, and Nunavut Arctic College, identifying both short-, medium-, and long-term solutions to these issues. These action items will be embedded in the implementation roadmap for our strategic plan to ensure momentum continues and will be reported on through our progress reports.

Mr. Chair, as a step toward strengthening our interdepartmental collaboration, we are meeting with Health, Justice, the Royal Canadian Mounted Police, Education, and Executive and Intergovernmental Affairs to discuss and advance shared priorities and reduce gaps in service. Additional dialogue has occurred with Health and Justice regarding gaps in services for vulnerable young adults; we are in the process, Mr. Chair, of establishing a triage team comprised of Family Wellness, Health and Justice's Office of the Public Guardian, and the lead of respective ADMs to discuss which department is best suited to provide support for clients with varying needs. Long-term solutions to this gap will likely involve necessary changes to legislation and the development of an adult service team.

What's encouraging is that we are approaching these issues through cross-departmental collaboration to identify shared priorities and track progress on concrete action items. Ultimately, our ability to deliver consistent, quality services depend on our capacity to $\Delta b \mathcal{A}^{sb} \mathcal{A} \sigma^{sb}$. C^ea \mathbf{D} C^{sb} $\mathcal{A}^{sb} \mathcal{P}^{b} \mathcal{A} \mathcal{L} \mathcal{A}^{sb}$ Σ° ⊲ځڬٻ؞٦؞ڡ٦؞٩؞٢؞ ٢٩٩٢ ٩٩٩ ٩٩٩ ᢗᡣᡗᡃᢣᢂ᠋᠆᠆᠖᠆ᢐ᠆ᠴ᠘᠋᠆ᡆᡦ᠘ᡩᡆ᠋᠁ ᠘᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋᠋᠔᠊᠋ᠴᢕᡑ᠋᠘᠆᠋ᢧᢘ᠋ ᠕ᢞ᠋ᢩᡆ᠋᠋᠂ᠳ᠋ᢄᢞᠣ᠋᠋᠋ᠴ᠋᠋ᠴ᠆᠋ᠴ᠆ᠴ᠆᠖᠘ᠴ᠋᠋ ⊲ዾ∟σዾኆ ⊲ዾ∟ርዾσ⊲⊂ኈጋና ጋናርናል∿Γ ለርኊቴበቦ፞ $_{2}$, ለልቴቴግቦጋቦ ∽>>≻σናΓ▷ ⊲ၬ∟⊃ ∧ናር∆ϲ∟በና∩σኈ ∧ϲ∟ͻσ.

ፚቌኈቍ ዾዾጜርኯዾዄዸዀዀዾዀ

᠘ᡄᡄ᠌ᢂ᠋ᠣᡏ᠉ᠫᢉ᠋᠉᠆᠕ᡄᡅ᠈ᡃᢋᡗ᠋ᠮᢑ᠋ᠴᡬᢩ᠉ᡃᡅ᠕᠕᠘᠉ᡔ᠘ שיטטאראר פטארישר סייסר אייטעאייט אשייסי ᠕ᡃᠵᡅ᠊᠋᠊᠋ᡏ᠖ᡃ᠋᠋ᠣ᠋ᢆᢞᢨᠣᢑ᠕᠋ᡄ᠋᠆᠘ᢛᢣᠾ᠋ᡰᢣ᠋ᡃᠥ᠖᠆ᡆ᠋ Ხ⅃Րᢣ▷ՙⅆ՟ጔՐና ∧ርՙᲮᲚՐ℉Ժ℉ ᢀ᠋ᠫ᠋ᠬ᠋ᡃ᠋ᢑ᠘᠆ᡎ᠋ᡑ᠆ᠴᡄᠴᡬᢛ᠘᠘᠘ᢂ ᠕ᡅᠡᡃᡆ᠋᠋ᡔᠠᢗ᠋ᡶ᠋ᡗ᠂᠋᠘᠆᠕ᡄᡅ᠍᠕᠆ $d^{6}P^{b}CD^{c}LP^{c}\Delta^{6}ba\Delta^{b}D^{c}$ ᠕ᡃ᠘ᡅ᠌᠌ᢂ᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕ ᢄ᠈ᢣ᠈ᠳ᠘᠕᠕᠕᠖᠘᠕᠘᠘᠘᠘ ᠂᠔᠊᠋ᡏ᠋᠉ᢆ᠆᠃᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ $\Delta b \dot{\prec} \Pi^{\nu} \neg \sigma^{\nu} \neg \sigma^{\nu} \rightarrow \sigma^{\nu} \sigma^{\nu} \neg \sigma^{\nu} \rightarrow \sigma^{\nu} \sigma^{\nu} \rightarrow \sigma^{\nu} \sigma^{\nu} \sigma^{\nu} \rightarrow \sigma^{\nu} \sigma^{\nu}$

support the people delivering them. We remain committed to reducing systemic barriers to recruitment and retention and to creating a working environment that is safe, supportive, and sustainable for our staff – so they can focus on what matters most: supporting Nunavut's children, youth, and families.

As we have moved forward, collaboration has been central. We understand that improving services for children and youth is not the work of one department alone, Mr. Chair. Through working alongside our colleagues in Health, Justice, and Education, we will coordinate care and share responsibility for young Nunavummiut.

This includes joint planning on mental health services for youth, development of a memorandum of understanding on genderbased violence initiatives with Justice, and engagement with the Department of Education to strengthen reporting and data sharing on violent incidents in schools.

We are also deepening our partnerships with Inuit organizations, whose knowledge and values are essential to designing services that reflect our communities.

Finally, Mr. Chair, I want to speak to how we are bringing all this work together. The Family Wellness Ilagiitsiarniq Strategic Action Plan consolidates recommendations from the Representative for Children and Youth, the Auditor General of Canada, and our internal reviews. This plan is grounded in Inuit societal values and focuses on making sustained, measurable improvements in how we serve Nunavummiut.

We are developing a detailed implementation roadmap that outlines specific actions, timelines, priorities, and accountability measures. This builds on work already underway across the Department and

^ናኮ o^^ሙቦ^e σ^ъቦ^c ናኮ⊳>ቦ⊲ና⊌ር⊳ペ^ι ን∩^ϧ

ΔσϷϞʹϷͽ<mark>Ⴖ</mark>ϲႶσ^ͼϷ

Δ⁻_ა⁶⁶⁶⁶⁶⁶⁶⁶

 $\Delta^{sb}ba\Delta + b^{sb} \cap cLo^{c} \Delta o cn^{b} d^{c} \sigma$.

᠂ᡃ᠋ᡃᠣ᠘᠋᠋᠋᠆ᡣ᠘ᡩ᠋ᠴ᠋᠘᠘ᡩᢛ᠋᠋᠘ᠴ᠉᠆ᡎ᠘ᠴ᠋ᢤ᠋᠉᠘ᠴ᠋ <u>∧_</u>⊲™⊃Г ▷∿レノ™⊃Г ∧ᢣ<u>∩</u>⊲℆∀Վ⊲™⊃σ_ ᠴᡆᡄ^ᢏᠣ. ᢗ᠋᠋Ľᠳ᠋᠘᠋᠋᠋ᢥᡗ᠊ᠮᢛ᠕᠈ᡃᠯᢗᢂ᠋ᡃᠴᠣ ᠆ᡏ᠘ᢛᠠᡃᢆᢛ᠋᠋ᡆ᠋᠄ᠳ᠋᠋᠆᠆ᠴ᠋ᡗ᠕᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣ᠉ᡤ ᠘ᡃ᠋ᠴᡝᡆ᠋ᡣ᠋ᡥᢉᢪᠣᡄ᠂᠒᠋ᠺ᠋ᡪᡝ᠋᠋ᠺᢠ᠋ᡃᢑᡄ᠒ᠿ᠋ᢆᢞᠧᠴᡅᡃᠴ ጋኣኈረርብፈኈጋጏና ለርሲኄበሶታ ጋኈሀልኄኮኈጋታ bLՐ৮ና₽ናብላናሥσናΓ₽. ላ₽ረ₽ናႭႪჂና₽ና₽ና€ $\bigcap \cap \mathsf{Sigma} \to \mathsf{Sig$ ᠴᢗᢂ᠋᠆ᠬ᠘᠆᠋᠉᠆ᠴ᠆ᡄ᠉᠆ᡔ᠖᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕ ᠘᠋᠋᠋᠄᠋᠊᠋ᠣ᠘ᢣ᠋᠋᠋ᢛ᠋ᢕ᠋ᡕ᠋᠘᠆᠕᠋᠋ᠴ᠍ᠺᢛᠫ᠋ հ>ኦት/LσናΓ⁰.

᠘᠋᠋᠋᠉᠋᠊᠋ᡖᡆᢓᡃᢑ᠋᠋᠘᠆ᢧᡆᢓᡃ᠋ ᡃ᠘᠆ᡗ᠉ᢣ᠋᠋ᡃᢆᢐ᠋᠋᠋ᢐ᠆ᡁ᠘᠋᠉᠆᠘᠘ᢞᠣᡃ 4⁶dNrc4⁶C⁶6 4⁶Pr/LDN⁶ ᠕ᢟ᠆᠆ᢀ᠋ᠳᡗᡗᡱᠴ

᠕᠆᠋ᡣᢞᢐᢂᡤᡄ᠋᠖ᠴ᠈ᢣ᠋᠋ᡃᢐ᠐ᡤᡄᡃᡃᡉ᠆ᠴ᠋᠋ ᡩᡃᠣᢦ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᠳ᠋᠋ᡭᡃ᠖᠆ᡥᡊ᠘ᡄᠾᠧ᠕᠉ᠣ᠆᠕ <፦ሥፅ°σ, ᠘᠆᠋°᠊᠋σᢦ᠋᠋ᠳᠳᡄ᠋᠕ᡃᡃᠣ°ᠥ, ᢦᡃ᠋᠘ ୰୰୵୰୳୰୶୰୰୵ଽ୶ଽ୷୰୰୰୰ ለርኈኮዀውው ለትግሪው በው.

government to address root causes and drive systemic change. We look forward to sharing the full plan more broadly in the months ahead.

In closing, Mr. Chair, while we acknowledge that much work remains, we are also proud of the progress that has been made. The systemic issues identified in the Representative for Children and Youth's 2023-2024 annual report are serious, and they require sustained effort across the government organization. We are taking this responsibility seriously. And while we are honest about our challenges, we are also hopeful about the direction we are heading.

We remain deeply committed to transparency, accountability, and, above all, to the well-being of Nunavut's children and youth. We thank the representative and her team for their continued collaboration, and we look forward to working together to strengthen the system that so many depend on.

Qujannamiik, Mr. Chair.

Chairman: Thank you, Mr. Ellsworth. I would like to move on to the Department of Education and Deputy Minister Ms. Hainnu to provide opening comments. Thank you.

Ms. Hainnu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to thank the Standing Committee for inviting the Department of Education to appear today, and for allowing us to answer questions and speak about our work supporting children and youth. I would also like to introduce Charlotte Borg, Director of Student Achievement, who is accompanying me today. *Qujannamiik*.

Mr. Chair, the Department of Education values the work and advocacy of the Representative for Children and Youth, and the important relationship we have with their office. ᠂ᡃᠣ᠘ᢩ᠁ᡗᡊ᠕᠋᠋᠅᠘ᡆᡃ ᠊᠋᠋ᡩᠣᢦ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡖ᠋᠉᠆᠋ᡗ᠆᠘᠆ᡁ᠆᠕᠆᠉᠆᠆᠆᠆ nnsiador podelor <pp>>><.</p> ᠈᠀᠆ᡥᡣ᠈᠆ᠴ᠆ᠴ᠆᠋ᠴ᠆ᠴ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ۵،۵۵۲،۵۰ مرحه ۸۵٬۵۵۸ ۵۵۵ کره ۵۵۵ مرد ۵۰٬۵۰ ᠕ᡃᢣᡤᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢆ᠆᠆᠘᠆ᠮ᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ᠍᠊ᡬᠯᡃ᠋ᢛ᠋᠋᠙ᢕᡐᢓ᠒ᡃᡃᡪᡄ᠕᠋ᢕ᠋ᡃᢐ᠋᠋ᢟᢕᢩᢄ $\Delta c^{b} D \Delta^{e} a a d^{b} A d^{b} a d^{c} b a d^{c} b$ ∧≪՟⊂⊲∩ና∩σኁጏ ∆°உኁዾና ለትና∩ናኈ∩ም ᠕᠆᠋ᡅ᠋᠋᠖᠘ᡩᠣ᠕

ΥΡΥΙσΨ<</p>
ΥΡΥΙσΨ
ΥΡΥΙσΨ
ΥΡΥΙσΨ
Ανιον

The department and the representative's office have shared goals of ensuring the success and wellbeing of young Nunavummiut. With this in mind, we are always working to strengthen our relationship, as we enhance and improve our education system and increase support for students.

Mr. Chair, when we appeared before this Committee a year ago, I spoke about the significant steps the department has taken to increase mental health supports in schools. I am pleased to inform the committee that we continue to offer and expand these services in our schools. Children and youth have services and support in mental health, health support services in all of our schools across the territory.

Through our child and youth mental health professionals, all schools have access to tiered mental health support, including ongoing and consistent individual support for students who need it most.

Over the past year, Mr. Chair, the Department of Education has made significant progress on a number of key initiatives that support children and youth, from the newest early years students to our young adult learners.

As you know, Mr. Chair, just this past month, we launched our brand new made-in-Nunavut curriculum for kindergarten to grade 6. This is a momentous step for our schools and for students. We believe that providing a curriculum that reflects the Inuit worldview and the Nunavut context will provide the best opportunity for our students to stay in school and graduate with a quality bilingual education.

We all know that there are a number of ways we can encourage attendance and provide support the learning and well-being of our students, and one of those ways is by ensuring our students are learning on a full stomach.

<u>ፈ፦</u>ଜନ୍ୟଟ୍ୟର୍କ୍ ସ୍ରୁ ନ୍ରାର୍କ୍ ଅନ୍ନ <u>ﻣ</u>ᢣᢩ᠘ᢣ᠘ᢣ᠋ᠮᡃ᠕᠋᠋᠘ᢨᡆᢩ᠌᠉᠋ᢡᡗᡗ᠋ᢖ᠋ᠥ᠕ᠸ᠋ᠬ᠋᠕ᡃ᠘᠆᠘ ᡃ᠋᠋ᢆᢣ᠋ᢗ᠌᠌ᢂ᠆᠆᠈᠆᠕᠋ᠴ᠖᠕᠋ᠴ᠖᠘᠆ᠴ ᠊᠋᠋᠆᠋᠘ᢗ᠋᠋᠅ᡤᢣ᠋ᠮᠣ᠘ᢣ᠋᠈ᢕᡄ᠉᠂᠋ᠴ᠘᠘᠘᠉ $C^{h}P\sigma \land C^{h}D\sigma$. $\Lambda \flat \dot{L} \subset {}^{b} \cap {}^{-} \mathfrak{I}^{b}, b \cap L \cap {}^{\dot{D}},$ مےم⊽∿∿جرحالہ⊃כ ہر متمحیدکه کر محرومه ۲۹۹۵ می که که ∩∩ና'&⊲σ 2023-2024−Γ ⊲'ĠJCĹ^Ⴊ≁⊳∩Γ ᠕ᡆ᠋ᢞᢗᢂ᠋ᠳᠣᡄ᠋᠋ᡬᡃ᠋᠋ᢛ᠋ bンንትˤb∩ĖJלσ. CL°a bLՐንת⊲ˤbʷC୭ˤ $\Box \dot{\varsigma}^{\circ} < \dot{\varsigma} < \dot{\varsigma} < \dot{\varsigma}^{\circ}$

This year, we signed an agreement with the federal government to secure funding under the National School Food Program. For the first time ever, we will have a departmental position dedicated to school food programming. This position will help us to enhance school food programing and as well lobby for more funding to support student nutrition.

Mr. Chair, the Representative for Children and Youth has long advocated for increased childcare spaces in the territory. Like the representative, we agree that high quality early childhood education is key to a young child's well-being and can set them up for success going forward. I am pleased to inform the Committee that with funding through the Canada Wide Early Learning and Child Care Agreement, the department has funded the creation of 181 new child care spaces. We have also rolled out a wage scale to ensure that those who care for our most vulnerable are compensated appropriately.

Mr. Chair, we appreciate the representative's continued advocacy for young Nunavummiut wishing to pursue post-secondary education. With our Comprehensive Review of the Financial Assistance for Nunavut Students program, and the approval of the *Post Secondary Student Support Act* in the Legislative Assembly, we are excited to be making changes to significantly increase funding and supports for post secondary students, including increased funding for student travel, and students with disabilities.

In the Representative for Children and Youth 2023-24 annual report, we are pleased to see that individual advocacy cases for the Department of Education have gone down to three cases from four cases in 2022-23, nine cases in 2021-22, and 11 cases in 2020-21. This steady decrease is promising to see, and demonstrates the department's commitment to

Δ•/<>Cና• (ጋኣት∩Jና): 'd৮°ዺቮ•, Γ'C ΔϷ⁻'ንዎና. CΔL Δ⊂°σ⊲ኈጋϲኪጵነውና Γσ'CϷ< ጋ°ቦс∿ບໍລືປረናናΓυL, Γ΄ Η⊲Δ°ഛ.

ΗΦΔ°Δ: 'db°αĖ, ΔνΡΕ΄. 'db°αĖΡL&b b∩LኦϚἐ ህΔ°α፦ 'bΔ'dኦ≀LԿLC Δ<production of the action Δ<production of the action Δ\Local Correct Correct of the action 's book of the action of the action 's book of the action of the action 's book of the action of the action 's book of the action of the action 's book of the action of the action of the action of the action 's book of the action of the action

ΔካፖዲϷርጐ, ᠘Ლውব৽ውናኪጅው ለናኪ፝ልጐሁ ለዛኪዮበናበጅኈ ለናኪላኪኦኦታም ሥሁኈጋልበ՟ጏቦና ወርኈኴው Ľゅንጋውጏ ሥሁኈጋሏኦጐዮውና, ላዛ፟Lጏ ለናኪኈበሰናበላውናና ለዛኪኪዮታና ላናሬልና Δጋላው.

Λϲͺ«&» የ·Ͷ·»ϽΔϷ·ϐ·ͻͺϤʹϲ«& ϽϚϤϐͶΓͼͶϤͼϿ ϷϟͱϚͶϤ;ϐ·ͻΓ·ͻͺϤͰͺͻ ;ϷͽΔ΅ϚϚͶϥ;ϭϫϚϼͼͺͰͽϐϽϚͺͽϲͽͰΓϷϚͺϹͼϫ ΔϟϹΓ·ͻͿ, ΛϲͺͼϧͶΓͼͼͽ>ͿϚ ϛͺϲϲϧϧͶϳͼϫϫ ϒϫϳϲϽϧϐͼϲϿϲ ΛͼͼϲϿͼͼϳͼϿ Δϲͼϭϥͼͽͽͺϒ·ͻͿͺϤͰͺͻͺΔϗϞϧͼϭϽϲ ΔϲͼϭϥͽϽ;

Δν/«ϷϹʹͽ, ϧΟͺͺϷϚϲͺ·ϞΔͼͺͼϿϚͺͺϞͺϧͼϚϽϚ ϭ;ͼϳϟ;ͳ, Ϸ;ϷϲϷͽ;ͿϲͿ Λ«·ϲϭϧϐͼͻϩͼϗϥϫϿϹͺΛϲͺϫͽͽ Λ«·ϲϭ;Ϳϲϲͽ>ͽ ΔζΓι ͼϧϿΔͼϲϲͶϭͼ; Δϧ;ͽϳͶϭϲ Δϲͼϭϭ;ͽͼ Ͻ;ͽͶ;ͶͿͼϥϚϹͺϭͼͶ;ϲϹͿϫͽͶͼͶ; Δϧ;ϤϽΔͼϥϛ;ϹͺϭͼͶ;ϲϹͿϫͽͶ; offering a range of varied supports for its students.

We were also pleased to see that two of the recommendations for the Department of Education from the representative's Our Minds Matter report were reported as fully implemented in the 2023-24 annual report. Our commitment to enhanced mental health supports and mental health training for school staff will continue and will be increased in the years to come. Guided by the important work of the representative's office, we look forward to continuing to enhance and improve our education system and support our children and youth in as many ways as possible.

Together, we can create an education system and learning environment where our children and youth can succeed and flourish.

Mr. Chair, Ms. Borg and I welcome any questions the Committee may have and will be here to respond. *Qujannamiik*. Thank you. Merci.

Chairman: Department of Justice, Deputy Minister Ellsworth has opening comments. Please proceed.

Ms. Ellsworth: Ullaakkut, Mr. Chair and Members and Representative for Children and Youth. It is a pleasure to be here today to speak to the important relationships between the Department of Justice and the Representative for Children and Youth, especially in the context of the Representative's 2023-24 annual report. I am pleased to share information about the services and supports our department provides to children and youth in Nunavut.

My name is Christine Ellsworth, and I am the Deputy Minister of Justice. Joining me today is the Acting Assistant Deputy Minister of Public Safety, Stephen Shaddock, and the Chief Coroner, Michael Foote. ΔͲ[®]σϤʹϐʹͼͿՈ·Ϲ ΔϿϤσ. ໑Ϲ^ͼϧϿͼ ͰͽϧϿϿ Δ/ͰϲჀϞͱͰሲϚ, ΔͲ[®]σϤʹϐͲͺͰϿͼ ϤϽΔ[®]ϤʹϧʹϐϷϿͼ ʹϧϲϮϲϽΓ ΔϧϟͶʹϞϭϷ, ΛʹϧϒϷͶ·ϿΓͼ ϧϟʹ^ͼϤϽͽϤͼ ΔͱΓͽϥʹͽϽͼ ΔϧϟͶʹϞͼ ΔͲ[®]σϤ^ͼͶϿͼ ϤϽʹͽϹϷʹϲͺϹͶϤϹ^ϻϿͼ.

రోషిరె రెరెహిగిఓరోలిరా, దిగిళెరిరో, దిరారారోరారెసితో గిరెస్టిని గిళిరారెగికిందా రెహి రెగిగిందా గిరిగిందా దిరిగేగిరిరారోలు దించింది దిరారారింగిరిగింది. గిళిరరిరాహికేంద్ దించిందింది దిరారారింగిరిగింగింగింది.

᠘᠆᠆ᠣ᠋᠆᠆᠘ᠴ᠂ᡃ᠋ᠳ᠘᠋᠆᠆᠘᠆ $\Delta C^{\circ} \sigma \triangleleft^{\otimes} \square^{\circ} i^{\circ} \square^{\circ} \square^{\circ}$ <u>᠕ᢑᢕᠫ᠇</u>᠘᠖᠆ᢕᢌ ᠙ᡆᢂᢣᡃ᠖᠋᠖ᢕᢕᠣ᠋᠊ᢦ᠋᠋ᢁᢙ᠋᠆ᠴᢗ᠂᠘ᡆᢕᡄ᠋᠋᠘᠋ᠮ $\Delta c^{\circ} \sigma q^{\circ} \delta^{\circ} \rho^{\circ} \sigma^{\circ} \rho^{\circ} h^{\circ} h^{\circ}$ $\Delta^{\mathrm{sb}} \mathrm{ba} \Delta^{\mathrm{b}} \mathrm{b}^{\mathrm{sb}} \mathrm{c}^{\mathrm{sb}} \mathrm{c$ ∆ሮ⁰σላነል°ຼຼຼວ ଟାି୧୯୷ୁଟାୁ ∧୯୷ଏ∿⊳√ୁେ. ᡬ᠋ᠳᠣ᠘ᠮᢦ᠋᠘᠋ᢣᢑ᠕ᢛ ᠘᠋᠋᠋ᢧᢋᢛ ᠘ᡃ᠋ᡰᢤᡣᢂ᠋ᠴᡆ᠋᠉᠆ᠴ᠖᠆ᠳ᠘ᡄᠲ᠋ᠴ ᠊᠋ᠳ᠋ᡃᠻ᠋ᠬ᠋᠋ᢦ᠙ᡄ᠋ᡅᠳ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠴ᠘ᢣᠳ᠋ᡗ

The Department of Justice places great importance on its collaboration with the Representative for Children and Youth and her office. We are committed to nurturing a positive partnership by ensuring open and constructive communication, promptly addressing requests as they arise, and working to align our data collection and reporting to accurately reflect our actions.

Regarding the department's systemic operations, we have several programs and services specifically designed for children and youth.

The Department of Justice's Victim Services provides support to child and youth victims of crime throughout all stages of the criminal justice process, helping them access essential available resources such as counselling and mental health services. Additionally, they work closely with the Umingmak Child and Youth Advocacy Centre and partners to ensure that children and youth receive wraparound care in cases of sexual abuse.

When children and youth testify in court, the Department of Justice collaborates with a network of support services – including Victim Services, Community Justice Workers, and Court Services, and external partners such as the RCMP and Crown Prosecutors – to provide them with support and guidance. To help minimize trauma, we separate spaces and technology to shield children and youth while giving their testimony.

For youth who have committed a crime, the Department of Justice remains dedicated to offering alternatives to the formal justice system that focus on addressing the underlying causes of their criminal behaviour in a culturally sensitive manner. Community justice committees play an important role by using restorative justice practices to heal relationships and repair the harm caused by the youth's $\Delta^{b}/\ll DC^{b}, idb = (n 4^{b}) P^{b} P^{b} D^{b} D^{b} P^{b}$ $P^{b} P^{b} D^{c} n 4^{b} < LC L^{b} C^{c} D^{b} D^{c}$ $\Delta e^{a} \sigma 4b^{a} \sigma P L n^{c} P^{c} / c^{c} D^{b} \delta^{b} \sigma^{c}$ $A e^{a} \sigma 4^{b} n^{D} D^{c}$ $P^{c} D^{b} P^{b} D^{c} n^{c} D^{c} D^{b} D^{c}$ $P^{c} D^{b} P^{b} D^{c} n^{c} d^{b} D^{c}$ $P^{c} D^{b} P^{b} D^{c} n^{c} d^{b} D^{c} \Delta b^{b} D^{c}$ $P^{c} D^{b} \delta^{b} n^{c} n^{c} d^{b} D^{c} \Delta b^{b} D^{c}$ $L e^{b} \delta^{b} \Gamma, id\delta d^{b} L e^{c} d^{b} D^{c} \Delta b^{b}$ $L e^{b} P^{b} D^{c} n^{c} d^{c} \sigma^{c} D^{c} D^{b}$ $P^{c} D^{b} P^{b} D^{c} n^{c} D^{c} D^{c}$ $\Delta b^{b} D^{c} n^{c} D^{c} D^{c} D^{c} D^{c} \Delta c^{c} \sigma^{d} D^{c} D^{c} D^{c}$ $\Delta e^{b} \sigma^{b} D^{c} n^{c} D^{b} \sigma^{c} \Delta c^{c} \sigma^{d} D^{c} D^{c}$ $A D^{b} C^{b} D^{c} D^{c} D^{c} \Delta c^{c} \sigma^{d} D^{c} D^{c} D^{c}$

⊲°ĠJCĽ⊆ ᠙ᡃ᠋ᡰᢑᠫᢛ᠋ᢕᡐᠺ᠋ᠵ᠂᠘ᡄᢩᠣᡆ᠋᠈ᡆᡄ᠉ᢓ ᠂ᡃ᠋ᡃᢑ᠋ᢉ᠆ᡆᢓᡅ᠊᠋ᠺᢛᢣ᠘᠆᠋᠋᠋᠘᠘᠆ᡆᢄ᠆᠋᠆ᢕ በኣ∟⊳∟⊃⊲™∩י⊐ጦ ⊲יናਂט⊲ው 2022-23, 9-പ⊂⊳ം>് ৸৴৽ঀ৴৽ ለলኪላኪኑኦላ ላናናህላው 2020-21. CL°a ᠋᠂ᡃᠣᡗᡥᡆ᠌᠌ᢓᡃᢛ᠆᠆ᢕᡆᠴ $\Lambda \subset \Lambda^{\circ} \otimes \mathbb{D}^{<}$ ᠕᠋᠂ᡣ᠙᠆᠕᠘᠘᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕ ᠋᠂ᠣ᠈᠊᠘ᢗᢕ᠘ᡆ᠋ ᠘ᡃ᠋ᢣ᠋ᡬ᠋᠕ᢣᢄᠴ᠋᠕᠘ᡄᢩ᠆᠘᠘᠘

actions. These committees also connect youth with available programs and services, such as elder counselling, mental health programming, and traditional Inuit skills programing, to aid their rehabilitation within the community. The Therapeutic Justice Program, currently available in Arviat and Cambridge Bay, provides elder counselling, traditional toolmaking, sewing and survival skills, and onthe-land activities to enhance self-esteem and identity. It offers an alternative path to rehabilitation while promoting positive, healthy choices. The department is currently exploring the expansion of this program to the Qikiqtaaluk region.

For youth who are held on remand or sentenced into custody in relation to crime, the Department of Justice operates the Isumaqsunngittukkuvik Youth Facility in Iqaluit. The facility offers Inuit cultural programming, physical activity, community services, and educational opportunities.

On the policing front, the RCMP's Special Investigative Team continues to perform a critical function in investigating crimes involving sexual violence against children and youth. Additionally, the RCMP is actively participating in various community initiatives that encourage children and youth to make healthy choices, examples that would include a judo program, coaching sports, holding gym training sessions, school engagements, and donations of hockey equipment.

The Department of Justice is dedicated to supporting crime prevention initiatives for children and youth throughout the territory. These initiatives, led by our staff and local community groups, strive to enhance community engagement and promote positive outcomes for our young people.

During the reporting period, examples of these programs included bullying awareness,

⁵d&

ᡣᡄᡃ᠋᠋᠋ᡶᡃᡪ᠋ᡃ᠋ᢐᢗϷ᠙ᡃᡗᡄ᠘ᡄᡨᠣᢦᡃ᠋ᡬᡄ ᠘ᡃ᠋ᢛ᠋ᠣ᠘ᢣ᠋ᡃᢛ᠋ᠬᢪᡊ᠊ᠴ ᠋᠋ ᠌᠘ᢋᢪᡆᢩᡆᡩ᠋᠊᠋ᡇᡐᡗ ᠕ᡄᡃ᠋᠋᠋ᡄ᠋ᢦᠺᢄ᠙ᡐ᠌ ᠕ᡩ᠋᠍ᡁ᠘᠂ᡎ᠋ᡗᢛᠫᠴᡄ

L<<p>L<</p>
L<</p>
C
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ
Δ</p

۵۴۲ペϷĊ^ና, ۲[,] >۹[,] >۹[,] >۹[,] >۹[,] >۹[,] ۵۸[,] ۵۸[,] ৬೧೭ኣናሬ[,]ህ۵[,] ۵[,] ۹۸[,] ۵[,] ۹۸[,]

Δ•/<>Δ•/(ጋኣኦበጋና): የታዮዉቮኑ, Γ' ΗLCLLΔΓΔΓΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'ΔΓ'Δ<

ΔϷ·ʹϿ·: Ϸ·ϲʹϧϥϲ. ΔϧϟͺϭϷϹ_ϲ.

 $\Delta^{b}/\ll DC^{b} \Delta_{C}/>DC^{b}/C^{b}, idad^{b} > 0 D^{c} C^{c} C^{b} D^{b}/ibi\sigma d^{c} 0 D^{b}/C^{b}/C^{c} D^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^{b}/C^$

| prevention services, sewing, beading, and | |
|-------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| baking programs, sports and dance events, elder | ᠘᠋᠋ᢣᢣ᠋᠆ᠴ |
| and youth game nights, and an "Amazing | Lʰďᡝጋᠴᡝᠴ ᠴᡆᢩ᠀ᡃ᠋Г. |
| Race" events. | |
| | ▷ᡩᠴ᠋᠋ᡏ᠆ᢗ᠋ᢞ᠙ᡠ᠋᠋᠖ᡅᡗᢣ᠋ᢆᡃᢐ᠘᠘ᡷ᠖᠘ᢏ |
| While the initiatives I've described show | ᠘᠋᠋᠋ᡰᠵᢛᢕᢌ᠋᠘᠂ᢑᡆᠫ᠘ᡱᡆ᠋ᠴᢛ |
| continuing progress in supporting children and | ᡏᡃ᠋ᢗ᠋ᡝ᠋᠋᠋ᠴ ^᠖ ᠘ᡄ᠘ᢣᡄ᠋᠕ᡷ᠋᠕᠆ᢧᡕ᠈ᢣ᠘᠈ᢞ᠂ᡐ᠋᠘ |
| youth, we recognize that there is still work to | ጋናժ∿レイ⊂∿ን⊦୮∨ዮ, ୮∇ዋ ጵና |
| be done. The Department of Justice is | |
| committed to adapt and strengthen our efforts | ᠘᠆᠋᠋ᡶᡄᠧ᠋᠋ᡘᢣᡃᡆ᠋ᠮ᠕ᡃ᠘᠋᠋᠘ᢄ᠆᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| by incorporating feedback from the | ᠴᢗᡃ᠋ᡃᠣᠣ᠘ᢛᡇ᠆ᠽ᠆ᡆᠿ᠉ᠫ᠘ |
| Representative for Children and Youth, and | ᡏᡄ᠋ᢞ᠗᠋᠋ᡃ᠋᠋ᡰᠣᡝ᠋᠋ᠴ. ᠕᠆᠋ᡣ᠋᠕ᡩᡄ᠕᠋᠘ᢧ᠘ |
| other stakeholders and partners. The | ᡬᡃ᠋᠉᠋ᢪ᠈᠘ᡧᡄ᠆ᡏ᠋ᢦ᠆᠋ᡗᢑ᠕ᠵ᠘᠋᠋᠉᠘᠆ᡁ |
| Department of Justice looks forward to | ᡆ᠋᠋ᠴᢩ᠋᠃ᡥᡗᠺ᠕ᡩᠳ᠋ᡅ᠘᠋᠋᠘᠉᠋ᢤ᠖᠋ᠴ |
| deepening this collaboration to better meet the | ᡖ᠋ᢣᡗᠣ᠋ᡃᡖᡄ᠋᠕᠕᠋ᠴᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| needs of every child and youth in Nunavut. | ᠻ᠌᠌᠌ᡔ᠋᠋᠋ᢣᢣ᠘᠋ᢄ᠕᠆᠘ᢣᡶᢣᢗᢂ᠆᠆᠖ᢣ᠋᠉᠙᠋ᡗᢗᡬ᠅᠐ᢗ |
| | ᠕᠆᠋ᡣ᠋᠕ᡩᢧ᠘ᢂ᠅᠕ᡬ᠕᠕᠕ |
| This concludes my energing economics W | ⊴⊂⊳₅∪₽ġ₂₽∪₂⊃Г₅⊃L₅ |
| This concludes my opening comments. We | ᡣᡣᡪ᠋᠋᠋ᢛᢣ᠘ᢣ᠋ᡃᡆᡣ᠋ᡗᡊ᠊᠋ᠳ᠈᠋ᠥ᠘ᠴ᠋᠋ |
| welcome any questions from the committee. | ᠈᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| | ᢀᡃ᠋ᠫ᠍᠋ᡏ᠋ᠳᢧ᠋ᡏ᠋ᡗ᠕᠆ᡄᡅ᠋᠕᠆᠋᠆᠕᠆᠋᠕᠆᠋ |
| Chairman: Thank you, Ms. Ellsworth. Just | |
| before I open the floor to general comments, | ᠕᠈ᡃᠯ᠋ᡣᡝ᠊ᠴ᠋ᠡ᠕᠆᠋ᡅ᠋᠋᠋᠋ᡷ᠕ᡔᡅ᠋ᢀᢂ᠆᠕᠆ᡁ᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕ |
| people may notice there are a couple of in the | ᠂᠋ᢆᡦ᠋ᡰ᠋᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| seats. I was informed due to some airline flights | ᠕᠈᠋ᠺᠬ᠋᠋ᡪᡝᠥ᠋ᡅᢣ᠌᠌ᠵ᠙ᡃ᠑᠋᠋ᠣᡃᠴ᠋᠋ᠫᡬᡃᡃ᠋᠋᠋᠋ᡝ᠋᠋ᠴ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠺ᠋ |
| not making it we have a couple of witnesses | ᡄ᠆ᡆᢗ᠅ᡃ᠋ᠳ᠈ᠴ᠘ |
| that are not able to be here. As well, | |
| unfortunately, the premier rescheduled a | Lー レー レー レー レー レー レー レー レー レー レ |
| cabinet meeting to coincide with the | ᠘᠋᠋ᡰᠵᡄ᠆ᠴᢗᢛ᠋᠋ᡅᠥ᠆᠆ᡎᡆ |
| proceeding, so unfortunately a representative | ᠕᠋᠋ᠺᢣᡃᢗᢂ᠋ᡏ᠖ᠴᡄ᠋᠋᠋ᡬ᠅᠕᠋ᠺᢣᡃ᠋ᠫᠴ᠋ |
| from Executive and Intergovernmental Affairs | $\Delta^{\circ\circ}b^{\circ\circ}D\Delta\cap^{\circ}D^{\circ}$, $\Delta b \prec^{\circ\circ}D^{\circ}\Delta^{\circ}D^{\circ}\Delta^{\circ}d^{\circ}D^{\circ}D^{\circ}$ |
| is not able to be with us here this morning. | |
| Hopefully later in the proceedings. We have a | ᠘ᠴᡝ᠆ᠬᢣ᠌᠈᠂ᠳᠴ᠘ᢟᡊ᠋᠕᠆ᠬᠴ |
| number of questions on the government | ∧ኦ<∩ና⊳∩ഛ. CL๒dഛᲡ ᆟᠠᠴᡧᠣᡏᢁ᠋ᢁ᠃C▷ᠠ᠘ᢣᠴᠺ |
| approach to the Department of Executive and | |
| Intergovernmental Affairs. General comments. | ᢄᢞ᠘᠋᠋᠈᠋ᠴᢗ᠋᠋᠋᠋᠋᠃ᠪᡄ᠘ᡃᡆᢗᠫ᠋᠋ᠴᢄᠰ᠋ᡁᢛ᠋᠋᠋᠌᠘ᡆᠮ᠋ |
| Mr. Lightstone. | ᠘᠊᠋ᠳ᠋ᡗᢣ᠋ᢂ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ᠘᠊᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| | |
| Mr. Lightstone : Thank you, Chair. As today is | ለታጢ⊲ር∿ሙ bLቦታ▷σና⊿ና. |
| election day I hope that everyone has made it to | |
| the advanced polls. Unfortunately I did not, and | ۵۲۵۰۵۰ م۵۳۰۵ م. ۵۳۵۰ م. ۵۲۰۰ |
| I will be maybe sneaking out for a few minutes | |
| at some point today. | |
| | |
| I would just like to begin by recapping the | |
| message that I provided last year. We will be | |
| discussing some very sensitive issues, as some | < |
| discussing some very sensitive issues, as some | |

of the officials have already mentioned, issues such as child sexual abuse, so I want to provide a trigger warning for those members of the public that are viewing proceedings today.

We will be having some very difficult and tough discussions over the next two days, and I just want to reiterate again, I really hope that no one will be taking any of those questions personally, as we do really appreciate the efforts that departments provide through their services, and more importantly we very much appreciate the front line workers that provide those services as well. So we will be getting into a lot of the same topics and questions that we got into last year, such as teen pregnancies, and I would like to thank the Department of Health for providing some information, but one shocking figure is seeing children as young as 12 becoming pregnant.

This year, of course, we will most likely be getting into the critical injury and death reviews, but also last year there was a lot of emphasis placed on out-of-territory care and the repatriation of Nunavut's potentially lost children over the last 25 years.

But one new issue that I would like to touch upon today is the amount of youth that are aging into income support. This is an issue that I have been following over the last year, and on average, Nunavut has around 650 youth becoming adults, turning 18, and one issue that is commonly known is that with our limited economy and educational attainment a significant amount of our population is relying upon income support and I think that figure is somewhere around one-third of the population. But one issue that people are not very familiar with is the amount of our youth becoming adults aging into income support is somewhere around the 40 per cent range. So that is an important topic that I would really like to focus on here today as well.

Ϥ·L ʹϧϷϟͰϟϹϲϧϷϿϽϷ. Ϸ<ʹϞϤ⊃ϤʹͼϤϲ, ΔσͱϞʹϧͼͶϤʹͽͶϚͶ≪ϷϽϤ ΛϲϲϞʹϞͶϭ·ϧ ϼϹͼϧϼϲ ΓͼϣϿϿ;Ͽ ϷσͱϳͼͶ;Ͽϲ;

۵^۱۵۰۵ م²د دزیاد ۲۵/۵۳ ᠕᠈ᡃᢣᢗᢂ᠋᠊᠋ᠴ᠋᠋᠊᠋᠋᠆᠘ᢗᢛ<᠉ᠫᠴ᠋᠘᠘ᡷ᠋᠉᠆ᡁ ᡃ᠋᠊ᡋ᠋ᡣ᠘ᢣᡪ᠋ᡄ᠋᠅᠋ᡗ᠋᠋᠋᠃᠕᠘᠘᠕᠆᠕᠆ᡁ᠕᠆ᡁ᠕᠆ᡁ Lካውጋና ለርኪላኈቦ°ውና. የሀרኑሪ ሀርጎሩ ምኒራ ᠕᠆ᡅ᠋᠕ᡩᡁᠣᢦ᠋᠋᠋᠉ᠫᠴᡗ,᠕᠋᠋᠉᠂ᠳ᠘ᠴ᠘ᡗ ∆∟⊳∩₀ף₀ت⊃۲ בפריּס. ᠂ᡃᡃᠣ᠘ᢩᢝᡊᠫ᠋᠆ᡷ᠖ᡙᠺ᠕ᡩᡄ᠕ᠴ᠘᠆ᡁ᠘᠆ᡁ᠘ ᠕᠆ᡅ᠋᠊ᡆᡃᡀ᠙ᡃ᠋ᠫᡃᡃ᠋, ᠋Ľᠲ᠋᠘᠊᠋᠋᠆᠘᠋᠆᠘᠋᠋᠘᠘᠘᠘ Δ^{6} ታיכוסרש, Λ^{6} רשישיש Δ^{6} ביסי ▷᠋ᡝ᠔ᡔ᠋᠋᠈᠘᠋᠋᠋ᡔ᠋᠋ᠮᢣ, ᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠉᠔᠘᠋᠘᠙᠘᠖᠘᠘᠘᠘ $\Gamma^{\circ} \wedge \sigma^{\circ} J^{\circ} \to D^{\circ} \wedge \sigma^{\circ} J^{\circ} \to A^{\circ} \sigma^{\circ} \to A^{\circ} \to A^{\circ} \sigma^{\circ} \to A^{\circ} \to A^{\circ}$ <u>ᡎ</u>ᠮ᠊᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠴᢄ᠆᠘ᡃ᠕ᢉᡗᠺ᠕ᢓᢪ᠋ᢩ᠋᠋ᠴ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢉ ᠂ᡃᡆᢀ᠋ᢙ᠕᠗ᡙ᠖᠘᠘ᢘ᠕᠙᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕ ᠂ᡃᡃᠣ᠘ᡃ᠋᠋᠆ᡗ᠆᠒᠆᠖᠘᠉᠆᠒᠆ᡁ᠘᠉᠆᠒᠘᠃ ለcሲ[«]ልቦᢣ᠌᠈ᢣ᠋ Ľ°ሲ [٬]ዮσ^ኈ<՟ϲ⊲ጶ^ኈ ٩₽٩℃_℃₽₽٩℃

Again I want to thank everybody for coming here and representing your departments over these difficult discussions that we will be having, and I just wanted to thank you all again. Thank you, Chair.

Chairman: Thank you. General comments to the opening comments. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair. Welcome, everybody. Today is also the day of mourning, which serves as a solemn reminder of lives lost or forever changed due to workplace tragedies and I think many of us are concerned and impacted by the tragedy that took place in Vancouver, just yesterday. I just want to say that my thoughts and prayers, it sounds silly, but I am thinking about all of those who are impacted by yesterday's tragedy and of course by any workplace tragedy.

So, thank you everyone for being here. There are many issues that we are going to discuss, and what I hope that we are able to continue to do is to create opportunities to make connections and to not only just connect people but connect issues and subjects, and through those connections to help to foster the ability to make substantive changes that have an impact on the lives of Nunavummiut. I was happy to hear about the development of a sexual abuse action plan. This crisis has been first noted in 2009, yet in even earlier than that in 2007 and 2008 the results came out of the Inuit health survey that indicate that had in Nunavut 52 per cent of women and 22 per cent of men had experienced severe childhood sexual abuse. And when we consider the fact as well that the first call to say that suicide is a crisis in Nunavut came I think in 2015, and there have been subsequent, and that came from the Chief Coroner as a result of an inquiry. And I looked through the reports of the Chief Coroner while I was looking for another report that wasn't there yet, and I was really shocked at how many of those reports reported to suicide and suicidal

σʔ석ኄၑናሪኄታጋቦና. ϷdϤ Ϸ·ϽՈቦᢣϷϞ· judo-ሊϷኈኣቭጋና, ለ፝፝ህዻኈበጔና bLትጔና, ΔኄbΔሮኣኈበናበናၑናርኁσኈ, ΔሮීσዻኄልኈΓ ΔϛϷበናበσኈ, ላዛ ጋ°σኈዕቭላና ዘጳዖኈጋኈቭኦበσኈ.

L

L
L

L

L<

ideation. And what we know is that there is a direct correlation between childhood abuse and suicide in youth, in adults, and that there is a correlation between abuse and ongoing crisis in a person's life. So that impacts us as employers. It impacts us as family members.

When being in crisis feels normal or becomes normal in childhood, then the truth is and it's undeniable that we create crisis in our own lives as we grow older because that feels normal. I know this because that was part of my cycle, which I broke, and I am here today to always remember that and remember that it is possible to break that cycle.

I am also very happy to hear about the launch of the first comprehensive child protection referral report which occurred in February 2025. I have been very concerned about the lack of data, because we know that when we have data that data tells us a story. And when we hear a story, we can add to it and make changes to it. So I look forward to having discussions on that and whether or not the data that was produced is actually a fulsome story or whether it needs to be added to.

I'll stop there, Mr. Chair, but again, welcome everybody. I'm looking forward to the next couple of days, and I also echo the truth that some of this is going to be, some of these conversations are going to be very difficult and some of us know each other personally so it can be a little bit harder to go down a path where somebody might feel uncomfortable, and for that I don't apologize. It's what we are here to do. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you Ms. Brewster. Any other general comments to opening comments? Seeing none, I will proceed to my list of names for questions. Ms. Brewster.

ሬΔና/ጋ፞ᅆ (ጋኣትበJና): የਰታቄሏቮኑ, ΔዞረዊϷርናኑ. ϷʹϿΓ σሊϷ°σላጭ>∿ሁ σዖላሲላጭጋዖናክርϷJLσላጭጋ∿ሁ σዖላዖ°ሏጭረሬϷʹʹዮ°ሏL ረር. ለልናክናረዮσላናጋላጭ>∿ሁ ϷʹϽΓϷϷ°σႪ.

| | ···· |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair. I would | ⊲۲−€−2℃⊃% ،۹۶−۵۲۵ ،۹۹۵ |
| just like to, I'm just going to come, as they say, | <ề୬∿Ⴑჼ>∆°ฉ⊳Ⴑነ∕, ⊲ĽL ₽ႱႱჼ>∆_ン∕ |
| like a bat out of hell. | ᡣᡄᡣ᠋᠋᠕ᡄᡣ᠋᠋᠕᠅ᢞᠣ ᢗ᠋᠘ᡠᡃᡃ᠋᠋᠋ᡠᡃᡃᡃᡠ᠈ |
| | ᠈ᡃ᠋ᡆ᠋ᡏᡃ᠋᠖ᢞᠳ᠋᠌᠌ᡔ᠘ᠫ᠋ᢙᢩ᠌᠌᠌᠋᠋ᡆ᠋᠋᠋ᢣ᠋᠋᠋᠉᠅ᠵ᠘᠂᠋᠖ᡃᠯᢞ᠋᠋ᡆ᠋ᠮᡃ |
| Ms. Bates, in your opening messages on pages | Δ [▶] /≪ÞĊ [™] . |
| 8 and 9 in your 2023-2024 annual report you | |
| discuss the child sexual abuse in some detail, | Δυ/<>C ⁵ (ϽϳͻΑϽͿϲ): ⁵ dμ ^e α, Γ ⁵ Γεργιν |
| and you state on page 8: | ⁻ |
| and you state on page 8. | |
| "I can confirm that shild convol abuse in | >ቮሩ) (ጋኣት∩Jና): ናਰታ≏൨广ካ, ∆ካイ≪⊳ርናኮ. ጋ⊷Ⴑィቦኁィ |
| "I can confirm that child sexual abuse in | |
| Nunavut continues to be a crisis, a crisis that | |
| has remained knowingly unaddressed." | |
| | |
| Is it your opinion that the government has | ﻜױּלקעקלב⊳ױּ>ָרָ שִׁיּליאָ פּיּוֹשָרָ, כֹיּבַיכִּרָאָיּ |
| knowingly ignored its duty to Nunavut's | |
| children when it comes to cases of sexual | ᡧᡃ᠋ᠫᡥᢗ᠌᠌ᢦᢣ᠘ᡃᡕ᠘ᢞᡆ᠋᠘ᡕ ᢗ᠘ᡃᢐᡆᡅᡡ ᠘ᡃ᠈ᠵ᠋᠋ᡃ |
| abuse? Thank you, Mr. Chair. | ᡏ᠋ᠫᢛᢗᠵᡄᢂ᠋᠘᠘ᡱᡧᡃᡠ᠋ᢛᠫᡣ᠋ᠫᠴ᠘ᢛᡃᠥᡅ᠘ᡃᢛ᠔ᠵ |
| | |
| Chairman: Thank you. Ms. Bates. | ᠈ᡃᡆᢞᡆᡏᡃ᠈᠊ᢗ᠘ᡠᡃᡗ᠋᠋᠘ᡱᡆ᠋᠌ᠵᢞᡆᠺᡃᢣ. ᢂ᠋ᠴ᠋᠋᠋᠉᠆ᠳ |
| Chairman. Thank you. Wis. Dates. | ᠕᠈ᡃᠯ᠋ᡣᠣᡃ ᢂ᠋ᡃ᠋ᡋᢣ᠘ᡃ᠋᠋ᡦ᠖ᠴ᠋ᠺ᠖ᢕᡧ᠋ |
| Ma Datas Thank you Mr. Chairman and I | ⊳יף⊳ליף5ר, סלאיקריט כעףפע |
| Ms. Bates : Thank you, Mr. Chairman, and I | ᠕ᡧ᠋ᡃ᠋ᡥᠡ᠌ᢄ᠕ᡧᢣ᠋ᡃ᠋ᢐᡃ᠋ᠲ᠋ᢄ |
| thank the member fort question. I would say | ᡖ᠋ᡣ᠋ᡃᢑᡄᢄ᠆ᡁ᠆᠕᠈᠆ᡩ᠘ᢗ᠘ᡵᡆᡔ᠋᠕᠈ᢋᢕ |
| that's a strong statement, do I feel that the | ۵۲٬۲۶ ۵٬۹۵۲ ۵٬۹۵۲ ۵٬۹۵۲ ۵٬۹۵۲ |
| government has ignored. I think that I would | ᡬᢛᡆᢕ᠋᠋ᡝᡆ᠋᠊ᢛᢄ᠈ᠹᠵᡘᢑᡓᢛᡆᡄ |
| say, as everyone has indicated, child sexual | ᠘᠋᠋᠋᠋ᡰᠵᢛᠫ᠘ᢞ᠋ᡆ᠋᠋᠋᠋᠋ᡆ᠋᠋ᡦᢛ᠋᠋᠋ᢣᢄᡆ᠋᠘ᡩ᠉ᠫ᠘ᢞᡆ᠋ᠴ᠖᠋ |
| abuse is a very difficult topic, and it is difficult | ᢀ᠋ᠫ᠋ᠬ᠋᠋᠄᠋ᡌᢛᠫ᠘᠋ᡦ᠖ᠴ᠋ᡣᡄ᠘ᡠᡘᢥᡥᠥ |
| to speak about. And one of the reasons that | |
| child sexual abuse typically is allowed to | ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ ∠ <p< td=""></p<> |
| continue is because of silence. And I think that | |
| because it's difficult to talk about, I think that | PSDPイルタンことで、1000-F、 4L イタジレン |
| the government has not necessarily ignored it, | 2007-2008-C الح الم |
| but I think it's a topic, it's difficult, how do you | 2007-2008-1 ン POPALAPCP ~ ン ~ ΔΔΔ~ いわみちゃCPUF すっつくで |
| tackle it, how do you deal with it. I think that | ውድት የርጉር ባ ውጥ ነት ወጋወል የርጉ የጋና ወደ ይተ 52%- የና 4ና ልና 4-L 22% ላህሰና |
| that doesn't excuse the fact that we haven't | |
| | |
| brought it to the forefront and said hey, here's a | |
| problem, here's a crisis and we need to deal | |
| with it. I think the how is probably the issue | ₽₽6UUZ |
| that has probably caused the government some | ᠘ᡃ᠋ᡗ᠋᠋ᡠ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡦᡄ᠋᠋ᠴ᠋᠋ᠴ᠋᠋ᠴ᠋᠋ |
| difficulty, because it's not an easy topic. It's | ᢀᠡᡝ᠌᠈ᡆ᠋ᢛᠡᡄᢂ᠋᠋᠘᠄᠘᠂ᡗ᠖ᢞᠾᡧᠧ᠘ᡷᡄ᠕᠋ᢆᢣ᠘᠂ |
| not an easy situation, because child sexual | $CAL^{e}a$ $P^{e}bc$ $P^{e}L^{e}$ $CL^{e}aj^{t}b$ $D^{d}A^{e}a^{e}b^{t}L^{e}$. |
| abuse occurs in a situation of silence, and that | ᠋᠄ᡃ᠋᠔ᢂ᠆᠕᠆ᠴ᠋᠙᠘᠋᠆ᠴᢕ᠋ |
| is difficult to break through of. | ᠔ᠳᡃ᠋ᡠ᠉ᡥᢦ᠊᠋᠋᠋ᠫ᠋᠄ᠿ᠋᠋ᢆᢣ᠘ᢣᡄ᠋᠕ᡷᡕᢂ᠋ᡔᢑᢄ |
| | ᢄ᠘ᡃ᠋᠔ᡠ᠋᠋᠋᠋᠅ᡣᡄ᠌᠌ᠵ᠅᠙᠘ᢂ᠅᠙᠘᠉ᡩᡄ |
| I would say that it is incredibly encouraging | ᡩ᠋᠋ᡗᠣᡄ᠌ᢈ᠋ᠫᠫᠴᢂ᠋᠋᠋᠋ᠬᡷ᠘᠙᠘᠋ᢙᢏ᠘ᢄ᠘᠖ᠴᢤ |
| that over the last five years we have seen, we're | ᠈ᠴ᠘᠊ᢆᢗ᠘ᡪ᠘ᡄᢂ᠋᠘᠘᠘᠘᠘ |
| actually talking about it much more openly, and | ᠫᡝᡆᡃ᠋ᡃ᠋ᡰᡄᢗᡃ᠉ᠫᠣ᠋᠂᠋᠘᠘ᢞ᠘ᡧᡗᡔᡄ᠋᠋᠂᠋᠘᠘ᡬᠫ᠘᠋ᡃ᠋ᠴᡣ |
| | 1 |

that it's now there's an action plan starting to formulate. And I think that that is a step in the right direction.

I would also say to this is that the lack of data, so for example, and I've raised this many times, is one of the places that you will get data on child sexual abuse so you can understand the scope and magnitude of it is directly from the Department of Family Services. So they have not been able to accurately and consistently report on referrals to their department. And that is typically where you would see a lot of the child sexual abuse, you're hoping to see a high number – not hoping to see, but that's where you would see the statistical information about incidents. And the fact that that hasn't been a reportable statistic I think is also part of the issue why it has not been addressed. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair, and thank you for that. I'm hearing the lack of data or consistent data is one of the issues, but I'm just wondering what more evidence do you have to show that the government has maybe deliberately not addressed the issue of child sexual abuse. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. I thank the member for the question. In terms of evidence that the child sexual abuse crisis has not been addressed, I can tell you that based on the numerous individual advocacy files that my office has reviewed, we often see evidence of child sexual abuse that has gone uninvestigated, unaddressed, in terms of there hasn't been a proper investigation; that young person has remained in an unprotected situation, has remained in a risk situation. Also additionally to that what I've seen is a disturbing trend. As my office has been looking at cases about it, ĊჼჃჃ C[®]ዺ ለፖለናውላጭርኦናውርናውላልና Δ°Ⴍፖናጐሁጦ ርΔL°ႭΔႠႱႵႾር. ላዛ Δ°ႭϷႠႪჂና ላኮጋላσናႦናΓዛLር ĊჼჃჃ ላጋናσ_ჂናርኦናዮናውለLውላልና ላኮፖናሲጭጋነትና Δώለናኮናኪር ጋላልናሲႪጋነትና Δώለ^ፍቦ°σ. ርΔL°Ⴍ ΔናኮႦሲΔንጭበϷናጋር ላኮጋጭርϷ;ປና. Δርሶበታናጋ ላኮጋጭርϷ;ປና.

 CΔbdd Ͻd&iaibotic

 Δc^wdłP^wdłc^wDíbc 2 CLbdd d^{ia}σia^wDi

 Δάł^c(n^aσ. a.a.a^w(r^c)^w Δάł^c(n^aσ a^w)σ^w

 Δάⁱc(n^aσ. a.a.a^w(r^c)^w Δάⁱc(n^aσ a^w)σ^w

 Δdaiaⁱa^wDo^w d^{ia}/^ac^w)σ^w

 Δdaiaⁱa^wDo^w d^{ia}/^ac^w)σ^w

 Δdaiaⁱa^w)σ^w

 Δdaiaⁱa^w)σ^w

 Δdaiaⁱa^w)σ^w

 Δdaiaⁱa^w)σ^w

 Δdaiaⁱa^w)σ^w

 Δdaiaⁱa^w)σ^w

 Δd^{ia}

 Δi^w

 Δi^w

it's something that has kind of come to my attention that young mothers are having children. I'm seeing, we see child protection cases where we're examining or reviewing the situation of young people who may or may not be in the care and custody of the director.

And what we're seeing is that when I look at the parents, the information on the parents, and I date back to when they had their children or how old they currently are, they are quite young, in many instances, which leads me often to believe that those young people, that young woman has experienced child sexual abuse, sexual assault as a young person. In fact, I recently have seen more than one case where young people who are parents who also fall under the criteria of a child who is in need of protection are also a parent. So they are a parent who is a child in need of protection, and then they are having children, and their children are now in need of protection.

So again, when you don't have that data, that's our office reviewing those files and looking at them, so we have that data and we, again it's a snapshot, so you need to be careful not to expand that out, but again that's evidence to me that this is kind of like it's a generational issue because you have young people, and I've seen it again when I look back through files, we continue to see that it has happened repeatedly over time for that parent and it moves on to the next set of children. So again I would say that's evidence to suggest that this is an issue that has gone unaddressed. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair. Given that lack of data, how else can you confirm that child sexual abuse in Nunavut is a crisis? Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Ms. Bates.

᠘ᠡ᠘ᡣᢣᡃᠣ Ⴑ֎Ⴞ৽ᡏ ᠕᠆ᡅ᠌᠕᠆ᡯ᠆ᡯ ᠘᠈ᢞ᠊ᠣᡆᢣ᠘᠂ᡠᡗ᠅ᢆᡁᢗ᠂ᢣ᠋᠌ᢪᡘᡃᢛᡄ ᠖᠘ᢣᠬ᠋᠋᠊ᡘ᠋᠄ᡋᠺ᠋ᠴ᠍᠍ᠺ᠅᠋ᠫᡗᠻ᠊ᢗ᠘᠘ᢞᡆ᠋᠊᠋ᠴᡄ᠆ᡩ᠊ᠦᡃᡆᠮ ᠕᠊᠋ᠳ᠋᠋ᠴ᠆ᢗᠵ᠋᠘ᠴᡘᢛ᠓ᠻ᠋᠋᠆ᡗᠻ᠋᠌᠈᠂ᡎᢣᢁ᠋ᡬᡃ᠋᠉᠘᠈ᢣ᠙ᠵᡬ᠅

**Δ⁶/«
>C⁶** ()¹/₂): ⁶/₂ ⁶/₂. Γ¹/₂ <Δ^{c¹}.

٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬ *ᡶ*᠌ᡒᡟᠳ᠋᠋᠋ᡏ᠖᠘ᢑ᠋᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ ▷ᡃ᠔᠈᠘ᡩ᠕ᡩ᠖᠘ᡩᡄ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ ለነረበቦ'ጋJ. ኦኄኦፖሊታሊላካ ለኦነውጐቦ፡L ሀዲኮሪና Δ^ϧγ_αΔγ_ζ^γρ²<u></u> ለነፈሀրሥራሀሻራው_℃ΓΓΓ ለሙሁር⊃ሀባ ⊳ፈል CL°ዉ ለሃነσ°ቦ፡Lና ኦነንኦፖሊካሌላካነ ላይ ᠣ᠋᠋ᠺᡃ᠋ᡰ᠔᠊᠋᠆ᡩᡄ᠋᠋᠋ᡐᡃᠧ᠋᠘᠊᠋ᠴ <u>᠕ᢣᡃᠣ᠋᠋᠋᠋ᡥ᠋ᡄ</u>ᠴ ᠊᠋᠋ᠴ᠆ᡄᢈ᠋ᢂᢉᡆ᠋᠕᠆᠋ ዾኄዾዾበሮበላሲላኄ የረላታ.

>⁵⁶²²², ⁵⁶, ⁵⁶,

Ms. Bates: Thank you for that question. The other evidence that you can look to would be charges. You can look at the child sex offender rates. Registered sex offender rates are quite high, which suggests that keeping in mind that the number of child sexual abuse cases that actually go to charge and then to conviction which then leads to the registration is very low. That's statistically known. I believe it's estimated less than 10 per cent of cases of child abuse actually get report to do authorities, and I've spoken fairly frequently about this. So the fact that you have a high number of registered sex offenders in the territory tells me that you need to multiply that number to really get an understanding, again, whatever the magnitude is of how much sexual abuse is actually occurring. But I would say that is another area that you can look at.

Also charges, offences, charges against people committing offences against young people. You'll see that this year we've asked for breakdown of what is the nature of charges, because that number of offences against young people has gone up significantly. And so this year we have asked for that information to break down what actually those charges are. So that may be another source of information that we can utilize. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair. There's so much to unpack here. I'm going to try to stay focused and just ask in the opening message of your 2023-2024 annual report, again you stated that the child sexual abuse crisis in Nunavut has remained knowingly unaddressed. You just spoke to the percentage of cases that actually go through the system, and you know, this is a very strong accusation, which is, if true, could be considered a criminal act on the part of the government. I'm wondering, have you approached such legal authorities as the Royal Canadian Mounted

Αντικρία Αι Αντικρία Αι Αντικρί Αντικρί Αντικρί Αι Αντικρί Αντικρί Αντ

∆שילפ⊳כיש (כיֹק≻חטי): די >ליכ).

ʹϭͿϧͼϘͺϳͺϲϹϷͺͼ ϷͺϽͳϧͺͺϥϒͷʹϧͳϲ ᢣ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠃᠋᠋᠋ᠣᢄ᠘᠈ᢣ᠘ᡎ᠋᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ Ċ°Q J485Q%70%60°P>>>2L%PLL. Cod40 DipDU4edec ʹϧϽϹϷ;ϷϲϹͽϞͳϞϲͺϷͼϤ·ʹϿͽϹϷϞͳϞϲͺϢϢϲͽ [,] ۲۲٬σ⁶ کانونینه درور ۲۲٬۵۰ مرد C۵L°۵ ᢣᠵᡃ᠋ᡏ᠌᠌ᠵ᠋᠆᠘ᠴ᠘᠋᠆ᡁ᠆᠕ᠴ᠘᠋᠆᠆ ᡧᢗ᠋᠋᠋ᠬᡆ᠋᠋ᢛ᠋ᡔᡏ᠅ᡔᠦ. ᠆ᢅ᠆ ᡬ᠆᠋ᡄ ᢗᡆᡃ᠋ᡃᡉᢗᡃᢘᢗ ለነፈሀቢ-ግር ሀሀሪ፣ማስታር CFeqd ϹΔLΔϲϷͽϹϷͽϲͽϽϲϷͼϥϿϲ ∩J⊲‴J⊲൨ᢣ▷∿Րናጋ՟ጔ ՙየጋና∿ႱՙᲮኈጋና.

| Police to file a report about this? Thank you, Mr. Chair. Chairman: Ms. Bates. Ms. Bates: Thank you for the question, Mr. Chairman. Thank you to the member. I have had discussions with, I recently had a meeting with the head of the RCMP. It was not in relation to holding anyone accountable or filing a formal complaint. What the nature of the meeting was is for me to raise concerns regarding the lack of investigations, joint investigations into child abuse in general, and specifically into child sexual abuse. I held that meeting attended a meeting I would say sometimes in the early summer of this past year. | CΔL° Δ Δ C D C D L U L L C C L L C D C C D L L C D C C D L L C D C C L L C D C C L L C D C C L C L |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| In terms of proceeding, again, who do you hold accountable? There have been many governments. There have been many administrations that have, over the years, and really is it about holding people accountable at this point in time? Or is it about addressing the issue? And I guess that's where I would say to you that yes, I am the watchdog for children, youth and their families, and I take that responsibility very seriously. In this instance what I would say to you is that | |
| where does the accountability lie, where does the liability lie, if you will. I would say to you that I would much rather see the focus on let's address this, let's deal with it than let's try to point fingers and figure out who it is to blame for where we are today. Thank you, Mr. Chairman. | ۹۰دے Ld۲۵۰۹۰دے Ld۲۰۰۰۹۰۲۰۰۰۲۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۲۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۰۰۰۹۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰ |
| Chairman: Ms. Brewster. | ∆•ץ≪⊳⊂י• (כיֹל∩טי): ריֹ >לֹיכ). |
| Ms. Brewster : Thank you, Mr. Chair. I think it's really important to have that discussion and to consider all of the potential actions and steps to be taken. So I appreciate your response to that. | >ት'ጋ (ጋኣትበሀና): የሀታ°ዉቮኑ, Δኑረペኦርጭ. ሮ°ዉ |

I'll just go to either Education, Family Services, Health or Justice, whoever decides they would like to answer this question. Again, on page 8 of her 2023-2024 annual report the Representative for Children and Youth states that the crisis of child sexual abuse in Nunavut has remained knowingly unaddressed. Do you agree with this statement, and can you explain why or why not. I'll roll the dice and see who answers first. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you, Ms. Brewster. I think I'll start off with the Department of Family Services, but I think that's a question that needs to be responded from all of the departments that are here. Mr. Ellsworth, start off please.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, I would not necessarily disagree or agree with the statement from the representative. We know that the systems that have been in place historically across the spectrum of service delivery have not achieved a status that would see us positioned to address this meaningfully, and so, for example, Mr. Chair, in my respectful submission, in order to have a system that is responsive to these very serious matters, it requires a system that's fully capable of providing services starting with not only Child and Family Services, the referral system, the investigative process, the RCMP fully capable of undertaking these of investigations to ensure that the evidence necessary to secure a conviction is procured. The ability of the Public Prosecution Service of Canada to properly prosecute these matters. The capacity of the court to handle the matters within a time frame that is sort of, there is case law that supports if you don't prosecute within a certain amount of time that the case could be dismissed for various reasons.

And so I would say that there has been a lot of work done by the Government of Nunavut to address these matters, but perhaps not in a way ; ኣነት ጋላ፤ ሬ ፣ ነው፤ ጋዖላ፣ ሀዲኮሪትውና Δርቦታው Lጐύና. «ዛሬጋ ርΔኮሪ < < ተሥሪና ርLኮሪ ሲሞሪ፣ ነውል, «ለናኮሪበና ነው። / ሬሬና < < ተሥሪት ውና? ናሪታ የውና Δኮ/ «ΡΟር፣».

Δ⁶/«ϷC⁶ (Ͻ^ϳ, Ϸ∩J^c): ⁶d⁶⁶. Γ¹ <Δ^{c1}.

<Δ^{c,} (ϽϞϷΠJ^c): ^sdϞ^ac^b Ċ^aa ϤΛ^{sb}dΠቦႱልϷ Ċ^aa ϤL_J ^sdϞ^ac^f^{sb}₂J Ċ^aa ϤΛαϞ^{sb}. Å, L^aaP_jc Ϸ^{sb} bΠL^sbΠc Ϸ^{sb}L^bb <ċ ሎd^c P/Γ^c PaJ^c ϞC^s\ΣΦσ^{sb} Λ^sdΠ^a^b^c^b₂J Ϥ^sL_J bΠL^sbΠ^sb^c^cc Ϸ^{sb}C^{sc} ^sbΣ^{sb}C^b^a^c^c^j</sup>J Ϥ^sL_J bΠL^sbΠ^{sb}c^cc Ϸ^{sb}C^{sc} ^sb^k^cC^b^b^c^j J 4^sb^c^c^{sb}C^s CΔ^bd4 /P^s^sσ4^sσ^sJ^c Ͻ^s^bb^s <^c λ^sdΓ^cΠ∂^c. 4Ϸ^b^{sb} ΛΓ4^cⁱ^{sb}C^b^c^j L^bb.

 Pa
 CAL
 ኣ̄<<</td>
 ኣ̄<</td>
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 ◊
 <t

Δ•/<></

>ἐ·Ͻ (ϽϞϞႶͿ): ·ϭͿϧͼϫϹϷ, ϪϧϒϘϷϹ·ͽ. Ϫ, Λ·ϞϤʹ·Ϣ·ͽϭʹϷϽ·Ϸ ϹϹͼϫ Ϸ·ͽϷϒϲϫͻͿ. ϪϲʹϹ;ϧ·ϫϷϒϷϨͶϹϫͿ Ϫϫ·ͼϫ·ϧ ϹϹϷϭϤ ϭϷϫʹϧϚϹϷϧϲϭϲϲ· ʹϧϼͼ·ϽϨͶϹϧϷϧϲϭϲϲʹϫ.

Δ•/«ϷϹ·• (ጋኣትበJና): ·d৮°໑Ϯ°, Γ' >ネ'Ͻ. Δ໑ϲჀጵቴና, Γ'Ϲ ΔϷ'ຯ^ϛ ΛՐ⊲ʔበՐ_Jι՞•bΔ.

ΔϷ·ʹϘ· (ϽϞϷΛͿϚ): ·ϭͿϒͽͺϮϷ, ΔϷϒϘϷϹʹϷ. ϭʹϞϚͽϦͶϹϿϭͼʹϚϷϧϽͺϹͼͺϫͺϷ·ϧͽϽΔϷ, ϹΔϹͼϞϧϲϹϳͼϧͺϹϹͽͺͺͺϫͽϷϳͽͽϒϹϗͺϒϫϘϷϹͽ ;ϫϷϘϹϷϭϫϚϚͺϭϗϹϿͺͺϹϹͽͺͺϹϿͼϫͼϷϥϭ϶ϗϹ Ϸϲϳͼ ϷͿϲϧϿͼͺϒϲϭϲϳ that's official or in a way that comes out and says you know, this is a major issue, we're dealing with it. I think what has happened historically is that different organizations have Department of Health with it in the way that they can or are capable every doing it. What I would say in response, however, is that this government has taken notice of the issue. We've committed to addressing it through a sexual abuse action plan that has parties from the RCMP, Health, Education, the Arctic Children and Youth foundation through the Sivusinut Inuuqatigiit framework and that we attend to address it.

I would also note, Mr. Chair, that this is something that the government needs to do with community. There is knowledge that needs to be shared. There's folks that don't see anything wrong with people undertaking these activities that, in our view, is very wrong. And so I believe there's a very big educational component that takes the community to understand the pieces around what is right and when is wrong.

The idea of a 12-year-old becoming pregnant is significantly problematic, Mr. Chair, and I think that boils down to having all of these pieces in place, having the capacity to address them but also the educational piece is probably of paramount importance to ensure that young people and adults alike are aware that these activities, although you don't see anything wrong with them, they are wrong, they are illegal. And we need to raise that awareness as a collective and we need to address through our sexual abuse action plan. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: I'll go to Department of Health, Ms. Hunt.

CΔ^{\$b}b^LL^C. Ρ/dσ^cC^b bϽ^{\$}⁵^bD^{⁶^c</sub>C^c} Ms. Hunt (interpretation): Thank you, Mr. Chair. (interpretation ends) Ullaakuut to all this <u> በ୮</u>ን፦በርዾነרሩ። የነላው ርፅ«፦ « አንድ morning. It's not an easy question to answer,

CL⁶do⁶U ⁶DPት\ΔJ⁶aռ⁶_n. CL⁶dA <u>bacr <//></u> $\land d\sigma^{\circ}\sigma d' \) \land a \land b' \) \land b \)$) \land b \) \land b \) \land

⊲ጋናዮርぷትΓት⊗, ⊲₁Γ⊃ ∨⊂√⊲. ᠘᠆᠆ᠣ᠋᠕᠋᠋᠉᠆᠆ᢣ᠘᠖᠆᠘᠆ᢣ᠘᠖᠘᠆᠘᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕ JĠ∿U√º.

Ċŀdd Ს᠙Lŀd°ഛ ለႠႢჃႢჄႦჄႢჃႠჼ >>b℃>b℃>P<>P<</p>>P<</p>>D<</p>CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL°CL° 5022000 CLC 4L2 56CD20 CLC2020 ᠘ᡃᠵ᠋᠈᠊ᡆᡩᠣᡄᠮᡃᢆ᠋᠉᠂᠘ᢧ᠋᠆ᡐᢄ᠘

⊲لے ⊳خفط ، الحمد الحمد الم الحمد ال Ċα βραίσ^ωρων Δυσρύγονις ⊂∟שלק⊇ירכ עראָידע אראָידע איירע ᠕᠌᠋ᠵᠡᢡ᠆ᡄᢦ᠋᠋᠋ᡣᡗ᠋᠋ᡣᠳ᠋᠋ᢛ ᡄ᠋᠋᠋᠘᠆ᡁ᠆᠖᠆᠙᠆᠕ᢣ᠋ᢂ᠋᠂ ᠕᠌᠋ᢂᢣ᠋᠘ᢞ᠘ᢣ᠘ᢣ᠘᠉ ᡃ᠋᠋ᠪ᠋ᡣᡝᡃᠣᢪ᠋᠊᠋ᠴ᠄᠆᠘ᢞ᠋ᡅ᠂᠕᠋᠋ᠮᢣᡆᡃᢅᡃ᠋᠆᠘ᡃ ₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽ עסארקי⊃ק PTLA₽ פייסער $\ell^2 \gamma^{\circ} \sigma \triangleleft \sigma \triangleright^{\circ} b^{\circ} C^{\circ \flat} \mathcal{D}^{\circ}.$

because it is very multifaceted and complex. It's important to understand that there are many social determinant of health factors, as well as the legacy of residential school and colonization that are a significant part where there are harm to children and families. I think what we're all committed to, and where we're seeing improvements, is that we're seeing children and families reporting and that tells me we're improving some of the cultural safety and trust across those systems, which is really important. Being able to talk about it is one of the first steps in being able to address child sexual abuse.

From the Health perspective, you heard my colleague talk about the Sexual Abuse Action Plan, which is really important, that interdepartmental collaboration, but also our relationship in collaboration outside of just the government but at that local and community and agency level. Some of the things that we are seeing that is important, that's improving what Health does is really around assessment, treatment, and then some of the important supports to children when they have been harmed.

Part of that is around the sexual assault nurse examiner training. That has been something that we've really focused on in making sure that our nurses are registered in that program, that they take the training. We currently have just over 104 nurses that are registered, and in April, 49 nurses completed that training, which is really important.

Increasing pediatrics is really important, so the pediatric services that are provided across the territory as well as the pediatric psychiatry that Health now offers in territory and virtual. Many of those virtual programs that are being offered.

And also our funding to the Umingmak Centre, which is a centre that really is meant to provide supports and forensic sexual assault ᡣᢄ᠈ᡩ᠆᠘᠅᠕᠃ᢣᠴᢄ᠘ᡃᢐᡆ᠕᠄ᢣᢙᡃᢣ ᠉᠋ᠴ᠘᠆ᡴ᠋᠕ᡷ᠅᠋᠕᠅ᡔ᠅ᢗᠵ᠘ᢣ᠖ᡔ᠌ᢄ᠘

Δ•/ペÞርጭ (ጋኣኦበJና): የਰአድርኮ. Δሮ°σ⊲^Ⴊጋሮኪጵኖ, Γ' ዘ⊲Δ°໑.

Δ•/<>C•• (ጋኣትበJና): የਰት°αҐ•. Δ°•b°•ጋΔልσኪትቴና, Γ' ΔϷ'ዎና. examinations for children where there is suspected harm. And then of course the reporting, making sure that everybody that works with within our system knows what their responsibility and accountability for reporting a suspected or known child abuse or neglect. *Qujannamiik*.

Chairman: Thank you. Department of Education. Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu: Thank you, Chair. I thank the member for the question. Child abuse in Nunavut is so broad. It can be comments. It can be physical. It can be, it's so broad. And what the Department of Education – I'm speaking for the Department of Education – what we can do is so limited. We can report a suspected sexual abuse; we can report disclosures. We have the duty to report. And then once that's done we have referred them to the departments, Royal Canadian Mounted Police, and that's the extent of our responsibility. That being said, additional measures have been created. Mental health services in schools have expanded to every school in the territory.

But I would like to answer your question, is it going unaddressed? I think it's too broad of a statement. I think with every effort and with every good intention there is effort made. What we're not doing is having four departments get together and keep them an open file. It's over and above our scope, because of privacy issues, but maybe that's something that we need to start looking at, is through the action plan of the child abuse strategy in Nunavut.

But I do believe that to the very best of our staff at the school level, the response is as reports and disclosures. They are reported. There is referrals to mental health services. There is school support through *Ilinniavimmi Inuusulirijiit*, and beyond that, that is the extent of our reach. And so how we work with **ΔϷ·ʹϘ·** (ϽϞϞΛͿϲ): ·ϭͿϧͼϫϹͼ ΔϧϟϘϷϹͼ. ϟϟϟͼ ϭͼϭͼϹϷʹϷϹϾͽϽΔͼ ϭͰͺ ϷͻͺϭϥͼͽϽϹͼϧϽϭ <ϲϟϧϭͿϿͺͻͺϿϭϿͼ ϾϗͳϧϾͽͺͻ ϷϹϧϞͽͼϲϭϥͽϼͼϧϹ、<ϲϟϧϭͼ ϹϭͼϫͼϹͼϧϲ ϷͼϷϟϭʹͻͿ

Ċჼd< ჼb>ኦኣჼስና <፦ሥdᠯልና ሩዛ ፖንናም ለናበ

| departments, we do need to improve. I hope | |
|--------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| that answers the question. Thank you, Chair. | ᠈᠂᠖᠔᠋᠆ᢣ᠘᠄᠖᠘᠘᠅᠆ᠴ᠘᠕᠆᠘᠂ᡩᠣ᠋᠉᠘᠄᠖᠘᠉ |
| | ᠕ᢣ᠋᠋ᠺ᠋ᡣᠳ᠋᠈᠕ᢗ᠋᠋ᠻᢑᡃ᠋ᡊᡊ᠅᠋ᠴ᠋ᢕ᠄᠋᠖ᢂᡷᡪᢛᢗᠵ᠓᠆ᠴ᠋᠋᠍᠍᠕ |
| Chairman: Department of Justice, Ms. | |
| Ellsworth. | ⊲ٔٔ L CΔLΔϚϲϷ℠৬ <ﺧィჼݸσᡄᡅ |
| | ᡄ᠘᠘᠘ᡱᡃ᠋᠖ᡃᢗᡗ᠋᠅ᡫᢗ᠂ᡬ᠋ᡃᢛ᠋᠋᠋᠙᠀ᢕ᠋ᠺ᠅᠋ᠺᡭᠥ᠋ᠴᡐᡃ, |
| Ms. Ellsworth: Qujannamiik. Thank you very | ᡩᢛ᠋᠙ᡗᡏ᠋ᡃᢌ᠋ᡃᢣ᠋᠄ᡋ᠘ᢩ᠂ᡄ᠋ᠮᡶᠴᢦ᠋᠋ᠺ᠂᠂ᡠᡰᢞ᠌᠋ᡄᡏᡃ, |
| much, Mr. Chair. Abuse of children and | ∆ [⊾] ୵≪⊳C ^{୕ଽ} . |
| vulnerable persons in Nunavut is a very serious | ····· |
| concern for the Government of Nunavut and | Δ⁶/«ϷϹ^{;6} (ϽϞΑΠͿϲ): [;] ¹ ⁶ / ₂ ⁻ ⁶ / ₂ ⁶ / ₂ ⁻ ⁶ / ₂ ¹ / |
| the RCMP, and I would like to echo what my | |
| colleagues say just this morning. | |
| | |
| I'm just going to specialize this in the RCMP's | |
| perspective, that the RCMP in 2018 created a | 15-Γσ [,] ב ⁶ b [,] bΔ ^e α∠Ρ [,] ⊃C. Γ [,] >ρ [,] Ο |
| specialized investigative team that consists of | ᡏ᠕᠉ᢣᡅ᠋᠋ᠬᢦᡃ᠋ᡉᢪᠳᢓᢪ᠋ᢩᡆ᠆᠋ᡃᡶᢝᠫ᠋᠋᠉᠂᠂ᡏᢣᢛ᠋᠋᠘ᠮᡃ |
| four RCMP officers that specifically investigate | |
| sexual assault cases. The specialized | ୬୬⊿ ^ኈ ₺₺∆°ഘ ^ኈ ጋና 10:34 ∧Ր⊲₺σኈጋ∩ና 10:53 |
| investigative team was created to provide | |
| support and expertise on sexual crime | |
| investigation involving vulnerable persons | |
| across Nunavut. | ⊴∧ ^ւ °¬). פללר⊴₽°ב ^נ י⊃∩י, די >לי⊃. |
| | ፘኯ፞ሩጋ (ጋኣትበሀና): ናਰታ°ฉ广ካ, ΔካፖペϷርናኈ. ናਰታ°ฉ广ካ, |
| The specialized investigation team is comprised | ♪ ⁶ |
| of RCMP members and specialized child | |
| intervening and working with vulnerable | |
| people. The specialized investigation team | |
| continues to collaborate with the Government | < |
| of Nunavut, Family Wellness, Child Services | N(4) N = 0 = 0 = 0 = 0 = 0 = 0 = 0 = 0 = 0 = |
| on investigating and prioritizing the safety and | |
| protection of children in Nunavut. | |
| | Ͻኣናርʹናናር ዾዉዎና ႱペĽኈႱር ԲႱႱኈጋ∆ኦኈՐ℉ |
| I just wanted to say out there sort of what the | |
| RCMP does when a complaint comes in. So | ᠂ᠳᠴ᠊ᠮ᠂ᠴ᠊᠋᠊᠆᠆᠂᠆᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂᠂ |
| upon the receipt of a complaint of an incident | >٥٥ |
| of child sexual abuse, an investigator from the | ᢄ᠋ᡃ᠋ᡋᠵ᠘᠋᠋᠋᠋ᢐ᠆᠋᠋᠋᠘ᢞᡆ᠅ᡗᢛ᠋ᡃᠥ᠘᠂᠋ᡝ᠋ᠵᡄ᠋ |
| specialized investigative team is assigned to | ᠵ᠋᠋ᡃ᠋᠋᠋᠋ᡃᢑᢄ᠆᠋᠘᠆ᠴ᠋᠕᠆ᠫ᠘ᡨ᠋᠋᠋᠆᠆ |
| review the information and liaise with the Child | ∆Ხೆ⁵℃₽Ր⊲⁵ँ<℃⊃∩⁵. |
| and Family Services to ensure that a plan is in | |
| place to ensure safety of the child. Once child | ℾ՝ <Ճና՝⅃ና ⊳∩ᲮՃ℉ฉ₽LႱL |
| safety has been ensured, investigational | ₽ˤ৳₽ᡒ᠋ᠻᢑᡃ᠖ᠳ᠋᠊᠋ᠣ᠊᠌ᢓ᠆ᢩᡅ᠋ᡗ᠘᠅᠋ᡁᢛ, ᡔᡃᡅ᠘ᢈ ᢗ᠋ᢆ᠆ᡆ |
| planning occurs to determine what avenues of | ᠕ᡃ᠘᠋᠋᠋ᠺ᠌ᢣ᠋᠋᠘᠅᠋ᢆᡁ᠉᠈᠖᠋ᢂᡔ᠕᠋᠋᠉᠘᠉᠋ |
| investigation should be pursued, including but | ᢗ᠘᠘᠘᠆ᢂ᠈᠋᠖ᢂ᠘᠊. CLᡨᡆ᠊᠋᠋᠋ᠵ᠋ᡏ᠕᠋ᠬᡆ᠆᠋᠋ᠬᡃ᠋ |
| not limited to interviews, locating and securing | ᠄ᡃ᠋᠋ᡰ᠋ᢄᢣᢣᢄ᠋᠘ᡩ᠋ᠴ᠋ᡗᡩ᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ᠘᠘ᡩ |
| forensic DNA evidence, and executing search | ᢄ᠋ᡃ᠋ᢐᢄ᠆᠕᠆ᡁ᠖᠆ᡁ᠖᠘᠉ᢆᡁᢄ᠉ᡁᢄ᠉ᡁ᠘᠉ᡶ᠖ |
| warrants. | ჼᲮ₽ᢣ∿Ⴂ⊲ჼჼჂჼᲮ⊂Ϸჼ፥ჇL<<ჼ 2007-2008-୮ |
| | 1 |

 $b > L \leq \Delta^{\circ} > b > b = \delta^{\circ} = \delta^{\circ} > b > b = \delta^{\circ} = \delta^{\circ$ مىل، مىمى مەھلاتى مەھلات مە Investigators from both specialized 20%-∿[^]_ ∆°ם∆° ⊲^יט∩` investigative team work closely with the staff at the Umingmak Centre to ensure that if a sexual assault examination kit, is required it is $\Lambda 2^{5b} \Lambda \Gamma^{-} \square \Gamma^{-}$ conducted at the centre with a pediatrician in a $C\Delta\dot{L}^{\flat} \triangleright \mathscr{C}^{\mu} \square \mathfrak{D}^{\mu} \square \mathfrak{D}^{\mu$ victim-centred approach. Arrangements are also made to interview the child at the Umingmak CL⁶dd Jhabre d¹L Centre interview room. Once all avenues of investigation have been pursued and ϹΔĹΔϹϷͽϽͽϷͽ<ϷϽͽ information and evidence collected, a decision is made whether or not there is sufficient ∆<u>∟</u>ᡤ᠆ᠴᠭᡄᢂ᠉᠈᠖᠕ᡤ᠆ᡄᡅᢩ<<₽₽ ᡪ᠉᠙ᡪ᠘᠇᠘ evidence to effect an arrest. Investigators from <u>հաճհշվվեր հերուն</u> the specialized investigative team work closely ᠂᠔ᠴᡧᡃᠣ᠊ᡏ᠋ᡃ᠖᠆᠘ᡩᢧ᠖ᡃᡆ᠘ᡃᠴ᠘᠋ᡃᠴ with the Public Prosecution Service of Canada ᠂ᡝ᠋᠋ᡒᡝ᠊᠋᠆᠖᠆ᡩ᠖᠒᠋ᢩ᠖ᢄ᠋ᢉᢑ᠋᠘ᡄᢉᢣᢂᡷᡃᢥᡃᡁ᠘ᢗ to rely on information regarding the investigation to ensure that the Crown counsel is aware of the investigation and prepared for ϹϹ϶ϥͺϷͽϷϒͽϧͽϒϳϫͼϧϫϧϥϫ court proceedings. לאלי שבריב אישאישיאישיחשיבתי<ישאי. דסיכאי ᠫ᠋᠈᠋ᢕ᠋ᠧᢌ᠋᠘ᠴᡄᡅᢣᡆ᠋ᡆᡡ᠉᠀᠈ᡍ᠉᠋ Throughout the course of the investigation, every effort is made to remain in contact with יρכי~טישיטעיש איר the child's primary caregiver to ensure that they ▷ˤ╘ˤ᠒⊲ၬ᠘ᡅ᠍᠕ᢛᡆᢛᢣᡣᢗᠵ᠋᠘ᢣ᠋ᠶ᠖ᢏᠧ᠋᠁ are receiving adequate victim support services and that they are kept abreast of their $\Lambda \subset \Lambda \triangleleft \mathfrak{V}$ ነው እስከ የ የ እስከ የ የ የ እስከ የ የ እስከ ለ እስከ የ እስከ ለ እስ development of the investigation. Γ' <Δ^c. ነሪታ°αΓ', Δν/«ΡC'%. So with that said, I just want to say that there are services out there that we do provide, but **Δ•/<>C[•]** (Ͻ^ϳλρΟJ[•]): Γ[·] <Δ^{··}. there's always room for improvement. Thank vou, Mr. Chair. ٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬ Chairman: Thank you, Ms. Ellsworth, and Ċ[\]~₽[\]ט. ⊳[\]b?Lל[\]טר ראי again, this would have been a nice time to get in the perspective from Executive and ᡥᡆ᠋ᡃ᠋ᢙᢩᢛ᠋᠊ᢎ᠆ᢐ᠘᠖ᢛ᠕ᡃ᠋ᡰ᠘ᡄ᠋᠉ᠫᢦ᠋ᢆᡆᠧᢛᢕᡗ᠕ᢤᡀ᠘ᠺ Intergovernmental Affairs. When we send out CAL 6 witness requests to these types of proceedings, ᡪᢛ᠋᠋ᡗᢛᢧᠯ᠖᠆᠆᠘᠊᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘᠆᠘ those aren't meant to be taken lightly. With that ᠂ᡃᡠ᠋᠈᠊᠋᠘ᡃ᠋ᢦ᠖᠂ᠴ᠖᠆ᠴᢗ I'm going to recognize the clock and we'll take a 15-minute break before we go back to Ms. ۵۷۵٬۵۰ کو کو ۲۰٬۹۵۲ کو ۲۵٬۹۷ کو ۲۵٬۹۷ Brewster for her next question. Thank you. ᠂ᡃᡆᠴᡃ᠋᠂ᠳ᠋᠕᠋᠋᠉᠆ᡘ᠖᠆ᡐᠴ᠘ ᠂ᡃ᠋ᡰ᠔᠆᠃᠘᠆ᡁ᠘᠉ᡩ᠘᠘ᡩᡆᠴ >>Committee recessed at 10:34 and resumed ር∆bởՐ⊲⁵b₽°ởჼ∿∩ር▷_ͻσ ⊲∿ՐჼናΓ. የረ⊲σ at 10:53 <u>ব৮৯৯৮৮৯৩৯ বণবিদ্যু ১৯৯৯ বাবিদ্য</u> $\triangleright < \cup^{5} \square^{2} \square^{2}$

Chairman: Thank you. I would like to call the committee meeting back to order. Where we left off Ms. Brewster had a line of questioning going. Please continue, Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair. I appreciate your intervention about the lack of participation of the office of the Executive and Intergovernmental Affairs because I do have a number of follow-up questions related to this line of questioning for Executive and Intergovernmental Affairs, and I hope that I will be given the opportunity to come back to those questions when the representative does attend our hearing.

We heard just now from the Government of Nunavut representatives about what they are doing to address child sexual abuse. However, not one of those representatives spoke to the statement that Ms. Bates made, that perhaps only 10 per cent of children or people are actually reporting the child's sexual abuse and moving it forward for action.

I wonder, then, if we can go back to Ms. Bates to speak to us more about why this is really important in her statement that this crisis is going knowingly unaddressed. We know that this is referring back to what I said earlier about a follow-back study in 2007-2008 indicated that adult women and adult men, over half of adult women in Nunavut and over 20 per cent of adult Inuit men reported being sexually abused in their childhood, severely sexually abused, is actually what the term told us.

Having heard all of these really great and important interventions and ways of acting on the abuse that is being indicated as happening, and I know it takes so much. I have so much respect for children and families who do come forward about sexual abuse, specifically, because we know that often people who are abusing children are members of their family, trusted people around them, and it takes so
 Φ^L
 Φ^S

 Φ^L
 Φ^S

 Δ
 Φ^S

 Δ
 Φ^S

 Φ^S
 Φ^S

᠘᠘ᢩᡰ᠂ᢗᢀ᠋᠊᠖᠂᠖ᠴ᠋᠉᠕᠆᠋ᡣ᠕᠋᠋᠆ᡘ᠖᠋᠕ ۲۶٬۰ ۲۹۵٬۰۵۵٬۰۵۰ ماله ۲۹٬۰۵۰ ماله ۲۹٬۰۱۰ ماله ۲۹٬۰۱۰ ماله ۲۹٬۰۱۰ ماله ۲۹٬۰۱۰ ماله ۲۹٬۰۱۰ ماله ۲۹٬۰۱۰ ماله ۲۹٬۰ $P_{A^{\circ}} = \Delta b_{A^{\circ}} = \Delta$ ⊲لےدכ⊳∿ ۲٫۶٫۵ کے کہ کہ کہ کہ کہ کہ کہ ک Δωνρ Λίορηςρωηςρω. ΟΔίο Δωνρ ᠵ᠋ᡣ᠋᠋᠊᠋ᠺ᠆᠘ᢣ᠋ᢧ᠋ᡃᢑᡄᢗ᠅᠋ᡶᡄ᠘᠆᠋ᠴ᠋᠄᠋ᢧ᠋᠁ ᠕ᡃ᠋ᠴ᠋᠋᠊᠘᠊ᢗᢞᡐᠳᡃᢣ᠘ᡆ᠋᠋᠋᠋᠋ᠲ ᠆᠋᠕᠋᠋ᢆᢞᡄᡅ᠕᠋ᡃ᠋ᡖ᠉ᢕᠴ᠋᠃ᡧ᠘᠊ᢗᢂ᠉ ᢆ᠘ᠳᡆ᠌᠌ᡓᡄᢂ᠋᠉ᠫ᠉᠕ᢂ᠋᠋ᠬᡊᡊ᠁ᠺ᠘ᠴᡄ᠘᠉ 0 ᠂ᠳᡏᢛ᠋᠋ᡃ᠈ᡆᡆ᠋᠙ᡄᢂᢛᡃ᠘᠊᠆᠘᠂ 400 90260 CAL ᠂ᠳᠴᡧᡃᠣᢦ᠋᠋᠉᠆᠘ᢣᢄ᠅ᢣ᠘᠊ᡧᡗᡠᢈ.ᢗ᠘᠋ᡶᡃ᠋ ᢦ᠌ᢣ᠌᠋᠋᠋ᠵ᠋᠋᠋ᡏ᠆ᡁᢄ᠖᠘᠘᠘ᢄ᠘᠘᠘ $\Delta \dot{\Box} \subset \mathcal{V} \subset \mathcal{V} \subset \mathcal{V} \subset \mathcal{V}$

much encourage to be able to disclose that abuse. And that also speaks to the low number of children and families that come forward and the deputy minister of the Department of Family Services also indicated that there's so much education to be done to educate families and parents to encourage children to come forward. There is so much work to be done, and I hope there's work being done to address that. But I would just like to go back to Ms. Bates to speak to that again. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, thank you for the opportunity to address this. What I would like to say is that child sexual abuse, as I stated before, is a topic that causes people a great deal of upset, and you're absolutely right that it takes a great deal of encourage to come forward with a disclosure, especially in a family system. On top of that, and at the break I was speaking with some other of the department representatives, and I think that one of the big factors here as well is that when a young person comes forward and says I've been sexually abused, hopefully that is investigated properly, and perhaps that young person can't be continue residing in that home. However we have a problem, because there may not be another home for that young person to go to.

So you have a multitude of factors that have come into play here, where you have housing issues, so how do you separate that young person from the potential abuser. You have to understand that there's also guilt that goes along with if, my family, if I disclose this there's going to be repercussions from that.

In addition to that, I would also say, and I feel that this often gets lost, is often, and I hate the word perpetrator, but people who commit child sexual abuse usually are victims themselves so it's a generational or historical issues that has ⁵២ഛ⁵ ኣ>ኑ୮۶⋗८ና۶୬⁵७, ⁵២ഛ⁵ ላൎឩឩ¹dቦ۶ኦላሬ Δ৮ኛ⁵%ትን²ዲ⁵ዮጵና ርΔLΔናጋΓ⁵ ጋላል⁵ዲ⁵⁶ጋ⁵dበ⁵5⁶⁶ ጋላል⁵ዲ⁵⁶ጋ⁶d²⁴ህ²LCΔ²⁶ CΔLΔናጋ⁵⁶C⁵5⁶⁶በ²₂J, የኦሀ₂J⁵⁶⁵⁶5⁶Δ. Δ¹2⁶⁶⁶, ¹3²⁶⁶⁶⁶.

Δ•/<></

ᠫᠰ᠋᠋᠆᠆᠕᠂ᢆᠣᡆᡐᢄ᠘ᡄᡄ᠕ᢣᡆ᠋ᡗᢄ᠋ᢆᢧ᠆ᢧ᠘ ᠆ᡣ᠈ᡣ᠐ᡧᡩ᠆᠘᠂᠆ᠴ᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ᠂ᠳᠴᡲᠣ᠋᠊ᢦ᠖᠘ᠴ᠀᠆ᡐᢑ᠘ᠴ᠋᠉ ϽϞʹϐʹϷϷϐϭϽͼͷϧϧϲϲϧϧ ∠P4™2™CP&LLUC CALASUdimAr_C. \forall 220% \Box 10% \Box 10% \Box 10% \Box ᡏ᠋᠋᠋ᠳᡃᢗᢂ᠋᠋᠆ᡔ᠋ᡃ᠘᠘᠘ᡄ᠋᠉ᡃ᠋᠊ᢂᡩ᠈ᡥᠴ᠋᠘ CL°a ۲۵°۵٬۵۲CC, نواله ۲۵٬۵۰۵ CL°a ۲۵٬۵۰۵ CL°a. ᠂ᡃᠣ᠋᠋᠘᠆᠋ᢂ᠆᠋᠈ᡩᡛᢄᠺᢛ᠙ᢣ᠂᠘ᠫ᠘ᠫ᠋᠘ᢛᡆ᠋ᠶᠮ $\Delta b \prec^{sb} C D^{s} b^{c} C^{sb} b^{c}?$ ᠘᠊ᠴ᠋᠋ᡗᠵᡃ᠋᠋᠔᠆ᠴ᠘ᡔ᠋᠘ ⊳٥٤٩٩م٥٠٥٩٤مك٩٩٢ ، ٥٢٩٩مك٩٩٢ ، ᠘ᡃᠠᡗ᠊᠙ᢂᡬᢆᢐ

Δ•/<>< (ጋኣትበJ^c): ነሪት ሲኮ. Γ[,] ዘላ°^c.

H⊲°: ילל שלים (כיל ארול כישכיש) ילל שלים ליש יקקייםף אשרעיםרעארשף אלארא ᢄ᠘᠋᠋᠘᠖᠆᠉ᠳᢕᢕᢣ᠘ᡩᠴᡣ᠋᠉᠕ᠸ᠊᠋᠋᠕᠅ᢕᡐᠥ ᠙ᠴᢂᡷ᠋ᢧ᠖ᢛᢕᢗᢂᢣᠴᡄ᠂᠕ᢣᢑ᠖ᠴᢌ ᠕᠆ᡅ᠕᠅ᡥ᠌ᢩ᠕᠆ ঐ᠂ᠳᡐ᠉ᢗ᠘᠆᠆ᡣ᠈᠋᠉᠆ᢙ᠋᠕᠂ᡁᢁᢙ᠕᠉᠆ᢕ᠘᠉᠆ᢙ᠉ᢙ ⁶δργγυγιας μαραία μαραία ματαγιατικά μαραγιατικά μαραγ ٥<٢٢٥ ٩٢ ٥٠ ٩٢ ٩٠ ٩٠ ٩٠ ٩٠ ٩٠ ٩٠ ٩٠ ٩٠ ٩٠ ٩٠ ٩٠

occurred, and I feel that often that piece of it gets missing. Because it's easy, again, in situations when we're faced with things that are uncomfortable or they make us angry, we want someone to blame and we want someone to be accountable. And those are all good things, but I also sometimes and certainly in child sexual abuse and child abuse you need to understand that often the person who is committing the abuse is often a victim themselves who hasn't had the treatment or hasn't had the supports that they needed. Maybe they disclosed and no one responded. Maybe they weren't kept safe.

I think that again it's how we come at the issue of abuse in general, child sexual abuse particularly, is really important that it's a coordinated response. And there needs to be clear understanding that it can't be just the child. It's the family. And there are issues that are coming that really make it difficult to respond because of the housing issue: Where is this young person, how do you keep people safe if they have to live in the same household? So there's always these complicating factors.

I can say, too, I recently, another disturbing trend that I have seen is the diagnosis, if you will, of post-traumatic stress disorder. I see it in a number of parents, as I'm reading through cases where abuse is involved. And again I always query to myself, and often these parents aren't accessing mental health services, because it's triggering for them to go to the health centre or those types of things. And I think, again, we need to look at what does treatment looks like, as well, as because we don't want to be retraumatizing people.

It's such a complicated situation and there are so many factors that really make it difficult to respond to it. And that's why it's so important this we look at all aspects. You say this person has committed this, they get charged; potentially they might be out of the home, but maybe they can't be, because there's not Δb
Δb
Δb
Δb
Δb
Cibic Cib

△▷Კ≪▷ርና▷ (ϽϞϡϡϽͿϲ): ˤdϧིའĖՒ. ϜϞ >ῥϞϽ.

> \dot{r}) (J \dot{r}): 'd \dot{r} ° \dot{r} , $\Delta \dot{r}$ ° \dot{r} ° \dot{r} ° P \dot{r} ° $\dot{r}°<math>\dot{r}$ ° \dot{r} ° \dot

△▷Კ⋞⋗⊂ᠬ (Ͻ^ϳᡪ᠈∩Jˤ): ᠬᠯᢣᢩᢁᡤᡝ. ᠮᠠ ᢂ⊲°ˤ.

ዘረ• (ጋኣንትበሆ): የሪታ•ፈ广•, Δ•ፖ «ኦር·•. ᠘᠋᠋᠋ᢣᢣ᠋᠆᠋᠃᠘᠂᠋ᠴ᠈ᢣᢣ᠋᠋᠋᠄᠋᠘ᢄ᠆ᡎ᠘᠘ ራንሥምሩ. הסגרעיביי כערעיבי ᠖᠋ᢂ᠋ᢣᡄᡃᠴᢗ ΔϹ·ϭϤͽͶϹϷͽϷϲϲͽϧϹ ϥͼϘϷϥϷͽΫ ᠂ᡃᡃᠣ᠘ᡃ᠋᠋ᡥ᠋ᢆᡣ᠋ᡣ᠋᠕ᡩ᠋᠆᠘ᡄᢩ᠘᠆ᡨᡆᡐ᠋᠋᠉ᢕ᠘᠉ \mathcal{DP} \mathcal{P} \mathcal{DP} \mathcal{DP} ٥٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩٥ - ٢٩ ᠂ᠳᠣᢣ᠋ᠳᡆ᠆᠖᠊ᡬᢁᠴᢂ᠋᠆᠖᠆ᡁ ۵٬۵٬۹۵۹ ۵۰ ۲۰٬۵۰۵ کو ۵٬۹۹۹ ۵۰ کو ۵۰

Δ•/<>כי• (כילאר): די אליכ).

enough grounds for a charge, but that doesn't mean that child is not in need protection. Again, where does the child go? How do we protect children? How do we protect parents? How do we help support a family when they are in this type of a crisis? Because it is a crisis when this occurs, right? So I hope that answers your question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair. The Deputy Minister of Health indicated the Umingmak Centre as part of the plan of care when it comes to addressing child sexual abuse specifically, and I wonder if we can hear how families and parents are supported through this process. Post-traumatic stress disorder, complex post-traumatic stress disorder is an ongoing issue for a number of families related, as the deputy stated, to intergenerational trauma. If we could hear more about what actions are being taken to support not just the child but the wraparound support for families. And especially when it comes to protecting other children and family members who are impacted by child sexual abuse when a child is brave enough to come forward. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Ms. Hunt.

Ms. Hunt: *Qujannamiik*. Thank you to the member for the question. The Umingmak Centre is a very important part or tool in the toolbox in relation to child sexual abuse or other forms of abuse or neglect for children. It is an integrated program or service that is also funded by or supported by other departments than just Health within the government. Not only do they do the forensic sexual assault examinations, but they are a fully functioning clinic for abuse and neglect. They can provide things like onsite pregnancy testing and sexually transmitted infection testing. They have social services as well as medical services. >> , Οίλληυς): 'db°at°, Cal° PPUa°. PP'η4P°a'PP' P'σ 4040°C'b'L'0' LcueC'b'L'0C' 12-σ PPD-L' a'λc°50'b'σ'b'c, 'baacp's0'ba4'b'b. 'bDALUC 4'PP°a'DA' ac4'σ'J' 4'ĠJ''C' Achaboll'C 4'PP°a'DA' ac4'σ'J' 4'ĠJ''C' Achaboll'C, 'd'b''3'

ΔϧϞϭϷϹͺͱ (ϽϳϟϧϢϽϲ)։ L, HϤͼϲ

Δ•거<><
(כילאר)טי: די
ליס.

>ት'ጋ (ጋኣትበሀና): Ċbd
ሪbbbbጋሪትር ሌትሪና
ኦኖሩንዮና <</p>

ΔϧϞͺϘϷϹͺͱϧ (ϽϳϟϧϢϽϲ): Ϲ, ΗϤͼϲ

ዘব°ና (ጋኣኦበJ^ር): ^ናժኦ°ዺ广^ነ, Δኣፖペኦር^ና።. <፦ፖ^ֈዕ°ഛ^c. ^ናժኦ°ሲ广⁶.

Δ•거<>>C·י< (כילאר)טי: די אליכ.

Δ▷/<<>(כוֹג)רי⊂ סרישי: יטלי≏⊆רֹיש. רי⊂ סרישי.

ዻኦ·ኁፇሩ (ጋኣትበJና): ፣dታ°ዺቮካ, Δካፖ «ኦርጐ. ርጐ ላጐቦኄከቦናሥርናታላዀ፟ኪላኄካናታዀጋና ጋኣናፍኣኦበታካ ዉሮላኈውና ኦኄኄኄርኦበላኈ፝፝፝ዹናኌበካ ላናጋላኄዕርኦተታካ ጋኣናካኣኦቲውና. ርጐዉ ርLኈዉ ፣d፟፟፟፟ፚጚ፟ኇጚ፝፞፝፝፝፝፝፝፝፝፞፞ ላርጚዀ ለኦቲበቦና ጋቦና. ፣dታኈዺቮካ, Δካፖ «ኦርጐ. We have a physician that we fund as a pediatrician to work at the Umingmak Centre. They have liaisons or elders that also work with the children and families. They are followed on along a continuum, from what I understand, so it's not just receive diagnosis and treatment or support services but ongoing services. So a family and children may remain working with the Umingmak Centre for a longer duration and then also be connected to other services, whether those are community services, services within Health, or other departments. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair. In an earlier response the Deputy Minister of Education cited a 12-year-old becoming pregnant as an example of an area of concern and I wonder if the Department of Health collects any data on maternal and paternal age for pregnancies, and specifically if there's a 12-year-old who's pregnant is there a question asked who might the father be, and how old is that person, and what are the protocols around that. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Ms. Hunt.

Ms. Hunt (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) *Qujannamiik* to the member for the question. We do as part of our data collection, which is part of the health record for any patient, whether anyone is pregnant, which includes children and youth. So we do collect that information, thanks to the training that our nurses and our heath and wellness professionals have. Different lines of questioning may be asked as part of a medical or counselling or service appointment. If there's information that leads to the concern that a 12-year-old or a child who happens to be pregnant may have been abused, then of course that is reported to the appropriate authorities, **Δ•거<>>כי**Δ•거Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•Δ•

CΔĹϷ ʹϧϷϷͰϭϤϚʹϹ ϹϷϤϤ ϧΛϹϷϚϲ ϤϽϹ·ϤϞϹϷʹϷϟϹϧϚ ϽϞϷϹϽϪ·ͼͺͽͺͻʹϧ Ĺ·ͼͺͺͿͼ ͶϷ·ϽͿ ʹϧϼʹͽ Λ≪·ϲϤϟϹϟϯͺϪϚͼͺϧϙϧϧ ϤϽϲ·ʹϤϞϷϟϹ;ͽͺϪ·ͻϽ? Ϥ·ϹϿ ʹϧϷϷϟϹϧϟ ϤʹͽϤͶϲϟϤʹͽͺϟϿͺͿϷͶϲϟϤ≪Ϸ·ϹͽͺϳͼͺͺʹϥϧͼͺϲϹͽ, ΔϷϟ≪ϷϹʹͽ.

Δ•/<><(ጋ^ί\>∩J^c): ^ເd৮° α.Γⁱ, Γⁱ <Δ^{ci}.

<Δ^ϵ^ϵ (ϽϞϞΛͿ^ϵ): ^ϵdϞ^eα^ϳ^ϵ, Δ^kν «Ϸϲ^j^ϵ. ^ϵdϞ^eα^{j^ϵ} ϤΛαしል^ϵ. Ϸ^ϵb^kbblL LϽΔΡΛ^eσ ^ϵbbλLϞ^bd^ϵ Λ«^ϵ-αΡΛϷλL^{kb}d^λ+^ϵ- CdϞ^bd^ϵ ϤϽ-^ϵdϞϷλL^{κ^b} bΛL^λ^ϵcσ^ϵ Ϸ^ϵb^kλΓα^κϽ^ϵνΓ^κ b^{*}Ͻ^ϵb^kΛLσ^kυσ^κ Ϸ[≪]ω^ϵ ΡϷ[≪]DΓ^k.

ኦቴቴክበቦኑ/ቫታቴ/ሬ-ጋጋጋ ሮዲ ቬግናቴርኦ/ሬላ።
ቴይማንጋንበኦ/ሬታና ሩናዉኦበኦ/ሬተሞ
ቴይሜንጋንበኦ/ሬታና ሩናዉኦበኦ/ሬተሞ
ቴይኖታላም ናሪጋድና ላሪዮርጋምና ቴይ ኦርጎበቦንኦ/ሬና።
ቴቴቴዮ ሚላም ርሪ/ሬኒሬሲሲዮን አንስ ሩናዉኦበጋና ላ/ላው።
ርሪ/ሬጥር ላ/ ኦቴኦንትቦላ። በቦ።
Δቴቴዉሬታ።በር ኦግሪሬ ኦሮላጋላ።
ለሞና ላንዮ ቴኦኦላላ። ቴኦኦሪ ላ።

| whether that's the RCMP or whether that's the | ᠘᠆᠋ᠳᡆ᠋᠋᠋᠋᠆᠆᠘ᡔ |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Department of Family Services. Qujannamiik. | ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡗᡰ᠋᠄᠘ᡄᡄ᠊ᢈ᠋ᠺᡧ᠋ᡃᢐ᠋ᡃ᠘ᢗ᠆ᡣᡆᢂ |
| | ⊲لT ⊳ابولات کا ز⊷ کردیو کردیو |
| Chairman: Ms. Brewster. | ᠌ᠫᢣ᠋᠋ᡃ᠋᠕ᡔ᠋ᠴᢦᡄ᠋᠋ᡝᡃᢆᢣᠯᢞ᠕ᢣ᠋ᠺᢣᠺ᠋᠋ᢂ᠋ᢑᢩᠣ᠋᠊᠙ᢣᡐᠥ |
| | ⊲⊃∿⊂⊳∽∩ے⊲∿<୳∟ﺩ. ⊲୳∟ے ∆୳୮७ḋ∿Ⴑ⊀ﺩ |
| Ms. Brewster: Thank you for that. Can we just | ⊲ د⊂۲۵۲۲ ۷ ک⊃۱ ، ۱۹۵۴ ۵۹٬۵۰ |
| get a clear answer about the protocols? If | ᠈᠂᠈᠕ᡧᡆᡆ᠘᠘ᢘᢂᡧ |
| there's a 12-year-old who's pregnant, we know | ᢄᢞ᠋᠆ᠴ᠕ᢂ᠆ᡘ᠆ᠺᢂ᠆ᡊ᠘᠘᠆ᠺ᠘᠘ |
| there are age of consent laws. What is the | ᠫᡃ᠋ᢉ᠋᠅᠕᠋᠆᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕ |
| threshold for reporting to Family Services or | ᡖ᠘᠘ᢣ᠋ᡔᢣᡆᢩᡒ᠋ᡎ᠋ᡔᡡ᠂ᡧ᠋᠘᠆ᡣᠥᡔ᠘ᢋ |
| the RCMP? Thank you, Mr. Chair. | ᠆ᡏᢗ᠆ᡄ᠋ᠬ᠋ᠮ᠊ᠯ᠋᠋᠋᠋ᠮ᠖᠘᠋᠋ᡗᠮ᠋᠖᠋᠋ᠺᡩ᠋ᢩᠣᡗᠴᠶᡄ |
| | ۲۵٬۵۵ کم۲٬۵۰ کم |
| Chairman: Ms. Hunt. | |
| | ᠕ᡣ᠋᠋᠕᠆ᠬᠴ᠋᠕᠊ᠳ᠋᠘᠖᠆᠕᠖᠆᠕᠖᠘ᡩ᠋ᡗ᠉ |
| Ms. Hunt (interpretation): Thank you, Mr. | >ن٥٠٥٥ |
| Chairman. (interpretation ends) The member is | ᢩᠯᡃᢛ᠋᠙ᢣ᠘᠋᠋ᡃᡋ᠋᠋᠋ᠬᡤ᠊ᡳᠡᡆᢪᢩ᠋ᡆᠺᡃ᠋ᠶ᠋᠋ᠴᡅ.᠕ᡧᡄ᠆᠋᠋᠋᠋ᡏᡩᡳ᠆᠋᠋᠋᠋᠋ |
| direct there is age of consent for young people. | ᡣᢗ᠘᠋᠋ᠮ᠋᠖᠕ᡩᢗ᠘ᡄ᠋᠋ᠺᡩᠦ᠅᠋ᠴ᠅ᡃ᠋ᡖ᠅ᡃ᠖᠅᠖᠅ᠺ᠘ᡩᡞ᠘ᢋ᠋ |
| If the age of consent is not met then the | |
| protocol or requirement or duty for the | ⊴∽⊲≺ ∠⊂⊳⊃∩⁵. ൧Ҁ⁵Ҍҁ |
| department is to report directly either to or both | ᢗ᠌ᢂ᠋ᠫᠺ᠘ᠳ᠅ᡬ᠅᠋᠕᠆᠕ᡩᢐ᠋᠕᠋ᠴ |
| the Department of Family Services or the | ϷΓ·ͺͰͽϐ·ϭ·ϹϷʹͽʹϪʹϧϿͼʹϭ·ͺϹͼʹϷ |
| Department of Justice. <i>Qujannamiik</i> . | ᠕ᢩ᠆ᡣᡊᡄ᠋ᠺ᠆᠘᠋᠋᠘ᢣ᠋ᢤ᠒ᢂᢞᢩᢁ᠅᠋ᢄ |
| | |
| Chairman: Ms. Brewster. | ᠴᡆᡄᠲᠣᡝᠴ ᡏ᠋ᠫ᠘ᡩᡆᢂᡷᠯᡄ᠋ᠮ᠋ᠴ᠋ᡣᡟ. |
| | |
| Ms. Brewster: For clarity, would that be the | |
| Department of Justice or would it be a report to | |
| the RCMP? Thank you, Mr. Chair. | |
| the Refuir . Thank you, this chair. | |
| Chairman: Ms. Hunt. | |
| | $\Delta ^{\circ} \dot{a} \Delta c \subset D \cap A A^{\circ} \Delta J < \dot{a} \Delta c C D \cap A A^{\circ} \Delta J < \dot{a} \Delta c C D \dot{A} \dot{A} \dot{A} \dot{A} \dot{A} \dot{A} \dot{A} \dot{A}$ |
| Ms. Hunt (interpretation): Thank you, Mr. | ΔϧϞͻͶϷϞͼͲ;ϲͺϻϽϲͺͶϧϲϞϲϷϦͼͺͺϷϷϫ;ϒϷϿͽ Ͻ;Ϲ;Ϩ;ϿϥϹͼϷϽͲͼϭ;ΓͼͺϧϞϥϫϲ |
| Chairman. (interpretation): Thank you, Mr. | AV@QUALCTALE ASACT AND |
| Qujannamiik. | |
| Qujunnumuk. | Δ•/ペレር •• (ጋኣኦበJ፡): ናਰንድርኮ. |
| Chairman: Ms. Brewster. | |
| Chairman. 1915. Diewster. | |
| Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair. I would | ሬΔና/ኃ • (ጋኣኦበሀና): ናਰታ°ዉቮካ, Δኮ/ペϷርናካ. |
| just like to go to the action plan that is being | שרים (שווי, שיר כוביי, שיר כוביי, 6ללטבס&יביילייני יולעבייקישי ליבים 100% |
| developed on child sexual abuse and I would | ΛΓΔ ⁶ dλ ⁶ bc ⁻¹ ² ⁶ , Δ, C/ ² ac ⁶ ² ⁶ /Ջσσσ |
| - | Ní 4 0F 0C → 0, Δ, Cr QC → F>0 40 PSb5bCC%ZLUL idadeσ455Tb audicine audi |
| like to hear, we know that there were privacy | |
| issues around reporting and I would just like to | 726-0-6-26-27 - DEX- 0<50-0-4-2000 |
| hear from the government witnesses how those | |
| privacy issues will be addressed. Thank you, | |
| Mr. Chair | ▷ˤ뉴ˤⴰ'씨 · |
| Mr. Chair. | ϷʹϷϐ·ϲͿͺ;ͻͺϧͺͺͺͺͺͺͺͺ |

| Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth. | ᠴᡆ᠋᠀ᠴᡃᡤᡄᠮᡃ. Cᢞᡇ᠊᠋᠋ᡏᡃ<᠘ᢩ᠋ᠺ᠈ᢄᡃᢐ᠋ᠵᡝ᠋ᢆᡠᡕᡃᡝ᠋ᡃᢐᡪᠧᡝ᠘ᡗ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 5 | ᠂ᠳ᠋ᠴᡧ᠊᠋ᠳᢦ᠋ᢞᠫᠴᡄ᠆<ᡝᡆᢩᡅᠺᡰ |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. | ᠋᠂ᡃᠣ᠘᠆᠋ᢂᡔ᠕ᡩ᠖᠋ᢞᢤ᠋᠁᠘᠅ᡁ᠘᠆᠘ᡔ᠘᠆᠘ |
| Chair, I understand that there is a move to | ᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢐ᠋᠋᠋᠋ᢄ᠆᠘ᡷᡃ᠋᠋᠋ |
| ensure that there is information sharing | ᡏ᠕ᡕᡕᡶ᠋᠋᠆ᠫ᠈ᡃᠾᡄ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡥᠥ᠋ |
| agreements in place that would allow the | ᠋᠋᠋᠋ᠵ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠃᠋᠘ᢞ᠋᠋᠘ᡄ᠘᠋᠅ᡬᢗ᠄ᡬᢛ᠋ᡠ᠙ᡩᡄ᠊ᡆᠦ᠋᠋᠅ᡣᡄ᠂᠋ᠺᡆ᠔ᢕᡗᡃ |
| sharing of information through the various | ᠋᠂ᡃᡆᠴᢞᠣᢦ᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋ᢛᢗ᠋ᠵ᠙ᠺ᠋᠋ᡗ᠂᠘ᢣ᠋᠈᠘ |
| stakeholders to enable an integrated service | Δ ^ϧ ν ペ Ϸ Ċ ^{Ϛϧ} . |
| model approach to allegations of sexual abuse. | |
| Thank you, Mr. Chair. | Δ•/«Þር ጭ (ጋኣትበሆ): የሪታ°ዉቮኑ. Γነር ⊲▷ ⁻ ነዎና. |
| Thank you, wit. Chan. | |
| Chairman: Ms. Brewster. | ⊲⊳''≫' (ϽϞϟႶႱჼ): ∆ჾჇ≪⊳Ċჼჾ, ϽϞჼჾჇĽჼႭ<>Ⴑჼ |
| Chan man. Wis. Diewster. | ϧͶͳϧϥͼͺϧͺϧͺϧϧϧϫ |
| Ma Provision Thank you Mr. Chair Villingt | ᠋᠂ᠳᠴᢞ᠊ᠣᢦᡃᢛ᠋᠋᠊᠆᠆᠄ᡆ᠋᠌ᢈᡣ᠋᠋᠖᠆ᢣᡆ᠋ᢂ |
| Ms. Brewster : Thank you, Mr. Chair. I'll just | <᠘᠋᠋᠋᠋᠋ᠬᢞᠴ᠋᠋᠋ᠫᡪᡃᡥᠠ᠘ᡩᡄᡅ᠋᠈᠘ᠮᠴ᠋᠋᠍᠍ᠫ᠅ᠬ |
| go back to Ms. Bates. In the opening message | ᠋᠋ᡃᡠ᠋ᠴ᠘ᡄ᠋᠋ᢉᡏ᠋᠌᠆ᡘ᠅᠋ᡗ᠋᠋᠋ᡘ᠆ᡘ᠅᠋ᡗ᠘᠋᠋᠆ᡘ᠆ᡁ |
| of the 2023-2024 annual report you note | ᠘᠊᠋᠋ᢖ᠆ᡄ᠋᠋᠈᠘᠋᠆᠆᠘᠆᠕᠖᠖᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| following your appearance before this | ᢀ᠋ᢗᢂᡩᢥᡗᡄ᠋᠋ᡗ᠋ᢣᡪ᠋ᠺᡃ᠋᠕ᠺ᠂ᠴ᠋᠋Ċ᠆ᢆᡃᡁᡕᢀ᠋᠋᠉ᡷ |
| committee in April of 2024 a recommendation was brought forward that the Government of | ᠈ᡃᠣ᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠆᠕᠕᠙ᠺ᠕ᡩ᠘᠘ᡩ᠉ᠫ᠉᠂᠕᠕᠘ᡩ᠘᠘ |
| 6 | ╘∩Lネᡪᡄᢅᠣ ᡣ᠋ᡗ᠌᠌ᠵᡲ᠊ᠴ᠘ᡄᢉᠴᢉ᠂ᡆ᠋ᠧ᠆ᡬᡃᢆ᠍ᡃᠣᢦ᠋ᡃᡃᢦ<. |
| Nunavut immediately develop a government- | ᡆ᠋ᠴᡆ᠘ᡩᢣᡏ᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠖᠆ᡐ᠖᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| wide action plan to address child sexual abuse and sexual violence in Nunavut. And for the | ᠋᠂ᡃᡃᠣ᠘᠆᠋᠊᠋ᡧᡝ᠋ᠳᡏ᠋᠂ᡦ᠆᠆᠋ᠮ᠆ᠳ᠘᠆᠘ |
| | |
| record, it was this committee that made the | ᡖᢋᡰ᠋᠋ᠫᡆᢛᡆᢩᢛᡄᠴ᠋᠋᠕᠀᠙ᢛᢕᠧᡄᠧᠧ᠋ᠺᡔᢂᠼᠴ᠋᠋ |
| recommendation. | ᠕᠆᠋ᡅᡧᡄ᠋᠆ᡧᢣ᠌ᡐᠻ᠂᠋ᡃᡠᡃᡃ᠋ᢨᠣ᠊ᢦ᠋᠍᠍᠍ᢖ |
| | ᠕᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣ᠉ᡣᢗ᠋᠅᠋᠋ᡒ᠋ᢄ᠂᠘᠋᠋ᡔ᠈᠘᠘ᢘ᠉᠘᠘᠘ |
| I would just like to hear Ms. Bates, to date, | ᡆᠴᡆ᠘ ^᠖ ᢞᢀ᠋᠖ᡅ᠕᠋᠋᠖᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| what progress have you seen from the | ᢠᡃᢆᡃ᠋ᡖ᠆ᡆ᠕ᡄ᠘ᢣᢛ᠋ᢕᡬᢛ᠘᠋ᠴ |
| government in addressing this specific | ᢄ᠋᠄ᡋᢂ᠅ᢣᢉᢦ᠋ᡃᢛ᠋᠋ᠫ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡊ᠘᠋᠋᠋᠋᠃᠘᠅ᢣ᠋ᡭ᠖᠋᠋᠋ |
| recommendation, and whether or not what | ᠻᢂᢣ᠋ᢉᡪ᠋ᠺ᠆ᠴᢉ᠄ᡃᢐᠴ᠋᠋ᠬᠴ᠂᠋᠕ᢂᡄ᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠋᠋᠋᠋᠆ᡘᡃ᠋ |
| you're observing is a good path forward. Thank | ᠕ᡔ᠋᠊᠋ᡃ᠘ᠺᢣ᠋ᢂᢙᡲ᠊ᢩᠴ᠖ᡣ᠘ᢣᠴ᠋ᡗ |
| you, Mr. Chair. | ᠘᠋᠋᠋᠋᠅᠋ᠳ᠘ᢣ᠋᠅ᡣᡄᠫ᠋᠋᠋ᠴ᠆ᡘᡆ᠋ᡔ |
| | ᠕᠊᠋᠋᠆᠋᠈ᡣ᠋ᡗᡐ᠋᠘ᡆ᠔᠂᠈ᡆᢕᢀᠫᠴ᠈᠆᠈ᡄ᠈ᠣᠺ |
| Chairman: Thank you. Ms. Bates. | ᢀ᠌ᢄ᠆ᡩ᠆᠕᠆ᡩᠴᢄᠰᡄᠴ᠆ᡩᠴᢄᠰᡄᠴ᠋᠅ᠴ |
| | <ᠮᡆ᠌᠌ᠵ᠋ᡣᡏᡃ᠂ᡆᡩᠧ᠊ᢦᡃ᠈᠋᠘᠋᠋᠋᠋᠉ᡃᠣᡆ᠘ᢣ᠋ᡃ᠉᠋ᠬᡃ᠋ᢐᡃᡄᢈᢗᡝ᠋ᠴᠦ |
| Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. Thank | ᡃ᠋᠋ᡖᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| you for the question. As I stated in the opening | <⁵ଦ୍⊳∩୮⁵. |
| comments, to my knowledge, the only progress | |
| that I am aware of with respect to this Standing | |
| Committee recommendations is the hiring of | |
| the consultant who contacted myself directly. | |
| I've had an extensive conversation with the | |
| consultant about generally with reference the | |
| Greenland sexual abuse strategy. I said that | |
| might be a good, useful model to look at. But in | |
| terms of anything further than that I would say | |
| on that specific strategy, no, I'm not aware of | ⊴∿ՐჇና. ᠘ჼჼႱႭჂჼჼႶჂ∆°Ⴍჼჼ |

anything further than the hiring of the consultant. I'm unclear where it is in the process.

Having said that, I do want to say that the work being done in relation to the review of the Child Abuse and Neglect Response Agreement, I would submit to you is also progress in this area because again, by strengthening that response agreement, reviewing it, making it more robust and also very clear, the last version that I saw definitely made it much clearer that there's two investigations happening, need of protection investigation, and there is the criminal investigation happening. So I see that as work as well in the child sexual abuse strategy.

I'm hoping that the action plan will be kind of put in there because investigation is kind of the key here. I mean, there's prevention; there's prevention education part of it. There's the actual investigation piece, and then there's the post-treatment piece that needs to, all those components have to come into the action plan.

I also want to circle around a little bit to the Umingmak Centre. The Umingmak Centre is an invaluable resource and I will it provides a service that is not being utilized enough, in terms of often again when I review individual advocacy files we see that there's a child sexual abuse matter going on, the Umingmak Centre's not involved. And I'm hopeful that, again, also in the new standard and procedure for Family Services the Umingmak Centre is listed as a mandatory, now a mandatory kind of referral in those matters. So I think that he is another piece to the action plan, is putting all the pieces together that I'm a little bit concerned about.

But again, they are in such an early stage that I think that, I'm hopeful with all of the collaboration with all the parties it will be put together in a nice package, if you will.

Δ⁶/«>C⁶⁶ (Ͻ^ϳλ) (): ⁶/⁶. Γ'C (Δ²).

ϲΔና/ጏ፞° (ጋኣ፞ኦበJና): ነሪታኈሏቮኑ, Δኑ/ペϷርʹኑ. ἀ, ር՞ዒ ርLኄዒ bLቦኦϷናበላር፦<ናርላናኑ. ለንኛ ነሪጔናጐσላኈርϷነቴናርናσኈቦኈጔና ጔርላናውሪና ላጋንσናጔνርϷናቴናናውኑቦኄር.

Δ⁶/<bC⁶⁶ ()^j, 2∩J^c): Γ¹

Δ•/<>C^{••} (Ͻ^ϳλΑϽͿ[•]): ΓC ϲΔγ.

ϲΔናγʹϳͼ (ϽϞϷႶͿϚ): ʹϭͿϧͼͺϹϷ, ΔϷϒ≪ϷϹʹϷ. ʹϭͿϧͼͺϹϹϷʹϷͺϷϷႱልϚ. ϫʹϚϚϲϭϟϹͰʹϫʹϧ ϹΔϷϭϫϧ ϭϽͼϷϲϹϷʹϿϲͼ ϹϿϫϼʹϧϧͼϧϲͼϲ ϲϿϫϼʹͼϧͼϧϲϲϲϧͼϭϲ ϲϫͼϲ Again, as I talked about, it needs to be step by step. You know what I mean. There's got to be the prevention, intervention the post what happens and it has to be really holistic and really comprehensive around everybody. It's not about just the child, family-centred, childfocused. That should be the perspective from which it comes from.

Also, the Umingmak Centre, one of the limitations of the Umingmak Centre is it's only located here in Iqaluit. I really feel strongly that resources need to be put into the Umingmak Centre so they can expand out their services so that they are somehow offered in communities, because in the event that something occurs in the community, that child and family has to be flown into Iqaluit. They have to be put up in hotels. You are disrupting them. You are taking them out of their community, out of their support system. So again the use of the Umingmak Centre, resources go to the Umingmak Centre I would strongly encourage the government to look at the services they provide and how they can fit into the overall action plan. Because as it stands now they are limited in terms of what services they can deliver, because it's only Iqaluit-based. I trust that answers the question. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Next name I have on my list, Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Chair. I would like to continue on the topic of the sexual abuse action plan. I would like to start off saying it's about time. In the previous Assembly, I tabled the Greenland Sexual Abuse Reduction Strategy and asked the Government of Nunavut to create something similar. Now, I'm glad that this is on the record that it is being conducted and completed, and I'm sure it will have a great benefit across the territory. ϽΡΙΦηςηλους Ραούδουα αΔηρησο Λίθηροηματικάς Ολιοιοτικάς Ολιοιοτικάς Ολιοιοτικάς Αλάματα Αραιοτικάς Οτηματικάς Οτηματικός Οτημα Οτηματικός Οτηματικός Οτημα Οτημα Οτηματικός Οτημα Οτημα Οτημα Οτη

Δ⁶/«ÞC⁶ (Ͻ^ϳλρηυς): Γ'ς αρ⁻,

Φυζώρος
Εξαιρος
Εξ

ΔჼჼႦႭჂჁႭჃჼႦჼჼႠჼႶႽ ႾႠჼჂႶ d/ႠႭჂႭჃჼႦჼჂႶႽ. ႠჼႻჃ /ʔ/ናℾჼ ኣჂჼႠႦჍჼჼჄႾႭჇჼႶჼჂႶႽ. ႠႭႾႭႽჂႫჼ ለႠႭႣჃჼჼჂႮႽ. ჼႻჂჼႭႠჼ, ႭჼჄჇႴႠჼჼ.

Δ•/<>C[•] (Ͻ^ϳλΑϽͿ[•]): ΓC ϲΔ[•]/Ͻ[•].

ϲΔናγጏኈ (ጋኣኦበJና): ናਰኦ°ዺ广ʰ, Δʰፖ《ኦርᡝʰ. Ϲঁ°ዺ ኦσቴ፟ៃʰ Ხጚናበ⊲ჼኑፖደናቴΔ ጋኣሁኣσቶ. ጋኁቦሮኈሁ Γσጎርኦ< ጋσረኆ°፯ኄኒጐር ር፟ካਰጐሁ ኦσቴ፟σቴ ኦበደኑና≟ጔና?

Δυγ<ΡC^ι (Ͻ^ϳ, μητ.): Γ'C αρ⁻', β⁻.

Ms. Bates spoke a bit about the sexual abuse action plan, what she knew about it, and that the department had hired a consultant to begin the work. But I would like to ask for the Department of Family Services to provide an update on the development of the sexual abuse action plan. Thank you, Chair.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Mr. Chair, the government heard loud and clear from this committee during its last appearance that it was the desire to have a sexual abuse action plan. We also heard from Ms. Bates about the shortcomings of the Child Abuse and Neglect Response Agreement that she had identified within the framework and, so we have been working very determinedly with respect to, first and simultaneously really, updating the framework of the child response agreement we've activated that working group through the relevant ADMs and DMs. We defined our pathway, if you will, Mr. Chair, in terms of how are we going to go about getting this action plan not only activated but implemented as quickly as possible given the import of this work that we're undertaking.

In addition to hiring a consultant we've developed a term of reference for the committee that sort of sets out accountabilities and the structure with which we are going to be operating. We're in the process of developing training materials for committee members and staff. We hoped, or our vision for this not only the action plan but the work of the child abuse and neglect response committee, which will be responsible for the implementation and operation of the action plan, is that we want to see it cascade. This can't just be deputy ministers talking about a plan and not ensuring that relevant staff members have their resources and tools to activate and operationalize the plan.

ላኮ፦ንዎና (ጋኣንስጋና): የታትል፫ቱ, ፊኑፖላኦሮቱ. ፚ, ላ፫ላሏፊታሪግላናንኈጋኈሁ ፊርጐንዮሙ ጋσሪታሊላጐናኈ ከበደንናሬውና. የታትል፫ቱ, ፊኑፖላዮርኈ.

Δυγ<ΡC⁶⁶ (Ͻ^ϳλΡΟJ⁶): Γ¹C ϲΔϤϽ⁶.

٩٢٩률، ٢٠٠
٩٢٩률، ٢٠٠
٩٢٩률، ٢٠٠
٩٢٩₫، ٢٠٠
٩٢٩₫، ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩₫, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩, ٢٠٠
٩٢٩,

ƥץ<><
עיץ
ל
עיץ
ל
עיץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
ל
איץ
איץ
איץ
ל
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ
איץ<b

Φ፦'≫(), Δελαρί): δολομές, Δελαρία. δδολεραγία δημερείοης δαία Δεραδείδης Δεραδείδης Δεραμές Δεραμές Δελαμές Δελαμς Δελαμς Δελαμο Δελαμές Δελαμές Δελαμός Δελαμ

Δ•/ペÞርጭ (ጋኣትበJ): ጋ°ቦ፦Ϸ< Γσ^ኣር[®]Ⴑር በበ[®]b[®]Ⴑσ[®] ለ[®]λ[₽]λ[®]Δ[®]< Ċ[®]dσ[®]Ⴑ? Γ^ኣር ϲΔና/ጋ[®].

I think, Mr. Chair, previously in my last appearance, I made the submission that I don't think it was operationalized when it originally was issued, and I think my colleagues around the table would tend to agree, but I can say with confidence that we are all committed to ensuring that it becomes operationalized. We anticipate that the Child Abuse and Neglect Response Agreement is currently going through the approval processes, that we hope to be able to table it in the next sitting of the legislature. The Child Sexual Abuse Action Plan is being finalized, although its not just a consultant that has been hired. We've been collaborating internally with various sectors of our government divisions including Health, Mental Health, Health Operations, Education, Justice, Victim Services, Child and Family Services to develop these very defined plans to address this very important issue. And while that may not seem like a whole lot of effort, it does take a great deal of effort to get our teams together on a very specific item. But we remain committed and steadfast in our plans to ensure that this sexual abuse action plan will not only be meaningful, but it will result in outcomes that are positive for Nunavummiut children, and particularly families, especially, and a general well-being of the population. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Chair. Again, I'm glad that work is being done to reduce the rates of child sexual abuse.

A big part of Greenland's strategy to reduce sexual abuse is to remove the stigma and break the silence, and through public awareness campaigns, community champions travelling to communities to encourage people to speak out and assist people with those discussions, and also conducting anonymous surveys, voluntary anonymous surveys of the adult population, and youth, to determine the actual extent. Again, **Δ▷/<<>Δ▷/Δ▷/Δ▷/Δ▷/Δ▷/</**

**<>> </>>

<**P **
<**P **> > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > > >**

>%b>/%b%b>bbaCD% L%b>CL%d
Δ¹-2²
Δ¹-2²
Δ²
Δ²</p

Δυγ<ΡC^ι (Ͻ^ϳ, 2∩J^c): Γ' *Δ*>⁻', *Φ*⁻', *Φ*⁻, *Φ*⁻', *Φ*⁻, *Φ*⁻,

these are all issues that I have asked the government to do on multiple occasions. Will these specifically be included in the Government of Nunavut's Child Sexual Abuse Action Plan? Thank you, Chair.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Yes, all of that will be included. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Chair. Thank you for that response. I would like to move on. I have few questions with regards to the Department of Family Services' opening comments. Again, I've already expressed my displeasure that the Director of Family Services' annual report did not include statistical information, as was previously provided, but I'm glad to see that the department had launched the first comprehensive referral report in February 2025. Would you be able to provide us a brief summary about some of the findings that were concluded in this comprehensive referral report. Thank you, Chair.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, I made submissions with this at the Committee of the Whole. There's a great deal of information that is made available through this reporting mechanism, including all demographic information, information with respect to referrals and the status of the matter, plan of care agreements and such, basically a whole continuum of the standards.

In addition, as I mentioned in the opening statement, it also gives us an idea of the timelines between referral and investigation to be able to inform supervisors and managers around the compliance with respect to **4 4 4 4 5 5 5 5 5 5 5 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 6 7 6 7 6 7 6 7 6 7 8 8 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1**

 </

ϽΡ⅃ϤჼႶናႶჁჼႱ ϤᡃLჂ ϽΡͿϤჼႶናႶჁჼႱϹ ϽΡͿϤჼႶჼႱ ለϲႢჼႦႶႶჼჂႶႽ Δხ┽ჼჼႶჼႱჂႽ ϽჼႶϲჼႱႠ ΓσჼႠϷና ΔႱჂϲႢჁჼჃႷჼႻႽ ϷσჼႦናႶϤჼႦჼႣႫჼႭჼჾႯჼႦჂჼჼ ႠႱჼჃჂჼႱ. ჼdჁჼႭႶჼჼ, ΔჼჄペϷϹჼჼ.

standards. So there are timelines in connection with compliance and timelines for when the referral comes in, when the investigation begins, who should be involved, the case planning and such. And so that report gives us a snapshot of basically we can choose between any pieces or any portions of those pieces of datasets and bring up reports relevant to the work that the Wellness division is undertaking with respect to child protection. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you. It seems like that report does contain a lot of relevant information, so I would like to ask if the deputy minister would be able to provide that report to the committee. Thank you, Chair.

Chairman: Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, I would be delighted to present that to the committee. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you. That is much appreciated.

Moving on to the next item in the opening comments on page 6, you get into the foster care services. I was wondering if there has some sort of agreement between the Department of Family Services and Nunavut Housing Corporation. Well, actually, hold on. Before I get into that question, I would like to ask for a brief summary of the current makeup of our 297 foster homes. Do you know how many of these foster homes are in GN staff housing, how many are in public housing and how many are in private housing. Thank you, Chair. Ċᡃᠵ᠋᠋᠋᠆ᠺᡃᠣ᠘ᠼ᠉᠆᠈᠆᠙᠈ᡩ᠘ᢁᡄ᠘ᠫ᠋᠆ᡷ᠘ ᠄ᡆᡃᢞᡄ᠋᠋ᡏᡃ,᠘ᡃᡟᡘᡇ᠋ᠵᡬᡃᢛ

ƥץ<><
רי ⊲>יי≫<.
עיי><.

୯୭୩୬. ୮୯୭୮୯୬୮୯୬୮ ୬... ᠕᠆᠋ᠬ᠈ᡃᡳᡄ᠘᠖᠆ᡆᢁ᠆᠘ ΛΡΥΓαΡαιίμους Ρισιανία ᠘ᡃᠧ᠊᠋᠋ᠣ᠋᠊ᠳ᠖᠘᠘ᢣᡅ᠋ᢙ᠋ᡃᡉ᠋ᡗ᠘᠅ᢆᡁᡄ᠋᠉᠋ NidaJC dL DibDYUeppLCC ٬٤۵۵ ، ۲۵۲۵ ۵۵۵ ۹۲۵۰ ۵۵۰ ۵۰۵ ۵۰۰ ۱۰۵۰ ۱۰۵۰ ᠂ᡃ᠋᠔᠆ᡩ᠕ᢗ᠕᠅᠖ᢂ᠋ᢣ᠘ᢣᢨᠣ᠖ ᡠᠴ᠘ᠫ᠋ᡔᢛ᠘᠋᠋ᢣᢋᢛᢕᢣᡱᠣ᠘᠄ᠴ᠘ᡔᡐᡄᡆᡃ ᠘᠆᠋ᠳᠣᡐᡃᠣ᠋᠋᠆᠘᠆᠋᠘᠆ ۲-۲-۲-۲ לשלי <יש⊳חייר ישרישייםיר.

Chairman: Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. I'm advised by my colleague that we don't currently have that level of detail with us, Mr. Chair. Thank you.

Chairman: Thank you. Can the deputy minister include it in the written correspondence for future details? Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Chair. You read my mind. Yes, it would be great to have an idea of what the makeup of the foster care services looks like. To get to my initial question, I'm also very curious to find out if there's an agreement between the Nunavut Housing Corporation and Department of Family Services. As we all know, when employees are in staff housing it is very difficult to get a move of convenience to upsize to meet their family needs. And I'm sure it's probably even more difficult to do so in public housing. So I would like to know if there have been discussions between the Department of Family Services and NHC to allow for an expedited process for foster parents in public housing and staff housing to get larger units so that they can take on more foster children. Thank you, Chair.

Chairman: Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, there are ongoing discussions between through the assistant deputy minister and I guess Nunavut Housing Corporation, it would be the vice president's office, with respect to all options that should be considered in the context of the work that the Department of Family Services is undertaking to implement its strategic plan. Certainly that's an excellent idea I just heard from Mr. Lightstone, so I thank you for that, sir, and I will definitely take that back to that committee to ensure that that's examined and assessed with respect to the ᠋᠂ᡃ᠋ᡃ᠋ᡰᠣ᠘᠋᠋᠅ᢆᡗᡊ᠕ᡩᢣᡏᠫᡄ᠘ᡷᠦ᠋ᡃᠴ ᠕᠋᠋᠆᠆᠆᠕ᡩᡄ᠋᠆ᠺ᠆ᡷᡟᡆ᠋᠋ᠮᢄ᠋᠕᠈ᡃᡕᢗᠵ᠋᠋ᠴᡅᡃ

Δ•/<>C^ና• (Ͻ^ϳλ²ΛJ^c): Γ[,] ϲΔ^c/Ͻ[°].

ϲΔና/ጋ° (ጋኣኦበJና): የਰታ°ฉ广ঁ⁶, Δ⁶/ «ኦሮኦ. የਰታ°ฉΓ΄⁶ ΡϷႱል[®]Ⴑ ርΔĹ⁶. ጋኣሲላ⁶ኣ ርΔĹ⁶ የਰል⊲ሷ⁶⁶>⁶ Λϲሲላ[®]ህ^μL^c ርL^eሷ σ⁶bΔ/ⁱበ⁶ኣϲሲኦ Δυ.¹/ «Γ⁶ Λ⁶bC⁶ μ⁶.

ᢗ᠘ᡃᢦᠯᡏ᠘᠘ᡃᡩᠯᡧᠧ᠋ᡊᡷᡃᠧ᠋ᡏᡏ᠋ᠮ᠖ᠴ᠉᠂ᡏᡆᠳ᠉ ᠘ᡃᡶᢞᢗᢂᢤᠯ᠙᠊᠘ᠴᡄᠬᢣᡃᡆᠲᠴ᠂ᡦᠻᠯᡝᠬᡃᡃ᠋ᡪᠴ ᡏ᠋ᡬᢤᡊ᠆ᠴ᠋ᠮ᠔᠘᠅ᠯᡏᡆ᠕᠅ᡘᡊ᠅ᠬᠺᠴᠺ ᠘ᡱᡝᠺ᠋ᡶᡄᠴ᠘ᡃ᠘ᡃᡆᡃᠫᡶᡄ᠘ᠳ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆᠲᠥ ᠘ᡃᡶᠯᠯ᠋᠖ᡃᢗ᠋᠋ᠬᡷᠧᢗ

いたいしては、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%では、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、10%がは、10%がは、10%がは、10%がは、10%がは、10%がは、10%がは、10%がは、10%がは、10%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%がは、100%が00%がは、100%が0%が00%が0%%

**Δ⁶γ
«>C⁶⁶** (Ͻ^ϳλ

) (Ͻ^ϳλ

) (Ͻ^ϳλ

) (Ͻ^ίλ

) (Ͻⁱλ

) (Ͻⁱλ<br

ΔϤ··ʹʹϘ· (ϽʹϞϷϹͿϤ;;;ͼͿϧ·Ͽϲϔ·, Δϧϟ≪ϷϹʹ·ϧ. ;ͼͿϧϹ·ϲͺϹϚͺϹΔͺͰͽͺϤΛͺͺͺ·ͺϹϚͺϹϪϚϟϽ·. ϼϟϤϭͺͺΛϟͺͺͺϫϲϲ ϿϭͺͿ·ʹϼͼϭϤͽϹϚͺͻϤϷϸͺ;ϷϷϷϹϤͼϹϤϤϲϷ;ͻϹ ͼͺϲͺϧϭ;Ϸϳϲͺ;ϫͿϲ;ͺ;ͼͿϧͼͺϹϳϧ.

| feasibility of that as a potential response. Thank | ᠘ᢑᠡ᠙ᠵᡄ᠃ (Ͻᡃᡭᢣ᠋᠓᠋᠋ᢣ): ᠘ᡃ, ᢦ᠋ᡥᡗ᠋᠋᠘ᠲ᠋ᠴ᠋ᡷ᠋ᢞᠶᢗ᠋ᡪ |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| you, Mr. Chair. | bᢞᡥᢞᢛᢗᡪ CΔLΔᠺ᠌᠋ᡔᠣ ᢣᢛ᠋᠋ᢪᢛᡝᢐᡝᠴ᠋᠋᠊᠋᠕᠂᠋ᠮ᠋ᡞᢗ |
| | ⊂∆∽ל⊃°. |
| Chairman: Thank you. Mr. Lightstone. | |
| , , | ፞ዾፚናታ፞ጏ፞ ዻ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጏኯ፝ዾ): ^ና d፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ኇዾ፞፟፟፟ |
| Mr. Lightstone: Thank you for that | ᠕ᠣ᠋ᠫ᠋᠋ᡏᡆ᠋᠋ᡏ᠖᠋ |
| commitment. I do look forward to learning are | |
| more about that as the department's efforts | م۲مه ن ۲۹۶LUL ۵م۲٬۵۵۹ موه٬ ۲۰۷خ |
| - | ᠵ᠋᠋᠋᠄᠋᠈᠂᠘᠆᠂᠂᠖᠘᠘᠘᠘᠘ |
| progress. | ᠋᠄ᡃ᠋᠖᠋ᡗ᠘᠕ᠴ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| I would like to move on to the next tenis in the | ᢄᡣᢑ᠋᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| I would like to move on to the next topic in the | |
| Department of Family Services' opening | Jerner of the new trig delay of the second s |
| comments with regards to transition planning | ∠< ∠< |
| for youth aging out of care. This has been a | |
| topic that has been raised for a number of years, | ۵۵۵ ۵۵ ۵۲۲۵ ۵۲ Δ ۵۲ ΤΕ « ۵۶ ۵۵ Δοςλλα Ροςδωρας CLbdσ%bj% |
| including in the department's own business | SDALLC/d%<°PLC CALASJJ |
| plans and annual reports. You mention that of | |
| course this shift into adulthood can be | >٢٢ ٥ ٥ ٢ ٢ ٥ ٦ ٥ ٦ ٢ ٥ ٦ ٢ ٢ ٥ ٢ ٢ ٥ ٢ ٥ |
| challenging for young people, especially those | |
| in care and you talk about the use of extended | ᡏ᠋᠕᠕ᢛᡃ᠋ᢨᠦ᠋᠊᠌ᢄ᠘ᢟ᠋᠊᠋᠋ᢣ᠖᠂᠋᠋᠋᠋ᡃᢑᡩ᠂ᠴᡆᢩ᠌ᢟ᠋᠋᠆ᡗᠵᡬ |
| support agreements for those youth aging out of | AP'_% CP'L CP' |
| care. And you mention that the agreements help | 1999-For 6(1-) Dashir D |
| ensure that young adults have housing, | ۲۶۶۶ ۲۵ ۵۳۲ ک کلک ک ۲۲۰۰۲ ۲۵۲ ۱ ۵۲۲ کار ۹۲۲ ک |
| financial support and services as they move | ∠⊲°⊆%∠2,5°30°4°7°43°< ⊂∆° 0°0°0°4°7°43° 2°1°2°4°2°4°2°4°2°4°4°4°4°4°4°4°4°4°4°4° |
| into adulthood. | ٢٩ Œ ''E'' کے ٥٣٢٥٤ Œ 'S O O I'' ▷∩™<™L-34℃\C בפ&יני ולאיפרי, |
| | |
| I would like to focus specifically on access to | |
| housing, because this is a significant matter that | Δ•/ペÞር ጭ (ጋኣኦበJና): Γ [、] ር Δ< ^{-、} ጵና. |
| impacts all youth across the territory. With our | |
| housing crisis there's no room, units available | Δব^{ͺͺ}·ʹϷ· (ጋኣኦበJና): ^ና ሪሃ°ዺ广 ^ኈ , Δ ሃረዋϷርʹ ^ኈ . |
| for our youth to move out and become | |
| independent adults. That's why we have so | |
| many multigenerational homes in the territory. | ᢗ᠘᠌ᡅᢩ᠕ᢉᡏᢦ᠋ᡃᢛᡣᢗᠵᡄᢂ᠋᠋᠋ᢛ᠋ᢧᢣ᠘᠅ᡠ᠋ᢥᡗᡃ᠋᠘᠂᠋᠘᠘ |
| many managemerational nomes in the termory. | |
| I was wondering if you can talk a little bit more | 4%Pr/5/2000 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 00 |
| about the specific efforts by the Department of | |
| Family Services to ensure that these youth | |
| transitioning into adulthood have access to | ۲۰۲۵ ۵۰۱۵ ۵۰ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۱۹۶۶ ۵۰ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ ۵ |
| housing. Thank you, Chair. | |
| nousing. Thank you, Chair. | |
| Chairman : Mr. Ellsworth. | ▷ᡩᠴ᠋᠋ᡏ ᢗ᠋᠘ᡃᢀᡃᠣ᠋᠅ᡅ᠅ᡅᠺᡢ᠇᠋᠂᠋᠖᠘᠋᠋ᡗᠬᢞ᠋᠋᠋᠋ᢁ᠅ᡥᡗᠫ᠋᠅᠋᠘ |
| Chan man. Mit. Eliswoful. | Δ ⁶ /«Ρί ⁶ , Ρίασ ααΔ ⁶ /Lίμ ² υ CΔ ⁶ dα |
| My Ellowerth, Theory My Chains 1 | ۵۶٬۹۶۷, ۲۲۹۵ ۵.۵۵۵ ۴۲۲۲۲ ۵ ۵۵۵۹ ۵۶-۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵۰ ۵ |
| Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair, and | |
| thank you, Mr. Lightstone for that question. | ᡔᡘ᠘᠂ᡧᢐ᠋ᡊᠽᠦᡏ᠈᠘ᠫᡧᠣ᠆ᠳᡧ᠉᠋᠉ ᠌ᡔᠻ᠘ᠽᢝᠣ᠋ᡏ᠋᠋᠋ᢐ᠈᠘ᡃ᠘᠋ᡃᢆᡠᢄᡆᢗᡄ᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠋ |
| The transition planning best case scenario | |
| should begin well before the age of 18 and it | ᢗ᠘᠘ᢩ᠋᠘ᠳᠣ᠊ᡏ᠋᠋ᢐ᠋ᠫ᠋᠂᠂dᢣᢩᢁ᠋ᡬᡃᡟ, ᠘ᡃᢣ᠙᠋ᢩᢂ᠅ |

should include a clear pathway to ensure that mental health, housing, employment and postsecondary supports are in place in advance of that turning point in that young person's life. The extended service agreements is the mechanism by which the Department of Family Services can continue to offer financial supports, essentially, so as it pertains to housing, oftentimes that service agreement would provide for the department to cover rental expenses for that young person.

Recognizing, however, that the territory is also is in a housing crisis, that obviously becomes a lot more challenging to undertake, particularly in centres where there's a lack of either public or private market housing available.

Notwithstanding that, together we are working, again as I stated earlier, Mr. Chair, through the ADM and VP committee to assess alternatives. So while I can't give you a specific A, B, C, D, this is what we're doing at the present time, we are assessing out the transition planning on a case-by-case basis through the work of not only the director, but also the ADM in consideration of her relationships with the assistant deputy ministers and the vice present of NHC.

Certainly, Mr. Chair, I can commit to providing further details in a submission to this committee following our appearance today, if you will allow, sir. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you Mr. Ellsworth. I'm sure myself and the committee would appreciate that information. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you again for that commitment. I would also be very interested to see how many of those youth that are transitioning out of care actually receive that housing assistance. Looking at the RCY's annual report in 2023-2024, 159 youth in care, three had aged out, which does show a declining trend from the 2019-2020 figure of **Δ•거ペϷϹ·**• (Ͻ^ϳϞϷႶͿϲ): Γ ϲ ΔϲϟϽ°.

91᠆᠍ᡃᠣᠳᡄ᠌᠌ᢂ᠆ᢑᡃᠣ᠋ᠴ᠖᠆ᡐᢉᢐ᠋ᠳᢐ ᠆᠋᠋᠉᠋ᠹᢣ᠌ᢂ᠆ᡷ᠖᠆᠋ᠬ᠖ᡁ ᠴᡆ᠌ᢁᡃ᠋᠋ᠴᢄᢂ᠋᠖᠋ᡢᢛᡣᢗ᠌᠌ᠺ᠘᠆᠋᠋ᢛ᠆ᡬ᠖ ᠘᠈ᢞ᠙᠙ᡄ᠋᠅

Δν/<>C¹ (Ͻ^ϳλρΩυ): Γ¹C Δα⁻¹ⁱδ^c.

Δፈ··ʹʹጵ· (ጋኣኦበJና): ^ናd৮°ዺ广[・], Δνረ«ϷϹʹ. ϹϷdϤ ϫኣϷሰና ^ናb¹/ና ϷႶ⁵ν/Lーናኒ⁴Ⴑና ^ናb¹/ጋ ϹϷϥϭ⁻ዮϥ⁵¹<ና ^C¹dd ϥͺͻϥΔ²²ϥ⁵⁶CΔ.

Ρィ⊲σ Δϧイ≪ϷϹʹͽ Ϲ°ϫϷϒͽ 88-ʹህϞ ϫϫ ィϲϹϿ ϤϷʹϲʹͽͶϹϷϟϹϫ ϤͰͺͻ ΛϷ·ͶͽϹϷʹ϶Ͷ ΔϿϲʹϞͽϹϷʹ϶Ͷ·Ͽ ϫϫϿ ΔϷϟΡ°ϫͽϟϷ<Ϲ ϹͽͿσʹ·Ⴑ ϷϹቦϧϷϧϲϤϲʹͼϚ ϹϹϭ ΛϹʹϷʹͶ·Ϲ ϹΔϹ°ϫ άϚϷͶʹϒ· ϤͽϷϒϚϿΔ°ϫʹϷʹϹʹϭϤͽϽ· ϤʹϚͿϹϹϤ

4ిఓు 6-ిుళ <ొిరిర్క్ కి?; 17 గురిోలురిగురిళ్: 12-ు గురి్రిళ్రంతిందిళ్: Lణ్ రరింతరింంాలి రిటు దల్లిం రిరింగ్లుంది.

۹^ــلــ ٥ᠳᡃᡃᠤ᠔ᠵᡅᡃᡉᠳᠴᢉ ᠘ᡃᠳᢦ 38 ᠘ᠴᡄ᠋᠋ᡪᢂ᠋᠆ᡷᡁᡕ ᢀ᠋ᠬᡗᠺ᠋ᠬᢤᡄ᠐᠆ᠴ᠋᠘᠆ᡷᢧᡕ ᢀ᠋ᡎᡊ᠆ᡁ᠅᠐ᡩᠴᢉᡰ᠈᠆ᡬ᠖ᢋ᠋᠅᠘ᡷ ᠆ᠬ᠙ᡔ᠘ᡩᡄ᠖ᡓ᠋᠅᠘ᡁ᠋ ᠵ᠋᠋ᡎᢧ᠘᠘ᡁ᠘

PPቦ⊲⁵ኌJ Pበ⁵ልቦኦሊ⊲⁵b⁵σ⊲Ⴊርቦና, 92-℃ᲙීႭႪᢏንቦჼ ⁵bPՈ՟ኌJ 86-℃₽°ႭႪᢏJ CΔLᲚᲡ ൎፈኳ₽Ⴖ∿ቦ ⊲łኦኦႪርΔ°ႭϷታႪጋና. ൎል', CΔLΔႠ∿ႱႱႺ ՃຉႠႢኦႦႺ ር∆Ⴆd⊲ bLቦኦ∿ቦና. ჼd۶°ႭႠႦ, Δኮ/≪ϷርႪ.

Δ•/<>C[•] (Ͻ^ϳ, Ϸ∩Ϳϲ): Γ, Ϲ ϲΔ₂,

| 15 youth aging out. I assume that is due to the | ፝ፚኁ፞፟ጏ፞፞ (ጋ፟፟፟፝፝ኯ፞ኯጏዸ): ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ጏኯኯ፟፟፟ |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| extended care. | ᠈ᠯᢣ°᠌ᡅᡤᢆᢦ᠂ᡬᡃᢐᠯᡏ᠈ᢂ᠖ᠺ᠕᠘᠖ᡣᡕ. ᠆᠘ᠴ᠂ᡏ᠘ᢩ᠆ |
| | ᠕ᠴ᠌ᡘᡃ᠋᠖ᡏᡆ᠖᠆ᡄ᠘ᡷᢐᠿ᠋ᠴᢄᡩᡆ᠋ᠫᡬᡃᢛᠬᡗ᠘ᢣᠺ |
| I would like to move on to the next topic, | 105–ୄ୰ᡄᢂ᠋᠘᠘ᠴᡃᢗᢂ᠘ᢞᡊᠺᠫ᠂᠘᠋᠋᠅᠘᠖᠘ |
| which is youth who are aging into income | ᠕ᡄ᠋᠋ᡰ᠘᠋᠋ᡃ᠋ᡰᠣ᠘ᡩᠺ.᠈ᡩᠴ᠋᠋ᡏ ᢗ᠘ᡨᡆ᠂ᡃ᠋ᢐ᠋ᠥ᠘᠆᠋᠋᠋ᢥ᠋ᠧ |
| support. As I mentioned, a third of our territory | ᠘ᠳᠴ᠋ᢦᢗ᠌᠋ᡔ᠘ᢞᢉᠺᠫᢛ᠋ᡃᠣ᠘᠈ᡔᠳ᠋ᡃᢐ᠋ᠵ᠘᠂ᡆ᠋ᢛ᠕ᡥ?, |
| is dependent on income support but over 40 per | ᠈ᡃᡆᢣᢩᢁ᠋ᡤᡃ᠂᠘ᡃᢣ᠋᠙ᠵ᠋ᡬ᠅ |
| cent of our youth turn 18 age into income | |
| support. Is this something that the Department | Δﻪ/ペϷርና Ϸ (ጋኣትበJና): Γ [、] ር Δ⊲ ^ϲ ·ʹጵ ^ϲ . |
| of Family Services is actively tracking? Thank | |
| you, Chair. | ∆⊲୍`ጶ୍ (ጋኣ̀ኯ∩ሇ): 'dፇ°፞፞፞ዹ广፟ ^ኈ , ∆ዮ፞/ペ⊳ር፞ዀ. |
| | ᠔ᠴ᠋ᡝᡃᡉᡗ᠕ᡩᠣ᠋᠋᠋᠅᠘᠆᠘᠆ᡆ᠋᠅ᢂ᠂ᡐᢙᠴᡄᢛ |
| Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth. | ᢗ᠘᠋᠋ᠮᡏ⊲᠋᠉᠈᠂ᢅݸᡃᢞᢩᢁᡤᡃᡃ,᠘ᡃᡟᢣ᠌ᠵᡬᡃ᠋᠅ |
| 5 | |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. To | ∆•ץ<⊳⊂י• (כ <i>ו</i> ֹאַרחטי): דיכ ב∆ירכֿ•. |
| answer in brevity, Mr. Chair, yes, we are | • |
| tracking it. As of December 2024 there were | ሬሬሩ/ጋ ቄ (ጋኣትበሀና): ርĽϷϷʹϧΔ. ᠂dᢣᡨᢩᡄᡤᢑ, |
| 1,784 income assistance clients who were aged | ∆ [⊾] ୵≪⊳Ċ ^₅ . |
| between 18 to 26, 252 of which, Mr. Chair, | |
| were of the age 18; 1,532 aged 19 to 26. | Δ•/ペÞር ጭ (ጋኣትበሀና): Γነር Δ⊲ ^៹ ኣጵና. |
| | |
| Not only are we actively tracking the number of | |
| young folks aging into the system, we recently | |
| – very recently, like at the last senior | ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᢐᡄ᠘ᢣ᠘ᢩ᠂ᡆ᠋᠋᠁ᡔᡄ᠖᠐%᠆ᡣᠳᢞᡥ᠅᠋᠌᠉᠄ |
| management retreat a couple of weeks ago – | LLAG. |
| committed to defining better assessment tools | ۹℃ CΔbdd בפר״ס״ Dברתאם 67–℃ל |
| for these young folks. When I say that, asking | |
| questions like do you want to be trained, what | Δ° Δ [°] |
| is your area of interest, how can we support you | ላልየረጉ? ጋገኛ ፚ~ዕርፈንዕፈ ፈ~ጋታና ርሪሳ ላልየረጉኒዮር ርΔየፈላር Δርንላሲ°ຼຼົດ Δb៩%ስና 14 |
| to achieve an outcome that results in you | |
| coming off the income assistance system. And | $Λ^{+}$ υ/ ^c Δ ⁺ ^b ν _b Δ ⁺ ^b ν _b ⁻ |
| so while it is very early dates, we are cognizant | |
| of this phenomena and are concerned. It | ⊲୳L⊃ 41 ₽Ⴍ⊳৮ናႦኈ∩ር⊳ኆ σናႦ∆ሥኈ∩፞ҹ, 32 |
| suggests that there is a lack of employment, | $\Delta^{\text{th}}ba\Delta^{\text{th}}\Delta^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}}a^{\text{th}$ |
| perhaps. There are other system deficiencies, if | $C\Delta \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \ \$ |
| you will that are seeing the rise in subscribers | AZL ⁶ P ⁶ Δ ⁶ C ⁶ Δ ⁶ ACL ⁶ C |
| to the income assistance program. | |
| to the meone assistance program. | ۹ ^L → CΔ ^b d⊲ P ^b a>>- ⁶ C>+- ⁴ C |
| But when I say we want to revise our processes, | |
| on the instruction of Minister Nakasuk we have | |
| already begun working with the Nunavut Arctic | |
| College to determine what programs are | ୵୶୵⋞⋗⊂ ∾ (ϽϧͻϽͿϩ): ⊲∩ͽϽΩ₅⊸₀ |
| available in each community, so basically a | <u>৯</u> ০০ ১৯৬০ ১৯৬০ ১৯৬০ ১৯৬০ ১৯৬০ ১৯৬০ ১৯৬০ ১৯ |
| current state analysis. What programs are | ысинонно 1.50 ниночиоч биреф ^т е. |
| available, you know, what needs to be done to | |
| | |
| enhance them, potentially. And then on our side | |

of the work, assessing how we can improve that dialogue to identify individuals who want to train or get out of the income assistance, Mr. Chair. But then also we've talked about this wrap-around service, this one client, one plan. And I think we've just now, having regard to the strategic plan and these pieces moving along now at a decent momentum, looking closer at how do we take an individual's needs, assess whether or not they want to be trained, assess what supports they may need during the course of that training process, recognizing that there are challenges that come with attending school, like child care, for example, and other things, and then working with career development to define what that training plan looks like. Bringing the three divisions together, wellness, income assistance, career development through the lens of the best outcome possible for Nunavummiut. I know that expands on the question you asked. Yes, we are tracking, but we are actively currently assessing ways to ensure that there are a pathway out. We do not want to approach

in a colonial sense. We do not want there to be situations where, recognizing that the *Income Assistance Act* is quite dated, and the income assistance workers do have significant authority under that act. We want to create a framework where Nunavummiut can come to us and we can create results for them that are meaningful which will have impacts not only on that individual but for their families and for their children. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you for that response. I'm glad to hear that there is active efforts being made to address the situation and income support.

I would also like to know, in the broader income support program, what is the average length of time individuals stay on income >> ᲮᲘLᲑᲔ∆°ഫ∆° ഫ⁵ᲡᲡb∆°ഫౕᲡᄀ 11:46-୮° ⊲чL ▷∩ᡣॻ∩Ს 13:30-୮.

Δ•/

Δ·/ <

⊲௳ል_ෟ (ጋኣ፞ኦበJና): ናਰኦ°௳广ʰ, ∆ʰイペϷርֹႪ. ▷°_ዾኣʰđና ᠘ൎے°௳イ.

ƥץ<⊳⊂י• (כוֹקארטי): יּלאַ≏פרׂ. די <∆^{כי}.

<**Δ^ᢏ,** (כוֹגארטי): ישאיםרֹי, שיאפאכֹיי. ישאיםרֹים ברעראיה אתיעי כבוֹני.

support, because when you narrow down, or I guess break down the demographics of income support with so many youth reliant on the program, I'm also quite curious about – let me rephrase that.

We all know that there is a phenomena called welfare wall or income support trap, where it is very difficult to get oneself off of the poverty reduction program. So again, I'm very curious to find out what is the average length of time an individual spends on income support, and more importantly, what is the average length time that our youth spend on income support, again, the demographic that you indicated of 18 to 26. Sorry, I can't read my handwriting. So I would like to ask that question. Thank you, Chair.

Chairman: Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair and I sincerely appreciate that question, Mr. Lightstone. I do not have that detail with me, apologies to this committee, but I remain committed to providing it following at the conclusion of these hearings, if the chair will allow. Thank you, sir.

Chairman: Not only will I allow, I will encourage as much information be shared with the committee. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you for that other commitment.

I would like to move on to the next topic, youth in out-of-territory care. I have been bringing this matter up for a number of years, especially when it comes to repatriation of those youth. In the department's response to the committee last year, when I asked how many children have been sent out of territory in the last 20 years, how long do they stay, how many have been repatriated and how many have aged out, and the department's response was the department does not track that and does not have that ᠋᠂ᡃ᠋ᡰᠣ᠘᠆᠅᠋ᢆᠾ᠆ᡬ᠂᠘ᠴ᠋᠕᠆ᢅᠫ᠘᠆ᢗᠿᡈ᠌ᢆ᠌ᢓ᠋ᠬ᠋᠕ ᠆᠆ᠴ᠉᠊ᢗ᠌᠌᠌᠌ᡔ᠋᠋᠅ᢕ᠋᠋᠋᠅᠖᠋᠖ᢄ᠆᠋ᡬ᠅ᢕ ᠘᠋᠋ᡶ᠋᠅ᢕᢄ᠕ᢉᠶ᠋᠕᠆᠆᠆᠆᠆᠘᠘᠋᠋

ϤϤ ჼϧͽϪϲʹϞϲͼʹϭʹϒϤϞʹϳϹ ͽϫϿϤϒϷϹϪ LͽϭϿϪ ΠΠϚͽϟϹϭϫϧϔϾ ϷϞႱͽϿϪϷϭͼ ϤϹϭ ΛʹͼͿϞͽϞϤʹϞͿϹ ϫʹϷͶϲ 35 ϫϿϫϪͽϟϞͽ Ϸϟϭ ΔϲʹͽϲϥʹͽϤϾͺϫϳϲ ΔϲʹϞϲϿ ϹϲΓϤʹϧͽϹϿ ϷϞϭͽϽϪϷϾϿʹϞ ΛʹͼͿϞʹϞϤϚ ϷϭͼϳͽϲϥʹϧͽϲʹϧϹ ΔάλͼϽΔͼ ͼϧͽϹϽ;ϲͼϹϫϳϹ.

CAL ۲-۷-۵۰ فه CD ۲۰ C AL ۲-۷-۵۰ فه CD ۲۰ C ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ <u>᠕ᢣᡕ᠊ᡆ᠋᠋᠋ᡔᠻᡃᢑᡄ᠋᠋᠋ᡩ᠘᠆᠕᠅ᠺ᠘</u> ᠂ᡃᠣ᠋᠋᠘᠆᠂ᠣ᠘᠆᠖᠘᠆ᡐ᠘᠘᠉ᡩᡄ᠘ᠴ᠋᠋ $\mathcal{D}_{\mathcal{P}} \subset \mathcal{D}_{\mathcal{P}} \subset \mathcal{D}_{\mathcal{P}} \subset \mathcal{D}_{\mathcal{P}} \subset \mathcal{D}_{\mathcal{P}}$ C° NULLE ADT ADT C ALTER CONTRACT AND <u>የትርት ወቅሳብሆን ትግብነት ወይቀ</u> $\Delta \subset \Delta$ ᠂ᡃᡃᠣ᠘᠋᠋ᠰᡣᡊ᠕᠅ᠫᡃᡪᡗ᠋ᠴᡐ᠋ᡃ᠋᠘ᢞᡶᡄ ᠘ᢛᡆᠥ᠋ᡃᡶ ۵٬۷۰۵ د۷۵٬۲۰۵ د۵٬۲۰۵ د۵٬۷۰۷ ۵۰٬۷۰۷ ۵۰٬ ΔΟΔ°Δ°656055554 ᠂ᡃᡃᠣ᠘᠋ᡐᢉᡃ᠋᠘ᢣ᠋ᡝᢗ᠊᠋᠋᠋ᡰ᠙᠘ᡃᡃᠣᡗ᠕ᠸ᠇᠋᠕᠋᠋᠋ᡭᡐᡥ᠊ᢩᠣᡗ ▷°<>>d
ΔĹ^b
Λϧά^w
C^b
Δ
Δ^l

| information, cannot provide the precise figures | ᢗ᠘᠋᠋᠋᠋ᡶ᠋᠄᠋ᡷᡄ᠋᠋᠋᠋ᢛᡃᡉ᠋᠋᠋ᢑᡶᡕᠣ᠋ᡰ᠋᠂᠋᠘᠋᠉᠆ᠺ᠉᠋ᢕ᠉ |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|
| at this time. | ᢀᡄ᠋᠋ᠺ᠕᠆ᡁ᠆ᡐᢦ᠘ᡩ᠘ᡔᢐ᠋ᠴ᠖ᢞᢕ᠖ᠴᢀ᠋ᠮ᠘ᡷᢆᡁᡄ |
| | ⊲ ^լ L Δϲʹ∖ልϷ· Δ <i>_</i> ⊃⊲σ· |
| I would like to ask again: How many children | ᠆ᡐ᠊᠋᠋ᠣ᠋ᡃ᠋ᢛᡣ᠋ᠵ᠆ᢞ᠋᠋ᡰ᠋ᠵ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| have been sent out of Nunavut since 1999 and | ᠕ᠠ᠘ᡃ᠋ᡗᡥᠣ᠋᠊ᠣᡆ᠌ᢁᡃ᠋᠋᠋ᡏᢂ᠂᠕ᡠ᠕᠋ᠫᡘ |
| how many of those children have come back? | ۥ᠋ᡃᠣ᠘ᡃ᠋ᠫᡃᡄ᠋᠋ᢄᢣᡄ᠖᠘᠆᠋᠕᠆᠋ |
| Without seeing any figures on it, all I can | ᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᡃᡖᢣ᠙ᡃ᠋᠋ᡖᡄ |
| assume is that there are a tremendous amount | ⊲⊳ഀഺ൜⅃∩⊳๙๛๎⊃ Ճ๙Ĺ⊐๔ႪϽႻ |
| of Nunavut's lost children spread across | ᢄ᠋ᡃ᠋ᡰ᠔᠋᠉᠆᠙᠘᠕ᢣᡃᢣᢈ᠋ᡬ᠘ᢣᢑᢉ |
| Canada. That is why I am curious to find out | ᡥ᠋᠋᠋᠆᠖᠆ᡩ᠘᠆ᡩᠫᡤ᠂᠋᠘ᢞᢀ᠋᠘᠆ᡵ᠘ᢧ |
| how often these children are actually returning. | |
| Thank you, Chair. | ∆ﻩᠠ≪ﻩ⊂ናﻩ (Ͻݩᢣ∩Კና): ᠮݸᢞ᠌ᡅᡏᡟ. ᠮᢣᢗ ᢦᡅል_ﻩ. |
| Thank you, chan. | |
| Chairman: Mr. Ellsworth. | ⊲∟&_> (ጋኣ̀ት∩ሆ): 'ሪዞ°ዹ广், ∆ካ⁄ ペ⊳ር፞ኈ. |
| Chun mun. 1911. Elisworth. | ˤժᢣᠲᢩᡆᡤᡃᢆᡃ, ᠻᠵ᠋᠋᠘ᢁᡨᢅᡃᡶ. ᢗ᠘᠘᠂᠋ᠺ᠋ᡃᡬᠯᡗ |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. | ᠋᠂ᡃ᠋᠋᠋᠋ᡃ᠋᠋ᢄ᠆ᡥ᠋᠌᠌ᡔ᠙ᡏᢀ᠋᠃᠘ᡩ᠘᠋ |
| Chair, I share that inquiry and that concern. | ᠘ᡃ᠋ᡗ᠋᠊ᡠ᠋᠋᠉ᠫᢐᡄᢂ᠋᠅᠘ᡃ᠘ᡃ᠘᠂ᠺᡪᢣᢈ᠋ᢕ᠋᠋᠋ᢐᡉᢕ |
| One of the issues that was raised, you alluded | ᠘᠆ᢣ᠋᠕ᡃ᠋ᡏ ᠘ᡃ᠋ᡏᡠᡄ᠋᠋᠋᠄᠋ᡏᠻᡄᢄ᠋᠋᠋᠅᠘ᡃ᠘ᡃ᠘ |
| to it, sir, to earlier was with respect to our | ᠘᠆ᢣᢣᠴ᠋᠋᠋᠖᠖᠋ᢂᢄ᠘᠘ᠳᡆ |
| inability to provide accurate data. It's my | ᠋ᠫᢣ᠌᠌ᢂ᠘ᡷᢂ᠋᠋ᠬᡏᢛᠫᡃᡷᡄᢂᢩᢁ᠋ᡥᢉᡃ᠋᠘ᡕ |
| contention that the data probably has, never has | ᠕᠋᠋ᡰᡏᡠ᠋᠋᠋ᡃᢑᡄ᠘᠆᠋ᡴᡗ᠋ᢕᢝᠣ᠋᠋᠋ᡥ. |
| been accurate. | |
| been accurate. | L≦∧ናጋႱኈႱσ 29-ኈႱσ 2023−Γ ⊳σჾႦ⊂⊲ΓσႪჅჾ |
| Having that said Mr. Chain what wa're | 30%–∿∿j™ ₫°ơ⊲&⊂⊲™Ͻ∆Ⴝ Ⴊ∿ႱႠ~ ⁱ bdº 19–ơ™ |
| Having that said, Mr. Chair, what we're | ⊳₽⊳ۥ₽₩<⊏ ⊲Ċڡ' ت`₽₽₽₽₽₽ |
| undertaking at the present time during the | ᡏ᠋ᠫᡧ᠋᠋ᠳ᠋ᢑᢛᢄ᠕ᢣ᠋᠘᠊ᡱ᠋᠋ᠴ᠋᠋ᠴ᠋᠋ᡆᢩ᠋᠄ᠳᠺ᠋ᠲᢌ |
| phase 2 of the Matrix is the reconciliation of | ব՟՟՟֍՟ֈ֎֎՟ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ֎ֈ |
| legacy data. What we hope to be able to | |
| achieve through that process is an identification | Δﻪ/«ϷϹና Ϸ (ϽϞϞႶJႽ): [;] ͼͿϧͼ _Ϙ ϹϳϷ. Γ ^៶ <Δ ^{ϲ៶} . |
| of individuals who have been sent out of | |
| territory, following which we will engage a | <Δ^ϲ, (ጋኣትበሆ): 'dታ°ዺቮካ, Δካረペレርናካ. |
| strategy by which we try to understand and | ᠈ᡃᡆᢣ᠋ᠳ᠘᠕ᡣ᠘᠕᠋᠋ᠺ᠘᠘ᢣ. ᡬ᠆ᡅ᠂ᡏᠫᢀ᠋ᠣᠮᡃᢐ᠉ᠫ᠉ |
| assess where and if they are; where they are, if | ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| they are, and if they have returned. It's a | ᡩᡃᠳ᠋ᡏ᠋᠕ᡄ᠋ᡏᢓᢪᡆ᠋ᡅ᠋᠊ᡏᡃ᠋ᡦᡃ᠋᠅᠋᠋᠋᠋ᢕ᠋᠘ᢞᡆᢩᢂ᠋᠋᠖ᡃᢛ᠑ᡤ᠋᠋ᠴ |
| monumental undertaking, but it's something | ϹΔĹᡃ C°୧ ϽϞʹϚϧͿͿϨϘͽ· ʹϧϷϟͿͿϲϷϚ·Ϲ |
| that I did commit to this committee when I | ئەد∪م∪دىلى مېرىكە |
| appeared before you in the last assessment of | ⊲⊳₋⊂ኈ∩⊂⊳∩⊲₅ь⊶∠⊾₅іс |
| the Representative for Children and Youth's | ₫ᠳᡏᡧᡧ᠘ᢗᢂ᠋ᠴ᠘᠖ᡆᡐ᠈᠘᠊ᡬᠴᡗ |
| annual report. | ᡣᢣ᠋ᠺᡢᠺᢂ᠆᠕᠘ᡩᢣ᠘᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕ |
| | ϹΔͰΔჼbናϹჼჾႦና? ჼdᡃᢣᢩᢁᡤᡃ᠋ᢛ, ᠘ᡃᢦᢣ᠙ϷĊჼᡃᢆᢛ. |
| And so while today I can't give you those | |
| numbers, Mr. Chair, I remain committed to | ∆•୵≪⊳⊂ና• (ጋኳ̀Ბ∩Კና): ናਰ⊁°ഫ广י. ୮୯୦ ⊲ຉል |
| undertaking processes to ensure that we can | |
| identify those, including a portion which will | ዻ፞፞፞፞፞ |
| be in our communication strategy as an | ۲۵۲°- ۲۵۵°°υ. CΔL |
| outreach program where we try to understand, | ᡩᡃᠣᢦ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᠳ᠋᠋ᡱ᠖ᡆᢩᡥᡗᡗ᠋᠆ᡣᢣᡃᡆᠴ᠋᠅᠋᠋᠋ᡰᢑ᠂᠋᠕ᡣ᠋᠋᠋᠘᠘᠘ |
| through probably a national campaign: Where | ۲۹۹۵ک۵٬ ۵۵٬۲۵۲ ۲۶٬۲۰ ۲۵٬۲۵۲ |

| are you? How can we help? That's what we're | 1-୮ና 5−⅃ና Ϲ;ϹͳϿϲ ⊳ϧϧ; |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| committed to doing, Mr. Chair. Thank you. | ᠘ᡔ᠋᠘᠋ᢛ᠋ᠫ᠋᠋᠋ᡃᡋ᠘ᠳᡅ᠋ᡝᡃᢅᢧᡃ᠘᠋᠋ᡗ᠂ᢕᢣ᠋ᠵ᠋᠕᠋᠋ᡃ᠋ᢣ᠆ᠳ |
| | Კ୕ [ୢ] ୶ୖ୳୷୰୷୶୷ଽୢ୵ୢ୰୳ୢ୵ୢ୵ |
| Chairman: Mr. Lightstone. | ᢂ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| Ũ | ൎd ^e ᠳᡏ᠔ᠺᡊ᠋ᡏᡆ᠘ᡧᡃᢐᠫᡗᡗᠻ |
| Mr. Lightstone: Thank you, Chair. So in your | ᡩ᠋ᠳᡆ᠋ᡧᡄᡆ᠋᠋ᡃᢛ᠋᠋ᡔᢛᢣ᠋ᢄ᠂ᠳᢄ᠆ᡩ᠆᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| response last year you had indicated there were | ⊴୳L⊃ ⊃≞∿Სଈષd∩Jና ⊲∩ናᲮ₽∩ናᲮ≞∿ՐᲡ∆୳LC C∆L |
| 91 clients out of territory and there were several | <°°كح°° α bece i |
| reasons why children are sent out of territory, | ▷<°∿ᡤ᠋᠋ᡆ᠋᠉ᡃ᠋ᡉᢗ᠄᠉ᠹᠣ᠋ᡄ᠘᠋ᡃᡷᢩ᠂ᠣᡄ᠕᠅᠋᠘ᢣᠥ᠉ |
| whether it's physical, mental, or behavioural | ᢄ᠋᠋᠋᠄᠈᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| issues, and the physical and the mental issues | ᠻᠡᢣᡅ᠋᠊ᡧᡃ᠋ᢣᢂᢁ᠋ᢉ᠋᠆ᠴ, ᡬᡆ᠘ᢣ᠋᠋᠘ᠴ᠋᠋ᡆ᠋᠄᠋᠖ᡃᢗ᠋᠋᠋ᢛᡃ᠘ᡃ᠘ᡃ. |
| which tend to have more, those youth would | ᠣᡆ᠌᠀ᡃᡏ᠊ᢗ᠘᠘᠋ᡗᠫ᠘ᡃᡆᢂ᠋᠅ᡄ᠘ᡃ᠘ᢗ᠂᠋ᠣᡆᠧᠲ᠋ᡏ. |
| require higher levels of care that's not available | |
| in territory. But that does not mean that all | |
| those children cannot be brought back. | ᡩ᠋ᠳ᠋᠋᠋᠋᠆ᡩ᠋ᢁ᠆ᢑ᠘᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| | ¹ 10 ΔΡ<1 ¹⁰ ΔΔ6(1 σ ⁻¹ 0 σ ⁻¹ 2 σ ⁻¹ σ |
| As I had indicated last year, you had mentioned | |
| that there were 91 clients out of territory. Since | 4°04&C4°DYPAGES & 500 4°C(0). |
| the time of your response, May of last year, | $PapeL^{i}C a_a \Delta^{i} \gamma J \Gamma^{i} U$ |
| how many of those youth have been returned to | |
| Nunavut? Thank you, Chair. | |
| | Δ•/ペÞር ጭ (ጋኣትበሀና): ናਰዎቄፈቮካ. Γካ ዘላግና. |
| Chairman: Mr. Ellsworth. | |
| Chairman: Mr. Ellsworth. | ₩₫₠ (ϽϞᢣᢕ.レ ^Ⴝ) ჼႻႱჿ Ⴞჼ _\ჾჄ≪⊳Ⴀჼჼ ჼႻႱჅჿ Ⴞჼ Ⴢ |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. | ΗϤ°ና (ጋኣትበJና): 'dታፈቮ', ΔየፖペϷር'፦. 'dታ°ፈቮ'- bበLት ⊲ለሲዛር ርΔίዮ, ሪፖሪኈ 'ክቃΔናጋጋΔ°գΔኈ |
| Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think | ᡃ᠋᠋᠋ᡖ᠋ᡣ᠘ᡷ᠂ᡏ᠕ᡙ᠋᠊᠘ᡩ᠘ᢄᢣ᠂᠘ᢄ᠘ᢄ᠅᠘᠘ᢄ |
| Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly | |
| Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have | ᡃ᠋᠋ᡋ᠋ᡣ᠘ᢣ᠂ᡏ᠕᠋᠋᠋᠊᠋᠆᠘ᡩ᠘᠖᠘ᡩ᠘᠘᠖᠘ᡩ ᠘᠖᠂ᡏᢗᠣ᠂ᢂ᠙ᢂ᠖᠖᠙ᡆᢂ᠊᠘ᡷ᠋᠋᠘᠖ |
| Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position | ৬∩Lᢣ ᡏ᠋᠕᠋ᠭᡄᡃ᠘ᡩ ᢗ᠘᠋᠋ᡶᡃ᠂᠈ᡔᢅᡝ᠉᠂᠋ᢐᠴ᠋᠘ᠺᠫ᠘ᢩᡈ᠘᠉ ᠋ᡝ᠖᠆ᡏᢗᠣ᠊ᢄ᠆᠙ᡔᡃᢐᢛ᠋ᢣᡄ᠈᠆᠘ᡷ᠋᠋ᡝ᠉ ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋᠋ᡥ᠋᠋ᡔᡗᠬᡃᡠᡅ᠊᠋ᡏᡃ᠋ᢐ᠋ᢩ᠆ᡥ᠋ᡗ᠉ |
| Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those | ២ΠL ΦΛ Δ <l< td=""></l<> |
| Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position | ២ΠL> ΦΛ Δ⁴ Δ Δ |
| Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. | ២ΠL> ΦΛΔ⁴L^c CΔL^b. ΥΡΥ⁵ ⁶ ⁵ ⁶ ⁵ ⁶ ⁵ ⁶ 16 4C ⁵ ⁶ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ΔΔ⁶⁵ ⁵ ⁶ ⁶ ⁶ 4D⁶C ⁴ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ 4D⁶C ⁴ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ 4D⁶C ⁴ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ 4D⁶C ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ 4D⁶C ⁶C ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ 4D⁶C ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ 4D⁶C ⁶C ⁶C ⁶ |
| Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time | b∩L> b∩L> d d d c p P b b P b b C b c b c <lic< li=""> <lic< li=""> c <lic< li=""> c</lic<></lic<></lic<> |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time we do have 88 children and youth receiving | b∩L> b∩L> d d d d d b d <lid< li=""> <lid< li=""> d d <lid< li=""></lid<></lid<></lid<> |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time we do have 88 children and youth receiving support out of territory. The lion's share of | b∩L> b∩L> d⊂σ PP>%%>° CΔL P P |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time we do have 88 children and youth receiving support out of territory. The lion's share of those individuals are receiving medical group | b∩L> b∩L> d d d d d d b d d d b d <lid< li=""> d d d</lid<> |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time we do have 88 children and youth receiving support out of territory. The lion's share of those individuals are receiving medical group care living situations. So in those | b∩L> b∩L> dCσ PP>'b'b'b' Pa>'L''b' a_aa'b) PA>'C''bha's'b''C) d>'C''bha'b''C') d>'C''bha'b''C') daabd''P''G d>'C''bha'b''C') daabd''P''G' d>'C''b''C''C''A''C''A''A''C''A''A''C''A''A''A' |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time we do have 88 children and youth receiving support out of territory. The lion's share of those individuals are receiving medical group care living situations. So in those circumstances, until Nunavut is at a place | b∩L> b∩L> d⊂σ PP>%% b∩L> d⊂σ PP>%% PD>%% PD>%% PD>%% PD>%% PD PD |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time we do have 88 children and youth receiving support out of territory. The lion's share of those individuals are receiving medical group care living situations. So in those circumstances, until Nunavut is at a place where we can support these young people | b∩L> AΛ b∩L> < |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time we do have 88 children and youth receiving support out of territory. The lion's share of those individuals are receiving medical group care living situations. So in those circumstances, until Nunavut is at a place where we can support these young people through the medical care facilities that we | b∩L> b∩L> dCσ PP>%% <!--</td--> |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time we do have 88 children and youth receiving support out of territory. The lion's share of those individuals are receiving medical group care living situations. So in those circumstances, until Nunavut is at a place where we can support these young people through the medical care facilities that we currently do not have in territory, I believe that | b∩L> b∩L> d d c p p b d c p p b c d b c d b c d b c d b d d |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time we do have 88 children and youth receiving support out of territory. The lion's share of those individuals are receiving medical group care living situations. So in those circumstances, until Nunavut is at a place where we can support these young people through the medical care facilities that we | b∩L> b∩L> dCσ PP>%% <!--</td--> |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time we do have 88 children and youth receiving support out of territory. The lion's share of those individuals are receiving medical group care living situations. So in those circumstances, until Nunavut is at a place where we can support these young people through the medical care facilities that we currently do not have in territory, I believe that number will remain consistent. | b∩L> b∩L> dCσ PP>6%% Pa>L%i bAC PP>6%% Pa>L%i bAC PP>6%% Pa>L%i C C |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, that number fluctuates daily, so I think we would have to go back and look at exactly how many have come and how many have gone, and I think we're relatively in a position to be able to do that and come back with those details. What I can say, Mr. Chair, at the present time we do have 88 children and youth receiving support out of territory. The lion's share of those individuals are receiving medical group care living situations. So in those circumstances, until Nunavut is at a place where we can support these young people through the medical care facilities that we currently do not have in territory, I believe that | b∩L> AΛ b∩L> < |

two are on short-term placements; one is in a transitional living reality.

Just going a little bit further, of the 38 that are currently in medical foster homes, their status is as follows: 16 of them are on voluntary service agreements, which means they are not technically under the care of the director; 14 of those lovely children are under permanent care orders. One has a support service agreement; two, temporary care orders, which means the litigation is ongoing; five of whom are under a plan of care.

And so to your question, we'll have to come back to you with respect to, it's very fluid. On one day there could be 92; the next day there could be 86. Every day this number changes. It's important for this committee to recognize that reality for the Department of Family Services. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Chair. I look forward to receiving that information. I would like to move on to the next topic, the staffing levels in the Family Wellness Branch. Last year there were 105 vacancies that the department was working on filling. Would you be able to provide an update today on the levels of vacancies within the branch?

Chairman: Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. I would seek clarity: Department-wide or Wellness Branch? Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Well, ideally, both. Thank you, Chair.

Chairman: Mr. Ellsworth.

√≫·⊂Ϸ∩Ⴑ៸┵<ና⊂≫ና. ʹቴϷጵĽና∩⊲ናሥጋርኌ ΔჼჾႦႭჂჼჼႶჼႼႺႭჿႠჀჂჾႫჾ ႭႱႶჼႫჼ ΔႦႵናΔჼႾႠ ႠႠႶႢ⊲ႠჼႶჼႫ ႠႠႢႶჼჂႶ ΔႦႵჼႦჼႠჼႦჂჼ ႼႭϷჼႾჼႱႠ ႭჂႭႭჼႦჂႼႶႠႾჼჼႱႠ ჼႼჂჼჼႱჼႼና. ʹჾႸჼႭႶႦ, ΔჾჄ≪ϷႠჼჼ.

△°イ≪Þ⊂°° (ϽʹϞ**ၣ**∩Ϳϲ): ^ናሪ/ϧ[°] ϲϳͺϷ. Ϲ_ʹϹ ⊲ϭϭ_Ͻ.

ΔϧϞϭϷϹͺϷ (ϽϳϟϧϢϽϲ): L, HϤϧϲ΄

| Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, the department has 287 funded positions, of which 178 are filled indeterminantly, which represents approximately 60 per cent of our work force. | ᢞᡃᡃ᠋ᡋ ^ᠲ ᠣᡅ᠊᠋ᡏᡃ᠋ᡃᢐᡃ᠋᠋ᡶ᠋᠅ᢆᡠᢗ᠋᠄᠕ᡔᡄᡅᢣᠯᡤ᠂᠕ᢣᡗᡣ᠋ᡪᢂ᠋ᡝᠴ ᢗᡆᡃ᠋ᢩᡄ᠋᠄ᡃ᠋ᢦᠫᡊ᠋᠄ᡧᡷᡥ᠋ᢩ᠆ᠬᢗ᠅ᡁᠣ᠂᠋ᠴᡠ᠋ᠴ ᠌᠋᠊᠋᠘᠋ᡗᠬᡏ᠋᠋ᡃᢐ᠋᠋᠋ᠮ᠋᠅ᡬᠬ᠋ᡁ, ᡆ᠋᠋᠋ᡗ᠂ᡆ᠋᠋ [᠄] ᡨ᠙ᠿᢩᡆ᠄ᡃᡉ᠋ᢩᢂᡷ ᠘᠋᠋ᡗᢣ᠋᠋᠋᠋᠈ᠳᡠᠺ᠋᠄᠂᠋᠘᠋᠘ᠯᡘᡆ᠋᠍᠍᠍ᢣ ᠕ᡄᡅᡅᡆ᠋᠋᠋ᡃᢑ᠙ᢗ᠋᠄᠋ᡃ᠘᠌ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| With respect to community Social Services workers, we currently have 67 funded positions, 37 of which are filled, 30 of which are filled by casuals. I'm going to have to switch between various source documents here, so if you bear with me, Mr. Chair. With respect to family resource workers, 14 funded positions, five fulfilled indeterminately, three casuals. | ۵، ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ ۲۰ |
| With respect to income assistance workers, 41 funded position, 32 filled indeterminantly; all of whom are Inuit by the way, Mr. Chair. I do not have data for the casual information on those folks, so I'll have to get back to you on | ዽ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ ዾናጋበነኣናበላዺ፞ጏኆ ዾዺቓ ^៲ ୮ዾኇ ይLልኦኆጋኇ ፞፞፞፞፞፞፞፝፝፝፝፝ጛኯ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ |
| that. | ∆ﻪ୵≪ϷϹ ናኈ (ጋኣ̀ት∩Jና): ናd۶°Ⴍ广⁵. ୮ጎ⊂ ⊲Ⴍል_ാ⁵. |
| And then with respect to career development officers, there are 13 funded positions, seven of which are filled, a number of which are filled by casuals. I will have to get back to you with exact details, Mr. Chair. Chairman : Thank you for that. Before I go to the next name on my list, I'm going to | Φα& _• (ϽϞλη Ϳς): 'd৮° α΄Γ', Δν/«Ϸ΄ς''. 'd৮° α΄Γ΄ -> PÞ L&°* L. CΔĹ 'bÞ λL' 'σ৮ Δ΄ Δ΄ 'Dσ ኦ Ϸ/ L< |
| recognize the clock and we will break for lunch, returning at 1:30. Thank you. | |
| >>Committee recessed at 11:46 and resumed | |
| >>Committee recessed at 11:46 and resumed at 13:30 Chairman: Thank you. I would like to welcome everyone back. The Standing Committee on Government Operations and Public Accounts, and before us we have the Representative for Children and Youth and a number of government office officials. Next name I have on my list, Mr. Anavilok. Go ahead, please. | Η Η 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 4 |

Mr. Anavilok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Good afternoon to everyone.

In Kugluktuk and Kitikmeot sometimes there's always uncertainty of children's wellbeing sometimes. I hear from the constituents, even with medical travel. My first question is the representative of youth. The status information for the Department of Health on pages 23, 30, of the 2023-2024 annual report provides a great deal of data on the most common reasons for accessing health services at different types of health facilities. What did you request this specific information from the department on how does this information help you to address issues specifically relevant to the rights of children and youth in Nunavut? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and thank you for the question.

In terms of how the information informs our work, what I would say is it does twofold. One, it identifies systemic issues, so in terms of if we see something that, immunizations or something like that inside the information, then we may have logged that into the systemic database. Dental caries is a good one where you'll see contained in the health information that the most common reason for young people to be flown out, so on medevacs, not medevacs but flown out for out-of-territory care, would be for dental treatment. And so again, children have the right to access to health care, so when we look at all of the status of young Nunavummiut sectioned together, it's really identifying those gaps and seeing where there's areas, as we identified, areas of concern that need to be looked at by the departments.

The Status of Young Nunavummiut section, so as part of our act, under the *Representative for*

△▹ィ≪⊳⊂ぃ (ϽϞϡϽϽϲ): ·ϭͿϧͼႭϳϧ. Ϲ៸Ϲ ⊲ϭϭʹϽϧ.

Φα&_ (ϽϞϷ∩Ϳና): 'dϞϷႭϮϷ, ΔϷł<</td>

 ϷΛ'\$& ΦΡ
 ΦΡ

 ϷΛ'\$& ΦΡ
 ΦΡ

 ΦΛ'\$
 ΦΡ

 ΦΡ
 ΦΡ
 </tr

Δ⁶/«</

 $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ $<\Delta^{\circ}$ () $<\Delta^{\circ}$ $>\Delta^{\circ}$ $<\Delta^{\circ}$ $<\Delta^{\circ}$ $<\Delta^{$

ƥ୵≪⊳⊂∿ (ϽϞϡ≙∩J): ·ϭͿϞ°໑ͺϮϧ. Γ៶Ϲ ⊲໑໑ລ...

Children and Youth Act, section 35 sets out what has to be included in the annual report, and one of the requirements under the *Representative for Children and Youth Act* is I have to report on the status of young Nunavummiut.

So as you know, what is brought to the attention of our office are the complaints and concerns. When I first took office I struggled ed with understanding how would I be able to report out on the status of young people when all I see is a very small, I see the complaints, I sea the concerns. So that's why the status section was developed.

Again, it's not my opinion. It's kind of trying to look across the departments, looking at the services that young people are receiving and identifying places where there are good outcomes like at attendance rates, graduation rates. And then also looking at social determinants of health. So we often requested information around things around food insecurity, housing, early childhood development, all of those kinds of things. That's why you see that the status section is so broad, because really, it was a reporting requirement for me to report out on the status of young people in Nunavut, and I felt the best way to do that was to gather information from each of the departments and say, this is the services that the departments provide, and this is their outcomes. Like this is what they are recording as the services, what's the outcome of their services, basically.

In addition to that it, also informs me from a critical injury and death perspective. So we pick up, sometimes we will note in the information the reporting of critical injuries and deaths. We can see them. Sometimes I will compare the information, the data from the Department of Health versus from the Department of Family Services as it relates to critical injuries is a little hard to compare ϹϹ΅ϫͺͺϤʹϚϭͺϷϚϷϷϒͺͺ·ͽϳϲϷʹͽϒϹϧϚ ΔϹϪϲʹͽϺʹʹͻͿͺϤϷϷͿϧͽͼϳͱϹͼ ΔʹͽϷϫϪϧʹͽϳϚϲϓϚʹ;ϥͳͿͶͽͺϫϫͺʹͽϺϷϟϭϲ ʹϷϷ;Ͱ;ϥϹͱϹ;ϫͺͼϫϲͳϧʹϳϲͺϪϧϫϪϲͺͺϹϫ ͶϧϷ;ϥϹ;ϷͼϽϲ;ϷϿͼϧϿͽϧϲϲϽϲ...

Take 59 ends here

Take 060 Starts Here

...ናႦჼႦႫჼႱႽ ΔჼႦႦႭჂჂჼႦႶႠႽჄႽႵჍႮႶႦ ውႭჼႦჼႦჂႵႫႦ ჼႦჂჂႱჂႵႠႱႱႦჼჁ ΔჼჂႭና. ႠჼႭ ለჂჂჂႵႠჼႦႽႽჂჼჂჂႦჂჼႦ ჼႦჂႭႠჂჼჼ<ႠჂჼ ႦႦჂႵႭႵႾႠႱႦႻ ჂႼჄႮႱჼႦჼႦჄႮ ႠჼႭ. ჼႻჂႭႠႦ ΔჼჄჇႴჂႠჼႦ.

Δ▷/≪▷ርናၑ (ጋኣ፞ነት∩ሀና): ናሪሃ°ႭՐԽ. Γኣ ∆⊲<ኣጵና.

Δ<⁻**·ຈ**⁻**··**()⁻⁻**·**⁻⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**⁻**·**

△°√<>⊂°° ()ⁱ,>∩J^c): ୮^v⊂ ⊲⊂&_°.

CL^bdd ጋኣና^b\>
CL^bdd ጋኣና^b\>
2023-2024 dⁱdjCL^b^b
^b^b^b²L^LLC
^b^b²C⁴
^b²C⁴

| because of the way the Department of Health codes. And also there's no mandatory reporting requirement for the Department of Health in | ለዉረብቴምሩ<ላረ ርፑያብ አደረምጋሪ ወንምር⊳ፌውራር ወቅሩጋሪ ለደግራ የዋቅወርም መካለውርም |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| terms of reporting critical injuries. | ዾ፻<₽℃ • ዾ∘៸≪⊳ርኈ (ጋኳት∩Jና): የਰታ°ዺ广፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ . ୮ኣ |
| | |
| So in terms of the status section, that's how the information is used, twofold, to inform what | ΔϤ ^ͼ ·ʹϷʹ·ϳϲϷ΅ʹϒϭ·ϭ L<ΛႱϞႱႻͼϽͿͼ 32, ϷʹϧϷϟʹϧϐͽϽͿͼ L<ΛႱናΓͽ 32-Γͽ. Γʹ ΔϤʹ·ʹϷϚ |
| systemic issues I need to be looking at. | Δ⊲··ʹʹ; (ϽʹϧͻϽͿϲ): ናਰϧͼϼϳϝ, Δϧϟ≪ϷϹʹͽ |
| Violence in schools is another one that came | |
| out of the status section, watching for the | |
| reporting of violent incidents at schools. | ╘└ᡄᡩ᠋᠋᠅᠋ᢗ᠘ᡏᡏ᠋ᠴ᠋ᠫ᠋ᡗᡆᢩᢄ᠂ᠳᢓᢉ᠍ |
| | ΔΓʹჼϽΓσϷϲ·ϳσ₽Ⴖჼ ΔĹჼ |
| The second part, so identifying systemic issues | ᠘᠋᠋᠉ᡃᠣᢂᢣᠴ᠋᠉ᠳ᠐ᡰᡐ᠋ᡣᡗ᠙ᢟ᠋ᡳ᠋ᢗᠵ᠋᠋ᢄ᠘᠋ᢣᢋ᠘ᡃ᠈᠘ |
| and also identifying, basically reporting | Δ C°G4% A U/'AAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAAA |
| | ᢄ᠋ᡃ᠋ᢐ᠋᠖᠋ᡎ᠅᠘ᡄᢣ᠘ᡃ᠋ᢐᠣ᠋᠉᠘᠆᠋ᢣ᠘ᡃ᠋ᢐ᠖᠆᠋ᡘ᠆ᢆ |
| meeting the mandated requirement of the | ۵٫۵۲۷ ۵۲۹۰ ۵۲۹ ۵۲۷ |
| Representative for Children and Youth Act. | |
| Thank you, Mr. Chairman. | ᡏ᠑᠆ᡧᢧᢄ᠕ᡩᢂ᠘ᡩ᠖᠘ᡩ᠉᠖᠘ᡩ᠖᠘ᡩ |
| | |
| Chairman: Thank you. Mr. Anavilok. | |
| | |
| Mr. Anavilok (interpretation): Thank you, Mr. | |
| Chairman. (interpretation ends) Thank you for | |
| the response. Some years ago there was a | |
| suicide due to bullying in school, and I went to | کμΓ۰۶٬۲۹، کد۵۲۷ C |
| the high school and asked questions. They | CLbdحb كفر كعد. |
| | |
| didn't know too much about it, so maybe it | ᡥᡃ᠋᠋᠆᠆᠋᠃᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| didn't have all the information there, I guess, | ᡏ᠋ᡰ᠘᠉ᡃ᠋ᢐ᠉ᠫᡅ᠋ᠺᢣᢄ᠆᠋ᡝᠳᢓᡆᠴ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᠥ᠋ᠴ |
| saved. | ᠘ᡄ᠌᠌ᢂ᠋ᠳᡆᢣ᠋ᢣᠯ᠀᠋᠊᠋᠋᠋ᡐ᠋ᡄ᠆ᡏ᠋᠋᠖ᠣᠧ᠆ᢂ᠋᠋᠖ |
| | ᡆ᠋ᡥ᠋᠊᠋ᡶᡝ᠋᠋᠋᠋ᡦ᠊᠋᠋᠃ᡏ᠘᠋᠋᠘᠘᠘᠘᠕ᡩ᠋᠕᠘᠘᠘ |
| Next question is on page 29 of your 2023 | accuaigne. |
| annual report you note that around 30 per cent | |
| of medical travellers are 19 years of age and | <u>ᠳ᠘᠊᠘ᠹᢋᢛ᠋᠋᠘᠋᠕᠄ᢑᢛ᠆ᡕ᠘᠅</u> ᠂ᡎᡓ᠋ᠴ᠋ |
| younger. How is this information relevant to | ᠘ᠵ᠘ᡄᡊᡷᡆᢕᡗᡄᠴ. ᢗ᠘ᡃᡆᡆ᠙᠋ᠫᡆᠴ᠘ᡃ |
| the specific issues addressed by your office? | ∆ ⁶⁶ b ⁶⁶ ⊃∆√⊂∿≻ ⁶ d ⁶ bL∩ ⁶ b ⁶ C ⁶⁶ √L ⁵ S. ⁶ d ⁵ °a [†] ⁶ , |
| (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. | |
| Chairman: Thank you. Ms. Bates. | ∆•୵≪⊳⊂∿ (ጋኳ̇̀≻∩Jና): 'd≻°൨Ր҆୭. ୮՝୦ ⊲๔๙ |
| Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. Thank | ዻ፞፞፞፞፞፞<mark>ዹ</mark>ዾኯ (ጋ፟፟፟፟ነትበJ ^c): ^ና |
| you for the question. So it's relevant to our | ₽⊳ና∕⊲ናል୍ |
| office because in relation children have the | |
| right to access health care, and so again, we | ᠋᠋᠋᠋᠋ᠵ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠵ᠋ |
| looked at, the reason why we requested that | عا-لاتك م⊂∞لم عماد عنه |
| information is to see how oven young people | 2023-2024 < 2023-2024 < 2023-2024 2023-2024 2023-2024 2023-2024 2023-2024 2023-2024 2023-2024 2023-2024 2023-2024 2023-2024 2023-2024 2023-2024 |
| | Λσ ⁵ Δ ⁶ Δ ⁶ Δ ⁶ Δ ⁶ Δ ⁶ Δ ⁶ |
| were having to leave the territory to access | |
| health care. And so what that tells us is there | |

| are services that are missing inside the territory. | ∆ኈ₽₯₯₽₽₲ С₽ጋ℃℃₽ የሥ |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| And so that's how we utilized that particular | ∧'ndcp⊃durtec Crpqd |
| information. Thank you, Mr. Chairman. | ᠘᠋᠋᠋᠋ᢛᡃ᠋᠘᠋᠋᠘ᢄ᠆ᠴᢩ᠕ᢛ᠆ᡄᠮ᠊᠋᠉ᢕᢄ᠂ᡁ᠘ᡔ᠋᠘ |
| | ୵୶୵≪⊳C୕ [ୢ] |
| Chairman: Thank you. Mr. Anavilok. | |
| | ΔьϞፈ⊳ር. (ጋጘኁኑሀን: פּקהַרָּרַי עַקריאָכ |
| Mr. Anavilok (interpretation): Thank you, Mr. | |
| Chairman. (interpretation ends) <i>Quana</i> for the | Δ⊲፞፞ጶ፞¢ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟ት∩J ^c): ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፟፟፟፟ |
| response. I just want to go to the Department of | ᠈ᡃᡆᢣᡃᢁ᠋ᡏᡃᢛᠵᡪ᠂ᡆᠰᡅ᠋ᡃ᠘᠄᠂ᡔ᠋ᠴ᠋ᢛᢣᠶ᠋ᡏᢦ᠅ᢣᠥ᠋ᠺ᠘ᡪᢗ᠋᠄ᠳ᠋ |
| | |
| Health. Going to oral care for young people, | |
| small kids, children one to five years old, there | ዾኑ/≪⊳ርኁ (ጋኣኦ∩Jና): ናਰታ≏உ广். L≦ለႱ∿Ⴑσ 33 |
| are all these issues with making appointments | Dorbhold PuDinno' ideo, Dibile disj |
| and, sometimes they don't make them because | Δ ⁶ b ⁶ D ⁶ VAPCD7L4 ⁶ Δ ⁶ Δ ⁶ D ⁶ D ⁶ D |
| they don't have, say, a health care card yet or, | עדישכאנעיטאטארארטעיביאנערעישטעראיטעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעעע |
| even NTI card numbers, or even IDs, and some | |
| people had to, some children missed their | |
| appointments and/or they were delayed and | |
| they had to wait another month, two months, | |
| three months. These kids are having tooth | ^ና ժኦ°௳广 ^ϧ . |
| aches, I guess, so that has been an issue, too. I | · · · · · · · · · · · · · · · · · · · |
| guess that's probably like that in all of | Δ⊲··ʹጵ· (ጋኣኦ∩Jና): ናਰኦ°ዺ广ʰ, Δŀፖ≪ϷϹʹ·ŀ. |
| Nunavut. | ᠂dᢣ᠋ᠳ᠋᠋᠋ᡄᠮᡃ᠈᠂᠕᠋᠋᠋᠕᠆᠘᠂ᡗᢄ᠆ᠴ᠂᠘ᡃ᠘ᢠᢆ, ᠂ |
| Tunavat. | Ċᡟ᠋᠔ᡏ᠘᠆᠘᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆ᠺ᠆ᠺ᠆ᠺ᠆ᠺ᠆ᠺ |
| I wonder if there was any work done on that | √√⊲∿ن∿? |
| part within the health department, like making | |
| | △▷Კ≪▷⊂ናኈ (ϽϞ̀ᢣ∩긠ና): Ⴑ≪Ⴞჾď ₽▷ჾჃႶኈቦ°ჾჾ |
| sure. I don't know how long it will take to get from when a child is born to like the first five | በበ'σব'ኮ<ዎና ርΔL°ዺ. Γ'ር ዻዺልኮ. |
| | |
| years. Is there any work being done on them | ዻ፞፞፞፞፞፞ዺዾኯኯ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟): ^ና ፅ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ |
| getting proper ID? Because most times you | ᠻᡃ᠋᠊᠍᠍ᡃ᠆᠋ᡄ᠋ᡃᢛᡬᡃᢆᢣᠣ᠋᠋᠋ᢦ᠆᠋ᠬ᠉ᠫ᠉᠂ᡆ᠕᠉᠊ᡆ᠕᠉᠂ᠳᢕ᠋᠉᠋ |
| need like health care card number. That's the | ౨८ౕౕరిలి ఎ౨౫ౖౖ౫ౖౖౖ౨౮ౖౖ౨. L<∿ిలరె 24 |
| main one, I guess, and other IDs to travel, to be | ⊲٩٩̈̈́ ، ک۵٫۵ Δغر |
| able to travel. (interpretation) Thank you, Mr. | ᠘ᡃ᠋ᢣᢞᢗ᠌᠌᠌ᠺ᠆᠕ᡱ᠖ᡀ᠉᠘᠘ᡩ᠕ᡓ |
| Chairman. | ∧⊱`√™∩⊳≺ഛ 2023-2024, 100-~്ปച⊲♂ |
| | ዾቌኈ፟፟ኯ፟፟፟רዻኈኯ፞፟፝፝፝፝፝ኯዾኇ 2022-2023 ኣσ⊲σ. ⊲∿ปኈኯቦና |
| Chairman: Ms. Hunt. | ୯୦୫୦ ଅନ୍ୟନ୍ଧରେ ସେଥିନ ଏହା ସେଥି ଅନ୍ୟ |
| | ୷୳L୰ୖ⊳ຉଢ଼୳୵ଵ୕∽⊃⊲⊂ଢ଼୳L≪ |
| Ms. Hunt (interpretation): <i>Qujannamiik</i> , Mr. | ᠘᠋᠋᠋᠋ᡰᠵᢛ᠘ᢋ᠅᠘ᡧ᠕᠋᠕ᠴ᠋᠁ |
| Chairman. Thank you (interpretation ends) to | <u>᠕ᢣᡃᠡᠯᢛᡣᢂᢣᠴ᠋ᡄ᠘᠋ᡠᡝᡊ᠋᠘ᠻ᠄᠂ᡁᢣᡆᡏᡃ,᠘ᡃᡟ᠙ᠵᢗᡃᢛ</u> |
| the member for the question. Any child under | |
| 16 doesn't require ID to travel with a caregiver | Δ৬/ペレርናゅ (ጋኳትበJና): ናਰዎቄዉቮዬ. Γነ <Δናነ. |
| or parent. However, your question was also | |
| what supports are in place to assist parents or | <Δ^ϲ、 (ጋኣኦበሀ ^ϲ): ^ና dታ°Ⴍ广 ^ኈ , Δ νረ«ϷϹʹ ^ኈ . |
| caregivers with getting ID for their children. | |
| Some of that sits with the work that we do with | D5DD75D-34000-345-360 -460-360 |
| | |
| Health, so when a mother is pregnant or when a | |
| child is born, at the hospital or location where | |

the child is born we have the paperwork for registration is provided. We also do education to support families around doing the documents to get the Nunavut health care card. Also having children registered with Indigenous Services Canada so that their non-insured health benefits can also be supported. Ongoing education and those supports is definitely a priority for our families.

And then making sure that staff within the department are, when we have contact with families, giving them information and helping them fill out paperwork so that they can get that ID for their children. Qujannamiik.

Chairman: Mr. Anavilok.

Mr. Anavilok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) Thank you for that response. I'm taking it all that information is shared with clinics in Edmonton or Yellowknife, where the more detailed surgeries and all that? I'm pretty sure all that information is shared with them, because there was some issues from my constituents saying that they didn't have all that information down there. They had to, I don't know, come up with some kind of a document to see if they could bring their children down.

Anyway, the status information for the Department of Health provided on pages 23 to

Qujannamiik to the member for the question.

| 30 of the child and youth representative's 2023- | ᠈ᡃᠯᢞᡆ᠋ᡏᡃ ᢗ᠘᠋ᠳᡅ᠂ᡏ᠕᠋᠋᠋᠋ᡃᢐ᠋᠕᠃᠔ᠿᡅ᠖᠂᠘ᠸ᠘ᠸ᠋᠋᠕ᠴ᠋ |
|--------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| 2024 annual report provides a great deal of data | ₽חראלה מעיטייארלים, אטטריא ריקנט |
| on the most common reasons for accessing | ᠘ᠳ᠋ᢩᡆ᠋ᡗ᠊᠘᠊ᡠᠠ᠆ᡣᢣᢂ᠋ᡃ᠖ᡃᢗᡗ᠋ᠴᡣᠺ |
| health services at different types of health | |
| facilities. To what extent does your department | ᢄ᠘᠋᠋᠘᠊ᡠ᠋᠘᠆᠆᠕ᢞᡆ᠋᠉᠆ᡣ᠈᠆᠖᠘ᢞᡆ |
| conduct analysis of this type of data to improve | ᠈ᠳᠴᡄ᠆ᠴᡄ᠘ᢢᢙᢀᡐ᠘᠅ᠴᡐᠲᡆᡆ |
| services delivered to children and youth? | ᠊᠋ᡬᡃᢛ᠋᠋᠋᠙᠊ᢗᢂ᠋ᡃᢗ᠉ᠫᡗ᠄᠖ᢂ᠘ᡃ᠋᠕ᢣᢂ᠋᠋ᠴᠥ᠂᠋᠘ᢨᡆ |
| (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. | Δ°௨%. ᠋᠂ᡏᢣ°௨ᡤ, ᠘ᡃᢣ᠙᠋ᠵᡬ᠅. |
| | |
| Chairman: Ms. Hunt. | ∆ﻪ/≪ϷϹናゅ (ጋኣ̀Ბ∩Jና): ናd⊁°ႭႠႦ. ႠႦႠ ჄL∆⊂Ⴆ. |
| | |
| Ms. Hunt: Qujannamiik, Iqsivautaq, and | |

▷ናbናb∩ቦኑና፞∿Ⴑ⊧ዖና ⊲ၬLናC▷ና⊧ Ċŀd⊲ ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ᠕᠊᠋ᠳ᠋ᠴᠫᡝ᠋ᡃ᠋ᡖᢛ᠋ᢕᢐ᠋ᠣᢄ᠆ᡆᢓᢙ᠉ᢕ ᠆᠆᠈᠂᠅᠆᠘᠘

ݐݠݛݾݸݕݳݳݳݥݸݥݤݥݾݥݥ ᡤ[ᢩ]ᠣ᠘᠘᠘᠘᠋ᠺᡃ᠋᠉ᢄ᠉ ᠖᠋᠉ᡤ᠘ᠺᡃ᠉ \wedge ᠈ᡃᡆᢣ᠋ᠲ᠋᠘ᡃᢣ᠙ᠵᡬᡃ᠉

Δ◊/≪▷ርጭ (ጋኣ̀ኦበJና): ኀሪታ°ዺ广ঁ∿, ୮ኁ <∆ናኁ.

 $L \supset \Delta^{\circ} / \gamma^{\circ} \sigma L^{<} \wedge^{\circ} \supset U^{\circ} 3. P^{\circ} b P / \sigma L^{<} h^{\circ} O^{\circ} h^{\circ} h$ ⊲⊃∿⊃% ▷°<</p> Δ°ανσς[®]Cνσ¹L^c, Δ°ανσς[®]Cν^L^c? Ρ/σ[®]

Δυ/«ΝCίυ (Ͻϳλλημο): ͼϥϧͼαͺϳϧ. Γ, Δαενός.

So there are a number of areas of data that is collected that we are stewards of in the Department of Health. Some of those key areas where information or health information is gathered is at the Qikiqtani General Hospital, community health centres, regional health centres, laboratories through our mental health programs, oral health vital statistics, medical travel, finance, health insurance through some of our chronic disease surveillance, and our public health programs. That data is really important when we think about the manner in which we do our strategic road maps and our planning for programs and services. So it gives us some insight into what do we need to do more of from a program- or service-delivery perspective; is there anything different or new, how do we identify the appropriate manner in which we have infrastructure, capacity, partnerships, and then is there anything that we need to do differently.

So if we see higher rates of a certain condition or issue, that data helps us so then plan for strategically being able to focus on that specific area. But it also helps us plan for communication and health promotion, being able to develop reports to communicate to the public or to our partners, and then also it allows us the ability to look at some of our strategic partnerships outside of territory where we can leverage specialized services or other services, not only to support children, but Nunavummiut as a whole.

The CHEO hospital is a really good example of a partnership where many services for children from Nunavut take place. *Qujannamiik*.

Chairman: Thank you. Mr. Anavilok.

Mr. Anavilok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for responding. (interpretation ends) Data provided on page 23 of the child and youth representative's 2023-2024 annual report indicates that the most **γLΔϲ-**⁶ (ጋኣት∩J^c): 'dታ°ዺቮ^ኑ, Δ⁶γペϷር^ና⁶. d⁴L₃ 'dታ°ዺቮ⁶ ΡϷႱልና, 'dታ°ዺቮ⁶. Å', CΔ⁶dd Δ°αΔ^c ϷΛ⁶Γ₂Ϸ₇⁴ Δώγ_C₂₂₂⁶⁵⁶⁵⁶.

 ٩٤
 ۵
 ۵
 ٤
 ۵
 ٤
 ٤
 ٤
 4
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤
 ٤</td

**Δ⁶/
(**)¹, Δ⁶/2⁶, Γ'C Δ⁶/2⁶.

᠂ᡃ᠋ᠯᢣᡃ᠋ᢁᡄ᠋᠅᠆᠕᠋᠋᠉ᠳᢕ᠋ᢉᡅ᠆ᠳ᠋᠈ ۲۵٬۰۵۰ ۲۰۲ ۲۰۱۰ ۲۰۱۰ ۲۰۱۰ ۲۰۱۰ ᠘᠋᠋᠋᠉᠋᠊᠖᠘ᢣᢛ᠋ᢕᡬᢛᡃ᠋ᢧᢛ᠆᠆᠆᠆ᡬᢑᡆᡆ $\Delta^{w}baab^{w}nrbolas \Delta^{w}ac^{a}\sigma d^{b}cb^{b}c^{w}c^{w}c^{a}$ ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ⊲Ͻʹϧγ⊳ͽϞͼϲͼϫϲ Δͼͽϼαγέσε τς-Σι. ᠈ᡃᡆᢣᢀ᠋ᠴᡄᠮᡃ᠂᠘ᡃᢣ᠙ᠵᡬᡃ᠉ ^ናፈት°ዉ广° ΡΡレልና. ርΔ°d< ርປ⊁Ρ°°b́°b′ጋና L⊂Ե⁰ՈJ° CL⁰d_ຉ∿Ե $\Delta c^{\circ} \sigma d^{\circ} \cap C D + \Lambda d^{\circ} h^{\circ} \cap C D^{\perp} L C \Delta \sigma \Delta^{\circ}$ $b > L > b ~ c ~ e d - L - \Delta b a \Delta + b ~ c$ <u>ά</u>^ωΡΡΔ¹νζ^ωΓς Αγοηρής Αωράς $\Delta \alpha^{*b} D \dot{\Gamma}^{c} \Delta^{*b} b \Delta \Delta \gamma^{5} b D \dot{\Gamma}^{c} \sigma^{*} \Gamma^{c} \sigma.$

common reasons for medical travel for children CL°a Δċ Δbdd ٬d٬ζ٬c٬b٬C٬LC CΔL°a ᠈ᡨᠣᡄᢇᠵ᠀ᡣ᠒ᡰ᠉ᠣ᠃ᢗ᠉᠆᠉ᡔ᠙᠘ 10 years of age or younger is for dental care. How does your department use this data to allocate resources for children, for child dental health? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Hunt.

Ms. Hunt: Qujannamiik, Mr. Chairman and Qujannamiik to the member for the question. The member is correct that we really look at the top 10 areas of medical travel for children and Nunavummiut as a whole. When we think about dental and the high number of young people that travel for dental services, one of the things that has given us the ability to do in leveraging data is to negotiate with our federal counterparts. For example, through Indigenous Services Canada we've been able to request an additional 22 weeks of scheduled in-territory dental services for children at OGH, and this has increased the total number of service rates from 2023-2024 to 33 weeks. So that data and understanding our medical travel with children around dental gives us the ability to advocate with our federal counterparts for more services in territory. Qujannamiik.

Chairman: Thank you. Mr. Anavilok.

Mr. Anavilok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your response. (interpretation ends) The Representative for Children and Youth information presented in page 31 of 2023-2024 annual report includes statistics on a number of youth involved in the justice system. How often is your office contacted to provide assistance to youth in the justice system? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

 $\Lambda \subset \Lambda^{+} \mathcal{F}^{+} \Gamma^{-} L^{c}$. C $\Delta L^{e} \Delta \mathcal{F}^{e} C^{+} \Lambda^{-}$? 'd $\mathcal{F}^{e} \Delta L^{e}$ Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. Thank ΔϧϤϪϷϹͺϩͼ you for the question. I can safely say that the

 $CL^{b}d^{b}\Delta \Delta \subset C^{b}+L^{p}?$ ' $d^{b}\Delta L^{p}C^{b}$.

⊲∧[™]d∩Ր≻∆^ເ ∆ມ⊂ኪ[▶]d^c [™]b⊳ትL^c∩⊲[™])^C CLጋL ᠈ᡃᡆᡃᢣᡄ᠋᠆ᡄ᠋ᡟ᠘ᠣᢂ᠋ᢉ᠆᠖ᡃᢆᢣᠴᢀ᠋ᡃ᠘᠆᠋ᡘ᠆᠖ᡀ ᡣ᠋ᢑ᠋ᢅᠴᡄ᠄᠋ᢧ᠋ᢛ᠋᠘ᠴᡄ᠋᠋᠋᠂᠋ᡖ᠋᠈ᢣ᠘᠊ᠺ. ᠘ᠳ᠘ᠴ᠘ᡕ ⊲יניילי א>ינסאינסאנגי ישסיי Ċە¢ە∿ك ∆⊂°ס°⊲₽∩ە∽ە° مە√ەرL™.

ᡤ᠆ᡆ᠂᠋᠋᠋ᠴ᠘ᡃᡄ᠋᠋ᢉᢛᠠ᠘ᡩᠴ᠋᠋᠋ᢖ,᠘ᡃᢆ,᠘ᡄᡄᢂᡃᢣᢂ᠘ᢞᡄ ᡬ᠊ᠳᠴ᠋᠋᠈ᠳᢧ᠉ᡊᡗ᠉᠋᠕ᠴ᠋ᡝ᠈ᡃᢑ᠘᠋᠆ᠳ ᠂᠂᠕᠆᠆᠘᠆᠕᠆᠆᠘᠆᠕᠆᠆᠘ ᠘ᡃ᠈ᡏᡐᢂᡬ᠉

ϹΔϷϭϭ ϹϭϧϷͽϳͼϷϲϲͽϽͼ ∇ͼϷσ∇ϳλΩς ϹΓͽϥϤͺ ᡧ᠋ᠫᡃ᠋᠉᠊᠋᠆᠘᠂ᢣᢙᡃᠴ᠋᠘᠄ᠺ᠘᠉᠆ᢕᢣᡃᡆ᠋ ΔώδαΔγώΛς ώδρομε Δύδα Δυασ ∧ﻣַלסדלכב ⊳°° כ™רכבי ۵יני 30 ∿-∿ ⊳∿لذے ک°+ل ک ک Lda_ ⁶ የምረምጋሪ የየሆኑ የምርምር Δοσπές CLoder βοργΓαγιος Ρίσμα∽σ ΔώδαΔγίριραςίμα αφραία. ϲΔĹჼႱϲĹჼჼჼႦϷϹĹჼჄϷႶ⊲ჂႶჂႶ

Department of Justice have the least amount of contact with the Representative for Children and Youth office. Largely we monitor systemic issues like child friendly court, those types of things, but in terms of intervening with young people currently involved in the justice system, I can recall maybe two cases on two occasions where we've spoken with the young person. There was a concern that was brought to our attention. Only if a concern is brought to our attention would we then engage with a young person to try to resolve it or look into it. Again, we get very few cases related to justice and involvement with justice. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Anavilok.

Mr. Anavilok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your response (interpretation ends) The Department of Justice, I want to say in Kugluktuk, and I'm pretty sure it's all the same in all the communities, like we get new constables coming in, exchanging other constables. Sometimes there's a new crew of four, three or four, and these individuals are new to the community, and I've heard concerns from my constituents on when RCMP gets called for an incident. They get called and they are told the House number, street number but they have no idea where it is. And sometimes when they are trying to find that person that has been called by a house and they are trying to find that place, but by the time they get there the intoxicated person mostly is gone by now, and moving on to the next house, and they get call again from that house that the person went to, and they are still trying to find him.

I brought this up I think last year around this time, that it would be a good idea to try to hire an individual from the community. Like they know pretty much who lives where, and be really good to grab that person that's making all the trouble. I'm not sure if you are aware of it or seen it because I brought it up last year. I just **∆⊳ץ<⊳⊂י**ש (כוֹק>∩טי: יטליםרדי. דיכ ס⊳יישסי.

ᢆ᠘ᠳ᠋ᠴ ᠘᠘ᢂ᠊ᢂ᠆ᢂ᠆ᢘ᠘᠋ᢁᡃᠥ᠘ᢣ᠋᠋᠄ᠳ ᢂ᠘᠘᠋ᡗᡔᡄ᠋᠋᠋᠋᠆᠘᠄ᢗ᠘᠘ᠳᡅ᠂ᡬᡃᢛ᠋ᢩᠥ᠆᠆ᡧ᠋ᡃᢣ᠋ᡟᠫ᠋᠋᠋᠍ ᠋᠄ᡋ᠊ᠴ᠋᠋᠋᠋᠉᠘ᡋᠯ᠋ᡃᢛᢕᢂᢞᡆ᠋᠋ᡗ᠋᠋᠌᠆ᡬ᠋ᠾ᠋ᢆᡥ᠆ᡨ.

| want to find that out first. Quana, Mr. | Δব'፞፞ጶ፞' (ጋኣትበሆ): ነሪታ ፈቮ, Δካረ ሞኦር፞ኈ. |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chairman. | ϤϟϔϚϽΔ°ΦϷʹϷʹϚʹLC ϹΔ ^ϧ ϤϤ |
| | ᠔᠘ᢉᢣ᠋᠕᠋ᠴ᠘ᡗ |
| Chairman: Thank you. Ms. Ellsworth. | ᢗ᠘ᡃᡆᡆ᠋᠋ᠴ <᠋ᠬ᠋᠈ᢞ᠋᠈ᡔ᠕ᡄ᠋ᡕ᠘ᡃᢐᡆ᠋ᢃ᠘ |
| • | ᡬ [ᢩ] ᡄ᠂ᠡᢦ᠋ᢞᡇᡘᡃᡃᠳ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᠵᠴᠣ᠂ᡬᡃᢛ᠋᠋᠙ᢕᢣ᠘ᢣ᠋ᡃ᠋᠋ |
| Ms. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair and | ∧∩⊲∿یا. ⊲۲ے ۵۵⊳<۹ ۲۰٬۲۵ ۲۳ |
| thank you to the member for the question. This | ᢄ᠋ᡃ᠋᠋᠋ᢧ᠆ᢆᢧ᠋᠆᠆᠃᠆᠃᠆᠃᠃᠃᠃᠃ |
| is not new to us. It has actually been | ᢗ᠘ᢩᢨᡉᡃ᠋ᠬ᠋ᢐᡆ᠋᠋ᢛᡃᠴ᠂᠋ᡃᢐ᠋᠌᠌ᡔ᠘ᡃ᠋ᠴᠶᡄ᠋᠘ᡃ᠋ᡗ |
| recommended that we look into more hiring in | ᢄ᠘᠘ᠳ᠋ᠴ᠂ᡩᢛ᠙ᢅᢣ᠘᠋᠄᠋᠋᠋ᡰᢄ᠂ᢗᢛ᠋᠋ᢕ᠖᠘ᡃᡟ᠙᠋ᠺᡬ᠅ᢙᢞ᠌ᢁᡬᡃ |
| the communities who are aware of what's | |
| happening in the communities, and people who | ᠘ᢑᠡ᠙ᠵᡄ᠋᠃ (Ͻᡃᡳᡝ᠘᠋᠋ᠠ᠋ᢗ): ᠋᠋ᠮ᠔ᢞ᠌ᡅ᠋ᠮᡃᡅ. ᡬᡃ᠋ᠳᡅ |
| look up to that person who can help provide | ᡏ᠕᠉᠊ᡆᡣᡣ᠉᠊ᡑ᠋ᢣᠵᡪ᠆ᠮᢣᢗ᠂ᢣ᠘᠘ᡄᢂ᠋᠂᠕᠉᠂ᡆ᠕᠉ᡃᠣᢕᢄ |
| those services. So we are looking into this | ᡏᡃ᠋ᢣᠴᡄ. ᢗ᠘ᡃᡃᠣᠡᡏ ᠘ᢛᠣᡄ᠘ᡃᢛ᠋ᡤ᠂᠘ᠴᡄ᠋᠋᠋ᠵᡄ |
| model. And we want you to know that we will | ᠋᠂ᡃᠣ᠋᠋᠘᠊ᡗᡔᢛᡃ᠋᠖᠘ᢉᡃ᠋ᢣ᠋ᡃ᠋᠋᠖ᡃ᠖᠘᠘ᢞᠣ᠋᠅ᡤ᠋ |
| certainly bring this back to the RCMP, who we | ር∟७d⊲ ላኦዾሶ፝ዀዮር፞ጏኈLር. ⊲ለኈdበኴጘኄ፟፟፟፟፟ኯ፟፟፟ይኯ፟፟፟ |
| have discussions with, and we'll highly | Γ [\] C γLΔc ^b . |
| recommend them to find someone in the | |
| community to help them, not only with finding | ィ᠘᠘ᡄ৽ (ϽϞᢣ∩Jና): ᠖ᡃᢣᢩ᠈᠊ᡅ᠋ᡏᡃ᠈,᠘᠈ᠠ᠙Ϸᢗ᠅᠂ᡧ᠘᠋ᠴ |
| people, but also culturally and to provide | ᠈ᡃᡆᢣ᠋᠊ᡆ᠋ᡏ᠋᠋᠉᠊ᠧ᠂ᢂᢞ᠋᠂ᡐᡐᠮ. ᠈ᠥ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡃᢨᠴ᠋ᡗ |
| Inuktitut services. So thank you, yes. | ᡥᡃ᠋ᡃ᠆ᠭ᠋᠋᠈᠆ᡬᡃᡟᡆ᠋᠋᠋ᠥ᠘᠋᠋ᢄ᠆᠉᠆᠘ᡬᡃᢂᠴᠳ᠘᠋ |
| mukutut services. 50 mank you, yes. | ᠔᠍᠘᠘᠆ᡣᡆ᠙᠂᠋ᡗᢆᡃᢤᠴᡄ᠘ᡃᢐ᠋ᠿ᠋ᠫᠴ᠋ᡗ᠕ᢕᠥᡏᡐ᠉᠋ᠫᠴ |
| Chairman: Mr. Anavilok. | dis Price Lda Critical Constraints of the Lda Critical Criticae Criticae Critic |
| | ᡏᡃ᠋᠋᠆᠆ᠴᡱᡠ᠋᠂ᠺᡳ᠋ᡏᢛᢗ᠋᠕ᡷᡆ |
| Mr. Anavilak (interpretation): Thank you Mr. | ᠘᠆ᡨᠣᡏ᠋᠋᠉᠑᠆ᡣᢣᡃ᠋᠋᠆ᡏ᠆ᢣ᠋᠂ᢂ᠋᠆ᠴ᠂ᢂ᠆ᠴ |
| Mr. Anavilok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) It was always | ዾጔᇿᡏᡅ᠋ᡃ᠔ᡔ᠋ᡰ᠊ᡏ᠘ᡄ᠋᠋ᠳ᠘ᠸ᠋ᡱᠥᡏᡧᡭ᠅ᡏ |
| affecting mostly the elders and the infants that | |
| were most vulnerable. | ᠕᠆ᡣ᠋᠕ᡩᢂ᠘ᠴᢩᠣ᠘᠋᠋᠋ᢛ᠘ᢞᢞᠣᡨᢓ᠆᠋ᡄᡥ᠆ᢩ᠂ᡋᠴ᠋᠉ |
| were most vumerable. | Ċᡃd┥ ᢪᠣᠲ᠊᠋ᡡ᠈ᡘᢛ᠌ᡃᠥᡅ᠘ᢣ᠋᠋ᡃᡉᠺᡟ᠖᠋ᡗᢑ᠘᠅ᢆᡁᡄᢂ᠆᠉ |
| My quarties information provided on page 22 | ᢄᢞ᠍᠙᠊᠋ᡱ᠊ᡠ ^ᡄ ᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢞᢨᠦᡃ |
| My question, information provided on page 23 of your child and youth representative 2023- | Δ^{sb} babbe absolution of the second s |
| • • • | ᠘ᠴ᠘ᡩ᠋ᡣᡏᠮᡆᡣ᠋᠋ᡥᡣᢁᡗ᠂᠋ᢐᠴ᠘᠆᠋ᢥᠾ᠙᠅᠂ᡃᡆᡰᢞᡆ᠋ᡤᡃ᠋᠉ |
| 2024 annual report indicates a significant | ∆ºZ≪ÞĊ ^s ĕ. |
| increase in alcohol- and drug-related arrests | ····· |
| among young people 12 to 17 years of age. | ∆•୵⋞⋗⊂፣• (ጋኣ̀ኯ∩ሆ): ኀd۶°உ广். ୮ነር ⊲⊳י୬୭⊲ና. |
| How does your Department of Justice work | · · · · • · · · · · · · · · · · · · · · |
| with other government departments to identify | |
| and address substance abuse issues amongst | |
| youth? (interpretation) Thank you, Mr. | |
| Chairman. | |
| | |
| Chairman: Before I go to Ms. Ellsworth, it's | |
| page 32. Ms. Ellsworth. | |
| | |
| Ms. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair and | |
| thank you to the member for the question. What | \Box |
| happens when the RCMP get involved with | ۰٬۲۵۰۰۲۰. |
| youth who have been exposed to alcohol and | |

who start to drink alcohol, we don't necessarily bring them into the justice system right away. We try and help them and educate them. But we also look to my colleagues here that when we do meet we have these discussions about how we can educate the youth about the alcohol.

There has been a recommendation made by the Representative for Children and Youth regarding providing awareness campaign on alcohol abuse and alcohol. That's something we've had discussions on, and we really are looking towards specifically education, and the department of finance, who hold the Liquor Licensing Board. We are looking to provide more awareness of alcohol in youth.

Lastly, if there is child who is caught up in our justice system who has been under the influence and charged and have to serve, we provide elders counselling as well as taking them out on the land to remind them who they are and where they come from, and exposing them to their culture.

Lastly, we want them to know that there are supports in place, and we certainly look to the Department of Health for mental health services as well. These are some of the things that the Department of Justice does. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Mr. Anavilok.

Mr. Anavilok (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you for your response.

(interpretation ends) The status information for the department of Justice on page 33 of the child and youth representative 2023-2024 annual report shows "crimes against young people." And it is noted that the number of charges has increased significantly. From the department's perspective, what factors have contributed to the increase in these types of ៰៰᠀᠄ᠫᢪᡶ᠌᠌ᢐᡟᡆ᠘ᡃᢣ᠙᠌᠌ᠵᢗᡃᢛ, ᢆ᠋ᡫᠲᡆᢇ᠋᠍ᡄᡔᢂᡃᠫ ᢣᡃᡥ᠙ᡣᡄᢂ᠋᠅ᡟᡶᡧ᠊᠋᠉᠋᠋ᠴᡆ᠌ᡘᡤ᠂ᠺ᠘ᢩᡝᡬᠯᠬᡥ᠇ᢪᠳ ᠴᡆ᠀᠄ ᡁ᠙᠘ᡃᡆᢪᠦ᠘ᡃ᠋ᡃᡃᠥ᠋᠘ᢣ᠋ᡃᢐ᠋ᠺ᠋ᠮ᠖ᡃᡃᠧ᠋ᠬ ᠕ᢞᡄ᠋᠂ᠳ᠅ᡬ᠅ᡣᢗᢂ᠘ᡃ᠋ᠴᠬᡟ᠈᠋ᡝᠶᡝᠳ᠈ᡩ᠋᠅ᡶᡧ ᠕᠈ᠺ᠋ᡗᠬᡗᡬ᠂ᠺ᠆᠋ᠴᠬ.

Δ•/<>C⁵ (Ͻ^ϳλ²ΠͿ^c): ⁵d²^eαΓ^b. Γ¹C /LΔ_C^b.

ረLΔͺ_ၑ (ጋኣትበJና): ናਰታዲርኮ, Δνረዳኦር።. ናਰታዲርዮርኦኈ Γነር Δላ^{ει}ጵና. ጋኣሁካታም ናbΔናበሀልና ርኮđላ ጋዀሀልኮያም ΔኈbሏΔታናbበናbናምኮረግም.

 ٩<//>
 ٩<//>
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩
 ٩

Δ•/≪Þርጭ (ጋኣ፞ኦበJና): ⁵dን°உ广். ጋ∿ቦሮ∿ሁ ୮σ·ʹϹ ዘ⊲∆°ഛ.

ዘ⊲∆⁰ (ጋኣ̀ኦ∩J^ເ): ናਰኦ⁰ዺ广፟[™], ∆ኦፖ≪▷ር፞[™]. ናਰኦ⁰ዹ广[™]<ና ⊲∧[™]ਰ∩ ርଁ⁰ዹ ርĹσ

| charges? (interpretation) Thank you, Mr. Chairman. | ⊲∧৽৺৶৸৽৸৽৸৻৶৵৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸ ৻৵৸৸৸৸৸৸৸৸৸৸ |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| | ᠫ᠋᠅ᠣᠴ᠈ᡠᠮ᠕ᡔᡅ᠌ᡄᢞ᠆ᠺᡗ᠕᠋ᡗ᠕ᡔᡅᢌᡃ |
| Chairman: Thank you. Ms. Ellsworth. | ᠕᠆ᡨ᠋ᠣ᠕ᢛᠫᡄᡊᢣᡃ᠋᠂ᡆᢄ᠆ᠬ᠈ᡧ᠋ |
| | |
| Ms. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair, and I thenk the member for the question. Can be just | ᠂ᡠᡗᠬ*ᠣᡄᡃ᠋᠈᠋᠋᠋᠋᠋᠊᠋᠋ᡗᢞ᠋ᠺ᠙᠂ᢩᡘ᠋ᡅ᠘᠋᠘᠋᠘ᢣ᠋᠋ ᠋ᡏ᠈᠋ᡬ᠖ᡃᢗᢩ᠆ᡤ᠘ᢗ.᠘ᠴᡄᡅᢣᡃᡥ᠊ᠥᡄ᠘ᡄᠾᡄᡅᢣᡃᠣᡝ᠊ᠴ |
| thank the member for the question. Can he just confirm? He mentioned an increase or a | |
| decrease? | ᠘᠊ᢩᡠᢞᡃ᠋ᠫ᠋᠄ᡃᡉ᠋᠘ᡱᡆ᠋᠕ᡷᡗᡊᢕᢞᡄ |
| | ᠂ᡝ᠋ᡝ᠅ᡆ᠋᠋ᠬᢑ᠋᠅᠋ᠴ᠋᠉ᠫᠮ᠋ᡰ᠉ᠫᢦ᠋ᠯ᠉᠆᠅᠂ᡬ |
| Chairman: Thank you. So if you to page 33 in | |
| the report from the representative, if you look | ᠘ᡄᡨᠣ᠊᠋ᡏ᠋᠊ᠳᡄ᠋᠋ᠺᢣᡃ᠋ᢨᠴ᠋ᡗ᠂᠋᠋᠋᠕ᡷ᠋ᢩᢥ᠋᠉ᡩ᠋ᢆ᠆᠆ᡘ ᠕᠈᠊ᡶᡣᡗᢪ᠋᠆ᠬ᠘ᢉ |
| across the top, it shows the different years and | |
| how many charges have been laid and it just | Lካውጋኈ |
| says that the crimes against young people it's noticed that there's a significant number of | ᠘᠍ᡠᡄᡃ᠋᠋᠋᠖᠋ᢄᡷᡕ᠋᠋᠋᠊ᡏ᠋᠋ᢐᢛᠵ᠋᠋᠋᠄᠘᠘ᡄᡅᢣ᠌᠌᠌᠌ᡔᢣ᠋ᠬ᠍᠍ᡘᡃᢛᠵᡃ᠋ |
| charges have increased. Do you see that, Ms. | ⊲ኑ≻ሶ℠Րጋσ⋼ L⊂ႱႪჼLC. ୷ን≁ኈ ∆⊂°σ⊲ኈ∩ |
| Ellsworth? What the member is asking is what | |
| factors have contributed to the increase in these | ᠘᠋ᠳᡅ᠌᠌ᡔ᠋᠋ᢛ᠆ᡘᢛ᠆ᡘ᠖᠆ᡘ᠆ᡁ᠘᠆ᢆᡘ᠋᠆᠆ᡘ ᠘ᢧ᠋᠊᠋᠆ᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| types of charges, from the department's | $\Delta C C C C C C C C C C C C C C C C C C C$ |
| perspective. Thank you. | |
| Ms. Ellsworth: Thank you Mr. Chairman. I | ∆ካ⁄≪⊳ርኈ (ጋኣ̀Ბ∩Jና): ୮ ^៶ ር ፖL∆ᡄ⁵. |
| appreciate the clarification. Is it possible to get | |
| that information to the member at a later time? | ᡝ᠘᠘ᡄ᠌᠈ (Ͻᡃ᠋ᢣᢣᡣ᠋᠋ᠨᡗ): ᠂dᡃᢣᢩ᠌°᠋ᡆᡏᡃ᠋ᡃ, ᠘ᡃᡟ᠙᠋ᢁ᠋ᢗ᠅ ᠈ᡃdᢣ᠋°᠌ᡆᡏᡃ᠂᠘ᡄᡥᠦ᠊ᡏ᠋᠋᠋᠋᠋ᡃᡐ᠋᠋ᡔᡄᡅᢣᡃᡉᠮ᠂ᢗᡃᢦ᠋᠘ᡐ᠋᠋ᢕᡃᢣ᠘ᡥ᠋᠋᠋ᡅ᠉ |
| | |
| Chairman: So we'll note that in the | ᠈᠙᠈᠖᠂᠖᠆᠘᠘᠘ |
| government's response that we'll be expecting. | ᠆ᡧ᠋᠋ᡗ᠋᠄᠋ᡃᢑ᠋᠘᠆᠋ᠴ᠘᠋ᡩᡄ᠘ᢩ᠆᠆ |
| Mr. Anavilok. | |
| Mr. Anavilok (interpretation): Thank you, Mr. | ᠘᠆ᠳ᠋ᠳᡐᢛᡤ᠂ᢅ᠘ᢞᡆ᠘᠅ᢞ᠋᠋᠖᠆᠆᠘᠆ᡩ᠘᠖᠆᠘᠆᠘᠂᠘᠂᠘ |
| Chair. (interpretation ends) This will be my last | $\nabla_{P} \nabla_{P} \nabla_{P$ |
| question for the Representative of Children and | 16- [•] UGS [•] CDUJS [·] JN [•] P740 |
| Youth. Page 24 of the annual report indicates | ᠵᡃᢛ᠔᠋᠘ᢛᢣᢞ᠊ᡅᠴᡐᡗᠴ᠋ᢙᢠᠴᢕ᠋᠈᠂ᡶ᠈ᡆᠥ |
| that 291 young people have accessed supports | ᠆ᡃᡥ᠔᠘᠋᠋ᡃᢛ᠘᠆᠋᠋ᡗᡆ᠋᠂ᠳ᠘᠆ᡨ᠘᠆ᡩ᠘᠆ᢤ᠘ |
| through Victim Services in 2023-2024, an | Δ৮<ჼ᠈CϷϞĽჼႱჼ ϤΛႢϟϷͿϭ ϭჼႦჼჂσჂ. ΔϲϞΔϟ ʹϧϷϟϹႱჂϭჼႶჂჂ ΔϲឹσϭჼႶ |
| increase of almost 100 cases when compared to 2022-2023. A breakdown of the types of | ፚርጎፚዾ ፣ወዾዾርሀጋସ፣፣በ-ጋሀ ፚር-'σ፞፞፟፝ጞ፣በ Δb៩ኈርዾኦሲ⊲ርት. የbጔናር ርΔየd4 Δርኖσ፞፞፞፞፞ ፈምስና |
| Victim Services support access is also included. | |
| From your perspective, why has there been | Δ ⁶ γ « Δ ⁶ γ · Δ ⁶ γ |
| such a large increase in the number of victim | |
| services supports being request by young | ዾ∘/≪⊳ር· • (ጋኣ≻∩Jና): ኀሪታ°உ୮்•. ୮ [,] ዘ⊲∆° |
| people? (interpretation) Thank you, Mr. | ዘ⊲∆° ם (ጋኣ̀ኑ∩ህና): ናਰϧ°ឩ广ષ, ∆ષ⁄≪ϷϹናෳ. |
| Chairman. | 에 스 |
| Chairman: Thank you. Ms. Bates. | |
| | |

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and I thank the member. Without speaking to young people directly, I'm not sure I would know why there has been the increase. I believe, based on some of my interactions when I have visited some of the communities, that young people are more aware that they can access victim services. Additionally, when I spoke with the RCMP, they have also, I believe, started to publicize that or offer that service up when young people come in contact with the RCMP in relation to an offence if they have been witness to domestic violence. So that may be why you see the increase in accessing that service.

In two of the communities that I was recently in, certainly the community justice worker was very, very active in the community and out communicating to the community. So I would attribute that communication strategy as part of the reason you see the increase in accessing those services. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you, Ms. Bates. Next name I have on my list, Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Good afternoon, folks. Welcome. First off I'll start off with, just for some clarification, Department of Justice, in your opening remarks on page 3, right in the middle there, talks about various committees. These committees also connect youth with available programs and services such as elder counselling. I'm wondering what kind of elder counselling is being utilized. Are these actual elders that have Inuit Qaujimajatuqangit knowledge? Or is it a person that is now 65 years of age and is now classified as an elder? What kind of elder counselling is the department talking about? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Ellsworth.

Δ•/<><()Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ•/Δ

γLΔϲ- (ϽͺϞϷΛͿϚ): ͽͿϷͽͺϹϷ, ΔϷϟϘϷϹͽ. ͽͿϷͽͺϹϷ, Γ΄ ΗΔΔ°,Δ. ΛνζΑΛΓ΄,ΔΓς Δζημητικης Δζημητικής Δζημήτα Δζημήτα Δζημήτα Δζημήτα Δζημήτα Δζημητικής Δζημήτα Δζημήτα Δζημήτα Δζημήτα

ƥץ<⊳⊂י• (כוֹקרטלי): יטלא≏פרׂי•. די אס≏י.

ዘፈ• (ጋኣኦበጋና): 'd৮°ഫ广், Δኑ/ペኦርጐ. Δኑ/ペኦርኈ 'bኌΔኑኣዀዮ<ና ጋኈዮሮና ዖኦነሮ-ጋህ ር፞ኣ/⅃ኈႱ. 'd৮°ഫ广்.

Δ•/ペϷϹና• (ጋኣትበJና): LΓ⊲ዺኈ, ▷ንትሊኈb▷፝ጕ°ዺኈዖና. ⊲ሰ, Γኁ Ĺበኣ°. **Ms. Ellsworth**: Thank you, Mr. Chair, and I thank the member for the question. So the committee that you are referring to is our justice committee. We have committee members that are in the regions that oversee, for example if youth need elders counselling, they will find someone within their community who is qualified and is capable of providing those services to the young person.

Now, as for the standard that you just mentioned, whether they are 65 or not, I'm not sure. We do know that we look towards elders, respected elders. The committee would know or a referral would be to the committee that would provide those services. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. I thank you for the response. I appreciate it. It's good to know that the department is utilizing elders that are respected and do know proper counselling techniques and whatnot.

Next off to Family Services. Same thing regarding opening comments. I have a few from this one, on page 3. Sorry, let me start at page 2. It's at very bottom. It's regarding development and implementation of standards of practice, review and update standards of practice to improve consistency, accountability, service quality across the territory. This work also aims to align front line services more closely with Inuit Qaujimajatuqangit and legislative obligations. The front line services and the front line staff members, have they been trained and taught Inuit Qaujimajatuqangit? Like do they know what each of these principles mean and how they should be used by the staff? Is that taught to the front line staff members in Family Services? Thank you, Mr. Chairman.

ἰበᡪᢩ° (ጋኣኦበJና): σʻᡄᠴᡆᢪᢩᡆᢩᢝᡊᠫᢑ᠘ᡌᡃᢦᠫ᠅ ᠋᠄ᡃ᠋ᡋ᠘°᠊᠋ᠳ᠌ᡒᠣ᠘᠘ᡃᡄᡣᢣᡃ᠈ᡃᡆᢪ᠊ᠴᡗ᠂ᡬᢪᠳᡆᡘᠥ᠋᠘ᡃᡱ᠅ᡩ ᠘᠘ᡄᠬᢣᢗ᠋᠋ᡝ᠌ᡡᡆ᠋ᡝᢐᠺᢣ᠉ᠫ᠉. ᠄᠙᠋᠋ᠮ᠄ᡘᡓ᠋ᡆ᠌᠉᠊᠌᠌ ᠘᠘ᡄᠬᢣᢗᠮᡡᡆᠮᢐᠺᢣ᠉ᠫ᠉. ᠄᠙᠋ᠮ᠄ᡘᡓᡆ᠍᠆᠌ᡅ᠉᠊᠌ ᠘᠘᠆ᠺ᠖ᡁ᠋ ᠘᠘ᢞᡠᡃ᠖᠋ᠣᡔᡗ᠋ᠬᡗ᠅ᢏ᠂ᠳᡆ᠋᠋ᡗ᠋ᠬ᠋ᡬ᠘ᠮ᠘ᡘ. ᠙᠌ᠵ᠙ᡪ᠋ᠮ᠔᠘ ᠘᠕᠋᠋᠋^ֈ᠂ᡁᢋᡄ᠋ᡬ.

Δ•/<><

Δ•/<>C^{••} (Ͻ^ϳλρηυς): Γ[,] μην.

Δ•/<>C[•] (Ͻ^ϳλΡΟJ^c): ΓC γLΔ_C[•].

γLΔϲ- (ϽϳϡΛϽͿς): ͽʹϭͿϧͽϥϳϧ, Δϧϟ≪Ϸϲϳͽ. ͽʹͿϧͽϥϳϧϿ ΡϷͿϭϚ. Ρϣϲͼϫ « ΑΛͽϥϽΓσαβΔααͽϲϛ Γκαρανο ΑνάΠοαδαδαανος ΑνάΠοσαβΔαανος Γκαρανο Ανά Αναγονο Αναγομού Αναγομο Αναγο Αναγομο Αν

| | ь୮୯୬⊳ଦଏରେ୯, ∆୮°ଦ ጋଦ୵ୃତ୍ମେ୮୦. ଏଠଦ |
|----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair, and | ᠕᠆᠋ᡣ᠕᠆ᠴᡗ᠂᠋᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| thank you for that question. A very important | ᠕᠆᠋ᡅᡭ᠋ᡝ᠘᠈ᠳ᠘᠋ᢗᡆᡃᢂ᠋ᠣᢦ᠘ᢗᡆᡃᢂᡔᡆᢀᡃ᠘ |
| one, I might add. I would submit respectfully to | |
| this committee that the current training | ᠘ᡃ᠋᠉᠊ᠣ᠘ᢣᢛ᠋ᡤᡄ᠂ᢣ᠌ᢁ᠋ᠴᡐᡄ᠋᠒᠂ᠺ᠋᠖ᡄ᠖ᡔᢘᡬ |
| framework does include core competencies in | ᠋᠄ᡃᠣᢂ᠋᠆᠘ᡃᢦ᠘᠉᠆᠘᠉᠆᠘᠉᠆᠘ |
| Inuit Qaujimajatuqangit. As I mentioned, we | ϧͳϧͽͺϥϚϧ;Ϸ;ϲϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧϧ |
| recently launched a revised mandatory core | ᠋᠄ᡃ᠋᠔᠋ᢂ᠋᠆᠆᠕ᡩᠣ᠋᠆᠋᠖᠂ᡩᠣ᠋᠆᠋᠋᠖᠆᠕ᡩ᠘᠆᠘᠉ᡩ᠘ |
| training for all staff coming on line. In addition | ᢗ᠘᠘ᡗ᠋ᢩ᠗᠘᠆ᡄ᠘᠋ᠮ᠘᠘᠅ᢩᠣᢦᡐᡃ᠋ᠫᠴᡄ᠋᠋᠋ᢆᢄ᠂ᠳᠧᡬᢧᡟ᠋᠉ |
| to this, we've also required current staff to | σ₽٩™∩Ր'L۶₺ ٩٩̈́ט Ϸ∿טĊσ גיĊ୮ Ϸር™₽ၬ٩ |
| undertake this training to ensure that they are | Λϲ·ϹϷልኣኣኈႱσ. ΔኣረℾኈႱ Λϲͺ·ϽΔϟͿϤ |
| not only aware of the conceptual nature of these | ϽϭϷϞϧͽ≥ͽ ﻭ୮୬Ϸ·d՟ᠴ ╡ [ᢩ] ϭ⊲ଈ୳୳ |
| competencies, but to ensure that they are | |
| practically applying them in their daily work as | ڬִיכֹּᠬ ᠘ᡄᡨᠣ ᠌᠘ᢣᡅ᠋᠋᠋᠆ᡄᡃ, ᢗ᠋ᡃᢣ᠋᠋ᡗᢇᢆ᠋ᡶ ᠋᠘ᢣᡅ᠋᠍᠆ᡄᡃ. |
| they undertake their important function as | |
| community Social Services workers and family | ưഘ |
| resource workers. Thank you, Mr. Chair. | ᠔᠘ᢣ᠌᠌ᢄ᠄᠖᠆ᢗ᠅᠘᠆ᢞᠣ᠋᠁᠘᠘᠉ᠳᢄ᠘᠘ |
| | |
| Chairman: Thank you. Mr. Simailak. | |
| | |
| Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman, and | |
| thank you for the response. I'm glad it's being | Ⴢᡪჼ•Ⴖ⊂Ϸჼ┽ႶჼႱ. |
| taught to the front line staff and that it's | 4ጋσ Λ Λ Λ Λ < < < < < < < |
| mandatory. It's very important that we use Inuit | 50 NC NC 20 9/ 30 10, D-772 ", 50054 MC 20 9/ 30 10, D-772 ", |
| Qaujimajatuqangit principles right across the | |
| board. | |
| | ٨٨٦٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥٥< |
| Further, the same thing to Family Services on | |
| Family Services on page 3 as well, still towards | |
| the bottom, it mentions, it is regarding service | Δ•/≪⊳ር ጭ (ጋኣ̀Ბ∩Კና): ˤdϧᅆႭ广ʰ. Γʰᢗ ፖL∆ᡄʰ. |
| delivery models. It is part of its design not only | ᠘᠆᠘᠆᠕᠆᠕᠆ᡩᡆ᠔᠈ᠴ᠘᠆ᡩᡆ᠔᠈ᠴ |
| to improve service delivery but also to | ᠕᠋᠘ᡃ᠋᠋ᡪ᠘᠊᠘᠆ᢕ᠋᠋ᡗᢐ᠉ᠫᡃᠺᢂ᠆ᡘ᠅ᠺᢄ᠋ |
| empower families, strengthen community ties, | ⊲∧∿⊎ا، ۲٬۲ ۲۲۵۷. |
| and promote intergenerational wellness. | |
| | ᠠ᠘᠘ᡄ৽ (Ͻᡃᡪᢆᢣ᠋ᠺ᠋᠋᠋᠕ᡦ᠄᠂ᢅᡆᡰᢞ᠌ᢁ᠋ᡬᡃᢛ,᠘ᡃᡟᡘ᠙᠋᠌ᠵᡬᡃᢛ. |
| Now, before we can get into intergenerational | ᠫᡥ᠋᠆᠆᠋᠆᠆᠈ᡩ᠖᠘ᢞ᠋᠋ᠴᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| wellness, there may be intergenerational trauma | ᠘ᡃᡃ᠋ᡆᡄ᠋᠋᠋᠋᠆᠋ᢣ᠘᠋ᡗᢣ᠌ᢂᡔᡆᡐᢛ᠋᠋ᡔᢛ᠘᠆᠆ᡆ᠋᠉ᢕ᠘ᢋᢄ |
| that needs to be dealt with. Does the | ᡃ᠋ᡖ᠘ᢉᢣ᠌ᢂ᠆᠕᠆ᡩᠴ᠋᠘᠘ᢞᡆ |
| department look at whether there may be | <ﺧ≁₀ݠݢݑݮݸ ﺩ, ﺩ؞४ ﻧ়ჾ עאלטורָ־א סכע |
| intergenerational trauma that needs to be deal | ᠕᠆᠋ᠬᢣ᠌᠌ᢂᢞᡆ᠘ᢧ᠋᠆ᡔᢄ᠕᠄᠋ᢧᢓ᠆ᡆ᠋ᢄ᠆᠆᠆ |
| with? Counselling, for counselling services and | ᡏ᠕᠉ᡃᡆᡣᡗᢞ᠊ᢩᠴᡄ. ᡏ᠋ᢕᠥ᠕ᠸ᠋ᠬᢣᢂᢞᡕ |
| whatnot? Because before you can get into | ᠻᢂᡃᡁ᠋᠋ᠴᡏ᠋᠋᠋᠋ᡃᢑᡔᡗᠻ,᠘ᡃᡟ᠙᠋ᢂ᠋ᡬ᠅᠋᠕ᡷᢁᡬᡃ. |
| moving forward with intergenerational | |

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

wellness, we need to deal with trauma from the

past. Is that realized and dealt with by the

Δ°/«>C° (ጋኣትበJ°): የਰት°αΓ΄. ሥ Δασαλ⁶σ ΛΓσ 5~υ,

ᢄ᠋᠋ᡃ᠋᠖᠆ᡐᢑ᠋᠅᠆᠘᠆᠃᠘᠆᠉᠘᠆᠉᠘

| department? Is that being worked on regularly? | ᠆᠋ᢤ᠋᠊ᠣ᠊ᢦ᠋᠋ᡃ᠋ᡖ᠋᠈᠆᠃ᡏᡗᡔᡄ᠋᠋᠋ᠬᢣᡃᡆᠲᠦ, |
|---------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Thank you, Mr. Chairman. | Δ፫°σ⊲ˤσ፫ኪ港ʲdσˤϿ. Γነር Δ▷ነፇና. |
| | |
| Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth. | ዾ⊳יፇና (ጋኣኑ∩ሆ): 'd⊁°ዺΓંષ, ∆ષ/≪⊳ርં∿. ር፞፞፞፞ |
| | ملاً ہے؟ کرے مربی کرے میں کری کے میں کری کر |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. | ϹϪϧϤϤ ϽႭϞ;Ϸϲϲ;ͳϹ ΨϩϷϳ <Ϟϧϲ |
| Chair, and thank you for the question. The team | ᠈ᠪᠴᢞᠣ᠋ᡏ᠋᠋᠉᠆ᡩᢐᠧᢂ᠆ᡐᢐᢣᡆ᠋ᡔ᠅᠘ᡔᡄ᠘ᡷᡆ |
| at the Department of Family Services is acutely | ୵ଽ୶ଽ୶୳୳ୄ୵୵୵୰୷୰୷୷୷୷୷ |
| aware of the intergenerational trauma that lives, | ᠕᠆᠋ᡣ᠕ᢞ᠋ᠮ᠖᠋᠘ᢗ᠋᠋᠑᠋ᠳ᠋᠋ᢣᢣᡅ᠋᠋᠕᠅᠋ᢣ᠋᠖᠋ᢄ |
| I would say, within 95 to 100 per cent of our | ᠘ᡄ᠋ᡣᡣᡄ᠈᠊ᠣᢀ᠘ᡄᠴᢣᡏᡆᡁ᠈ᡆᢀᡩᠴᠴᡆ᠘ |
| homes in Nunavut. And so a large part of our | ५>∩ᢣ⊳ᢣᡅᢦᡝᡃ᠋ᡖᢛ<ᠭ᠈ᢣ᠘᠂ᠺᢧ᠘᠖᠘ |
| training, core training is around trauma- | ᠘᠆᠆᠘᠉ᡔᡄ᠕ᡔ᠋᠘᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕ |
| informed practice and the need to recognize | ᠕ᡃ᠋ᢛᡆᠯ᠋ᠬᢣᡅ᠋᠋᠆ᡧ᠋ᡃᢐᢛᢗ᠋ᠺ᠋ᡣᠴᡄ᠘ᡄ᠋ᠾᢛ |
| that there's a certain way to deal with | ᠈ᠳ᠘᠋ᠴ᠋᠃᠆ᠺᢦ᠋᠖᠋᠘ᢞ᠋᠘᠉ᢆᡁ᠖᠘ᡔᡄ᠘᠆᠋᠉ᡩ᠘᠕᠅ |
| individuals who are transcending not only the | ᠈ᡣ᠐᠆᠕᠘ᡄᢂᠵᡩ᠙᠘᠅ᡧᡐᡭ᠃᠕᠅᠕᠅᠕᠅᠕᠅᠕᠅᠕᠅ |
| child protection system, but all of our systems, | ᠘᠆᠋᠂ᢗ᠌᠌᠌ᡔᢣᡅ᠍᠍᠊ᡏᢑᡃᢛ᠋ᠵᡄ᠘᠆ᡁ᠘᠋ᡭ᠘᠋᠕᠋᠆᠆᠆ |
| really. I think we all have incorporated trauma- | Ċŀd٩ ٨ܒת₽Þᢞ ᠘ᡄᡃ᠈, ᠘ᢣ᠘᠋᠋᠈ᢣᠵᡉ |
| informed practice models within the framework | ᠋᠄ᡃ᠋ᡖᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| of our service delivery. | |
| of our service derivery. | ᠘ᡃ᠈ᢞ᠙ᠵᡬ᠉᠋᠋, ᡧ᠋᠘ᠴᢩᢈᢕ᠘ᠿ᠋ᢩᢥ᠋᠐᠋ᢖᢣᢈ᠋ᢁ᠋᠋ᠶᢛᠵᡄ |
| So that was the long answer Mr. Chair The | ᡖ᠘ᢉᡃᢣ᠌᠌᠌ᢦ᠋ᡩ᠋ᠴᢉᡄ᠋᠘ᡃᡆᢗᠫ᠋᠋᠋ᡃᢛ,᠘ᢣ᠘ᡄ᠋ᠬᢣ᠌᠌᠌ᢣᢣᡅ᠍᠍᠊ᡧ᠋᠖ᡃᢛᠵᡄ |
| So that was the long answer, Mr. Chair. The | ᠘᠘᠘᠋᠋ᡱᡆ᠘᠋᠋ᡗ᠆ᠴ᠋᠋ᢖ᠋᠋᠋ᢖ᠋᠋ᠴᠴ᠘ᢓᢑ᠖ᠺ᠋ᢠ᠋ᠥᡆ᠋ᠺᢣᡗᡥᠴ᠋ᡗ |
| short answer is yes, we recognize that we need | ᠘ᠠ᠘ᡄᠬᢣᡃᡆᢨᠴ᠋ᡄ᠂ᠴᡆᡄᡥᠣᠮ. |
| to not only pursue wellness generally speaking, | |
| but we also simultaneously need to be | Δ ʰ/ b/ k b/ k b/b/b/b/b/b/b/b/b/b/b/b/b/b/b/b/b/b/ |
| cognizant of the trauma and working towards | ᠈ᠳ᠘ᡩ᠘᠆᠕᠆᠆᠗᠘᠉ᡩᢄ᠕᠆᠘᠘ |
| resolving that through our various government | ᢣᠵᡃ᠋ᡗ᠌᠌ᡔᢞᢗ᠌᠌ᠵᢣᡅ᠍᠍ᡏ᠋ᡃᢐ᠋ᡃ᠋ᡥ᠋ᢕ᠋ᡱ᠋᠕ᡩᢧ᠘ᡩ᠉᠘ᡩ᠉ |
| services Mr. Chair. Thank you. | ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆᠲᠴ᠋ᡗ᠈ᢄ᠈ᠹᡅ᠕᠋ᡄᢆᠺ.ᢗ᠘᠘ᡃ᠋ᡠ᠘ |
| Chairman, Thank may Ma Cincilat | ∆ዾር∿ፇ₽ፚ ዾሇጜፙ ዾዼሇኇ ጋወን₽ወሳ |
| Chairman: Thank you Mr. Simailak. | Δ Δ \Box Δ |
| Mr. Charles They have Mr. Chairman and | ᡬ᠆᠋ᠴ᠆᠘ᠮ᠋᠉ᡩ᠘᠘᠉ᡔ᠋᠘᠘᠉ᡔ |
| Mr. Simailak : Thank you, Mr. Chairman and | ᠘ᠴᡄ᠋ᡅᢣᢂ᠋᠋ᡬ᠆ᡬᡃᠯᡥᠣ᠊ᢩ |
| thank you, Mr. Ellsworth. Still on Family | ᠕᠋᠋᠋᠋᠉ᡃᠣᠴ᠘ᢣ᠋᠋ᠶ᠋᠋᠘᠄ᡃᠣ᠆᠋ᠴ᠘ᠴᢕᡰ᠋᠂᠘᠄ᡔᢪ᠊ᠥᡃ, |
| Services, on page 9 right in the middle, it's | ᠵᡐ ^ᡄ ᡄ᠋᠋᠋᠃ ᠺ᠋ᠺᢣᢈ᠋ᢗᢂ᠋ᡦᠴ᠋ |
| regarding front line teams experiencing | ᠋᠄ᡃ᠋ᡰ᠋ᢄᢣ᠋᠅᠆᠘ᡩᢁ᠆ᡬ᠆ᠰᡆ᠋᠆᠘᠆ᡁ᠘᠉ᠳᢗ |
| vicarious and other forms of trauma in the work | ᢄ᠘ᡃᢦᡆ᠋᠋᠋᠋ᢣ᠆ᠮ᠋᠋᠅ᢞ᠘ᡃᠵᡅ᠋᠋ᡧᡄ᠋᠂᠋᠘ᡔᡆᡦ᠖ᡃᠥᢕ᠋᠋᠋ᡔᠥ |
| they do. Now, the work that community and | ₽٢٠٣٣ ἀ℃. Ċ⊌٩٩ ٩،، ◊٩٠ ٩٢ ἀ٢٠ ἀ٢٠ ◊٢٠ ◊٢٠ ◊٢٠ ◊٢٠ ◊٢٠ ◊٢٠ ◊٢٠ ◊٢٠ ◊٢٠ ◊ |
| social services workers do, day in, day out, | |
| week in, week out, all year round can be quite | |
| heavy. One of the heaviest jobs. Does the | ᡏ᠋ᠫᡥᢗ᠌᠌᠌ᠵ᠋ᡶ᠋ᠺ᠊ᡘᠴᢩ᠉ᡬᡄᡅ᠂᠋ᢃᡃᢞᡆ᠋᠋ᡏᡃ,᠘ᡃᡟ᠙᠌᠌ᢄ᠅ |
| department keep track of, let's say, how many | |
| very heavy cases each community social | ∆•ץ≪⊳⊂י• (כוֹקארטי): יּלא≏פרׂי•. רי א⊲∘י. |
| services worker deals with on a weekly or | |
| monthly basis? Like if there are 30 days in a | H4°C ()\\ANUS): 'db°at, Ab/@DC'. 'db°at' |
| month, perhaps 20 of those days were dealing | |
| with very heavy cases, and it leads to | |
| depression, anger, all the negative side effects | ᢄ᠋ᡃᢐ᠌᠌ᢂᡔᢛᡃᢐᢄ᠋ᢣ᠘᠋᠋ᠺ᠖᠘ᢉᢣ᠌᠌᠌ᡔ᠋ᡘ᠆᠋ᠬ᠋ᢆᢌ᠘ᢗ |
| | |

that comes with dealing with traumatic situations. I'm trying to speak out for the community social services front line staff to ensure that they are getting the proper supports. Does the department keep track of, let's say each employee as to how much very heavy work they are doing on a monthly basis to make sure it evens out so they are not dealing with it all, every single day? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Mr. Chair, I would say at the present time we're not currently at a place where we can assess it at that level. However, I remain confident that the ongoing implementation of the case management system will lend insights into that very phenomena.

I would also add for the benefit of the committee's knowledge that the Department of Family Services has secured direct support services for all staff in the department through a clinical service that's available for debriefing with individuals or groups of individuals who are involved in traumatic, real-life experiences that occur. There's counselling services for them. We do have statistics with respect to how often those services are currently being accessed, and it's invaluable. I have submitted to this committee previously that it's really important to ensure that our staff are well, so that we can help others be well. And that includes knowing what they're dealing with, ensuring that we're providing adequate access to resources, in addition to what may already be available.

But then we're also doing, Mr. Chair, these weekly clinical supervisions. They are really helping the supervisors, managers, and directors to gain a much clearer insight into those cases, how it impacts not only the family that we're hoping to give the best services to, but also the staff. CΔL ~ Δ b + U b + σ * Δ b - c * Λ σ * D P J 4 * Λ * Λ σ · D σ + b L Δ J * C 4 * σ 4 * b * a * * P * D ~ b + d + * b * σ * D σ + * i * b 0 Δ b + * b C b * d + F σ * A * 4 * 0 * a * P * D * d + * C b * d + b + 2 * A * 4 * b * a * P * D ~ Δ b + * b C b + d + b * D * 4 * σ 4 * b * a * P * D ~ L + b * b C b + C * b * D * b > * * b ∩ h < < D σ * b + b * b C b ∩ C b * b * D 0 * b > * * b ∩ h < < D σ * b + b * b C b ∩ C b * b * D 0 * b > * * b ∩ h < < D σ * b + b * b C b ∩ C b * b * C * D σ * C L * d σ * b D P J 4 * ∩ C b * b * C * D σ * D * 2 * b * σ * b * σ * b * c * D σ - a * * A < D * c * D σ - a * A < D * c * D σ C L b a * b Δ * b Δ * 4 * σ 4 * b 1 * b * b > h * 5 * b * b > h * σ * b * b > h * c * b = b * c * b - b * c * b - b * c * b = b * c * b - b * c * b - b * c * b = b * c * b - b * c * b = b * c * b - b * c * b = b * c * b - b * c * b = b * c * b - b * c * b = b * c * b - b * c * b = b = c * b = b * c * b = b * c * b = c * b = b * c * b = b

CΔĹ^b C[®] CΔĹ^b C[®] QD<ib^cC^bC^bC^bCDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDTDT</pre

᠘ᡄ᠋ᢆ᠆ᠳᡃᡆ᠋ᡗ᠂ᡩ᠋᠋ᠴ᠋᠋᠅ᢗᢂ᠋᠅᠋ᡦ᠖ᡃᢗ᠋᠅ᠳ᠋ᠺ᠉᠑᠅ ᠋᠄᠋ᡋᢂ᠘᠋ᢩᠬᡃᢆ᠊ᠾᢗ᠘ᢩ᠂ᡆᢩ᠂ᡩᡄ᠕ᡃ᠋ᠮᢂ᠆᠆᠆᠉᠅ᢣ᠕ᠺᠬ᠅᠊ᠳ ᡏᡄ᠋ᡬ᠆ᡁ᠖᠆ᢗ᠋᠅ᠳ᠕ᡆ᠋᠘᠘᠆᠋ᡘ᠄ᠮ ᠈᠋ᡖᢂ᠆ᡁ᠖᠊ᢗ᠋᠅ᡆ᠕ᡆ᠋᠘᠘᠆᠅ ᠘ᢧᢣ᠋᠅ᢄᢄ᠈ᡆᢣᢂ᠆ᡗ᠂ᡬ᠋᠅ᠳ᠕᠋᠕᠘᠆ᢧᠺ

Δ/L

Δ/L

Δν

Δν<

∆⊳୵≪⊳⊂∿ (ϽϞϡ⊢ϽͿϚ): ·ϭͿϧͼϭͺϹϧ. Ϲ_ϒ Η⊲ϪͼʹϿ·

ΗΦΔ° (ϽϞϷΛͿϚ): የϭϧͼϫϳͼ, ΔͼϒϘϷϹʹͼ. የϭϧͼϫϳʹͼϿ ͺϹϲႱϲϷͼͶͺϭΛͺϫͺͰϚͺϹΔͺͰͼͺϷͺ ϞϭϲͺͺͺϫϲͼͺϿϭͼͺϪϲͺϹϭϨͼϫϭϭͼ ͼϧϿϫ;ϫͼϷϭ; And so this ongoing dialogue is really important until we get to a time where we can equally say with our case management system, this person has had ten files this week and they either need respite or we need to bring them off line so that we can recuperate. We're getting there, but in the meantime, some of the things I just discussed are sort of the intermediary responses in recognition of the fact that the work that they do is really, can be really traumatic and it impacts all of them differently, but all of them very deeply. Some people are very resilient and they can manage that, and then something happens to them. We don't want that to happen. We want to make sure that there are these systems in pace and mechanisms to make sure that the staff are healthy and that their well being is being supported as best as they can. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Just to follow up with Mr. Simailak's question, is there a ranking or rating system that cases have, like different categories? I look at health care senior care. You have level 1 care is very little assistance, where level 5 is high complex needs. Are cases categorized under different rankings? So when we look at somebody has ten red circle clients and another person has three yellows, that type of thing. Is there a ranking or are they just across the board? Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. I think each case is assessed on its own merit. I know that for example with respect to residential care, there is ranking where one would represent the least level of intervention that's required and level five would require the highest level of intervention. Certainly we will be joined team morning by Mr. Colby O'Donnell, who would perhaps be in a better position to speak directly on this matter, but to answer your question I think at the early referral intervention stage, no, but I think as the case workers become more aware of what the $d \Delta^{\circ} \Delta$ ᡏ᠋ᠴ᠆ᡆᢓᡗᢙ᠊᠋ᡆᢄ᠂ᠳ᠘᠆᠘᠘᠖᠖ᢋ᠋ᢆᡆᢓ᠋ ۲۶¬۲۵-۵۰ ۸٬۲۲ م۲-۲۵ ک^۲۲۵ م۲۰ ϽσϟϷႱΔႱ·Ϲ ϽσϟႱΔႱ·Ϲͺ϶ͼͼ ΔϲͺͺϷͺ϶ ᠵᢀᡩᠴ᠈ᡆ᠈ᡏᠴ᠆᠒᠆᠉᠆᠘᠉᠆᠕᠆᠉᠆᠘᠉᠆᠆᠆᠉᠆᠆ ᠅᠊᠋ᠳᢀᢙ᠘᠆᠘᠆᠕᠆ᢞᡄᢅᡄᡱ᠋᠅ᡠᡃ $\Delta^{\circ}ba\Delta^{\circ}h$ a'cd P/cabrash CΔĹ^Ϸ ΔϲϞል^ͼσ^ϲ ϷϽϞϞͽϽϔϲϳ^ϵ Λϲϥϭϧϟϧ ΔςϞάς «ዮሩኈ፟፟፟ትህር ጋዮዮሎህσ. ርΔL <u></u>

bL

P

C⁶

C⁶ ⊲∩∿Ր℉. ር∆๒๙⊲ <Ճ<<๎๗∩∿Ր՟_ ظ^ۥ۹۵۲۲۵۲۲۵۲ مولی مخلط م $< \Delta P \cap C P \cap C$ \triangleright b c L b c L c C C c.

ŰႭ ኣඁᡄᢩᡗ >ᠭᡃ᠋᠋ᠴ᠋᠘ᡄᢣ᠌᠋᠋ᠫ᠋ᡝᡆᢣᡃᡉ ᠙᠋᠋Ďᢣᠯᡣᡃᠥ. ᠋᠂ᡃ᠋ᠯᢣ᠋°Ⴍᡏᡃ᠈,᠘ᡃᡟᡘ᠙ᢈ᠋ᢗ᠅.

ƥץ<⊳⊂י• (כוֹקארטי: יטלש מרֹי. די >⊲י.

>

case requirements are, it may attract a higher priority, if you will, Mr. Chair. Thank you.

Chairman: Thank you. The reason I was asking is, to go along with Mr. Simailak's question, when you look at the case workers themselves, what type of cases are they responsible for, so it could have a dramatic effect on the level of care. Mr. Simailak. Sorry to interrupt your line of questioning.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chair. Thank you. Thank you as well, Mr. Ellsworth. My last question for Family Services right now on page 11, still on your opening remarks, this talks about, right in the middle there, joint planning on mental health services for youth, development of the memorandum of understanding on gender-based violence initiatives with Justice, engagement with Department of Education to strengthen reporting of violent incidents in schools. And it goes on to say we are also deepening our partnerships with Inuit organizations whose knowledge and values are essential to designing services that reflect our communities.

Can the department please elaborate on how the partnership with the Inuit organizations is working. Is it capacity or is it financial, or are they doing studies for the Department of Family Services? Can you please report on the partnership. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, this partnership is largely built upon the framework of the Katujjikatiginik Partnership Committee, which was established by the leadership of the Government of Nunavut and Nunavut Tunngavik Incorporated, together with the regional Inuit associations. These partnerships have been really valuable in the context of informing our work with respect to the Ilagiitsiarniq strategic plan. We've arrived ΔΔα
Δσ
Δδ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ
δ</p

ఆట్ అండ్ రింగ్ కారా లింగ్ కారా లింగ్ కారా లింగ్ కారా లింగ్ కారా లింగ్ కారా లింగ్ అండింగి కారా లింగ్ లింగ్ కారా లింగ్ కారా లింగ్ కారా లింగ్ కారా లింగ్ లింగ్ కారా లింగ్ కారా లింగ్ లింగ్

Δ•/ «>
Δ•/ «>
Δ•/ «>
Δ•/ «>
Δ•/ «>
Δ•/ «>
Δ·/ «

at a mutually-agreed-upon work plan which sets out the goal that we hope to achieve as a partnership. One of those goals includes a modernized child welfare system that reflects Inuit Qaujimajatuqangit.

Mr. Chair, Nunavut Tunngavik Incorporated recently released a revised strategy document which contemplated partnerships with the Government of Nunavut through potential delegation of authorities for the purposes of prevention services for children and other things.

This partnership meets regularly, Mr. Chair. I would say that during the buildup of the Ilagiitsiarniq strategic plan we were meeting weekly with NTI and RIAs to define what those specific action items looked like. We can't do this alone, Mr. Chair. We need to ensure, as I mentioned back in May of 2023 when we examined the Office of the Auditor General's report that services need to be consistent with Inuit culture, Inuit way of living, and that is exactly what we hope to chief through the partnership with Nunavut Tunngavik Incorporated and the Inuit associations, through the regional operations. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Mr. Ellsworth, for the information there about the partnership with Nunavut Tunngavik.

Move on to the Department of Education. In the Representative for Children and Youth annual report, on page 79, right in the middle, there it mentions the Department of Education does not recognize mature minors. It's regarding mental health. The Department of Education does not recognize mature minors. Although they do allow youth 16 years of age and older to provide their own consent, they continue to require those 15 years of age and ᠂ᡬ᠆᠋ᠴ᠆ᡱ᠆ᡸ᠆ᡭ᠆᠕᠆᠉᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕ CΔLC ρσCL ∇ιρρωσαγια <\LUDγασα ጋσኈሀብቦታዾሁታኈጋኈ. ለቦላኈበርዾርኁጋበ৽ $\Delta^{\circ}b^{\circ}$ ילשל״סל״טרסיר״. <u>מ</u>שטאשלבשישס כ<u>מר</u> ϹΔϹϹ ϤͼϭͽϹϹϭͼϭ ϒϞͼͶϲͽ $\Delta^{b}b^{b}\Delta\Delta^{L}\Gamma \Delta C^{c}C^{b}\Omega^{c}\Omega C^{b} = \Delta^{b}C^{b}C^{c}C^{b}\Omega^{c}$ ᠔᠋᠋ᡔ᠋ᢦᡃᢆ᠔᠆ᡄ᠘᠆᠕ᠴᡄ᠋᠋ᡬ ᠅ᠳ᠋ᢛᢗᡏᡠᡃᠴ᠘ᡃᢦᢣᢛᢗᢂᡙᡞ᠒ᡁ ᠘᠋᠋᠋᠋ᡰᢣ᠆ᢐ᠋᠆᠆᠆᠆᠆

CALᡄ ᡩᢛ᠋ᡄ᠉ᠫᠴ᠋ᡗ᠕ᢣᡃᠺ᠋᠋ᠬᡪ᠋᠉ᡥᠧᠮᠣ᠋᠋᠉ Λλεηδιφύε νερουργαγία για για τη αγαια τη αγαι $\Delta^{b}b^{b}$ ለታሲኈር⊳<< >Γ└Lゥd°__ bLቦታ▷৽bσ℃ርርሲዎኈ ᠘᠉ᠳᡐ᠅᠋ᢕᠴ᠋᠅ᢕᡄ᠉ᠴ᠘ $\Delta^{\circ}b^{\circ}D\Delta^{\circ}d$ ᠂ᡃᡆ᠌ᡏ᠋᠉᠊ᡠ᠕ᢛᡄ᠘᠊ᠺ᠆ᡁ᠘ᡩᢘᢕ᠘᠘ᢁ᠆ᠴ ᠔᠋᠋᠋ᡏ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ ϪͽϧͽϽϭϗͱϳͽϧͼϲͿϫϧϲͺͺϫϧϧϫ ^ናኮሊጎዖታሳ ΔኮረጮርኦJ[®] ፊኑር።ጋΔና ኦΓ^LL[®]

᠘ᡃ᠋ᡃ᠋ᡖ᠉ᠫ᠋᠋᠆ᡧᡁᢅ᠆᠆᠘ᡱᡘᡃ᠋ᠫ᠅᠋ᢗ᠘ᡃᢐᡆ ᠆ᡔ᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ younger to obtain consent from a parent or guardian. That last part there, the Department of Education says, I'll repeat it: They continue to require those 15 years of age and younger to obtain consent from a parent or guardian.

What if the issue is the parents themselves? Or the youth needs the help, but the parents are the issue? How does the Department of Education deal with it so that the youth gets the help that they need? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Deputy Minister Hainnu.

Ms. Hainnu: Thank you, Chair. I thank the member for the question. It is an important question to address in the House because it should be clear that under no circumstances services are denied to a child 16 years above or 15 below. One thing we will tell you is that the way the *Department of Education Act* delivering education for K to 1 and support services for students in K to 12 is very different from that of a health care profession or Family Services or Justice, where it is, as a matter of fact it's life and death sometimes, right. And so therefore any services that a child needs they should be able to obtain, whether a mature minor is recognized.

A mature minor exists in Health, but it does not in Education, but for two very different reasons. If a youth in a school requires medical attention or mental health interventions although there are different rules, at the end of the day the child, or student, in this case a youth, gets the services they need. They should, based on mature minor or not. I hope that's clear. Thank you.

Chairman: Thank you, Mr. Simailak.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman.2023-2024Thank you for the response. Staying with
education and the same subject here, students $\squareP \square \triangleleft^{l} \square \square \square$

Ϥᡃ᠘ ᠺᡪᢣ᠌᠌ᢣ᠋ᠿ᠅ᡊᠬᢕᢣᡆᡃᡃᡢ᠋ᡣᢨᠴ ᠘᠋ᡃᡶᡃ᠉ᢗᡔᢁᡃᢪ᠋ᠴᠬᡅ.᠘ᡄᡤ᠂᠘ᡱᢝ᠋᠌᠘ᡩᠴ ᠺᡃ᠋ᡃᢐᢗᢂ᠋ᡃ᠖᠊ᠧ᠅᠘᠅᠘᠅᠘ᡬ᠘᠋ᡬ᠘᠘᠋ᡩ ᠕ᠴᡄ᠋ᢣᡝᢅ᠍᠕ᡃ᠋ᡏ᠂ᢣᡄᡝ᠋᠋᠘᠅ᢆ᠘ᢗ.ᢗ᠘᠋ᡶ᠋᠍᠂ᡆ᠋᠋᠋ᡊᠬᡆᡪ᠘᠊ᡝᠵᢗ ᠘ᡄᡗᡃᢣᢂ᠆ᡥ᠖ᡊᢑᡅᠺᡄᢣ᠘ᡃᠺ᠆ᠺ᠊᠋ᡗᠬ᠋᠉ᠴ᠋ᢩᢁ᠖ᡅᡬᠴᢄ

CL'> Lርሀርሲትያው ለትናበናኦበቦኖናርዎና. የሪታቄሲኮ, Δነረዊኦርጐ.

Δ▶/≪ϷϹ·Ϸ(ϽϧͻϽͿϲ): ⁵dϞͼϼϹϷ. ⊲∩ናਰ∩ͼϭͱϹ⊀·ͽ Ϲ^៶ >ጵ'Ͻ.

that are in school, so youth 16 years of age and older do not need parental consent. Now, what about in the situation and I am going to ask Health as well, a follow-up question with this. If some students don't have maybe the maturity to understand what's going on, how would the department deal with that in that type of situation? They are classified as 16 or older, and they should be able to understand what's going on, but they may not understand fully what's going on and they are trying to be offered help but they say no to it. But the teachers realize the student may need help. Is there some way we can ensure that the students do get the help? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu: Thank you, Chair. I thank the member for the question. In the school system there are many ways and many mechanisms that will be triggered based on disclosures. occurrences or incidences or events. So therefore, if a youth 16 and over who is not cognitively mature enough to make a sound decision, most likely that individual person or student has an individual student support plan. So Education staff would be quite aware and the whole team would be aware. That team would consist of principal or vice principal, student support teacher, classroom teacher, and the parents would be involved. So going right off the bat, on the first day of school, those students who have an individual support plan or those who are known to many of our teachers, communities, we know our community schools. We know which students would require additional supports.

Even whether it's mature minor or not, it doesn't stop the school from making referrals. We can make referrals to the Health Department for mental heath services and/or other services, like an ear ache or vision issues, or if it's neglect, to Family Services. So there are always mechanisms and the school team is ۥ᠙ᠵᢣ᠅᠑᠄ᢣᡩ᠅ᠾ᠘ᢣ᠋᠘ᠴᢗᢂ᠆ᠮ᠂᠋ᠴᢗ᠉ᡃᡉ᠅ᢕᡆ ᠕ᢣᠬᡘᢑ᠋ᠬᢂᢞᡗ᠋᠊᠕ᢣᡬ᠆ᠺ᠆ᡥᠥᢑᠧ

Δ°/<></t

<ΔϤ (ϽϞϷΠͿϤ): ·ϭͿϷͼϫϹϷ, ΔϷϒϘϷϹʹϷ. ·ϭͿϷͼϫϹʹϜͽ<Ϛϳͻ Ϲϲ·ϹϷʹͽͶ ϷϷͿͼϫʹͽϺͱϹͽ ϹʹϒͿͽ·Ⴑ

ϷʹϧϷϹͿϽͼϫͼϚϹͼͺϹͼϫͺϷϹϹϲϒϫϫͼϫͼϲϲϿͼ ΔͱϹͼϳͼϿϿͼͺͼϷϷϟ;ͼϷϘͼϿϭͼͺϷϹͿͼͽϷϲ; Ϲϳͺ<ͺͻͼͺϷͼϷϷϟϷϲϞͰͼͺϷʹ·ϿϫͼͼϽͼϳ ϽϞͼͼϽϗͼϲͺϷͼϷϷͶϽͼϫ΅Ϲϲͺϥϲ Ϸͺϫϲϫ

 ⁵ b D Δ ~ ³ b⁻²

 ⁵ b⁻²</td

| the first respondent on site there for the student. | ڶٶؚڬ؈۬ڂ؈؋ٮؾ؋ڛ |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Thank you. | ᠋᠄ᡃ᠋᠔᠋᠋ᡔ᠋ᢣ᠋ᠬᠳᡄᢄᡬᡄ᠋ᡔ᠋᠉ᢄ᠆ᠴ |
| 5 | ᢗ᠘ᡃᡆ᠋ᡝ ୰≪᠘ᡃᡆ ᠌᠌᠌ᡔᡏ᠋᠄ᡆ᠋ᡣ᠋᠋᠅ᡣ᠋᠅᠕᠋᠉ᡔ᠋᠅᠘ |
| Chairman: Thank you. Mr. Simailak. | ᠘᠋᠋᠘᠊᠋ᠴᡔᡊ᠆ᢑ᠄ᢣᠺ᠋ᢙᡠᡊ᠋᠋᠖᠖᠖᠖᠘ᠺ |
| 5 | ⊳₅₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽ |
| Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. | ᠕ᢣ᠋ᠺᡃ᠖᠆᠆᠙᠊ᡬᡑᡆᢩ᠆ᡁᡄ᠘ᡄᡤᠣ᠊᠋᠉᠂ᢕ |
| Thank you Ms. Hainnu. So the Department of | ͽϷϷϞႱϞͽϲʹͿϲ、ϧͼʹϿͺϘϲͿϥ |
| Health regarding mental health for students, | ᠔ᡣ᠋᠋ᡊ᠕᠆ᡎ᠕᠆ᡁ᠖᠕᠆ᡁ᠖᠘ᢘ᠘ᠵ᠘᠕᠆ᡁ᠆ᡁ |
| and even if they are not in school, if a young | ᠈᠂᠘᠘ᢤᢗ᠖᠕᠘ᢞᢣᠴᢉ᠉ |
| person goes in to see a mental health nurse and | ᠕ᢣ᠋᠋ᠻᢣ᠋ᠺ᠆ᠴᡥ. |
| he's prescribed medication to deal with the | |
| mental health issues, now I have seen some | ᡏᡰᠮ᠂ᡆᠴᡆ᠘ᡃᡥᠠ᠘ᡃ᠋᠋ᠮᢣᢟᢩ᠂᠋᠋ᡰ᠙᠘ᡃᡃᠣ᠋ᡗ᠋᠃᠐᠋᠋ᡏ᠄ᡆ᠋᠋ᡣ᠋᠉ᡶ |
| commercials where they are advertising a drug, | ᠌ᠫᠻᢞ᠋᠋ᡗᢣ᠙᠂ᠳᠴ᠖᠉᠆᠕ᢣᡅ᠋ᠫᡲᠣ᠋᠅ᢕᢕ |
| but they also put in a warning saying, if you | ႱペႾჾႧ ႶႬჼჃႶჼႶჃჾ ႲႰჂႺႦჾ ႾႠႱႶႮჼ |
| have suicidal ideation, please consult your | ᠕᠆᠋ᠬᢣᡅ᠋ᠫᡝᢑ᠋ᡩᢑ᠋ᡶᡗᡄ.᠂ᡝᠫᠴ᠋ᠴ᠋᠋ᢗ᠋᠋᠉ᡃᠥ᠖ᡃ |
| physician. So how does that work for a youth | ᢣ᠋᠆ᡔᡃᢣ᠋ᢄᢣ᠋᠋᠕ᢣ᠋ᡗ᠆ᠺ᠕ᡷᡳᡗᢒᢄᡣ᠖ᢓ᠍᠆᠋᠘ᢤᡃᡁᢣᢈ |
| that may be prescribed some of these brain | ᢀ᠌ᡄ᠋ᠺᢣᡃ᠘᠋ᡅᡃ᠘᠖᠕᠘ᢣ᠋ᢄ᠆ᡩ᠋᠅ᠾ᠋᠄᠆ᢣ᠈ᢣᢤᠥ᠍᠆᠋ᡗ᠋᠉ |
| medications that's supposed to help with | ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| mental health, but could also induce suicidal | |
| ideation? How is that dealt with to ensure that | |
| the youth is protected? Thank you, Mr. | |
| Chairman. | |
| | ᠘᠆᠋ᡶ᠌ᢂ᠋᠆᠕ᡱᡐᡎ᠋ᢨᠣ᠋᠋ᡷ᠋᠘ᡔ᠋᠋᠅ᢣ᠉ᡃᢣᢂ᠋ᠳᠮ᠘᠕ᡩᢕ᠋᠘᠅᠋᠘ ᠕ᢣᡗ᠊ᠺᢂ᠋᠋ᠮᢑ᠘᠒ᡩ᠋᠖᠆ᠴᢁ᠋᠖ᡔ᠋᠕᠋᠉᠋ |
| Chairman: Thank you. Ms. Hunt. | ۲.۶۰۲ ۵۵ ۵۰۵ ۵۰۵ ۲۰۵۲ ۲۰۵۲ ۲۰۵۵ ۵۵۵ ۵۲۲ ۲۰۱۰ ۲۰۵۲ ۲۰۵۲ ۲۰۵۲ ۲۰۵۲ ۲۰۵۲ ۲۰۵۲ ۲۰۵۲ |
| - | Δ [*] Γ [*] 5σ [*] b [*] Λ ⁴ 5 [*] |
| Ms. Hunt: Qujannamiik, Mr. Chairman. If the | U <pre>L<pre>C<pre>L<pre>C<pre>L<pre>C<pre>L<pre>C<pre>L<pre>C<pre>L<pre>C<pre>L<pre>C<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre>L<pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre></pre> |
| chair would so support, I would have ADM | |
| Victoria Madsen answer that question. | |
| Qujannamiik. | ሀዲኮሬና ሀኪያ ጋር ጋር ጋር ጋር ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ ነ |
| | |
| Chairman: My apologies, I didn't notice the | |
| redirect. Go ahead please, Ms. Madsen. | ᡤ᠂ᡆ᠕᠋᠂ᠴᡏᡄᡅᢣᢂ᠋᠙᠉ᠫ᠉᠋ᢗᡆ᠋ᡁᢞ᠋ᢗᢀ᠋ᡗ᠘᠆ᠬ |
| | <u>Ხ</u> ᠘Րᢣᡃᡗᡗ᠆ᠳ᠂᠋᠕᠋᠘᠋᠋᠋ᢣ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠃᠋᠋᠋ |
| Ms. Madsen: I can't comment on the | ᠘᠋ᠴ᠋᠋᠋᠆ᡠᡃ᠊ᢅᠧᠣ,᠂ᢅᡆᡰᢞ᠋᠊ᡆᡤ᠋ᡃ᠂᠘ᡃᡟ᠙᠋᠌ᢂᡬ |
| commercial, but if a young person came to a | |
| mental health nurse or consultant, we would | Δﻪ/ペϷር፣ Ϸ (ጋኣኑትበJና): ናਰአ _ື ବୁជ୮፟፦ ୮ኑ >ጵኑጋ |
| involved a psychiatrist. We would have a | |
| physician involvement. So they would be able | ፘኁ፞፞፞፞፞ (ጋ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ጏኯ፟፟፟): ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ |
| to look at medications that are good and | ₽⊳₠∩⊲ናልና, ୮՝ <∆ናኣ. ⊳∩ኁልቦጋ∆°௳ኁ_∿Ⴑ |
| medications that might make the situation | ᠘ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᢆᡆ᠋ᡗ᠄ᡃ᠋᠖ᢂᡔ᠘ᠫᠴ᠋᠖᠈᠋᠖᠖᠘᠘ᡔᢌ᠋᠘᠂ᡔᢑ᠘ |
| appear worse for them. Does that answer the | ᠕᠈ᡩᠡᠺ᠋ᢄ᠕ᡩ᠋᠉᠘᠘ᡩ᠉ᢗᢂ᠘ᡷ᠋ᠺ᠘᠘᠘ |
| question thoroughly? | ᠕ᢣᠺᡃᢛᢗᠵᢎᠣ᠋ᠴᡆ᠂ᡆᠳᡆᢎ᠈᠘ᠸᠬᢣᢦᡅ᠄᠋ᢐ᠋ᠥᢣ᠘ᠸᠴᡎ |
| | |
| Chairman: Thank you Mr. Simailak. | ⊲ጋ⊲σናႦና∩⊲ናႦ<∠LC Δ [™] ∩ፍና∩⊲ናჾናႦና⊃⊲ናL [™] ὑC |
| | ᡃ᠋ᡖ᠋᠘᠙ᡃᠫᠣ᠂ᢩᠲ᠋ᠳ᠋ᠴᡏ᠋᠋᠉᠋ᠴ᠆ᡘ᠉ᡃᡆᠲᠥ. |

| Mr. Simaliak: Thank you, Mr. Chairman. Tam | |
|----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| sorry, I kind of got lost. If she can repeat it in | ᠕ᢣ᠋᠋᠋᠄ᡩᢄ᠆᠕᠅ᢉᡄ᠘ᡩ᠉ᡩ᠆ᡧᢄᡔ᠋᠘᠆᠉᠆᠕᠅ᠺ᠘ |
| another way. Thank you, Mr. Chairman. | \wedge |
| | ᢀᡣᡆᢛᢕᢞᡆ᠋᠅ᡆ᠆ᠴᡄ᠂ᡐᡓ᠘ᠫᢀ᠙᠘᠕᠉ᡧ |
| Chairman: Thank you. Ms. Madsen. | ᠆ᡣ᠘ᠴ᠂᠋᠆᠆᠘᠆᠃᠆ᢁ᠆᠕᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| | ےمخ'ے ⊲لاے 'کم⇒∆ےحرک'ط |
| Ms. Madsen: Sometimes when people are on | ᠘᠆᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| | ለትና/ኈር⊳ペኈጋና ⊲ኑርል∿しσና, ናਰታ≏፬ቮ৽ ፚኑ/ペ⊳ር፞፞፞፞፞ |
| certain medications, they can activate the | |
| person. You might remember years ago we | Δ•/≪⊳ር ኈ (ጋኳት∩J፡): ኀሪታ°உ୮፞∿, ୮ ^៶ ር ∆⊳·ኣዎና |
| heard Prozac actually increases people taking | |
| their life by suicide. But in actuality what it is | |
| is when a person starts to take something like | △▷੶੶୬੶ (ϽϞᲑ∩Jና): ჼݸᢣ°ႭႾჼ ∆ŀイ≪▷Ċჼŀ. |
| antidepressants they start to feel better, they | ⊳₀⊳√∿۲۰٫ ۲٫ ۲٫ ۲٫ ۲٫ ۲٫ ۲۰ |
| feel a little bit energized, and that might give | ᠙ᢂ᠈ᡃᠯᡣ᠋ᡨᠣ,᠘ᡃᡟ᠙ᡐᢗ᠋᠋.᠘ᠴᡄ᠋᠋᠋᠋ᠴᡷᡃᠣᡏ᠂ᡏ᠋᠉ᡃᢆᡏᡄᢂ᠋ᡗ |
| them the focus to carry out a plan. Now, that's | ᠕ᢣᡗ᠋ᡃᢛ<ᡃᡄ᠋ᢉᠣ᠂ᡧᡄ᠋᠋᠋᠋ᢁᢞ᠋ᡗ᠖᠘᠋ᢧᢣᢛᢕᡐᠲᡆᡗ᠘ᢗ |
| not always what these commercials are warning | ۵د، مەدىكە خاتەر كەركە |
| • | ᠋᠋᠄ᡃ᠋ᡋᠴ᠘᠋᠋᠋ᡥ᠋ᢉ᠋᠕ᡆ᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠴ᠆᠋᠋᠋ᢆ᠆᠋᠋᠋᠋᠋ᢑ᠆᠃᠘᠕᠃ᠺ |
| about, but my point is that a physician, a | ጋየイዾL≪՟⊂⊲σ୭՟౨ LლንJ ᠬᢧ᠉ |
| psychiatrist would know if a young person | A>cσ ⁵ b ⁵ b< |
| came to them with mental health issues, they | |
| would know what best to prescribe and to make | Űᡅᠵᢞᢛ᠘ᠪᢞᢛ<ᡃᠵ᠘᠂ᠴᡆ᠌᠀ᡃ᠋ᡗᠵᠴ |
| sure that it didn't increase possible suicidal | ר בערג אמנג גאט שפי דייט היטביי⊃ילכ~טלסי ∆ג'בייסי גי>יא⊳סאירכ |
| ideation. And of course there would be ongoing | |
| follow-up. It wouldn't just be the one visit. | |
| Thank you, Mr. Chair. | |
| | |
| Chairman: Mr. Simailak. | |
| Chan man. Wit. Simanak. | ư⊆ ∧ትና??∩ 1-844-FWCHILD, ▷°≪≟°ඊና 392- |
| My Simpilaly Thank you My Chain Thank | 4453 ∆P⊲™Pଈ∿L <u>yourvoicematters@gov.nu.ca</u> |
| Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chair. Thank | |
| you for the responses. My last question for | ᢣ᠋᠋ᠣ᠋ᡬᢖᡄ᠘ᢣᢛ᠋ᡣ᠋᠋ᠴᡰ᠋᠋ᢤᡄᢂ᠋᠋ᢑ |
| now. It's regarding referrals. Let me start from | ᠕᠋᠅ᡥ᠋ᡪᡄ᠋᠕ᡆᢑᠻ᠘ᠴᢙ᠋ᢄ᠆ᢣ᠘ᡔ᠖᠘ᡔᢐᢕᠴᡄ᠘᠋᠆ |
| the beginning here. When there are statistics | ᡬ᠈ᢣ᠋ᡃ᠂ᡬ᠌᠂ᡄ᠘ᡄᢉᢦ᠋᠋᠄᠔ᠳ᠋ᡘ᠘᠖᠕ᡄᡗᢂ᠋ᢆᡆ᠋ |
| used, like there's sexual abuse that happens, it | ᡆ᠋᠋ᠴᡆ᠘ᡃᡃᡟ᠘ᢣᡃ᠋ᡣᡥᠳ ᠻ᠋᠋ᡔᡏ᠘ᠸ᠋ᡝᠺ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| may be that a nurse or health practitioner learns | ناعه ۲۹۶ کاکزاری کی کاکزاری کا کاکری کا |
| first what's going on, because the parent will | |
| bring the youth to the health centre to make | Δ৬/ペレርናゅ (ጋኣኦበJ ^c): ናሪታ ይርኮ. Γ' ናረי. |
| sure they are fine and testing and whatnot. | |
| Then I believe the Health Department has to | ናፈኣ (ጋኣኦበJ ^c): ^ና |
| advise Family Services, maybe, or the Royal | |
| Canadian Mounted Police. And then there's a | ۵٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬٬ |
| few different departments that's dealing with it, | ለ፡L∿ኦ-ሮሚ-ሮሚ-ፓሮሚ-ፕ-የላን ለ፡L∿ኦ-ሮሚ-ኛ-Γν- Δ∿ዮናናበ⊲ናውና_Γ |
| - | |
| and then it goes to on referrals as well. There | ΔΔ Δ Δ Δ Δ Δ Δ |
| may be referrals done, as has been mentioned | |
| here a few times already. | |
| | |
| So for each department I'll be directing this to, | |
| when a referral is done, does the staff members | ᠘ᢛ᠋᠋ᡃᢑᠫᠾᡄ᠋᠆ᡷᢛ᠋᠋ᡔᢑ᠘᠊᠋᠅ᡔ |
| | |

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. I am כאיטיס דבסבייאינר ישביי אבר אטר אטר איטי

actually ensure that the referral is dealt with? I bring this up because just recently, not to pick on the Department of Health, but it happened within the health field just recently. One of my constituents has been waiting for over a year to see a specialist that's going to lead to a surgery. The constituent was referred to a specialist, and then going back to the health centre. Over a year. The nurse says we are waiting for your referral. You didn't see the specialist so we're waiting to see your specialist to deal with your situation.

It wasn't until Patient Relations got involved it was learned that the specialist was never consulted. The specialist didn't know they needed to see a client. So the specialist immediately called my constituent and said okay, my first opening is in July. I will see you in July. Please come down in July. So that was over a year where there was supposed to be a referral done, but no one followed it up to ensure the referral was received.

I would please like to direct my question to each department. Mr. Chairman, if you don't mind, to ensure each department does follow up on referrals to make sure that the person is supposed to deal with it actually receives the referral. Is that being insured? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you Mr. Simailak. I'm not sure what kind of referral would be to the Department of Justice or the Department of Education, but I think there would be direct applications to the Department of Health and Family Services, so maybe if you want to supplement your question, Mr. Simailak, go ahead.

Mr. Simailak: Thank you, Mr. Chairman. Deputy Minister Hainnu mentioned they do referrals as well, sometimes, so when they are dealing with a student, they are referring the student to another department, maybe, or ᢄᡣ᠋᠄᠗ᢣ᠕᠋ᡘ᠋ᡃᢐ᠅᠆᠆᠅ᡔᡠ᠋᠂᠘ᢞᡆ᠂ᡬᡃᡆ ᠄ᡖ᠋ᡃᢐᡄᡆ᠋ᢖᢛ᠋ᠫ᠅᠘᠋᠅ᡗ᠋᠄ᠺᠼ᠋ᠮ᠋ᡷᠽ

 ۹
 ۷
 ۷
 ۷
 ۹

 ۹
 ۵
 ۵
 1
 1
 1

 ۹
 ۵
 ۵
 1
 1
 1
 1

 ۹
 ۵
 ۵
 ۵
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1
 1

۵۸۱۰۹۲۲۲۶۹ ۵۵٬۰۷ ۲۰۵۵ ۵۰٬۰۷۹ ∧⊂∿ወ⊳‰ጋс የ₽₽₽ጋዉ ምሥራ ᠕ᢣ᠋ᢉᠵᡃᢛᢗ᠆᠋ᠴ᠋ᡗ᠂᠕ᡃᡄ᠋ᢣᢐᡃ᠂᠋᠋ᠴ᠋ᡪ᠅ᡧ᠋ᠵᢘ᠂᠘ Δ_{-} Δ_{- ዾጔሲላዉናረቦታዾσኈሁ bለታዾኆጋσና ጮďና ᡃ᠋᠋ᡖ᠋᠘ᡥᡆ᠋᠋᠋᠋ᠳ᠘ᡩ᠘᠋ᡩ᠘ᠼ᠉ᢕᡄᡆᢑ᠘᠋ ᡏᠣᠲ᠂ᠣᢕᢛᢣᢣᡧ᠕᠈ᡆᢕᢎᢛᠵᡆᢕᢄ $Dሩ^{6}$ ዾ[ᢩ]ᠳ^ᢑᠠ᠌ᢄ᠂᠕᠋ᡏᠳ᠖᠘

C޺dd Þʻbʻörðre PD àstördeð Dysester Dac Deseration Aperator Aperator Dyles, apöði við disson Dyles, apöði við disson Dysester Dyseste

ΔυγΦρςιο (Ͻϳγρης): ιαμεστρ Γιο Δρειδο

Health, or Royal Canadian Mounted Police or somewhere. That is why I mentioned each department, if that's fine. They may know more about what kind of referrals they deal with, which is why I was hoping each department would answer, please, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman: Thank you. I will include the department. That was kind of my point, it would be referred to Department of Health or to Family Services. I'll start off with Family Services. Then I'll go to Health and then I'll go to Education. Mr. Ellsworth first, please.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair, and I won't refer this question to someone else. In our context there are a couple of referrals. One is in the context of a suspected child abuse or neglect. Under the *Child and Family Services* Act, everyone, everyone in Nunavut and otherwise, has a duty to refer a matter to Family Services where they suspect a child is in need of protection. When we receive a referral our standards of practice dictate what happens next. There's a safety determination of investigation and a whole myriad of other directions that referral can lead. Internally it's up to the supervisor and managing team to ensure that those referrals are managed appropriately, according to our standards of practice.

Mr. Chair, there's also another referral where we might come to learn that a young person requires mental health services. In that context we would refer to the matter to our friends at mental health at the community level.

Going further, Mr. Chair, when the RCMP become aware of a situation that involves a child who may be in need of protection, the RCMP are required to refer that to Family Services. If there's an independent Family Services matter that we've been referred, and the social worker team determines that there may be a criminal element to the referral, then **ΔΡ··ʹϘ·** (ϽϞϷηͿͼ): ʹͼͿϧ·ͽϹϷ, ΔϧϥͼϷϲ ΑϲͺϥʹϞϗͼ ϿϹʹϞʹͻϭ ΔϲϹͺϛϥϤͼϧϥ Ϥͼϲϯ ΔͿ;ͽ<ʹϲϥ;Ϸϧͼͼ;Ϲ Ϸͼϭ;ϿηϷ;ϭϲ. Δ΄, Ϲͼϥ Ϲϥ;Ϲϭϥ;Ϸͽϲͼ;Ϲ Ϸͼϭͼͼͼ Ϲϥ; ϷͼϫϿϹϷ;ͼ ͼϲϲϷϲͼͼͼͼͼ ϷͼϫϿ ϷͼϫϿ Ϸͺ

ርLʰdϤ LᠸጋΔᠲᢩᡅᡝᠦ᠍ᡏ᠋ᡃᡝᠯ᠋ᠮᡃᡷ᠋᠀ᡷ ᠕ᢣᡗ᠋ᡃ᠋ᡥᢗᢂᢞ᠋᠑ᡗ᠄ᡃ᠖᠋᠘ᡗ᠌᠌᠌᠌ᡔᠥ.

Δ⁻/«ϷϹ[;] (Ͻ^ϳ, Ϸ∩Ϳ^ϲ): [;] ϭͿϷ⁻α, Γ[,] >Ϸ΄)

>ᅔᡃ) (ϽϞϷႶͿϚ): ʹϭͿϧͼϫϹϳͽ, ΔͱϹͱͺϳʹϧϦ;ϭͽ ΔϲϳϹͻϽͼͽͼ;ͺͽϳϲ ϷϹϲϷϲϫͺϫͼϫϫϫ

Δ⁶/«ϷC⁶ (Ͻ^ϳ, Ϸ∩J^c): Γ¹C ΔϷ⁻¹, ⁹C.

 $Δ P^{-+} P^{-}$ ()ήλη ης): id y a the set of the set

we will refer the matter to the RCMP. And it's up to the social worker to then work with the RCMP through a joint investigation to determine two things: one, the criminality of the referral for the RCMP's portion of that work; and two, the child protection nature or necessities that may be involved. So there's different sort of contexts for referrals, Mr. Chair, and from our perspective that sort of wraps them all up, hopefully in a way that is appreciated. That word is widely used and perhaps there should be better semantics for that kind of dialogue. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Ms. Hunt.

Ms. Hunt: *Qujannamiik*, *Iksivautaq*, and *Qujannamiik* to the member for the question. I'm glad to hear that the incident, or the particulars of the case that you were talking about has been resolved.

From a case management and coordination from referrals, so whether we are making the referral from the Department of Health internally or to a partner organization, or where we're receiving the referral to provide services within the Department of Health, we have teams in the different departments that are responsible for case management and coordination, similar to what you'll see within medical travel, for example. It may be around diagnostics, it could be around treatment, it may be around mental health services, or going to a treatment program whether that is for mental health and trauma or whether that's for substance use.

From that perspective, that's the way that it works, that if a referral is going out, the case management team or most responsible provider is supposed to make sure, or is supposed to make sure that those referrals are received, and then that follow-up has happened. **Δ•/<></**

ΔϷϟ≪ϷϹናϷ (ϽϳϞϷϽͿϲ): ΓνϽ ΔϷ^ϲνϘϲ

∆⊳ל≪⊳Cי⊳ (כיֹל≻חש): די >ליכ

> $\dot{\dot{\gamma}}$ ($\dot{\gamma}$) ($\dot{\gamma}$): 'd $\dot{\gamma}$ °° ($\dot{\gamma}$) ($\dot{\gamma}$): 'd $\dot{\gamma}$ °° ($\dot{\gamma}$) ($\dot{\gamma}$ °°) ($\dot{\gamma}$

Δ•/ペϷϹ·• (ϽϞϷႶͿϲ): ·ϭͿϷ°ႭϹϷ. Ϲ^ͺ <Δ^ϲ.

<Δ° (ϽϞϷΠͿϚ): ʹϭͿϷϿϫϹϷ. ϹϹϷϭͿ ϷʹͽϷϒϲͺϞϐϫϛͼϷϾ. ΛΓϤϨΠΓϿͿʹͽΔ ʹͽΔʹϭϟϿϭϷ;ϞϷϔ΅ϾϽͽ ϟϿϭͼϞͼϺϐϭ ϭʹϲϪϲʹͺϭϷʹ ϤϫϷϾʹϔϹϧͺϽʹͼϫ ϞͽϷϹϷϲϷͽϟϹ;ͼ ϹΔͼϭϤ ϞͽϷႱͼϿͼ Ͽϭͽͼ To your point, sometimes things or communication may fall through the cracks, and I'm so glad to see that people are using the Office of Patient Relations so that we can get that information quickly and we can work to resolve any concerns or challenges with referrals or experiences within the health care setting.

One of the other things from the mental health side of things, you will have heard ADM Madsen talk previously about the mental health surveillance system. Granted I think we need to call it something different because it's not an electronic system necessarily, but it really is around case management and coordination so that we can make sure that information and the right information is available at the right time. It reduces people having to tell their experiences over again. And we can ensure that the right services are being provided, that that follow-up is happening. And if additional referrals or services are required, then we have the ability to do that in a more timely and seamless way. (interpretation) Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu: Thank you, Chair. I thank the member for the question. I may ask Charlotte Borg to supplement, if I forget anything.

The Department of Education that 11,327 kids in the system, plus we have zero to 6 hopefully we will have in our system it's easily accessible database in the future, which, you know, Jane and I have discussed database and they are important. And where we are in terms of when we use the term "referral", it's so broad. It could be the eye team, it could be for the eye clinic, it could be for hearing. It could be for medical. It could be for mental health services. One thing I can tell you at the Department of Education is that the responsibility of who, what roles and responsibilities each staff play, ᠵᡄ᠋ᡬᠴᡗ᠆ᢂ᠋ᢄ᠆᠅᠋ᠬᠻᠬᠳ᠋᠋ᡐ᠋᠋᠉ᠳ᠘᠉ᠳᢧᡔ ᠈ᠯᡘᡃᠳᡃᠴ

Υἰγτῶν Löðöðu Λödyödönus du auge UQLöd Qu dig van di dig van dig van di dig van dig van d

CΔL ἀἰΓΥΓϚ Ϥ·ϽϚͿϚ ϷϫͼͻϤϫ΅ϭ· ͼϧϔϧϲϫͼϷ ϿͼϒͼͼϷϚͼϲͼϒͿϹͿϲϹ ϹϪͼϫ ϤʹϧϤ;ͼϳͼͼ ἀͼϷͼϒϹϲϲϷͼͼϒϹϗͼ ϹϪͼͿϤ ϽϞϷϹ;ϞϦϚ ϿͼϔͼϲϫϷͼϿϫϿͼϫͼϤϹϷϲϷͼϿ·ϳͼ. CΔL Ϲͼϫ Ϸ·ϧͼϿΔϷ ϫϫϫϪͼϒϭϭͼ϶ϫͼ Ϸϒϭͼ ϽϞϷϹ;ϞϽϭͼ ΛϧϲϥͼϧͳϧϳϲϽͼͿϲ Αϧϲ;ϥϲϫ

CΔ⁶dd⁴U⊂D⁶⁶D⁶ d^L ⁶D⁶d²d²σ⁶⁶ CL⁶α ᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠋᠋ᢉᡃᠵ᠋ᢂ᠋᠋ᠮ᠖᠋ᠴ᠋᠖ᡬᢛᡆ ⊳™℃2-نליסי ⊲™ל∩י62°ם ᠕᠁ᡣᡃ᠋ᢛᠿ᠙᠊ᡆ᠋ᠴᡆ᠘ᡃ᠘ᡏ᠕ᡣᡄᢂ᠖᠖᠘ ΔLΔς~υζίω ΛζLγς ΛΛςίδιζως. CΔLΔςϽωLς ᡥᢣ᠆᠆᠃᠆᠅᠆ᡣ [•]ኮሥታልቦና <u>አ</u>ምኯንጋያል በን ጋውትጥፈ እይ **└™₽º∩♂₫™プレ ₫`!< 19ฃ∩๎_J** $\mathsf{Lch}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^{\mathsf{s}}^{\mathsf{s}}\mathsf{d}^$ CΔ6dd ϽϧϞϥϫδς αμτο φρασαης CLea ⊲⊃∿∩`ےا ⊳`ے∿ے ניל״ם ווראסב⊳%רנ~ע CΔL^ጫႱσ^c Λϧሲና^cር.

CΔL°Q ዾዾኈስቦ፦

is very well stipulated in our *Education Act* so therefore the school team even is identified to be consisting of the school principal, vice principal, teacher, and ultimately when your child, when your student is registered in a class, the ultimate responsibility lay on the teacher. The teacher keeps an accumulative record for academic progress in a white folder. For counselling requirements, the counsellor or school community counsellor holds a blue folder, so there's a record of every referral made on that child. Each individual child who has a folder, their file is maintained. And a green folder would be the individualized students support plan, where the student support plan put into consideration what's in the blue counselling folder, what's in the white accumulative folder.

So the plans for the child and any referrals are kept in this green folder, and based on this, in one year, in a ten-month academic school year, four times a year the school team needs to renew the learning expectation of the individual support plan or individualized education programming. It's every four instances those referrals are monitored and reviewed. If there was a referral for eye clinic, did it happen? If it didn't happen, how do we expedite it? So in that context it is very clear whose role and responsibility fall on referrals and different types of referrals.

If the chair would allow, I would like Charlotte Borg to add to my answer. Thank you.

Chairman: Thank you. Please proceed, Ms. Borg.

Ms. Borg: Thank you, Mr. Chair. Thank you to the member for that question, and to my DM for the supplemental opportunity. Just making sure I've got the technology right. Last time I was here I found it a bit on the challenging side. Everyone can hear me; thank you. ᠌᠉᠕᠋ᠺᢣᡃ᠋ᡰᡋᡃᢛ᠋ᢩᡔ᠋᠋᠅᠘ᢣ᠀ᡔᠣᡃᡪᡏ ᢗ᠘᠘ᡐ᠋᠋᠉ᡄ᠋ᡝ᠋᠌᠌ᡃ᠖ᡃᠣ᠅ᡃᡪ᠙᠋ᠴ᠋᠋᠅ᡣᠺ᠋᠋᠅᠆ᡘ᠉ᡃ᠖ᡃ᠅ᢕ᠅ ᠙ᡃᡆᠯ᠋᠋᠋᠊᠆᠘᠆ᡃ᠋ᠴᡗ᠋᠄᠆᠕ᠴᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃᡆᠮ᠄᠂ᠯᢣᡨ᠋᠋ᡄᠮᡃ ᠘᠈ᢣ᠙ᡐᡄ᠋ᡬᡃᢛ

∆שלפ⊳כיש (כוֹקארטש): די >ליכ).

 $\Delta ^{c} A^{c} C^{c} (O^{i} A^{c}): \Gamma^{c} < \Delta^{c}.$

<Δ^{cv} (ϽϞϷΠͿϚ): ⁶d^k^a Δ^c^b ⁴L^a ⁶d^k^b^a ⁶^a
<Δ^{cv} (ϽϞΡΩ^c): ⁶d^k^b^b²
<Δ^{kb}^b^b²
<Δ^{kb}^{kb}²

Δ•/<></

>ት') (ϽϞϷϽͿϚ): ʹϭͿϧ·ϫϹϷ, Δϧϟ≪ϷϹʹͽ. Δ΄, ʹϭͿϗϤ/ϷϽͽυ Γ΄ <ΔϚ CΔLΔϚϽͽϹϚϷϷϐ·σ·ϟ΅ϾͼϭΔυδϚ. Δ΄, ΛϚϞϤʹϞ α_αΔϚϷϚϚϿϾ CLϷϭϤ ΛϾʹϲϤσͽϾ Δωσ ΛϷϭͼ. ϹͼϭϤ Λϲ ΛϤͽϾ CΔL Δωσ CLϽL ΓͼʹϧϿ Δσ΄γ Δ/LΓϧͼϭ.

ነውወልዛሬና ሏጭbጭጋልልኑበጋና ነውልናdትትሊላናውሬውጭ< ሮኮሰላ ሏወርኪትነትና ጋወታናውናሮችቦሬውኑበና ጋቦ ርልኑሰውኄሁ ጋላውሬነረበሙ ጋኑታናኪታውላውየ? ነሳታኄሲዮ, ልዮረዊውርጭ.

Δ>··>>· (ϽϞϡϽͿϲ): [;]ͼͿϧͼϼϳϫ, ΔϷϲ≪Ϸϳͼ. [;]ͼͿϧͼϼϳϫϿ ϳͼͼϥ ϤΛͼͼϥΓϷϿϗϲͼ ϤϞϿ ϳͼ. We do have an education support services directive and protocol which lays out the roles and responsibilities quite clearly to all levels of education staff. We could look at referrals as within the department, to our service providers, and outside the department typically to the Department of Health or Department of Family Services. That generally operates at the community level between our folks at the community level and at the department. If our school level staff need additional support to liaise with Family Services or Health they will reach out to us mainly the education support services team at headquarters.

Things are working very well. Particularly in the last year we've seen a lot of gains interdepartmentally with our students that we say require tier 4 support, which means they require intense collaboration between Education and other departments. So that's a good news story for us. I think I've covered the main tenets. Thank you.

Chairman: Thank you. And although I didn't mention Justice specifically, Ms. Ellsworth, did you want to contribute? One of the things I think Mr. Simailak is looking at it was mentioned that there's often times referrals interdepartmentally, so Department of Justice may refer something to Family Services. I am going to ask specifically with Justice. How do you make sure that those referrals are followed up upon? Within the Family Services response, the social worker themselves is responsible for following up with Justice, it was mentioned, but I am trying to think back on the other way. Ms. Ellsworth.

Ms. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair, and I thank the member for the question. I'm going to talk about our partners, the RCMP, and then I'm going to talk about community justice, and then I want to end with Corrections. So firstly, when we get a referral, it could be from Family Services or it can be a complaint from the

ᠻᡃ᠋᠊᠋᠋ᡰᢑᡃᠫ᠘ᢣᢦ᠋᠋᠆ᡘᢁᡃᢐ᠅᠋ᢕ᠋᠘᠋᠋᠅ᠳ᠘᠅᠋ᠮ᠅᠘᠅᠋ᠳ᠅ᢕ᠋᠅᠋ ᠕᠋᠕᠙᠊᠋᠋᠋᠋᠋ᢟ᠃ᢨᠦᡗᡥ᠊ᠦ.

ᡬᡃᢆᡰᠳ᠘ᠴᡄᡣᢣᡃᡆ ᠕ᡃᢣ᠈ᡃᢛ᠆᠆᠆᠆᠕ᡩᡧ᠘᠘᠕ᠴ᠆᠆ ᠺ᠂ᡆᢣᢛ᠋ᡣᠾᡄ᠘ᢣᡆ᠘᠆ᢣ᠋ᠺ᠘᠅᠆ᠺ᠆ ᠺ᠖᠋᠆᠅᠘᠅᠘᠅᠘᠆ ᡬ᠋᠊ᢄ᠂ᢑ᠘᠆ᡩ᠘᠆ᢤ᠋᠘᠘᠆ ᠕᠄ᠳ᠐ᡣᢣᢂ᠆᠖᠆ᡩ᠆᠋ᡗ᠆ᢤ᠘᠘

 CAL
 ح
 ح
 ح
 ح
 ح
 ح
 ح
 CA
 CA<

Δ•거<>>C·ל<): רי >לי).

Δ⁶/«ϷϹ^ͼ (Ͻ^ϳϡϷϽͿϲ): Γ[,] <Δ^{ϲ,}.

school, or a complaint from the health centre with that collaboration of that government approach. The RCMP are engaged, and they do a full investigation, and depending on the situation will determine the next steps.

For example if a child is referred from Family Services regarding sexual assault, they will connect with the Umingmak Centre and they will do the investigation, and they do that one stop shop there at the Umingmak Centre. They do everything, from interviews to DNA testing and all that stuff. That will determine on the next steps.

So if the RCMP determine that there is sexual interference or abuse in play, they will work with the Public Prosecution Service of Canada, which is the federal government, to start the paperwork on charging the person. So if that child has to go through the court system, then the RCMP engages our Victim Services section in Community Justice. And so what our Victim Services does is the following examples of services are provided court orientation and victim accompaniment to court, as well as to RCMP detachments to make statements; preparing victim statement; victim registration with the Correctional Services of Canada and Parole Board of Canada; notifying victims and safety planning before the return of the offenders to their home communities; providing counselling to additional mental health support; financial assistance under the Victims Travel Support Program and Victims of Crime Emergency.

So then Victim Services also works closely with the Umingmak Centre. So it goes RCMP, Umingmak Centre and if we go through the court system it goes back to the Umingmak Centre. And then it's a full circle. So then if for example a youth was charged and they had to go through the court system, the victim services section would still be there to help the youth through the whole court process. And they የረላው ኦኄዖ°உኈጋኈሁ Lେଧେନୁଦୃଜ ጋውሪናዮኄሬ ኦጄናበ°ው፟፟፟፟ Lେଧେନୈଶୁ Ճኈ፟፟፟፟፟ ፚ፨፟፟፟ ጋኣሁኆኈጜኦኦኆኈ፟፟ ዸ፟ዾኦኇኈጜኦሮምሪዮ የዾኦኇኈዀርኦውኆናሆናር. ነሪታ°ዾፑ፟, ፚዾረ«ኦሮጐ.

Δ•/<>כ·• (כילאר): די אליכ).

> \dot{r} (J \dot{h}): 'df \dot{h} , Δb \dot{h} \dot{h} \dot{h} $\Gamma' < \Delta c'$, $\Delta b \Delta \Omega' \cap U \Delta c' \dot{h} d b \Delta Q' \cap D' \Delta c'$ $\dot{h} \Delta c' \dot{h} d' \dot{h} \Delta c' \dot{h} d' \dot{h} \Delta c'$ $\dot{h} \Delta c' \dot{h} d' h d' \dot{h} d' \dot{h} d' \dot{h} d' \dot{h} d' \dot{h} d' h d' \dot{h} d' \dot{h} d'$

Δ⊳/≪⊳ርኈ (Ͻ^ϳ∖≻∩J^ϲ): ۲٬ℙ[∞]ປϧኈ Cd_ͻJ. Γ[、] <Δ^ϲ.

C[®] Φσ⁶δ⁶Γ <u>Δ</u>ΔΔ⁶ν²⁶δΡυμ Δ<u>C⁶</u>υ⁶ Λς Δ⁵Ω⁶σ PΔP⁵ς Δ²Δ⁵ Δ⁵Δ⁴σ ⁵PΓ⁵Pα¹₂C ΔP⁵C⁶D⁵ P⁵Uσ⁶Ω⁶σ Δμ²Δδ⁵C²C⁵D⁵ P³Uσ⁶Ω⁶σ Δμ²Δδ⁴C⁵C⁵D⁵ P³Uσ⁶D⁵ Δμ²Δδ⁴C⁵C⁵D⁵ C⁴D⁵ Δ²C⁵D⁵ Δ²C⁴D⁵C⁵D⁵ C⁴D⁴D⁵ Δ²D⁵ Δ²C⁴D⁵D⁵ C⁴D⁵D⁵ Δ²D⁵ Δ³C⁴D⁵D⁵D⁵D⁵ Δ²D⁵ ²⁵D⁴C⁵D⁴D⁵D⁵ Δ³D⁵ Δ³D⁵ ²⁵D⁴C⁵D⁴D⁵D⁵ Δ³D⁵ Δ³D⁵ ²⁵D⁴C⁵D⁴D⁵D⁵ Δ³D⁵ Δ³D⁵ ²⁵D⁴C⁵D⁴D⁵D⁵ Δ³D⁵ Δ³D⁵ ²⁵D⁴D⁵D⁴D⁵D⁵ Δ³D⁵ Δ³D⁵ ²⁵D⁴D⁵D⁴D⁵D⁵ Δ³D⁵ Δ³D⁵ ²⁵D⁴D⁵D⁴D⁵D⁵ Δ³D⁵D⁴D⁴D⁵ don't want to traumatize children and youth so again, they go back to that Umingmak Centre to provide the evidence, their supports when court proceedings are happening. If they don't feel comfortable going court, they won't be going to the physical courthouse to say their evidence. There's a technology that supports in the Umingmak Centre for them to be able to provide their statement.

If the child has been charged they will certainly, either the Public Prosecution and the RCMP can refer to our Justice committees to see whether, instead of them going through incarceration, they will refer them to, so they don't have to go to the facility. What they will do is refer them to an open custody that can serve in their community, and they have to do community services or they have to have counselling services. We try and help them have better attendance in school. So our community outreach workers will work with the youth or with the child to reintegrate them back into the community to be more of a positive role model in their community and showing them that going to school every day is good for you, playing sports, or referring them to mental health or elders counselling.

If they do have to come into our Corrections branch, the facility offers programs to youth clients to support their rehabilitation and prepare them for returning to their community. One of the things that they do are Inuit cultural skills programs. Life skills officer teaches core programs such as anger management, skills training, substance abuse, among others. Counselling, education. So they like to tutor and instruct from Department of Education teachers. Physical activities in the community. The aquatic centre. The high school. Gym. Hockey arena. The turf skate park, and they also encourage them to cook and do some sewing. <u>ፈ፦</u>ውርዾፚፈ፦<< , ሩርጋኈሁ ር፦ሀላ ፈኑዾኈጋኈርዾላፚ ∆ጔ[∿]厂ʰ ϽϚϳ∿Ⴑվσʰ ᠘ᠸʰᢗ▷ᡝ᠋᠋ጏᡣᡰ ᠋ᡝ᠍ᡃ᠌b൧∆⁰σჀᢣ[∿]Րˤ YSCD>>>>LKC Jabbar Jab b > h = 0CჼჾႱႨჅႱ ჄჇჾჅႱჾჂႧ CqჅჾჿႭჿႱჁჂ $\Delta \mathfrak{L}^{\mathbf{h}} \Gamma^{\mathbf{h}} \triangleleft \mathcal{C} \mathcal{A}^{\mathbf{h}} \Gamma^{\mathbf{h}} \triangleleft \mathcal{A}^{\mathbf{h}} \mathcal{D}^{\mathbf{h}} \mathcal{A}^{\mathbf{h}} \mathcal{A}^{\mathbf{h}}$ ᡤ᠆ᡆ᠕᠈᠊ᢣᡣᢂ᠖ᡃ᠖ᡃᢗ᠋᠉᠑᠋᠉᠂ᢧ᠉ᡃᠣᡃ᠉ᡃᢆ᠆ᡊ ᠄᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠻ᠋᠋ᡏ᠋᠋᠋ ᠄᠋᠋᠋᠋ᠻ᠋ᡏ᠋᠈᠆ᡁᢄ᠆ᡁ᠘᠖᠙᠘ᡧ᠘᠅᠘᠙᠘᠅᠘᠖᠘᠅᠘᠖ <u>م</u>⊃م[™]⊃[™] የረላው Ľዮጋ፞ው[™]√√ CĽ⊌d∢

Δ•/<></

>>>>) (ϽϤϷΠͿϤ): ϤϷͽϥϮϷ. 15 ΓσϤϽΔͼϥϲϚΙ ϤΔϤ. Γ΄ <ΔϤ, ϒϿ·ϲϷͽϷϒͿϫͷϤϲͽͼ ϷϿϷϒͽϚϐϚ CLϷϤϤ ϹϤϷϥͿϤϭϷ ϿϿΔϲϷͽͼͿϫϿϹ, ϷϒϲϲϞͼϥϿϹϿ ΔϿͽϿ. Ͽϒϲ ϤͻϽϭϿϚϷ;ϫϤϲϿ ϒΓ;ϷϥͽϹͼ ϷϷͽϲϲ ϤϫϷϳͼͼ Α And so the clients' needs information of the rehabilitation program provided while they are at the facility, as well as the plan for their eventual release, the youth and their family are involved in discussions about the release of their plan focussing on what is the best interest of the child and their successful reintegration back into the community.

So those are sort of some of the things that are referred to Justice, and these are some of the programs and services that we provide. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Next name I have on my list, Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair, I would just like to go to the Representative for Children and Youth on this issue, and the terminology that you used as coordination and not necessarily collaboration. On page 51 we see under your annual report on individual advocacy activities for 2023-2024, two of the general themes fit in with this discussion, which is service coordination between departments and failure to investigate child protection concerns. I'm sure there are more, but if we could, inconsistent access to services.

I just feel like right now would be a really good times, Ms. Bates, for you to chime into this discussion. We've heard about what the policies and protocol state should happen; we know that we have faith that our public servants are doing their best to follow through on their commitments. However, what we're hearing from you is somewhat of a different story. So if you could talk to us about this issue I would appreciate it. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and I thank the member for allowing me the opportunity to comment on this.

ᡧᡃ᠋ᠫᡥ᠋ᢗᢂ᠋᠋᠅᠘᠅᠋ᡶᢗ᠄ᡃ᠋ᢐᢂᢣ᠌ᢩᡆᢇᡟᢩᠵ᠈᠄᠂᠋ᠯᢣᢩ᠆᠋ᡄᠮᡃ ᠘ᡃᡟ᠙ᢂ᠋ᡬ᠅

Δυγ<βC^ω (Ͻ^ϳλρηJ^c): Γ^ν <Δ^{cν}.

᠂ᡃ᠋ᡰᢣ᠆ᡆᡬ᠋᠕᠋᠕᠘ᢣᢛ᠂ᢣᡐᡄ᠋ᠵ᠈ᢣᠵ᠘ᢣᠥ Ċŀdd dŀጋኈርዾኣናΔ°σኈኣዾኈLC Ċŀdd C°@ ᡩ᠋᠋ᡗᡏ᠋᠙᠘ᡄᢂ᠆ᠴᢗᠴ. ᡬᡃᢐᡆ ႱペĽºď ᡏ᠌ᢄ᠆ᡣ᠈ᢣᡣ᠋᠋᠅᠘᠋᠆᠕᠆ᡣ᠘᠘ᡩ᠑ᠣᡃ ۸۶٬۵۳٬۵۵ ک^۳۲٬۵۷ ک^۳۲٬۵۷ \mathcal{P}^{C} ᠕ᡃ᠘ᡣᢂᡩᡄ᠋᠋᠕᠋᠂᠘ᠺ᠅᠋ᡗ᠅᠘ᠺ ᠋᠄ᡃ᠋ᡰ᠔᠆᠘᠋᠋᠆᠖ᠴ᠋᠖ᡃᢗ᠅ᢩᠴᢗ᠂᠋ᡰᠴ᠘᠆ᢂ᠋᠂ᠮ ᠘ᡃ᠋ᡥ᠋᠋ᡔᠣ᠋ᠴᢀ᠋᠆᠘

Ċŀdd dÞc
Ċŀdd dÞc
A'C'a
A'C'a
A'C'a
A'F'b
b'F'b
A'B'A
<

Δ^ϧ/≪ϷϹ^{ͼϧ} (ϽϞϷ⋂ͿϚ): ჼថͰϷឩϹϷ. ⊲/≗៎⊆Ϸ΅ቦ°σ°σ ៸ჼ₽ჼኂͰჼ ΔϲϞჀσ⊲ჼ፦<ና 15 Γσ^{ϲ៶} ჼ₽ႱႱΔ°ჲჼσ⊲ናናር.

››_፬⁵⁰bb∆°፬.⁵℃ 15:23 ∧Ր⊲⁰bσ್∿ጋ∩° 15:41

As I understand, the question was how do you ensure there's follow-up as being the baseline. So for me that's quality assurance, largely. So a referral is made, what happens to that referral. Currently that is, as you can see, a lot of the concerns that we see from an individual advocacy perspective are about that very thing, the follow-up mechanism. So if a young person requires potentially need of protection, what was the follow-up when the referral went in? Did the investigation happen? What was the outcome of that investigation?

I can tell you that that's an ongoing issue, that we have seen with individual advocacy cases is that whole issue around the follow-up piece. Often it's a matter what is often cited as confidentiality, privacy of information, I can't tell you what the follow-up was because it's confidential.

I do know in some jurisdictions, particularly in child welfare legislation some departments have taken on putting in a clause right into the act that says you have to confirm with the referent source that you did follow up. It's called a reporting back clause. And certainly on a go-forward basis for the Department of Family Services, I would definitely encourage, recommend that they look at that type of mechanism. I completely understand the issues around confidentiality, but you can still provide follow-up, if you will, or confirm that you did follow up without releasing confidential information.

One of the other issues that we see in individual advocacy cases, and certainly we saw it recently in a critical injury review that we did, and it talks about it here, is the coordination or collaboration between departments on various, on follow-up, largely. So there's an issue in front of us concerning a young person and departments have to collaborate, have to communicate to serve that child, youth, and **∟Δና/ጋ፞ᅆ** (ጋኣኦበJና): ናਰኦቄඛቮኑ, Δኑፖ≪ኦርጐ. ⊲ለኈਰበኮኣኈኮንኄ L൳ႱႠႢኦነዋቌ, Δሮ՞σዻኈጋႠႢነዋቌና, ኆσዻኈርΔႠႢኦነዋቌና LႠႱႠႢኦነዊ ፖջ՟ሮኦጋበ.

«ΥΓΥΘΠΓΙΝΗ ΡΥΟΥΥΔΑ΄ ΑΡΥΥΔ΄ ΕΥΗΡΟΔ΄,
ΔΔΓΛΑΥΔ΄ ΟσΥΡΠΊΟΡ ΔΠ΄ ΔΓ΄
ΥΔΟΓΛΑΎΟ ΟσΥΡΠΊΟΡ ΔΠ΄ ΔΓ΄
ΥΔΑΥΔΎΟ ΑΥΤΟΥ ΔΑΥΡΑΤΟΥ
ΥΔΑΥΔΥΤΑΥΤΟΥ
ΑΔΥΤΟΥ ΑΥΤΟΥ
ΑΑΥΔΟΥ
ΑΥΤΟΥ ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ
ΑΥΤΟΥ

ΔϧϞͺϘϹͺ;Ϸ (Ͻϳ[,]ϟϽϽϲ): L, ∇</br>

Δ•/<>C^{••} (Ͻ^ϳλΑϽͿ·): Γ'C ϲΔγ.²°

their family. And this is an ongoing issue that we have seen, where the individual advocates will have to step in and get the departments together to start talking so that they are collectively providing those services.

Another issue that we have identified is the issue of one department not understanding the role and responsibility of another department. So for the Department of Family Services they have very specific legal parameters by which they need to work, right. If a child is in need of protection, they can deliver services; when they can bring a child into the director's care; when they can act on their behalf as a guardian. And one of the issues that we have been seeing, and it speaks to collaboration and it speaks to follow-up, is that one department may feel that the Department of Family Services should be stepping in and exercising an authority under the Act which they cannot do because it doesn't fall within the legal parameters. That child is not in need of protection. They are in need of services, but they are not in need of protection. Very different.

So it in terms of follow-up I can safely say that it's an issue, and I think that that quality assurance mechanism needs to be put in for every department, and a coordinated case management system, and I hate to use the word "system". You have to have coordinated case management so that everybody, and that relies on good communication between the departments and back to the public, back to the person receiving the services.

And I see that as quite a central issue that we see quite a bit inside a lot of the cases and a lot of the systemic issues that we've been reviewing. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair, and thank you very much for that response, Ms.

ᡣᡄ᠋ᠧ᠋ᠳᡅᡄ᠄ᡃᡉᡃᢗ᠅ᠨ᠘ᢣ᠋᠋᠈ᡥᠣ ᢗ᠘᠋᠋᠋᠋᠆ ᠋᠋ᢣ᠋᠋᠃᠙ᡄᢂ᠋᠅᠘ᠧ᠘ᢄ2018᠆ᡏᠳᢂ᠊᠋᠋᠆ᠴ᠋ᠮ᠋᠋᠋ᠴ᠋᠄᠂ᡃᡆᢣ᠍ᡃ᠌ᢁᢩᡤ

Δ>``>()\\`>\UCLESTON (): 'd>*alt, Δ\'&DC'*, 'd>*alt, LclcD*A 4Λα-LC CALC. '>`c<`cad`J, <trbd ΔcD'bCD'bC'd>5J, <trbd ΔcD'bCD'bC'd>5J, <trbd CALAJL*<C LDA*UCAG5*DJC Λ'bCDNC4*CC 4Λα*bA 4'bG+G*P 4*CCDN4L*C*aL 4*C*bC P/4σDU>**UC. 'd>*alt, Δ\/&DC'*.

Δ•거ペϷϹ·• (ϽϳϟͰϽͿϲ): ϹͺϹ ϲϽϲϟϽ_ͼ

ϲΔና/ጋ፞° (ጋኣትበJና): 'dታ°ฉ广҆ʰ, Δʰፖ᠙ϷϹʹჼŀ. ⊲ჼቦჼჼርϷJ°ฉʻdฉċჼŀdł ΛίხϹϷJ°ฉċჼჼႱϹ ጋየረበናበቦ⊲ίጔበ ხበLትσ.

 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 ٩٠٤
 <td

Δυγ<Ρς. (Ͻ^ϳλρηυς): Γ' Δρ⁻'δς.

Δ>``>` (ϽϞϞΛͿϚ): ʹͼͿϧͼϲϳͼ, ΔͼϒͼϷϲϳͼ. ʹͼͿϧͼϲϳͼϿ ϲϲႱϲϷͼͶ ϤΛͺϲͰϲ ϲΔϳͼ. ΛΛϚͼϞͿϧͼϭͼ ʹϷϭͺͺϤͺϤͼϷϭϭͼϾͼϷ ϒϲͼϒϲϽϲ ϷʹϧͼϲʹͼϷϒϳ. ʹͼͿϧͼͺϫϷϒϳͼ ϷͽͿϭϥͿϲ ϷϷϞͼϫϳͼϷϒϳ. ʹͼͿϧͼϫϳͼ, ΔͼϒͼϷϲϳͼ.

Δ•/ペÞርˤၑ (ϽϞϷ⋂Ϳና): ናਰኦቄඛᡤჾ ርΔLΔJቄႭσϤσϚናል৬. Γኣ ϲΔናረጋ[°].

Bates. I would just like to go back to the Department of Family Services. One thing that you did miss mentioning right now is the new Client Services program that you have. I'm a big fan of Client Services. I know with the Department of Health, Patient Relations, Office of Patient Relations they are very connected to the Quality Assurance folks within the department.

I would like to hear more about how the Department of Family Services envisions using this client services program in order to obviously improve individual access, improve the ability for people to be able to advocate for their friends or family members, children, community, and then of course how the department plans to learn from the number of people that are in contact with that client services portal, program, whatever, your office. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. I'll speak to this briefly, and then I may ask Ms. Rogers to supplement my response, Mr. Chair. Family Services established a Client Relations Office to support families with concerns about family wellness services. Currently it is directly relative to wellness. We plan to expand that service to the other divisions as we begin to better understand how this functions.

Currently we are helping Nunavummiut confidentially with questions and concerns related to child protection, residential care, or service delivery generally. It is operated by an individual who's on the desk. Our service standard is acknowledge response within two business days, with a final response and outcome within 14 business days, Mr. Chair. The service is accessible both by telephone at 1-844-FWCHILD, or 392-4453. The e-mail address is yourvoicematters@gov.nu.ca. **ΔϧϞͺϭϷͺͺͺ**ͻ;ͺϽ; Δρεγδς

ΔΡ⁻·᠀- (ϽϞλησ): ⁶στ⁻, Δ⁶τ⁴ ⁶στ⁻ L⁻ Δ⁶Γ⁶⁻ L⁻ L⁻ Δ⁶⁶, Δ⁶τ⁴ ¹⁶⁶

Δ•/<>C[•] (Ͻ^ϳ, ²): Γ[,]C < Δ[,]

Δ⁶/<C⁶ (Ͻ^ίλρηJ^c): Γ' Δρ^{-ι}ρ^c

Δρ-'> (ϽϞληJς): 'dμ°αΓ', Δν/«ρς'. ٬۵۶۴م۲٬۵ ۵۸۲۶ ۵۷۷٬۹۰ <ﺧﯩル迦ᲚᲡᅆᠠᡅᢄ, 2025_ 428 ነፈ⊐ሩ∿∽⊲ኈ∩ና ⊐⊄ሯrL ⊲Uipeንc C«ፌրC 28 Lc<nd~^c>A< >σ•b<a>b

σ•b

σ

σ
 Lc[™]ቦ^լΓላΔ^c Lcቦላc[™]ቦ[®]σ^b. CL^bdላ ∟⊂Ր⊲⊂ኈՐ°σჾ ∟⊂ኄጛ∆ና ⊂∆أُئالے⊲∿∩`ےا <خا∕⊎ط≏ے $a\sigma + D a^{n} C \Delta L^{b} D^{n} B^{n} C^{n}$ ᠔᠊᠋᠋᠆ᢆᡃᡠᡅ᠊᠍᠋᠋᠋᠆ᡐᢛ᠘᠂᠋᠉᠆ᡁ ᢄ<᠖ᡃᠧ᠆᠋᠉᠆᠘᠆᠖᠘ᢞᡆᠴᡱ᠋ᠴ ℃∿4°-2° ئەك∿5° ئەك% ᢂ᠋ᢣ᠋᠋ᡃ᠋᠋ᢑ᠘ᠿᢑᠫ᠋ᢤ᠋ᠺ᠘ᡁ᠋ ۵٬۹۰۷ ۵٬۹۲۸ ۵٬۹۲۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬۹۷۷ ۵٬ $\Delta^{\circ\circ}b^{\circ\circ}D^{\circ}h \subset D^{\circ}b^{\circ}\sigma P^{\circ}a^{\circ\circ}D^{\circ}h$. $dh^{\circ}a\dot{\Gamma}^{\circ}h$ ᠘ᡃᢣ᠙ᢂĊᡪᡃ

ΔϧϞϭϷϹͺͽ (ϽϳϟϧϢϲ): L, ϲϘϲϟϳ_ε.

This is a function of the Director of Family Services and it tags alongside recently established quality assurance personnel. So at this point, Mr. Chair, if you'll allow, I'll ask Ms. Rogers to supplement that response to identify what we aim to learn from this, and how we will use that information moving forward. Thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Rogers.

Ms. Rogers: Thank you, Mr. Chair, and thank you, Member, for the question. Excuse me if I sound nervous, because I am. This new program that we've developed is extremely important. I also see it as not only liaising with the quality assurance team, but it is also a mechanism for quality assurance. The social worker that is assigned to that role is going to, when a complaint comes in, does look at a file through compliance with standards, responsiveness to the complainant or the person making the referral, a response to the RCMP if there are potential criminal charges that does need to be followed up with. So it's another layer of quality assurance.

And it also allows us to be transparent in that we will be able to report back to the legislature about what those complaints coming in. And it also helps to paint a picture for both the statutory director and I, the compliance with standards. I mean, everyone knows that our investigations are not where they need to be. Practice is not where it needs to be. So this is going to help me to drive the momentum, keep the momentum going towards us improving. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you, Ms. Rogers. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you. I just want to let you know, I'm always super nervous, too. I mean, but I feel like I'm a little bit like a duck on water where you can't tell, but I really am **ΔΑ΄Υ΄Ͻ**^Φ (ϽͺϤϷΠυ): ʹϤϒ^ΦαΓ^Φ, Δ^Φ/«ϷϘϹ^Φ^Φ.
ΔΛ[™] θΠ[™] Β^Δ
ΔΛ[™] θΠ[™] Β^Δ
ΔΛ[™] θ^Δ

Δ•/<>C[•] (Ͻ^ϳ, ²). Γ, ²

LAFY LAFY LAFY<p

Δ▷···≫· (ጋኣትበJ): ነሪታ ሲኮ, ፊካ «ኦሮ. ነሪታ ሲኮ ጋ ደርሀር ኦ፡ብ ላለሲኒና ርሏ፲፡. ኦበነልቦታሲላነው ማላ።ርና ሩርሥው ውና ሮዕላ ላልፈኦነ ጋቦና የኦሆ ሲናን።ጋንሁ የተላማ. ነሪታ ሲኮ.

| every time this red light turns on, so you're not | Δ•/ペϷር [•] (ጋኣትበJና): Γ ር Δና/ጋ°. |
|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| alone. | |

One of the questions that I have about this Client Relations Program is what sort of data is going to be collected about the people that are actually reaching out to that office. The reason I ask is because we know that with the Office of Patient Relations that collecting data about who is calling, by their gender, by their age by their relationship to the clients that they are advocating for, and by their community and region. It gives us a really good picture about specifically about who the advocates are, who the natural advocates are regarding health issues for our population. And potentially that gives us an opportunity to be able to, if we've got an issue of concern, you know, if it is vaccine hesitancy, we know that these certain groups of people are excellent advocates that impact the health of our citizens. So we can direct information towards those specific groups in order to share more information.

Having said all of that, what sort of data is being collected that informs us about who is interacting with, who will be interacting with the Client Relations Office; to date, how much uptake has there been; where are they from; how often are they calling. Are you going to ask them, are you also in contact with the Office of Patient Relations for any reason. There's all sorts of information to be mined here, so I would like to hear a little bit more about that. Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, this program is of course brand, spanking new and in advantages of launching it we were cognizant of the reality that there could be a deluge of various complaints and concerns registered. At the present time we want to populate what that data set will look like, including names of complainants, their **Δ⁶/«ϷϹ[;]** (Ͻ^ϳ, Ϸ∩Ϳ^ϲ): Γ' ΔϷ⁻,

Δ>``>` (ϽʹϞϷΛͿ): ʹϭͿϫͼϫϹͼ, ΔͼϒϘϷϹʹͼ. ʹϭͿϫͼϫϹʹͻ ϷΛϹϷ ϤΛͺϫϹϚ ϹΔϹͼ. ϹϹͼϭϤ ΛϒϹʹʹϒͼϫͼϷͼ ϷϘͽυ ʹϞͽυσ. ʹϷϷϷυϿϤʹϿʹϚ ϷͶϹϷϚϲϿͼ ϷϷϞͼϫϭϤʹͼϹͽͼ ϹΔͼϭϤϿͼϹϷͼ ϥϟʹϒϲ. ʹϭͿϫͼϫϹͼ, ΔͼϒϘϷϹʹͼ.

Δ⁶/«ϷϹ·⁶ (Ͻ^ί,ϷΠͿϚ): ⁶dͰ⁶_αΓ⁶, Γ⁵ ΔϷ⁻⁵ν⁹⁶. CΔ⁶dd ΔdΠ⁻ΔΓ⁶ ⁶bϷλdΡ&⁶CϷ⁵⁶ ⁶bΔ⁶Σ⁵b⁶h⁻ΔJ Δ⁶b⁵b⁶CϷ⁻_αΔ⁶⁶ν²L⁴⁶ ⁶bϷλ⁵Ϸ₂Δ⁶⁶⁴L⁴⁶ dΔ⁻_α²⁴Δ⁴Γ⁶ dσ⁻⁴⁶ ⁴⁶Γ⁶Γ⁴ ϷΠ⁶b⁶⁶⁶h⁶CϷ²⁴³J⁴⁶ ν²L⁶ Λ³⁴Π⁶b⁶D⁶? Γ⁵C Δ⁶²⁶.

ϲΔ·ϟʹϽ· (Ͻ^ϳϞͰႶͿ·);ͺϤʹ·ϭϤʹͽϹϷϲϲͺϲϷϐ·ϼ·ͺϳʹͽ ϿՐϤϨϹϲϓϞʹ·Ⴑ

 id>°aĊPL+S Γσ'CP< Ͻ°Γ~°b</td>

 >Prbb°σPΠ'\σь ibΔናΠ/LLC

 P'cr/σ4%CP/L+Tσ'σь Δά/CDσь

 a'>cibCC%/L+Tσ'σь Δά/CDσь

 4'\$id>cbCP/L+Tσ'σь Δά/CDσь

 4'\$id>cbCP/L+Tσ'σь Δά/CDσь

 4'\$id>cbCP/L+Tσ'σь Δά/CDσь

 4'\$id>cbCP/L+Tσ'σь Δά/CDσь

 5Prb°σPΠ'\ΔC ibΔCP/L+C Cd'\PΠ'ChLC

 >\sharpinon_Content

 5P1'\browbox

 6P2'\browbox

 6QCF Π\LP'_Dh

 1000cL'C P<</td>

 5

 6

| location, their relation to the subject matter, the | ᠋ᡆ᠈ᡃ᠈ᡏ᠆᠆᠕ᢣ᠋᠋᠖᠆᠅᠘᠋᠂ᠳ᠘᠋᠄ᠴ᠘᠋᠂ᠳ᠘ |
|------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| nature of their complaint, what the turnaround | ᲘᲘᡪᢑᡄᠵ᠋᠙ᢩᡥᡄ᠘ᢗ |
| time is for responding to that complaint. | |
| | ᡏᠣᡃ᠋ᢗ᠋᠋ᡃ᠔᠘ᢄ᠆᠋ᠴ᠋᠆᠋᠋ᡱ᠋᠅᠘ᢣᠣ᠈᠋ᠺᡬ᠋ᢖᢘ᠘ᡩ᠘᠘᠉ᡔ |
| It will likely follow a lot of the similar data that | ᢄ᠋᠈ᠳ᠘ᡩ᠒ᡱᡆ᠉ᡃᠣ᠘ᠺ᠕᠆ᡆ᠉ᡃᠣ |
| we are collecting for persons receiving | ᠘᠊ᡠᢣ᠋ᡏᠦ᠋᠋ᠵ᠘᠋ᠳ᠋ᡆ᠌᠌ᢨᡳᡗᡗ᠋ᡔᢑ᠂ᡇ᠋ᠫᠬ᠋᠋᠅ᡶ᠋᠅ᢗ᠋ᠮᠳᡃᠥᡃ |
| services, for example. | ∆ండింది. ⊲టంకి దంఊగిందం |
| · 1 | ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ |
| As the member correctly pointed out, this will | ᠈ᡃ᠋ᢣ᠆ᡆ᠋᠋᠆ᢣ,᠘ᡃᢣᡘ᠊᠙᠋ᠵᡬᡃ᠋ |
| give us insights into not only sort of some of | |
| the champions, if you will, in terms of bringing | Δ▷/≪▷ርና▷ (ጋኻኦ∩ሀና): ୮ˁ ዘ⊲°ና. |
| these kinds of issues to light, but also will | |
| really give us some clear insights into where | ዘব°< : ᠋᠂ᢅݸᡃᢞᡅ᠋ᡤᡃᢛ, (Ͻᡃ᠋᠋ᡝᢣ᠋∩ᠨᡃ᠋ᢅᠸ᠊ᠬᡃ᠋ᠵ᠋᠋᠋ᠶ᠋ᢣ) ᠘ᡃᢞ᠙᠌᠌ᢂ᠋᠅ |
| gaps in service delivery exist, recognizing that, | ʹϭͰ ^ͼ ϿͺϧϽͳϧͺϭϽʹϲϧ; |
| as Bernadine correctly pointed out, we are still | ᠫ᠆ᢋᢛᢗ᠘ᡄᡄ᠋᠕ᢛᡇ ᠸᢛ᠋ᠯᡆ ᡔ᠋ᡕ᠋ᢂᡔ᠋ |
| struggling to achieve compliance with | ᡣ᠋᠋᠋᠋ᠠᢞ᠋᠋ᡄ᠋᠉᠊᠋ᡄᠵᢑ᠘ᡃᢣ᠙᠋ᢩᢂᠺᢄ᠋᠋᠋ |
| standards and we are still struggling to achieve | ᠕᠋᠋᠋᠋ᠴ᠋᠋᠆᠋᠋᠋᠋᠆ᡩ᠆᠋᠕ᡄ᠋᠆᠋᠋᠕᠋᠃᠘᠘᠘ᡒᢄ |
| investigative compliance, and various other | ۵۵٬۰۵۵ م. ۲۵٬۰۰۵ م. |
| mechanisms. | ᠫ᠋ᢩ᠆ᠳ᠕ᠸ᠊᠋᠋᠋᠋ᢙ᠘ᡱ᠋ᢧ᠘ᡄ᠘᠆ᡁ |
| mechanisms. | ᠫ᠋᠋₽ᢞ᠋ᡃ᠋ᢐ᠊᠋ᡔᢓᠺ᠅᠋ᢣ᠘᠋᠋ᡗ᠄᠖᠋ᢂ᠋ᢄ |
| | ᢀ᠋ᠫ᠋ᠬᡃᢐ᠋ᠴᢀ᠋ᡪᢣᢛ<ᡩᡄ᠘ᢩᡥᢉ᠋᠘᠘᠂᠕᠘᠉ᡩᢄ᠘ |
| So the import of this role together with the | ᠄ᡏ᠋᠋ᠫᠬ᠋᠋᠋ᡃᡶᡄᢄ᠂᠋ᢄ᠆᠆᠘ᠺ᠋᠋᠋ |
| launch of our quality assurance folks and the | ᠆᠋ᢉ᠋ᠴ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| quality assurance access role in the database | ᡏᢄᡩᡄᡄ᠋᠈ᡓᡄ᠘ᢐᡆᠧ᠋ᢩ᠆᠕ᡁ |
| that we launched will altogether provide | |
| valuable information and insights with respect | ᢄ᠘ᢧᡆ᠆᠕᠅᠖᠘ᢣ᠒᠕᠘᠘᠘᠘ |
| to resource allocation, program delivery, | ᠋᠄ᡃ᠋ᡃ᠋ᡋ᠌᠌᠌ᢣ᠘᠘ᠡᢂ᠋᠋᠉᠆ᡩ᠋ᡅ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| enhancements in areas where we need to | Ċ ^ĸ do.σ⊂ Meditech ^ĸ d ^c |
| provide better focus on. Thank you, Mr. Chair. | ᡬ᠋᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| | ᠘᠋᠋ᠴᡄ᠋᠋᠋᠉᠋ᡔᠧ᠋᠉᠋ᡔᠧ᠃᠋ᡏᡗᢋᠴᢗ᠙ᠡᡧᠦ᠊ᢗ᠋᠔ᢞ᠋ᢁᠺᢣ᠉ᢗ᠋᠉ᠺ |
| Chairman: Thank you. Ms. Brewster. | ᠘ᡄ᠋ᡃ ᠊᠋᠋᠘᠋᠋᠋ᢉᢞ᠋ᢁ᠋᠋᠋᠋᠆ᢣᢟ᠋᠋᠂᠋᠘᠋᠋ᡗ᠇᠘᠋ᡗ᠕᠋᠋᠘᠂ |
| | ᠈᠋᠂ᢣᡆ᠋᠋ᡗ᠆᠆᠂ᢣ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| Ms. Brewster: Thank you for that. I'm | ിംപ്ം. |
| wondering if there are any specific privacy | |
| concerns that might have cropped up that are | Δ•거<>< (), Υ-Λ-Υ-Σ. Γ'C Δ•/Υ ^Δ . |
| being addressed in any way. Thank you, Mr. | |
| Chair. | ϲΔና/ጏ፞፞፞ (ጋ፟ኣኦበJና): ^ና ሪሃኈሏ广፦ ርΔĹ፦ PኦႱልዀႱ. |
| | ᠕᠋᠊ᠴ᠘ᡃ᠋ᠫᢣ᠋ᢤᡏ᠊ᢣ᠋ᡏᢦ᠂ᢗᢨᡆᢩᢟ᠋ᢧᡏᡄ᠊ᢪᡆ᠌ᡓ᠘ᠫ᠋᠋᠘ᢩᢞᡆ᠋᠋᠉ᠫ᠋᠋᠋ |
| Chairman: Mr. Ellsworth. | ᠂ᡃᠣ᠋ᠴ᠘᠆᠋᠋᠋᠋᠆᠘᠆ᡬ᠘᠊᠘᠘ᡩ᠘᠆᠘᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆ᠺ |
| | ᡥ᠋᠐᠋᠕ᡩ᠋ᠴ᠘ᡷ᠋᠆ᠴ᠕᠅ᡬ᠑ᢗ᠋᠋᠘᠉᠆ᡐᠺ᠘ᢗ᠉᠋ |
| Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Yes, | ᠔ᠴ᠋᠆᠈ᢣᡄ᠋᠉ᠫᡏᡩ |
| depending on the nature of the complaint and | ᠌᠌ᡈᢣ ^ᢐ ᢗᢂ᠋ᡃᠮ᠘ᢄ᠂᠘ᢞ᠋᠋᠋᠕᠆᠋ᠬ᠕᠆ᡣ᠕᠋᠆᠘ |
| the complainant, the Child and Family Services | فـ/™٧٩٢هذ< ♦٤٢٩٦ه |
| Act has very specific sections of the legislation | ᡅ᠈ᢣ᠆᠋᠋᠋ᡃ᠋᠋᠋᠋ᡃᠣᡄ᠖᠋ᢄ᠂ᢑ᠋᠘ᡔ᠋᠘ᠵ᠄ᠣᡄ᠘ᡔ |
| that provide for who has access to certain | ∆ [⊾] イ≪ÞĊ ^{₅⊾} . |
| information, the director. So certainly there will | |
| be times where a citizen sees a situation, | Δ⊳/≪ϷϹ· Ϸ(ϽϞͻͰϽͿϲ): Γ [、] Η⊲ ^ϼ ϲ. |
| ······································ | |

perhaps a social worker engaging inappropriately – this is like a theoretical – and they have concerns with that. We will accept their complaint and advise that we will respond accordingly. However, because of the provisions in the act, we won't be able to disclose exactly what steps were taken to address their complaint, and so we have to be cognizant of not only the relevant provisions of the Access to Information and Protection of Privacy Act, but also the greater confidentiality that is attracted by the Child and Family Services Act. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair. Does current legislation allow for reporting to the Representative For Children and Youth at year end about the number of calls and the nature of the calls to the office, or the client relations office? And does it also allow for reporting and general terms to the members of the Legislative Assembly, and will there be such a report. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, two parts to that question. The *Representative for Children and Youth Act* provides broad access to information in the hands of the government. I suspect we will be getting inquiries with regard to the nature and frequency of complaints being received through our recently published client relations function. There's nothing that precludes the department from providing that information to the representative.

The second part I suspect, and I will commit today, Mr. Chair, that those details will be shared with this Assembly, maybe not these members – hopefully some of these members, but certainly we will be collecting those data statistics in the director's annual report that is **Δ•/ペϷϹ·**• (Ͻ^ϳϞϷႶͿϲ): Γ ϲ ΔϲϟϽ.

ΔϧϞͺϘϷϹͺͱϷ (ϽϳϟϧϢϽϲ)։ L, ΗϤϧϲ΄

Η

Η

Η
(ϽϤΑ
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο
Ο

ϷՈ·ʹ&·ϷϽͰͺϞ·ϧͺͺϒϲͺͼϷϽͿϳ·ϚͿϷϫϫ CΔLΔϚϽσϷ ϽͰϟϷϐͼϭ;ϽͶ·ϞϭϷ ΛϽϚϽͿϷͼϛ;ϧ;ͿͺϞϳϚϹͺϷʹʹ·ϞͼϷʹͽϽͼϷϚϚ ΔϟϹͿ·ϧϷͿϚϥϛϿϹͼͺͼϫϷͶͼϒϲͺϫͼϷϷͼϹϷϽΔͼͼͼϿͶϷ ͽͼϿϲϲͺͿϲ. ͽͼϲ;ϲϲϹϷͼ ϥϧϥͼϹϷϲͿϘϲϲͼϿͶϷ. CLͼͼͺͼϷϷϟͿϚϥϷϐͼϭ;ͼͼϭϥͼϲϿͼͺϷϭͼϲϳϷ ϷϷ;ϞϽ;ϞϚϽͼͽͼͺΔϲϲϷϽϽͻͿ. (ϽϳϟϽϽϳϿͼϭͼϽͼ) ͼͿϧͼϲϳϷ.

Δ•/<>C[•] (Ͻ^ϳλΑϽͿ[•]): Γ[·]C ϲΔ[·]γϽ[•].

ϲΔና/ጋං (ጋኣኦበJና): የਰታ°ዺቮ° Γ' Η°ና ርΔŰ የኦሀልና. ዾዉዎϲĹΓ ርਰኆዾሯር ለኦሀታኈጋኈ. ፟፟፟ዹ፞ኣኦሰና ኦਰ⊲ ሀ≪L°σኖ ጋነፖናሊፖLሮናያና ⊲ናናJሀሬ_ጋ°σ° ⊲ጋበናኔናσ⊲ኈጋሊሁਰ bበLኦናሬጋና required under the Child and Family Services Regulations. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair, and thank you for that response. I know we were talking earlier about individual advocacy. I would just like to go back to, and I don't know if, sometimes I'm busy writing and I don't hear everything. I don't recall whether or not anybody talked to the Representative for Children and Youth about on page 3 of her opening statements. She stated that her office issued its first ever summons to the Director of Child and Family Services over the period that's being reported on. I would like to ask if Ms. Bates can talk to us about that. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you to the member for the opportunity to speak about the summons that we issued. I want to start by saying that I don't believe that a summons will likely be required in the near future, because the summons was issued under a different, I'll call it administration leadership at the time when we issued it. It was in direct relation to a systemic matter that we were looking into, particularly out of territory and out-of-territory placement of some young people.

We had made the request. We had notified under the *Representative for Children and Youth Act*, and also in accordance with a Government of Nunavut and Representative for Children and Youth protocol. Any time we are going to review a matter there is a requirement that I notify the department that we are going to undertake a review, whether it be individual advocacy case, a systemic case, or review of a critical injury or death. So we had issued such a notice to the department in August that we were going to undertake a review of the matter. ౨ౖ෬෯^៲ГР⊅ౕ⊃ౕ७₽२८<< ൨๙ੴ ჼ₺⊅∆๙₽[™]СГФ₽⊀Ժ[™]₫®๙[™]С₽๙๙ ჼႦ₽Ӿኣ൨ൄ๎ႦჼჁ๙ഺL[®]ൎႱႠ. ለ₽ႱႸჼℾ๙Ⴀ₽[™] ႠႻኣ₽Րൄ՟[™]Ո՞ՐՈႸჄ ๔๙๙ ഛ๔๙ ផៅฦ๙[™]Ა₽ഺൔൎႱႠ ൎፈᲐ₽ႶჼՐና. ႠႽႢ ഺ๙Ⴑჼ୮ ՟ֈ֍ՠ๙๚Ⴀ 5୮ ๙ฦՃ๙₽ႱႸჼჁ๙ႽႺႭჼჼႥႱႽ.

ΔϧϞͺϘϷϹͺͱϷ (ϽϳϟϧϢϽϲ)։ L, ΗϤϧϲ΄

H4°ς: 'db°at°, Δν/«ϷĊ⁶, 'db°at° (ϽϞΑϽϳϲ⁶νϽ⁶) bΛLϷ ϤΛαιμ⁶ CΔL^b, ▷'bϷλακ⁶aC^bb 2023στΔ⁶, Λνάστ⁶ΩJ 24στΔ⁶, CΔ^bdϤσ ²/2ⁱ² d°σ4δσ4⁶b⁶C⁶⁵DF⁶⁶ Λμε 'dΛ⁵α2μ²τ² 4^L 0F⁶ 5J⁶ ϷΡϷ²τ⁶ 7ΓσϷ² Δ^h, 4ⁱ⁴d²σ⁶ 6F^b 11J⁶ ΛC⁵b₂Ϸ⁶⁶r⁶D⁵, 4ⁱ⁴d² 12σ⁶ 16Δ⁶ 127 'dΛ⁵P²C⁵⁶ d²⁶σ⁴d² 4^LC⁶⁵⁴²³σ⁶, 4^{i⁴}d²σ⁶σ⁶ 11σ⁶ 0J⁶ C²σ¹²³σ⁶, 4^{i⁴}d²σ⁶σ⁶ 12σ⁶ 16Δ⁶ 51⁵³⁴Δ⁶, bΛ⁶ Δ⁶ 193 'dΛ⁵α²C⁵⁶.

Δ^ϧϟ≪ϷϹ^{;ϧ} (Ͻ^ϳϡϟႶͿϲ): Γ[,]Ϲ ϲΔͼϟϽ°.

ϲΔ·ϟʹϽ· (ϽϞϷႶͿϚ): ʹϭͰϷͺϫϹϷ, ΔϷϒ≪ϷϹ^ͼ. ΡϷႱϚʹ϶. Ρ[·]Ϟʹϲ·ϷʹϚʹͼ ϤΛʹͼϤͶႱ ΔϚ[°] σϤ^ͼϿϹϲͺϷ[⊥]LͺͺϧϤ[°] ໑Ϛ. ϤʹϚϭ Δͽϟ^ϲϽʹ ͼ^ϫϷ≪ʹϽϚ Λʹ϶Ϲ ϤΛʹͼϤϹͿʹϷϷϷϷϞႱL ΔϷ;ʹͼϹϷϧϐ·ϭ·ͼϲͼͽϽϹϲϟϧϭϥϲϹϲϥϲ

| Again it was related to a few young people who | ᠘ᠴᡄ᠋ᠬᢣᡃᡆᠲ᠋᠊ᡠ᠋᠌᠘ᢞᡆ᠄᠋ᡃᡉᢗ᠋᠆᠋᠋᠋ᡪᢣ᠋ᡃᡆᡆᡥ᠋᠋ᡔ.᠂ᡃᡃᡉ᠋ᢁᡃ |
|------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| were in an outside-territorial placement. | ᠕ᢟ᠆᠋᠆᠋ᠺ᠆᠙᠂᠘᠆ᡥ᠊ᠣᢦ᠋᠋᠋᠉᠑ᡄ᠋᠋ᠬᢣᡃ᠌᠋ᡏ᠂ᢂ᠔ᡔ |
| L L | |

What had happened is over the course of from about August to October, after many, many requests, that was lot of correspondence back and forth, the director took the position that the information that we had requested had been provided. As the Act sets out, it is up to the representative to determine what information is required to complete a review, and I was not satisfied that the information provided was complete or that we were provided the information that we requested.

In turn, I turned, because a summons has never been issued before, I actually had to query my colleagues across Canada to see if this had ever been done before, and no other office had issued a summons to a department. We have legal counsel, who undertake to figure out how this should be done, and it was a good process in a lot of ways, to get an understanding of how we needed to do this.

Again, during that period of time, I want to say there was again quite a bit of correspondence between myself and the department to say, this is the road that I'm heading down if I don't receive the information that I'm requesting, and it was answers to specific questions about, I need a specific information that I was requesting.

Basically we got to a place where I sent a final letter, correspondence, and said please provide me this information. If you do not, I will issue a summons. Subsequently we ended up issuing the summons. I believe it was in October, October 19 and in turn our legal counsel then, using several questions, the information we wished to obtain under oath, examined the Director of Child and Family Services and we obtained the information that we were looking for. In addition to that, during the course of that proceeding - it was almost two full days - there ᢀ᠋ᡔ᠋᠆᠈᠂᠔ᢞ᠋᠋ᠴ᠋᠋᠆ᢐ᠘᠉᠋ᡔᢁᡔ

ΗΦΔ° (ጋኻትበJ^c): ኀሪታ° ፈቮካ, Δνረ «ኦርጐ. ᡏ᠕᠕᠋᠘ᡩᠴ᠄ᡩᢣ᠋ᢞᡆᡗᡃᢆ᠃᠂ᡏᢂᡔ᠘᠘ᢄᡨᠣ D D \mathsf ᠋᠄ᡃ᠋᠋ᢐ᠋᠋ᡃ᠋ᢑ᠘ᢞ᠋ᡶ᠅ᢆ᠋᠘᠋ᢄ᠈᠋᠋᠋᠖᠆᠘᠖᠆᠘᠖᠆᠘᠖᠆᠘᠖ ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠖᠘ᢣᢛ᠋᠋ᢕᢄ᠙ᢙᡄ᠋ $\Delta b \prec^{\circ} \sigma$ $\circ b \checkmark d \circ \sim \iota L C < \circ \iota J \cap \iota L C$ ᠘᠋᠋᠋᠉᠊᠋᠘ᡄᢩᠣ᠋᠆ᡏ᠉ᠫᡄᡅᢣᡃᡆᠲᠴ ᠂ᠳᠴᢞ᠊ᠣᢦ᠉ᢗᠵᢀᠿ᠉᠘ᠣᢞᠣᡆᡃ ᡔᡄ᠈ᢦᠫ᠉ᡏᠵ᠉ᡆᡱ᠉ᡆ᠘᠉ᡆ᠘ ᠂ᠳᠴᢞᠣ᠊᠋᠆ᡘ᠉᠆ᡗ᠉᠆ᡁ᠘᠉᠆ᢣᡆ᠘ᡁ ∩רים∩ירי ∆ברשרי ∆כ״סקארי∆י פיכקיפי $\wedge \subset^{L} \cup \cap \cup \cup$

 Δ^{μ} Δ^{μ} ጋኣናᢑᢣ᠋ᠣᢑ᠈᠆ᠣᢣᢂ᠖᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ Λ ትና/ና>በ> «ጋσ». C Δ ና/Lσ Δ C%bσ» ∆ف</>
^CCA^ea, ^LC 2015Γ ∧ ^CA^ea, ^LC ᢣ᠌᠌ᡔ᠈ᢣ᠘ᠠ᠋ᢉᡏ᠖ᡃᠣᢁ᠋ᡗ᠋᠋᠆ᡔ ∧ילכ⊳<_ס_.

᠘ᡏ᠋ᡎᢓ᠘ᢘᠿᢘᢕᢓ ᡏᡄ᠋ᠴᢛᠫ᠋ᠮ᠋᠄᠋᠋ᢑᡄ᠋᠘ᡄᢛᠴᡏ᠉᠋ᡎᡄ᠉ᢓ Ͻᢣ᠌᠌ᠵ᠘᠋᠘ᡕᠴ᠆᠈᠕᠋᠘᠘᠘᠘ /፫ 25-26 Ĺ⁰Ⴍ ለቦላናኑ"ህላ∿>∿ √σ_ና በዮ_J. ^ና ሪካት ወር ነው የ መስት በ መ

Δυγ<τί (Οίλλημο): ¹ Ισταμάνα το Δυγάρου.

ϲΔና/ጏ፞° (ጋኣትበJና): ^ናሪታ° Δ΄ Γ⁶. Ραናበላ[™] b b b r b b b b b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c b c ለዛሬ∟⊳<שם ל>י≻ቦ⊲יףיבי⊐ שכייףסי.

were several undertakings that were agreed to. So documents that said will the department provide us this and so undertaking was made, and I think we had upwards of 20 of them by the time we were done.

We had just resolved I think all of the undertakings by the end of this fiscal year. That's really why we went down the road of a summons, and I truly, truly believe that that probably will not occur in the future, given the current leadership and the current relationship that we have with the Department of Family Services. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you for that response. Just for clarity, speaking of being nervous, I failed to state that that was on page 58 of the Representative for Children and Youth's annual report. The last sentence on that box says that as of March 31, 2024 work is going on with the Department of Family Services regarding this review. I am just wondering if that is completely closed off or if it is still, it has been almost a month since March 31. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman. Thank you for the question. The review that we're specifically talking about, we haven't closed it completely. Again, it was specific to a specific out-of-territory placement, but a lot of the information that we obtained during the summons pertained to other out-of-territory reviews that we were doing. So again, we need to close this one out and write a report on it and a lot of that information also will pertain to some other reviews that we are completing. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Brewster.

∆ຩ୵≪⊳⊂∿ (Ͻ^ϳϞ≻∩J^c): Γ[、] H⊲∆°_.

ΗΦΔ° Δ (ϽϞληυς): ·ϭͰϧͺΔϧϥͼϷ, Δεγαρότο. ·ϭͿϧͼϫϳϲϿ ϲϲυϲϷͽͽη. ϷϷϲγααγηαιδιστη ϽΔ° α[∞]Γος Ργα ·δαρΔ° αςγατο Λσ⁵ Δ° σΡυ³ α¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ Λσ⁵ Δ° σΡυ³ α¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ Δ¹⁰ δ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ Δ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ Δ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ σ¹⁰ Δ¹⁰ σ¹⁰ σ

Δ•/ペϷϹ·• (Ͻ^ϳϞϷႶͿϲ): Γ ϲ ϲΔϲϟϽ.

ϲΔϚϟʹϽ^Φ (ϽϞϷႶͿϚ): ϞʹͿϷͽͺϮϷ ϷϷϚͶϤϚϐϚ. ϽϞϿΓͺϥ·ϷʹϷ·ϷϚϟϿϚϧϤͼϷϲͰͺϹ ΔϚͼϭϤʹϷϽϲͺͺϷϞͰͺͺϲϷϭͼϳϲϷʹϷϚϒϤʹϷʹϭͼϓϷ ϼʹϷϸϹϒϟʹϷϲͺϷʹϭʹ·ϹϫʹϲϿϲϹΔͰϪϚϽʹϷϛͰͺ ϷϭͼϳϲϷϚϟϤʹͽϚϚͶϹϭʹϒϾϷʹͽϽϨϷʹϥͼ϶Ϛ ΔϚͼϭϤʹϐϐʹϭϨʹʹϥͿϷͼͺϹϷ, ΔϷϟϘϷϹʹͽ.

∆ຩ୵≪⊳⊂∿ (Ͻ^ϳϡ≻∩J^ϲ): Γ[,] H⊲∆°_.

ΗΗ(ϽʹϞϷΛͿϚ): ʹϭͿϧͽϲϳͼ, Δεγ«ϷϹʹͼ.
ʹϭͿϧͽϲϳͼ ͰϲϧϲϷͼη ϤΛαίμ. Ϲͼ Δϳͼ
ϭͼϧϽϳϲϿͼ, Ϸϲͼ, Δι, Δεγαμα, Δεγαμα

ΔϷϟ≪ϷϹჼϷ (ϽϞϡϡϽͿͻ): ΓʹϹ ϲΔϤϽϿ·.

ϲΔϚϟʹϽϚ (ϽϞϷႶͿϚ): ͽʹͿϫͼϫϹϷ, ΔϷϒϘϷϹʹͽ. ϤΛͽϲϲϒϤͽͼϳϚϹ ϤϷϷͼϚϒϤͽͼϳϚϹ Ϸͽϲϲͽϲ Λσ·ʹϿͼϭ;Ϲͽ ϷσͼϳϲϷͽϲͼϭ·Ϳͼ ΔϲͼσϤͽϽϲϲϷͼͼ ϤϽͽϲϲϳϲ ϹϭͶͽϧͷ **Ms. Brewster**: Thank you, Mr. Chair. I am really happy to hear, Ms. Bates, that you feel that this probably won't happen again. I think it's really important to acknowledge the progress that's being made by the Department of Family Services, in terms of the work that they're doing. So I would like to give the Department of Family Services the opportunity to respond to this issue. From the perspective of Family Services why was a summons necessary to compel Family Services to provide the requested information on that issue? Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Thank you for that important question, and I'm grateful for the representative's sentiments around not necessarily needing to use that process to compel disclosures of evidence necessary for the purposes of our reviews.

I would say that during the relevant and material time the department had just begun a major transformation, and while I can't speak to the reasons previous statutory appointment holders would have withheld that information, I can say that when it was brought to my attention I took several actions to ensure that that would not occur again.

Although I had been within the department as a deputy minister on a short secondment from May until October, it was around that time I was contracted as the proper deputy minister. At which point shortly before Ms. Rogers came on line, we also appointed Mr. O'Donnell into the role of statutory director. My direction to them is that we need to improve our relationship with the representative, provide any documentation that we have, along with all of the other major systemic improvements that needed to be undertaken within that department, recognizing not only the findings of the Representative for Children and Youth የሁጋኈጋኈ ዾርኈbኇ ርL७dላ ዾרላናዎጵናን 180▷ሢLና ላናና፞ኇኇና. ୯७dላ ዾרላናዎጵናጋዾና ዾኇ፟፟፟፟፟፟፞ፚኊዾዾዸ፟ታ፝ኇ፞፞፞፞ኯ፟፟፝፞፞Lኇ^ኊቦና 19ኂነገ<u>ር</u>፡ጋጦ ዾኇ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ፘኇ፞ኇኇ.

Δν/«<bC^{(b} ()^j, 20, 0^j): Γ' ΗαΔ[°].

የረፈው ፈጐሁሩዀ፟፟፟፟፟፟፟፟፟ኪአኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ የሰላው ፈጐት የይዩን መንጉም መንጉም መንጉም የስት መንጉም መንጉም የሰላው መንጉም የስላው መንጉም የሰላው መንጉም የሰላው መንጉም የስላው መንጉም የስላው መንጉም የሰላው መንጉም የስላው መንጉም የር መንጉም

'የር-'ංበ: 'dታ°ዺ广፞, Δካረ የኦርጐ. (ጋኣኦበJና): ለቦላዖበ'b'ኌኈሁ 7, 8ኌ፟^ኇዊ ኦበ'ል'bዖL'ኌኈሁ ለቦላኈbኦታናበ°σ ኦጎሬኈ Γነ ዘ°ና ለቦላዖበቦኈ፞b'ኌJ.

| and recommendations over the course of many | ዾኄኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯኯ |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| years, but also the Office of the Auditor | ᡏᡃ᠋ᢣᠴ᠋᠋ᡄ᠘ᡃᡆᠡ᠋᠙᠆ᠵ᠋᠋ᢅᡊ᠂᠋ᠫ᠋᠂᠕᠋ᡱᠴᢉ᠘᠋ᢆᠣᠮ᠘ |
| General report. | ᠕᠊ᢩᡠᢣᡏ᠋᠋᠋᠊᠋᠋᠋᠋᠋ᠣᢞᢄ᠆ᡭᡆ᠋᠘᠋ᢉᢣᢂ᠋᠋ᢄ᠆᠆᠘ |
| | ᠈ᠣᠴᡄ᠙᠋᠆ᡔᢤᢕ᠋ᠯᢓᡱ᠋᠅ᢕ |
| I won't go into details with respect to | ᠆ᡥᡃᡃᠦ᠘ᠳ᠋ᠺᢛᡆᠺ᠋᠕ᡩᢑ |
| employment matters, but I will say that I took | ᠂ᡃ᠋ᡠ᠆᠋ᠴᡄᢂᡩᠣᢀ᠋ᡗᡄ᠈᠋ᠴᢣᡆᠴ᠋᠁ᡔ |
| necessary steps to ensure that improvements | ᠘᠋᠋᠋ᡋᢣᢉᢛ᠋᠋᠋ᡣᡄ᠋ᡄ᠋ᡬ᠖ᡄᢕᡗ᠋ᠴᠴ |
| were being made immediately thereafter, and as | |
| our relationship grew and Ms. Bates assisted | ᡄ᠘ᢩ᠂ᡆᢂ᠋᠙ᢗᠵ᠋᠋ᡃᢆᢛ᠋ᡬᡊᢣ᠌᠌᠌ᡔ᠋᠈᠅᠖ᢕ᠘ᡃ᠘ |
| me in understanding the import of open and | ᠴᢗᡪ᠋᠋᠅Ċ᠅ᡣᡝ᠊ᠴ᠋᠋᠋᠋᠘ᢗᢂᡅᡆ᠘ᢆᠮᢂ᠙ᢂ᠋ᡬ᠉᠘ |
| free disclosure of information to inform her | |
| review. Thank you, Mr. Chair. | |
| | $AP^{\mathcal{A}}$ ርነት የግር የስት |
| Chairman: Ms. Brewster. | |
| | ᠻᠡᡧ᠋᠋ᠦᡄ᠂᠘᠋ᡈ᠋ᠴ᠋᠅᠋᠘᠈ᢞᡇ᠘᠄᠋ᠴᡝᡧᡏ᠘ᠴᡧᠦᢈᢕ᠉ ᠕ᠺᢛ᠋᠋᠋᠋ᡎᢕᠧᢛ᠙ᡤ᠖ᡃ᠖ᢗ᠋᠋᠋᠉ᢣ᠘ᡃ᠋᠋᠋᠋᠘᠆ᡆ |
| Ms. Brewster: Thank you for that response. I'll | ٩/ ٣૮/ ١١ ٦ ٣٣-٤ ٥٠٤ ٣٦٤ ١ ٥٥ ٦٤-٩ ٩b> [∞] ٢⊂₽२∩₽٩b<56<%>% ٩b ⁻ שבׂי שם≁ש°ס |
| just step back to Ms. Bates. Your office's work | |
| in systemic advocacy involves identifying root | |
| causes in systems designed to support young | |
| people in making recommendations for | |
| improvements to those systems. Table 10 on | ᡏ᠋ᢄᡔᢧ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| page 58 of your 2023-2024 annual report | ᠕᠋᠋ᡃ᠘ᡄᢂᢝᡊᢪᠣᡄ᠘ᡏᠦᢑ᠘᠋ᡗᡆ |
| provides a breakdown of how 46 new systemic | |
| issues were referred to your office with more | ᢗ᠘ᡃᢦᡰᡆ᠘᠋ᡃᡑ᠋ᠣ᠘ᡃᢆᡪᡖ᠋ᢁᢅ᠋ᡗᡊᠵ᠂᠕᠋᠋᠋ᠬ᠘᠋ᢆᡩ᠘᠋ |
| than half of those issues identified through your | ΔϧϞϥͽϧϲͼϫϲͳϹͺϿͼϧϲ;ϫϽͿ;ͺϹϙϯ |
| office's activities. Why do you think so few | ᢄ᠘ᡃᢦᡰᡏ᠋᠕ᡄᢂ᠋᠋᠆ᠳ᠋ᡔᡄ᠋᠋ᡶ᠋᠋᠃ᡥᠥ᠋᠘ᢄ᠋᠋᠋᠉ᡩ |
| systemic issues are identified by such other | ᢗ᠋᠋᠋ᢛ᠋᠙᠋ᢑ᠘ᡄ᠉ᠫᡆ᠋᠉᠖ᠳ᠉, ᢃᡦ᠉, ᠕᠄ᡬᠨ᠋᠍᠖ᡄ᠉ᠫᡄ᠋ᡱ᠅ᡠᢈ |
| sources as service providers or community | ᠘ᡃ᠋᠋ᢣ᠋ᠯ᠋ᢙᡄ᠋᠋ᡔᡝᡃ᠋᠋᠋᠋ᢞᡎ᠋᠘ᢗ᠋᠋᠕᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠰ᠋ᢄᢣᡷ᠋ᢂᢞᡆᢩᢁᡥᡗᠺ᠋᠋᠋ᠵᢑ |
| members? Thank you, Mr. Chair. | Ċ°ᡆᡄ᠋ᠴᡃ᠘᠋᠂ᠳᡏ᠋᠋ᡔᡐ᠘᠂᠋᠋ᢑ᠆ᠴᡈᠦ. |
| | ᢀᡌᢁ᠋ᠰᡄᢂ᠘ᡩᢘ᠘᠖ᡧ᠘᠅᠕᠘ᡱ |
| Chairman: Ms. Bates. | ᢄ᠋ᡃᡋ᠌᠌ᢄ᠆ᡔ᠋᠋᠉᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| Mr. Deter Theolessee Mr. Chairman and | |
| Ms. Bates : Thank you, Mr. Chairman, and | |
| thank you for that very good question. I think | |
| that's an excellent question and one that I truly | |
| have not pondered. But to say that, I honestly | ᡏᢄᡩᡊᡬᢄᡙᡧ᠕ᡆᡏᡧᢄ᠆ᡁᡆ᠉᠘ᢘ᠘ᢋ ᠕ᠫ᠙᠋ᡏ᠘᠋᠄ᠳᡧᢐᡆ᠋ᢄ᠂ᠴᠦ᠂᠘ᠸ᠘᠆᠅᠘ᡔ |
| don't have an answer why we're mainly | マンマームはてんので つつ: CCINCででくつす ンイSPNで Paptaがいてやつす \$20, \$50, \$40, |
| receiving systemic issues or identifying | ΔL°Q ϤϞλήϧοςσσςμδωργοςσου \$20, \$30, \$40, ΔL°Q ϤϞλήϧοςσσςμδώργος. |
| systemic issues largely through the individual | |
| advocacy program. I can say that I don't – perhaps it's a matter of we haven't | ᡏ᠋᠔᠖ᠼᡙᡄᢧᢓ᠘ᠸᡍᢄᡀᡄᢁᡁ |
| communicated out to the public well enough | |
| that you can refer systemic issues to us. I can | 2 C FIT 0 C FE JUJ 2 C F I 2 C FE 2 |
| say this fiscal year I've certainly received more | |
| • • • | |
| | |
| phone calls directly from the public about systemic issues, so I think you're going to see a | ◄ ٢ |

slightly higher number coming from sources outside of our work.

I can say that the Legislative Assembly often provides me with, I watch it quite frequently, and I pick up quite a few when I'm watching the Legislative Assembly as to all of the staff, so I think you'll see an uptake in it for this particular fiscal year. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you, Mr. Chair, and thank you, Ms. Bates, for reminding us that there are even more people watching us than in this room. I'm going to work back and I'll go back to page 57. Your office's process for addressing systemic issues is described on page 57 of your report. How does your office prioritize which systemic issues to focus on at any given time? Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Get used to the clock as well. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and I thank the member for the question. It's also a very good one, how we prioritize systemic issues. So as indicated in this annual report, one of the major undertakings of this fiscal year was to really review the systemic program. Historically what had happened was we would identify a systemic issue and we would log it into our systemic database which is a yearover-year accumulation of issues. And until Our Minds Matter happened, which was prior to me, they largely stayed there unaddressed, or we would prioritize them but a lot of them were prioritized in what I call big system, so they would require a big undertaking to review a system. Like Our Minds Matter, a mental health system.

Again, we decided that this wasn't really $\Delta \dot{\Delta} \phi$ serving a purpose. I felt that that's why we did

Δ•/«Þር፣• (ጋኣትበJና): የሪታ°ዉ广•. Γ[、] ዘ⊲°ና.

Η

Η

Η
(ϽϤ<</p>
Ο
Ο
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α
Α

<۵<<<p><۵<</p>
<۵<</p>
<</p>

</

CAL ΔἀστινϽῦκάνος ϤϞΡͼϭϟΰϞς
Ϥνυτινδημέρος ὑμα ἀσαίδισαῦδος ἀἰς
Δναινδημέρος ὑμαν Αναιδιάς Αινος
Δναινδημέρος ὑμαν Αναιδιάς
Δναινδημέρος ὑμαν Αναιδιάς
Δναινδημέρος
Διαινδημέρος
<

Δ•/<></

a review of the database. We went into the database that we had, we went through every single thing that had ever been reported to us, and we started saying is this relevant to today. Some of them were really old and some of them should be combined. So that's why we did the database review.

From that, we talked about how do we respond more quickly. And this also corresponded with consultation with our legal counsel, because there was some question around could we only do what I call big system reviews, and legal counsel said no, no, it's clear in the Act that you can do systemic issues such as adoption processes. So that's one of the issues that we've been looking at, and we identified that as a systemic issue.

So how do we prioritize them? Truthfully, often if they come in from individual advocacy cases we often prioritize them as high priority. Of course, staffing comes into play here, in terms of I have to have enough systemic researchers to address them, and we also do what's called complex file reviews. That's also new this past year, and you can see the results of one of our complex file reviews.

So we prioritize the issues that come in through the individual advocacy, because they are usually, again, depending on what it is, certainly housing is one of these issues that we are not going to solve and to do a review of that size would take years and I'm not sure it's not something that we would undertake. But in terms of smaller systems ones that are directly impacting young people right now, that's how we have been prioritizing them. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Brewster.

Ms. Brewster: Thank you. I'm really excited because I see 15 minutes on the clock again. Ms. Bates, do you ever prioritize based on

UペL២d∿ቦናበJና Δbጚ፞イላዀር፞ዀበርኦረቶ፝፝፝ዹናዀናሮችቦኑLC ዻኦኮርጚ፞ጜዀ፝፝፝፝፝ቦ፝ኇዀ ለኦጚበቦ՟ጔቦና. ር፟፝፝፝፞ ዻጋ൳ና፟፟፝፝፝፝፝፝፞፞ ዸኯ፟ጚኆና ዻ፟፟ኇ፟፝፝፝፝፝ኇዻጜኯ፟ጜኯ፟፝ዀዄኇ ዾጜዾኯ፟፟፟ኯ፟፟፟፟፟፟፟፟፟ዾ ዾጜዾኯ፟ጜዄናርኆናL Δኁ፟፝፝፞፝ጜዀ ርኁ፟፟፟፝レ፞ጜዀዄ.

consequence of error, in terms of the harm that can be done by the system to the individual? Consequences of the impact in terms of how many people something would impact? Do you look at different age cohorts in terms of who is being impacted? Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and I thank you for the question. We do prioritize. The younger the person the more vulnerable they are, so that often does figure into our decisions when we review a matter. Certainly on the individual advocacy side, whatever is referred to us we are reviewing and getting involved in. There is no prioritizing there. In the systemic program you two kind of elements there. You have the systemic issues and you also have critical injuries and deaths, and I can tell you we just operationalized that program and trying to figure out what to prioritize in that program is very, very difficult, because to me it's all a priority. They are all very pressing issues, and I think it's really important that we are in a constant state of examining what we did, how we did it, and did it contribute to what happened to the young people in this territory.

So again, I often, we often look on the systemic side around the younger the person is, the more vulnerable they are, the higher risk they are. Also, again, the world of child protection particularly has taken a priority for our office. So the Department of Family Services or where we see processes, because we believe that that directly affects the framework and the action plan and the work that they need to do on a goforward basis. So we had been prioritizing a lot of systemic issues that directly relate to the Department of Family Services for that reason, because of the situation of Family Services being in a crisis. I hope that answers your question. Thank you, Mr. Chairman. ᠌᠂ᡃ᠋᠆ᠴ᠋ᡄ᠋ᡣ᠋᠋ᠵ, ᠘ᠴ᠘ᡨᡆ᠉᠋ᠵ, ᢂ᠘ᡬ᠓᠆᠋᠋ᠴ. ᢗ᠉ᡃ᠋bʰdᠫ ᠂ᡃᠣ᠘ᠫ᠘ᡄ᠋᠕ᡧᠳ᠘ᡃ᠘ᡩ᠕᠕ ⊲ک∆°مک۵۲۵۲۲۰۲۰۲ ک⊅⊂مکهط ₽⊐∿₽С∆ыда. ∆ف7,₽СД, € ᡔ᠋᠋᠋᠋ᠳ᠘ᡩᡑᢕ᠋ᡝᠳ᠋᠋᠘᠖᠆ᡁ᠘᠉ᡩ᠘᠖᠘᠘ ᠘᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠖᠘ᢣ᠋᠋᠉Ͻᡄ᠋ᡅ᠋᠊᠋᠋᠘᠅ᢧ᠘ᢣ ᠘᠆ᢣ᠋ᠺ᠋ᡣᡆᡃ᠋ᠳ᠉ ᢗ᠘ᡃ᠋ᡰᠣ᠋ᢩ᠕᠅᠋᠉᠋ᡛᢣᢓ Խ⊃Հ⊇Ծան ՆԲՎՅԴ $\Lambda \subset \Lambda \subset \Lambda$

Δ•/«>
Δ•/«>
Δ•/«>
Δ)

ᠫᢣ᠌ᢂ᠘᠅ᡧᢙᡄ᠕᠋ᠴ᠋᠉᠆᠘᠂᠋᠕᠋᠆᠆᠅᠘ᠵᡆ ᠋᠆᠋᠘᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆

<Δ^ε (ϽϞληυς): ͽϭϧͼϫϳͼ, Δεγαρέͼ, ϤͰͻ ͽϭϫϼͼ ϹϤͼϭͼϿϼͼ Ϸϭϲϳͼ ΔϿͼϫϼͼ ϹϤͼϭͼϿϼͼ Ϸϭϲϳͼ ΛϲϫϐͼϿͼ ϹϹϽϹϭ ϭͼϟͿϹ Ϸͽϭͼϧϲͷϭͼ ϷϧϷͼϲͼϧϲϲϭͼ ϷͽϧϭͼͶϲϤͼͶϲϤϷ

| Chairman: Thank you. Before I go to the next | <u> </u> |
|---------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| name on my list, I'll recognize the clock and | ᠕ᡅᠡᡃᡏ᠘᠈ᢞᠳ᠕᠈᠋ᠳᡆ᠉᠋᠆᠕᠂᠘᠕᠘᠘᠘ |
| we'll take a 15-minute break. | |
| | ᠵ᠘᠆᠋᠅᠂᠕ᢣ᠋᠊᠆᠆᠆᠖᠖᠘ᢞᡆᢄ᠋᠖᠋ᢣ᠘᠘᠘᠘ |
| >>Committee recessed at 15:24 and resumed | ᠔᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆᠘᠆᠘ |
| at 15:41 | ᡃ᠋ᡖ᠋᠘ᢉᢣᡅ᠋᠋᠊ᡧ᠋ᡃᢑᡄ᠋ᢁ᠄᠋ᡩ᠋᠋ᡏ᠄᠌᠋᠋ᡔᠣ᠋᠅ ᠵ᠘ᠵ᠋ᡬᡃ᠖᠋᠋᠋ᢞᡗ᠋ᠴᡐᡝᠦ᠋᠉ |
| | ᢄ᠘ᡃᢦ᠘᠋ᠫ᠋ᡬ᠋᠋᠅ᡶᢣᠣ᠋᠈᠋᠋ᡦᡬ᠋ᢄ᠘ᢞᡆ |
| Chairman: Thank you. I would like to call the | ٬۵۵۵۲۵۲۵۰ نو زمو ۲۹۹۵ |
| committee meeting back to order. The next | ᢗ᠘᠋᠋᠋᠘᠆ᡆᢂᡃ᠋᠖ᡃᡄ᠋᠋᠋᠆᠘᠘᠋᠋᠘᠘᠘᠋᠕ᡄᡅ᠋᠕ᡔᡄ᠕᠋᠉ |
| name I have on my list, Mr. Lightstone. | Ͻ ^ϧ ϟϚϧͽϲϹͼͽϽϥͺϽϧϧϼ _Ϙ ϲϟϻ ^ͻ Ͻ |
| hame I have on my list, with Lightstone. | ؈ΔϹϷϲϷͼͰϞϳϲ Ϲ϶ϥ ͰϧϥϧϽͽ, ϧͻΔϥϽ |
| Mr. Lightstone, Therebyer, Chain Press | |
| Mr. Lightstone: Thank you, Chair. I've got | <u></u> ЛЛЅ ^њ /L [∞] / ^ъ ,⊃Л ^ь . |
| questions remaining for the Department of | |
| Justice, Education, and Health and I would like | ርፊL በበናኈ<ᡩ᠆⊲σኈ ርL°Ⴍ ᡧ៸⊲౨᠈ ⊲ጋኄLና |
| to start off with the Department of Justice. | |
| | |
| I agree with the Representative for Children | ٩٠ <u>٦</u> Δ ⁴ L ⁶ . ⁴ ⁶ σ ⁴ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ⁷ |
| and Youth; even without Department of Family | |
| Services' ability to provide referrals on child | ΔδΡ ^ω ΥσΡοΓσ ^ω <λγος Δύ ^ω α ^ν Γ ^ω σ |
| sexual abuse, it is safe to say that we are at | ባሪድ በርድምበት 3 በበና ⁶ ፖLታሙ ለኈርዮቦኈσኈ. |
| crisis levels. And in the deputy minister's | |
| opening comments she spoke to the RCMP's | ۵°جن ^ی ف ^ر ۹۹۲۵۲۲۴ ۲۲۵ |
| special investigation team and how they assist | \(\sum \sum \sum \sum \sum \sum \sum \sum |
| in investigating crimes involving sexual | |
| violence against children and youth. And | ላሪሥ ግ ር ሥብ ነው⊆ሥ ናሪ፣ ላርሥ ነጋ፣ ∧⊂ሊል⊑j∿ບ°∿ቦናኃしጋላኈ የረላσ |
| assuming they are quite busy, I would like to | ۸: ۲۵۰٬۵۰٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵٬۵ |
| ask why the department did not bring a | |
| representative from the RCMP, or more | ᠋᠋᠆ᠫᢣ᠌ᢂ᠘᠈ᢣ᠋ᡬ᠂᠘᠋᠄ᢣᠴ᠅ᠴ᠅ᠴ᠅ᠴ ᠕᠋ᢩ᠆᠅ᡗᡊ᠋ᡷᡄ᠋ᢄᢄ᠙᠖᠘ᡐᡆ᠋᠊᠋᠉ᢣᡬ᠋ᡕᢣ᠌᠌᠉᠄ |
| specifically the RCMP's special investigative | Λ-1-J<-Δ.~C>< CΔ-Δ. J>γ<-Ω-γ><. Λἑ™d_i°∿∩C)U_J<%. |
| team to be here today. Thank you, Chair. | |
| team to be here today. Thank you, chan. | |
| Chairman: Thank you. Ms. Ellsworth. | |
| Chairman. Thank you. Wis. Ensworth. | |
| Ma Ellaworth Thank you Ma Chain and | |
| Ms. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair, and | ଏଂୱିଏ୮ ୧⊳ଂଜ୍ୟର୍ଦ୍ୟର୍କ୍ତିୁ |
| thank you to the member for that question. We | |
| thought it would be better to get the | ◄٤ ٩Δ<<< b A™b>L< |
| information from the RCMP through meetings | |
| or e-mails or largely through briefing notes, and | |
| so we thought we could represent the RCMP | ᠕᠆ᡅ᠋᠕ᡧ᠘᠆᠘᠖᠆᠘᠂ |
| through that communication process. However, | ᠘ᠴ᠋ᡣ᠋᠋ᡬ᠆᠋᠋᠋᠋᠋ᢛ᠋ᢕᡄ᠖᠋ᡠᢞ᠋᠋᠋ᢁᡗ᠇ᡷ,᠘ᡃᡟ᠙᠌᠌ᢂᡬ |
| if this committee would like to see members of | · · · · · · · · |
| the RCMP in the future, we would be open to it | ∆•୵≪⊳⊂·• (ጋኻ≻∩Jና): ኀd۶°உ୮፞ ^ኈ . ୮ኁ ኁዮርኈ∩. |
| and we would certainly welcome them and ask | |
| them to come in and attend at these televised | ᠄ᢪᡄ᠋᠅ᡣ ᠄᠂ᢅᡆᡰᢞᡆᡤ᠋ᡝ᠊ᠴ᠅ᡄ᠋ᡆ᠋ᠴᡆ᠘᠋᠋᠋᠅ᢗᠵ᠋ᡉ°ᢦ᠋᠂᠋ᡃᡅ |
| hearings. Thank you, Mr. Chair. | Λ፸ᡩ᠆᠉᠘᠘ᡄ᠋᠋᠆᠖ᢧ᠖᠂᠔᠖ᡧ᠋ᡗᢣᡪ. ϹΔ᠘᠆ Ϸᡆ |
| | ᠕ᡃ᠋ᡰᡅ᠋᠋ᡰ᠋ᠴᡏ᠋᠋᠋᠋᠉ᠫ᠋ᢖ᠄ᡃᠣ᠌ᠴ᠋᠉᠋ᢄ᠋ᡃᢑ᠘᠋ᢉ |
| | 112 |

| Chairman: Mr. Lightstone. | [;] ϷϷϟͰϟϽ;ϷϧͶͺͺϔϿͻϨϲͺ;ϷϷϟͰϟϽ;ϷͺͶͺϹϭͰ _ͼ ϧΩ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ç | 1999 ∧ר⊲ב⊳‰רגרי⊃ט שפאיאטס כיפ |
| Mr. Lightstone: Thank you, Chair. Thank you. | ᢀ᠋ᡏᢣ᠘ᡃᢛ᠘ᢣ᠀᠋᠋ᠺ᠘ᢄ᠕᠋ᠴ |
| I think that would be a very great addition to | ፟ዾ፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟፟ዾኯኯ፟ኯ፟ኯ፟ዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ |
| the discussions, having the RCMP Special | ᠘᠋᠋᠋᠋Ľ᠋᠋ᢧ᠈᠄᠋᠘ᢄ᠂ᢄ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| Investigations Team here to provide responses | ▷՟_」Γ▷ C ¹ |
| in person. But as the Department of Family | 4, 5, 6 assembly. ∆൧∆ና ⁵b▷ትL৮ጋ⁵b∿Ⴑ ▷≪∿Ⴑ |
| Services is unable to collate the referrals | ᢩᡄᡃᡏ᠋᠋᠊ᡦ᠋᠂ᡄ᠋᠘ᡄᡃᡞᢆ᠙᠆ᠵᡃᢆᢣᠺᡃ᠋᠔ |
| involving child sexual abuse over the last 26 | ᢗ᠋᠘ᡃ᠘᠋᠌᠘᠘ᡄ᠋᠕ᢛᢣᢕᢗᠵᡆ᠋ᢛᡇᢑ᠘᠘᠖᠘ᢧ᠘ |
| years, I would like to ask if the deputy minister | ᠔᠋᠋᠄ᡋ᠘ᠳᡆᢂ᠆᠃᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕᠕ |
| would be able to commit to provide the | ϽʹϞϹ ^ͺ ͽϹϚͺͺͺϭʹϛϥϦϲϫϼϲͺϹϨϯ; |
| committee with a summary of the RCMP's | ΓΡϤϿϞΓϚ ͽϤϽϒͽͿϿϞΓϚ ΔͽʹϾϥϒϳ |
| Special Investigations Team's activities since it | ϽኣϚϹϚϤ Λͺͼʹϲͺͺϫϫϫͺϫϫϫ |
| was created in 2018. And again, by fiscal year. | Ⴑ≪ႾϷ՟Ⴢł ᠘ᠴ᠘ᡩ ϷჼႦϷႵჼႱና, ᠘ჂႠჼჼႠჼႶჼ |
| Thank you, Chair. | ₽ĹϟႱ₯₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽₽ |
| Thank you, Chan. | ᠌᠋ᠫᠻᠡᡣ᠋ᢗᢂ᠋ᠬ᠕᠋᠆ᢧᢐ᠋ᠴ᠖ᠴ᠖᠘᠕ᡨ᠘᠘᠘᠘᠘ |
| Chairman: Thank you. Ms. Ellsworth. | ⊲ݢ∩ᢑᢐ< ᠘᠆ᡝᢞᢩᠴᡗ᠂᠙᠘ᢀᡣ᠋᠋ᠴᢣ, ᠘ᠴ᠘ᡃ |
| Chan man. Thank you. Wis. Ensworth. | ᠈᠂᠋᠔᠆᠘ᢣ᠘ᢣ᠋᠘᠆᠙᠂ᡐ᠖᠘᠘ᢣᡆᡆ᠈᠂ᢙ᠉ᡆᢄᡔ᠘ᡩᡆᢙ |
| Ma Ellowarth: Thank you Mr. Chair and I | ᢄ᠆ᠴ᠋ᡗ᠌ᠵ᠋᠆᠋᠋᠋ᢛ᠋ᠫ᠋᠋᠉᠂᠂ᡏᢣ᠋ᠳᡄᡏᡃ,᠘ᡃᡟ᠙᠋᠌᠌ᠵᡬ᠉ |
| Ms. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair, and I thank the member for the question. First and | |
| 1 | Δዾ/≪Þርናゅ (ጋኣ፞ትበJና): ናdታ°፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ ና ዾዾ፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞፞ |
| foremost I certainly would like to engage with | |
| the RCMP and ask them if this is something | ᠔⊳᠈᠀᠂ ᢕᡤᡝᢣ᠋᠒᠋᠋ᢣ᠋᠄᠂᠋ᠯᢣᢩᢁᢩᡤᡑ᠘ᢩᢣᡘᢁᢣᡐᢄ᠄᠉᠂᠋ |
| that they would be open to, and if they are, we | ᠈ᡃᡆᡄ᠋ᡃ ᡄᢅ᠊ᡅ᠋᠌᠌ᠫᡬᡃ᠋᠉ᡣᡝ᠊ᠴ᠋᠋᠕ᡧᡘ᠂᠕᠋᠉ᡃᡆᢕᢉᡃᢞᠥᡄ.᠘᠋, |
| certainly would be open to providing that | ᡧᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠘᠂᠋ᡝᡆᢞᡆ᠋ᡤᡃ᠋᠋᠉ᠵ᠋ᡃ᠋ᡶ ᡄ᠋᠋᠘ᢞᡆ᠋᠋ᢣ᠋᠋᠉ᡃᢪᠣᠧᡀᠣ |
| information to you. So first I have to ask. I | ᡏ᠋ᡃᡬ᠋᠋᠆᠆᠘᠋᠉ᡃᠣ᠘᠋᠋᠆᠘᠆᠋᠘᠆᠘᠆᠘ |
| would like to ask for permission. I don't want | ᠌ᠫᠻ᠋ᡝᠣᢦ᠋ᡃᢐ᠌ᢦ᠋ᡩᠣ᠂᠋᠘ᠴ᠘ᠴ᠘ᡔ᠋᠋ᡗᢦ᠋᠈ᠳᡐᢗ |
| to say yes, but we can get back to you on that. | ᢗ᠘᠋ᠳᡆ᠊ᢗ᠘ᢣ᠌᠌᠌ᠵ᠋᠘ᢣᠵ᠋᠘ᢞᢛᢩᡔᠦ |
| Thank you, Mr. Chair. | ᢄ᠋ᡃᢐ᠋᠋ᠵ᠋᠄᠙᠘᠆ᠴᢉᢀᡩᠴ᠋᠋. ᢗ᠘᠋᠋᠋᠘᠆ᡆ᠋᠉ |
| ~ | ᢂ᠋᠈᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| Chairman: Mr. Lightstone. | ᠘ᡔ᠘᠋᠋ᠮ᠋᠋ᢧ᠋᠉ᠫᢉ᠌᠌ᢁ᠂᠔᠊᠘᠘ᡩ᠖ᢕᡑ᠘᠉᠘ |
| | ᠕᠆᠋ᡄ᠕᠋᠋᠅ᡥ᠋ᢨ᠅᠋ᡶ᠋᠉᠊᠋ᠵ᠄᠋᠖᠋ᢣᡄ᠘ᢅ᠋ᡗ᠕᠋᠆ |
| Mr. Lightstone: Thank you, Chair. Thank you, | ᠌ᠫᢨ᠋ᡃᡫ᠋᠋᠋ᠴ᠋᠋ᡏ᠋ᢑ, ᠘᠊ᡠ᠋᠋᠋ᡠ᠖ᡣᡤᢆᢩ᠂ᠳᢑ, ᢗ᠋᠘ᡃᠣᡆ᠋ |
| I hope that you will get the appropriate | ᢄ᠋᠋᠈᠘ᡩ᠘ᢀᡩ᠕᠕᠄ᢐᢛ᠉ᡏᠺᠫ᠘᠋᠕ᡩ᠘᠉᠘᠕᠘᠉᠘ |
| approval to share that information with the | ᠕᠆᠕ᢣ᠋᠕ᡔ᠘᠘᠆᠕ᡧ᠕ |
| committee. | ᢣ᠋᠋᠋᠉᠋₽ᢣᢑ᠋᠕᠋᠁᠘᠆᠘᠆᠘ |
| | |
| | |
| On page 33 of the representative's annual | |
| report it discusses crimes against young people | ᢂ᠋᠋ᠮ᠋ᡷ᠋ᠴᢄ᠂ᡄᢄᡩ᠙ᡩ᠋᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| | ዾኁ፞፟፟፟ዾዾዹዾዹኯዀኇዀኇዀኇጞኯኯኯኯኯኯ ጞዼ፞ጏሁጘኇፙ CĹ፞፞፞፞፞፞፞ፚ፞ጘዾ፝፝፝፝፝ጘጜኯኯኯኯ ጞ፟፟፟፟፟፟ጞጞፙዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀዀ |
| report it discusses crimes against young people and includes charges laid against adults with an offence against a young person, which did see a | ▷⁵Ხ▷Ძጋ∆°ഘ▷°∿Ր°σ∿Ⴑჾ ∆ഛ∆ና ⁵Ხ▷ᲑLᢣጋ⁵Ხ∿Րና. ⊲ჼናํჃႱኣ°ഛና CĹჾֿჃഺႠናഺ ⊲ჼഺ ር∆ഺ∆ናჂჼኣ▷Ր՟ഛჾ ⊲๙⊲ჾ. ՃഛႠჀჂჼďና ⊲ჼഺഛ ▷≪ჾ Ⴑ≪Ⴞჼďና ₽ჼႱჼჼጋ∆Ⴢ∿Րና ՃഛႠჀჂჼⅆჾ՟ഛ ᲘႠ⊳₽Ძ▷ჼ፥ᲫႾჃႰ |
| report it discusses crimes against young people and includes charges laid against adults with an | ▷የᲮᲮᲙጋሏᠲᢩᡄᢂᡩᡳᡥ᠊᠋ᠳ᠌ᡷᠾᠣ᠘ᠴ᠘ᡩ᠄ᢐᢂᢣ᠘ᢣᠫᡝ᠋ᢐᡲᡣᠻ ᡧᡲ᠋᠍᠍᠍ᡶᡁᢣᠲᠴ᠖ᢗ᠋ᡫᡠᢣ᠘ᡄᠲ᠘᠂ᡧ᠘ᢗ᠘᠘ᡘᠫᡃᡪᢂ᠋᠆ᠴᠥ ᠕ᠯᡧᠦ.᠘ᠴᡄ᠋ᡅᢣᡃᡆᠯ᠋᠂᠘᠆ᡘ᠖᠊ᡆ᠘᠙᠘ᡃᡆ ᠙ᡃᠾᢛᠫ᠘ᢣ᠋ᡥ᠙᠘ᠴᡄᡅᢣᡃᡆᠦ᠆ᠴᠬᡄᢂ᠋᠊ᡘᡃᢂᡷᡢᡕ ᢗ᠘ᡃᡆᡆᢂ᠋ᠺ᠕ᡙᡗᠬᡟᡆᡄ᠘ᠴ᠘ᡩ᠂ᢐᢂᢣ᠘ᢣᠫ᠋ᠻᢐᡥᡗᠺ |
| report it discusses crimes against young people and includes charges laid against adults with an offence against a young person, which did see a | ϷʹϷϷϟϽΔ° ϱϷ°°Γ°σ° Ⴑσ ΔϼΔς ʹϷϷϟͰϟϽʹϷʹΓς. ϤʹϚϳͿႱϞ° ϼς Ϲͺϳϲ;ϟͺͰϲϲϚͰ Ϥ·Ͱ ϹΔͰΔϛʹϽʹϞϷΓʹϿσ ϤϟϤσ. ΔϼϲͺͺϷͼͿϛ Ϥ·ͰϿ ϷϘσ ႱϘͰͼͿϲ Ρ·ႱʹϷϽΔϷʹʹΓς ΔϼϲͺͺϷͼͿϭͼʹʹͽ ΛϲϷϟϟϷʹͼ ϹͺͰͼͿϤ ϷʹΛͺͺͺႱϚႶͼϭ ΔϼΔς ʹϷϷϟͰϟϽʹϷʹͼ ϤϽϤႱʹϷͶͿϛ ͶͶϚʹϷϟϷͶʹϿΓς ʹϷϷϟϹʹϭʹͻ |
| report it discusses crimes against young people and includes charges laid against adults with an offence against a young person, which did see a sharp increase which was touched upon earlier. | ϷʹͽϷϒϽΔ° ϱϷ°°Ր°σ° Ⴑσ ΔοΔς ͽϷϷλͰϟϽͽϧʹΓς. ϤʹϚϳͿႱϚ° ϼς ϹͺϳͺͼϲͺϒͺϷϲͺϚͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺ |
| report it discusses crimes against young people and includes charges laid against adults with an offence against a young person, which did see a sharp increase which was touched upon earlier. This most recent statistic of 627 is a significant | ϷʹͽϷϟϽΔͼϫϷͼͽʹϷͼϭʹϧϭϫϿϫͼͼͽϷϞͿ϶Ͽʹͽͼ Ϥʹ; Ϥ; Ϥ; ϤͿϤͻ ΔϿ Α Α Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ Δ |
| report it discusses crimes against young people and includes charges laid against adults with an offence against a young person, which did see a sharp increase which was touched upon earlier. This most recent statistic of 627 is a significant increase from the prior year's 223. So the first | ϷʹͽϷϒϽΔ° ϱϷ°°Ր°σ° Ⴑσ ΔοΔς ͽϷϷλͰϟϽͽϧʹΓς. ϤʹϚϳͿႱϚ° ϼς ϹͺϳͺͼϲͺϒͺϷϲͺϚͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺͺ |

| | ᡣ᠙᠈᠕᠆᠕᠂ᠳ᠘ᠴ᠘ᠴ᠘ᡩᢂ᠆ᡘ᠆ |
|----------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chairman: Ms. Ellsworth. | ᡏ᠋ᠫ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠃᠘᠆ᡎ᠘᠆ᡁ |
| Mr. Ellerererthe Theorem Mr. Chain and I | ᠋᠂ᡃ᠋ᡃ᠋ᡖᢧ᠙ᡏ᠋᠋᠖᠘ᡄᢣᢂ᠘ᡃ᠘ᢞᡬ᠅᠋ᡶ᠂ᡆ᠋ᠴᢞᡃ᠋ᡶ᠂ᠺᠡᡐᠦ |
| Mr. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair and I | |
| thank the member for the question. I will have | ✓Ͻና// 4/3 (14. Δ, CL°04) ✓Ͻና// 4/3 (14. Δ) ✓Ͻና// 4/3 (14. Δ) ✓Ͻς// 4/3 (14. Δ) |
| to go back onto my notes because I don't want | |
| to provide you with the wrong information. Can | |
| I get back to the committee on that specific | ∆⊳୵≪⊳⊂∘ (ጋኣ≻∩Jና): ኀ៩₽°ዾርኈ. ୮ኁ ኁዮርኈ∩. |
| question? Thank you, Mr. Chair. | |
| | ჼ₽Ⴀჼჼ ∩: ჼdႸჼႭႠჼ. ⊳ჼႦჼႦჇჂႱႾ Ⴤჼ₽ჼႦႸႸჼჼ |
| Chairman: Thank you for that commitment. | |
| Mr. Lightstone. | |
| | |
| Mr. Lightstone: Thank you for that | |
| commitment. And just to add, when you seek | |
| that information, can you also provide the | |
| committee with a community-by-community | |
| breakdown of all charges of sexual abuse | غ۲L¬۵℃ CAL ۵۵>CL ۹۵°۲۰ L°۵ ۹۲÷۵۰ |
| against minors. Thank you, Chair. | \$58-Γ° \$65-JC, CΔL Ċbd <\'\'>'σ >< Δb<''> |
| | |
| Chairman : Ms. Ellsworth. | |
| | |
| Ms. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. I thank | ঀ৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾৾ঢ়৽৾৾ঢ়৾ |
| the member for the question. Absolutely. Thank | |
| you, Mr. Chair. | |
| | |
| Chairman: Mr. Lightstone. | |
| Chairman. Wit. Lightstone. | ᡣ᠋᠕᠆ᢨᡃᠨ᠕᠄᠋ᢣᡄ᠋᠆ᡔ᠋ᢩ᠆᠁ |
| Mr. Lightstone: Thank you, Chair. Thank you | |
| again for that commitment. As was previously | |
| mentioned, convictions of sexual abuse against | |
| minors has a very, very low rate. The majority, | |
| I mean, it's my understanding that its difficult | |
| to get youth victims to provide accurate and | $\label{eq:alpha}$ $eq:a$ |
| reliable, I can't recall the word that I'm looking | |
| | Δﻪ/«ϷϹ· Ϸ (ϽϞληͿϲ): ·ϭͿϞͽϥϮͽ. Γי⊂ ΔϷ ^ϲ יͽ<. |
| for, but appropriate evidence necessary to lay a | |
| conviction. Can the deputy minister talk a bit | |
| about the rates of convictions of child sexual | |
| abuse in the territory. Thank you, Chair. | |
| | |
| Chairman: Ms. Ellsworth. | |
| | |
| Ms. Ellsworth : Thank you, Mr. Chair, and I | |
| thank the member for the question. According | |
| to the RCMP, as of March 6, 2025 there are | |
| 426 offenders registered in Nunavut, of whom | ∩J⊴°∿J⊲℆ℎ℅ℂ℠Ͻഛൎ℄ഺഺ഻ഀൎഺ൨഻ഀഀഀഺഺ |

78 were non-compliant with their reporting requirements; and there are 22 high-risk offenders, four of who were non-compliant with their reporting requirements. So noncompliance with reporting does not necessarily indicate that the RCMP is unable to locate the offender, or that the offender is unintentionally avoiding their reporting obligations. However, in most cases, the offenders registration had simply expired and they have to report requirements once reminded or notified by the RCMP So once they are notified, they are back on track. The RCMP will investigate the circumstances and may pursue charges further if they don't continue to report. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Chair. I was actually asking about the conviction rate, when a charge is laid against someone for sexual abuse against a minor. It's rare or very difficult to end in a conviction. So that's why I was asking about the conviction rate in Nunavut.

I would like to move on. You mentioned that there's 22 high-risk sex offenders in the testimony and that's a reduction from 24 last year. Can you provide us with some information about that reduction. Is that reduction in two high risk sex offenders due to death or deceased or moving out of territory or being incarcerated? Thank you, Chair.

Chairman: Ms. Ellsworth.

Ms. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair and I thank the member for the question. My apologies for the first question you just previously asked in terms of when, how long the process is for someone to be charged under those circumstances. It all depends on the situation and how long the investigation takes, and again, I cannot provide a timeline.

 $b^{b^{b}bbbll\Deltac^{b}}$, LDAPN° σ^{c} 297-<bli>C $\Delta^{b}dd$ ᡣ᠋᠋᠋᠕᠆᠋᠋᠋᠋᠕᠆᠋᠋᠕᠆᠙᠖᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ $\Delta^{b}b\Delta^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b}hC^{b$ ℓ ር, Λ « ርব ወ ব $^{\circ}$ ጋሆ. בם כ $^{\circ}$ σ $^{\circ}$ ($^{\circ}$ Γ $^{\circ}$ ᠵᠣᡄ᠆ᡆ᠋᠂ᡧᡃᡅ᠋᠉᠆ᡧ᠖᠋᠕ᡧᡆ᠉ᠴᡆ᠆᠆ᠴ کے ۲۹ کے ۲۹ کے ۲۹ کے ۲۹ کے ک ᢗ᠘᠘ᡨᡆ᠊ᢥ᠋ᡃᢛᢗᢂᢣᡅᢀ᠋ᡃᢛ᠋ᢅᠵ᠖᠘ᠳᡆ $\bigcap d^{\circ} d^{\circ} b^{\circ} \cap d^{\circ} d^{\circ} d^{\circ} b^{\circ} \cap d^{\circ} d^{\circ} b^{\circ} \cap d^{\circ} d^{\circ} b^{\circ} \cap d^{\circ} b^{\circ} \partial^{\circ} h^{\circ} h^{\circ} \partial^{\circ} h^{\circ} h^{\circ} \partial^{\circ} h^{\circ} \partial^{\circ} h^{\circ} h^{\circ}$

(ጋኣኦበታሮኈጋኈ) L<ለሀበናምና L<ለሁኈ 2022-2024 ጳናፋታና ርኮቴሲም ኦናኮዮፖLሀልና Lዮዺኣኮቴና ΔኌΔናጋ፟፟፟፞፞፞፞ፚኈ፞፝፝፝፞፞ኯ፟፟፝፝፝፝፝፝፝፝፝፝ዾ፟ጜ ለታሲዻናክፍናር. ሲጋሲልዮታዮምንዮሲኈለና

| In terms of why there's less, I would have to go | ᠈ᡃᠣ᠘ᠫᠣᡄ᠘ᢣ᠘ᡃᢣ᠘ᡃ᠅᠋᠕ᢣ᠘ᠴ᠘᠂ |
|---------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| back to the RCMP and ask them for that | ᠕᠈᠋ᠳ᠋ᡔ᠘᠆ᢆᡆ᠘ᢞᢤᢗᢄᢞ᠙ᡱ᠋᠅ᡠ᠋ᡗ᠘᠆ᡨᡆᠺᡌ |
| information. Thank you, Mr. Chair. | ᠔᠆᠆ᠣ᠋᠆᠅ᠵ᠉ᢣᠴᠴᠴ |
| | ᡆᢞᡃᡃ᠋ᢛᢗᢂᢞ᠋ᡗ᠋ᡔ᠙᠄᠂dᢣ᠋ᡨᡆᡤᡃᡃ,᠘ᡃᡟ᠙᠋ᢂ᠋ᡬ᠅ |
| Chairman: Mr. Lightstone. | |
| | ∆ﻩ४९०८੶ﻩ (ϽϞֿᲑ∩Კฯ): ੶ਗ਼ਖ਼°ႭႠႦ. ₽ႭჃႭႭ Ⴀ ^៶ |
| Mr. Lightstone: Thank you, Ms. Ellsworth. | <∆د٦٢ ⊃ל₅₽₽₽٢ |
| Last question on high risk sex offenders. How | |
| many of the 22 high risk sex offenders have | ـــ⊂۲[.]۵ : ۲ [,] <∆ ^{c,} . |
| | |
| convictions for assault against minors? And | <Δናי (ጋኣትበJና): ^ና dታ°ฉ广 ^ኈ , Δ ^ϧ ረペϷር ^ና ^ኈ . |
| second part of that question is how many times | |
| do they have to offend minors before they get | |
| labelled as high risk sex offenders? Thank you, | |
| Chair. | ک⊂ [°] σ⊲⊂ ¹ , ⁵ °)σ [°] grade 4–J [°] . Ċ ^b d⊲ |
| | |
| Chairman: Thank you. Ms. Ellsworth. | |
| | אישראישי איזער אינדיער איזער איז איזער איזער איזע |
| Mr. Ellsworth : Thank you Mr. Chair, and I | ᠘᠋᠋᠋᠄ᢆᢣ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| thank the member for the question. Again I | $\Lambda \subset \Lambda \otimes U^{\circ} \subset \Delta L^{\circ} \subset \langle \circ \vee \rangle L \Delta^{\circ} \circ \langle \circ \rangle J^{\circ} $ |
| have to go to the RCMP to get that information | ᠘᠆ᡩᠣᡏ᠋ᡃᢀ᠋ᠧᡣᢣᡃᢨᠥ᠂ᡣᡄᢣᢂᡱᠴ᠒᠆᠋ᢆᢣᠥ᠂ |
| and get back to the committee. Thank you, Mr. | |
| Chair. | ۵٬۵۵۲، ۵٬۰۲۹ کے ۲۵٬۵۰۳ کی ۲۰۱۹ کے ۲۰۱۹ کی ۲۰۱۹ |
| | ∧ל°⊂⊳∩°℃ י₽⊐% >₽°b%< <!L</td |
| Chairman: Mr. Lightstone. | |
| | |
| Mr. Lightstone: Thank you. Much appreciated. | |
| Last question for the Department of Justice. I | ⊲чJ⁶J⁶J⁶J⁶, |
| heard a very alarming matter come to my | |
| attention recently, and that was a child sexual | <u>ڶ</u> ۠ڡڮ؇ [ۣ] ۿ؉ڮڔؙۿۯڮٵؚڶ [ۣ] ۮڂٮڎ؞ۥڔڔ |
| predator who was released from Nunavut | |
| Corrections, was released into the same home | |
| as their victim, which is a very, very | |
| concerning. So I would like to ask can the | ۲۶٫۲۹٬۲۹۶ ۵٬۶۶ ۵٬۶۶ ۵٬۶۶ ۲۵٬۶۶ ۵٬۶۶ ۲۵٬۶۶ ۲۵ ۲۶٫۲۹۹ ۲۰۰۶ ۲۰۰۶ ۲۵٬۶۶ ۲۵٬۶۶ ۲۵٬۶۶ ۲۵٬۶۶ ۲۵٬۶۶ ۲۵٬۶۶ ۲۵٬۶۶ ۲۵٬۶۶ ۲۵ |
| deputy minister elaborate, how often are child | |
| sexual predators released from Corrections and | Cd_D%7L°°PCJUJ4 P740 C°Q |
| placed into the homes of their victims? Thank | Δ ⁵⁶ δαΔγ ⁵⁶ C9 ⁶ CΔL ⁶ α ΛρΓγρ ⁶ ωσ |
| you, Chair. | |
| you, chuin. | |
| Chairman: Ms. Ellsworth. | C°< \%PCD+L%)% כ°ם ב°ם>ל% |
| Chan man. 1915. Lii5wortui. | ነ |
| Ms. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair, and I | |
| thank the member for that question. I don't | <[2] <[2] <[2] <[2] <[2] <[2] <[2] <[2] |
| have that level of detail with me, but we can | $\Delta C^{\circ} \sigma 4^{\circ} D^{\circ} \Delta C^{\circ} \sigma 4^{\circ} A \Gamma \sigma c^{\circ} 4 D^{\circ} C^{\circ} d^{\circ} D^{\circ}.$ |
| | |
| certainly bring that back to the committee with | |
| the other obligations that we have. Thank you, | A(b) = C + C + C + C + C + C + C + C + C + C |
| Mr. Chair. | |

Chairman: Thank you, Ms. Ellsworth. I think it might be worth, as you're gathering that information, to find out what conditions would enable or allow somebody convicted to be put back into the same household as the victim, how that could come about, under what parameters. Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you for all those commitments. I would like to move on to the Department of Health.

I would like to thank the deputy minister for providing information statistics on the number of teen pregnancies in the territory over the last four years in response to this exercise we had last year. The information provided showed a percentage of births to teen mothers in Nunavut has been as high as 18.9 per cent, and meanwhile the national average is four out of every thousand, or 0.4 per cent.

So it is quite an alarming figure as well, the rate of teen pregnancies, and the fact that there are even 12- and 13-year-olds in those figures. However, it does indicate that the numbers provided only accounts for live pregnancies and does not include outcomes such as abortion and miscarriage.

I would like to ask the deputy minister to be able to commit to providing updated information for the last five years, beyond just the live pregnancies but also including separate figures for abortions and miscarriages for teen pregnancies. Thank you, Chair.

Chairman: Ms. Hunt.

Ms. Hunt: *Qujannamiik*, Mr. Chairman, and thank you to the member for the question. The department will definitely take that under an advisement. I just want to offer a bit of context to that, Mr. Chair. When it comes to things like miscarriages in general, often if it doesn't

ᢣ᠘ᡃ᠘ᡣ᠋᠋᠋᠋ᠫ᠆᠋ᠴ᠆ᡬᡃᠣᡰᡏ᠋᠊᠋᠕᠋᠋᠋᠋᠆ᡧ᠆᠋ᡘ᠅᠘ᡃᢞ᠋ᡅ᠋ᡤᡃ ᠘ᡃᡟ᠙ᠵ᠋ᡬ᠅

△▷Კ⋞▷ርኄ (ጋኳ̀ᲑᲘᲙና): ኄሪዮୁଇ୮ଁ. ୮ኁ ഛርናኈ.

ወርና¹⁰: ¹ ነ ነ ነ ረΔ^C ላ^L Δ^L Δ^L \ CL² Δ^L CL² CL

**Δ°7<
כ°°** (ϽΫ
ל
ל
ל
ל
ל
ל
ל
י
ל
ל
ל
י
ל
ל
י
ל
י
ל
י
ל
י
ל
י
ש
ל
י
ש
ל
י
ש
ל
י
ש
ל
י
ש
ש
ל
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש
ש

Δ▷/<<>Δ▷/Δ▷/Δ▷/Δ▷/Δ▷/Δ□

ዾዾኈጋና ዾር_°ፚ፞፞፞፞ኯ፟፟ ዾዾኈጋና ዾር_°ፚ፞፞ ᠈᠆᠕᠆ᡐ᠆᠆᠕᠆᠆᠕᠆᠆᠕᠆᠆᠕᠆᠆᠕ ב™b™<ʿ⊂┥ᡧ. גשל™כך™b∆ grade 7−Г grade 12–」ና, Δርግዮ ΔርካΔትጋና ለነላበናከጭጋበ ▷°ኖיב°` ∆ር°σ∢&LL עייים ליייר ᠕ᠺ᠋᠋ᡣ᠕ᡩ᠖᠘ᢞᡊᢁᠳᠴᡗ᠋, ᢣ᠋ᢓᢣᢂ᠋᠖᠖᠘᠘ ۸٬۹۵۹٬۵۲٬۲۵ مهههه۲۰۵٬۲۵ مههه ۸٬۹۵۰ مه <u>᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆</u> <u>ΠΠϚϷϹϷϧͻϤͽͻͶͽ</u> ϳͼϥϥ Ϋϲϲϯϭϧϲ $\Delta b \prec^{sb} \dot{\cap}^c \Delta c^{\circ} \sigma \triangleleft^{s} \delta^{\circ} \sigma \Delta^{sb} \sigma \Delta \not \succ^{sb} \Box$ √>[▶]Ϸፖሬግር ር∆LΔ°ዉ ጔ[™]ϷጋΔ°ዉ[™]Ϸር[™]ጋር <u>ልርትወትራ ርቀዋል የምይምንት</u> ୵ଡ଼୕ୄ୷୳୰୳ୠୄ୵୰ୄ୷

ᡧᡃᠡᠯᠴ᠉᠌᠌᠌ᢂ᠂ᡆ᠋ᡝᡅ᠋᠄᠘᠈ᡷᡆᠫ᠋ᡗ᠂ᠴ᠉ᡃᠥ᠆ᡄᠬᢋ ᠈᠆ᡁ᠆ᡁ᠆᠕ᡷ᠋ᡬ᠉ᢞᠬᡆᡶᡗ᠊ᡄ᠉᠑ᡏᡱ᠋ᡃ᠋ᢐᡃᢗ᠋᠄᠘ᢄᡔ᠋ require some form of medical attention, women or youth or children often do not present to a health centre or a medical facility, so the information, if we did track and provide that, likely wouldn't be great data. Many women will have or young people will have a miscarriage and not know that they are even pregnant. And so it may be assumed that it is their menstrual cycle, or getting their menstrual cycle, something like that.

In terms of abortions, we don't track that for part of our reporting data. That information would be in Meditech in personal health records, which would require us to do an indepth review. It's something that we can consider, so I'll definitely take that under advisement. *Qujannamiik*.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you for that response. I'm of course just trying to look for a more wholesome picture of the whole issue of teen pregnancies, and I do note that on page 12 of the representative's annual report the statistics on teen pregnancies for 2023 is not included. Do you have that figure of how many teen pregnancies there were in the fiscal year of this annual report? Thank you, Chair.

Chairman: Ms. Hunt.

Ms. Hunt: *Qujannamiik* Mr. Chairman, and thank you for the question. I don't have that number in front of me, but I know that we are organizing 2023-24 data so I will bring that back through our communication. *Qujannamiik.*

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Chair. Returning to the topic of child sexual abuse, again, I look forward to the day that the government and Department of Family Services can accurately దంగా రాష్ట్ర సింగా సి రాష్ట్ర సింగా స సింగా సి సింగా సింగ సింగా సింగ

Δ▷/<<><</> **Δ▷/<>>

Δ▷/

Δ▷/

Δ▷/

Δ▷/

Δ▷/ Δ**^c **Δ**^c **Δ**^c

<Δ</p>
<Δ</p>

<

CΔ⁶d4 ΛCΔ⁶d4 ΛC⁴C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶C⁶

ϤϤ ΛϷϟʹͽϲͺϤʹͽϷʹϿ· ϹΔϹͼͺ ϤʹϷΓϿϭϷ Δϲ·ϞϲϟϲϥʹͽϛϲϚ ΡϷϟͼͼϭϥʹϹϫͺϳͶͿ ϹΔϹͼͺ ʹͽϼͽ ΡϷϟͼͼϭϥʹϲϫͺϳͶͿ ΔϷϟʹͽϽ·ϿͶͿ·Ͽ ϹͽϤϽϚ ϹϹͼͿϤ. ΔͼͽͽϲϪϟʹͽͶϮʹϿϹ ϷʹʹϨ ϹΔϹͼ ΛϷϟϲϷϲϚ ΛϷϟϲϷϟͼ ΛϭϥʹϭʹͽͽϷϳͽϘ ΛϲϲϭϥʹͽϹϿͼ ϹͽϤ ʹϷϹϪͼʹϲϹ ϹϹͼͺ ;ΡϹΔϽΔͼͼͼ ϥʹͼϷͼϟϚϲϲ Ϛ ϷϹϭͼͺϹϹϹͼ ͼϷϽϿϲ ϷϷϿϽͼ ϤΛͼ϶ͶϽϲ ϷϿͽͼ ϹͼͿϥ Λͼ϶ϲϥϲϧ Ϸϲ ϷϲʹͼϽͿϲ. ϳϤϧͼϲ Ϸ

△ﻩᠠ᠙᠙ᠺᢛ (ϽϳϡϡϽͿϭ): ᡪݸݷᢀᡆᢆᡏ᠉. ᠮᢣ ᠴᢗᡪᠬ᠉.

| capture that information. But in the meantime, I think it's only the Department of Health and the RCMP that have some form of accurate information. So would the deputy minister commit to providing information about the number of child sexual abuse cases which involved medical professional health examinations for the last few fiscal years? Thank you, Chair. | ΔϹϚჼ ፦: ჼdታ°ฉ广 ^ኈ , Δະሃ≪ϷϹʹ [፨] . ʹdታ°ฉ广 ^ʹ ^ኈ Γ [、] <Δ ^ϲ [、] (Ͻ ^ϳ ₂ ^ト) Δ ⁻ [°] ⁻ [°] ^σ ⁴ ⁶ Δ ⁻ ⁻ ^{Δⁱ} ² ⁶ ² ⁵ Δ ₅ ⁻ ⁶ ² Λ ⁻ ⁻ ¹ ¹ ¹ ¹ ¹ ² ¹ |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Chairman: Thank you. Ms. Hunt. | |
| Ms. Hunt : Thank you, Mr. Chairman, and thank you to the member for the question. I just want to make sure that I understand the question. The member is asking that any treatment or referral for a sexual abuse case be reported and provided? I just want make sure I had that right? Thank you for the clarification. I would like to go back to the team to look at ways that we can consider the ability to provide | ()نبك// نه المحمد المحمد محمد المحمد المح |
| that information, one, maintaining privacy and | Δ•/«Ϸር· •(Ͻ ^ϳ ኣዶበJና): ናਰአኖዉ广•. Γኣ ዘላΔ°-ዾ. |
| confidentiality. I have no idea of the numbers. It may be more of a territorial picture versus a community picture, given the importance of less than five in sharing information. So we'll go back and look at that and come back through our information or our follow-up from this session with a response. <i>Qujannamiik</i> . | Δ°7 « Ρ C ° () \ A Γ Ι Ο): '0 Υ ² Δ Ι °. Γ Υ Η 4Δ ² Δ. Η 4 Δ ° Δ : '0 Υ ² α Γ ⁶ , Δ ⁶ / « Ρ C ⁶ . '0 Υ ⁶ α Γ ⁶ Δ. C L ° α 4 Λ ⁶⁶ d Γ Γ Λ 4 ⁶ Δ ⁶ . '4 ⁶ 4 ⁶ Δ ⁶ ⁶ Δ ⁶ . '4 ⁶ Δ ⁶ ⁶ Δ ⁶ ⁶ ⁶ ¹ Δ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ¹ Δ ⁶ ⁶ ⁶ ⁶ ¹ Δ ⁶ |
| Chairman: Mr. Lightstone. | ᢄᡣᢪᡆ᠋᠅ᢞᢄᠴᡴᢄᢂ᠖᠋᠖ᡔ᠅ᢕ᠋ᠺ᠈ᢋᢕᡗᡄᠴᠶᡄ ᢣ᠋᠋᠋᠋᠋ᢆᢞᠦᢄ᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆᠆ |
| Mr. Lightstone : Thank you for that response. Territory-wide information would be adequate. Again, I have been trying to get these numbers out of the government for years, and I think it would be very valuable for the committee and the territory to know the true extent to which Health examines victims of child sexual abuse. And in addition, it would be nice if you could highlight which communities have higher rates than others. Of course, I don't think that would be a breach of the rule of five, but I think it | ΥΥΡΟΕΕΥ ΔΥΥΡΟΟΟΟΟ. ΡΥΦΦ ΦΛ ⁵⁶ dής Δς ⁶ σΦΦ ⁵⁶ ΛςηΦ ⁵⁶ CD ⁵ γς ⁶ Δς ⁴ Δ ² ⁶ Δ ² ⁶ σ ⁶ Δς ⁶ σΦδ ⁶ σ ⁶ Δδζ ⁵⁶ η ₂ ⁶ Δ ⁵⁶ δ ² Δ ² ⁶ δ ⁵⁰ Δ ⁵⁶ δ ² δ ⁵⁶ υ «μ ⁵ δ ² Δ ⁵ ⁶ δ ² Δ ² δ ⁴ ⁵⁰ ⁵ Δ ⁵⁶ δ ² δ ⁵ δ ² Δ ⁵ δ ⁴ δ ² |

would be very relevant information.

▷≪ሇ ᠘᠆ᡨᠣᡏᡃᢐ᠆ᡅᢣ᠈᠂ᠳ᠘ ᠘᠆ᢣ᠘ᢣᠴ᠋᠋᠄᠖ᠴᢩ᠅ᡤᠺ᠕ᡩ᠉᠋᠋᠆ᠮ᠂᠘᠆ᠮ᠖᠕᠖ Last question for the Department of Health. With all of the statistics on health of young people in Nunavut, there's a lot of information, but there was no information on the numbers of sexually transmitted infections. Would the deputy minister be able to update the committee about that situation. Thank you, Chair.

Chairman: Thank you. Ms. Hunt.

Ms. Hunt (interpretation): Thank you, Mr. Chairman (interpretation ends) *Qujannamiik* to the member for the question. I can update you on our 2023 data. We are completing our 2024 data. On the pediatric side for chlamydia in the age group zero to five, seven. In the age group six to 11, zero. In the age group 12 to 16, 127. For gonorrhea, for the age range of 11 to zero, it is less than five. And for the age range from 12 to 16, it's 51 for a total of 193 cases of sexually transmitted infections.

That does not include, and we are continuing to work through the data on syphilis. Syphilis can be acquired in two ways. It can be congenital, which means that it's through transmission in the birthing process, or from the mom, and the other is acquired, which may be related to sexual abuse, but it can also be related to sexual activity, given that pediatrics is a continuum of zero to 18. And it could also be from assault as well. So I hope that answered your question. *Qujannamiik*.

Chairman: Mr. Lightstone.

Mr. Lightstone: Thank you, Chair. Thank you for those responses. I would like to point my last questions to the Department of Education. Last year I brought up the topic of teen pregnancy and the need to really provide additional supports to ensure that the young mother and the newborn do not become at risk of depending on social services for in the long term. So I would like to ask what progress has ΔΔC
ΔC
C
ΔC
ΔΔC
ΔΔC
ΔΔC
ΔΔC
ΔΔC
ΔΔC
ΔC
ΔC
ΔΔC
ΔC
ΔΔC
ΔΔC
ΔΔC
ΔΔC
ΔC
C
ΔC
C
ΔC
C
ΔC
C
ΔC
C
C
ΔC
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C
C

Δ•/<></

years−ف°خ⊂₋L央ے م ۵۳۷۵۰۵۹۲ ۵۲۰ ۵۲۰ ۵۲۰ ۵۲ ۵۲ ۵۰ ۵۰ ᠕᠋᠋᠉ᡃᠣ᠘ᢣᡄ᠋᠋ᡬ᠅᠘ᡄᢗ᠘ᢑ᠋ CLP∿UJΔ°ൎᡅᢓᢣᠸ᠋᠋᠖ᡃᢗ᠋᠋ᡗ᠘ᢄ᠕ᢓ ᠘᠆᠆ᠣ᠊ᢦ᠋᠋᠁ᢕᡄᢂ᠋ᠴᡆ᠋᠋᠁᠘ <u>᠕ᡃ᠘ᡣ</u>᠌᠔᠋᠋ᡖ᠋ᢁᠳᡅ᠒ᢗᢂᡃ᠋ᢐ᠆ᡆ᠘᠘᠘᠘᠘ ዾኄኯኯኯዸዾዾኯኯዾዾዀ ⊲⊳ഀഺൎ൷⊃℠,∆഻ഺഺഺഺഀഀഀ ۵۵-۵۰ د ۲۵-۷۵۲ ۵۲-۲۵ ۵۲-۵۰ د ۲۵-۵۷ ۵ ᠘᠊᠋᠋ᠣᡄ᠋᠋᠆᠅ᡣ᠋᠉᠆ᢙᡑ᠆ᡗᢦᢕ᠉᠆᠘ᠴᡆᢁᡃ᠋ᡗᠵᢕ᠉᠂ᠬᠫ -560°°CC. 4640. ᠈ᡃᠣᠴ᠋᠋᠉᠊᠋᠆᠕᠋ᢆᢞ᠘ᡱᠴᠣ ᡆ᠋ᠴᡆ᠘ᡃᡃᢛᠠᡗ᠊ᠺᢀᡃᢑᡄᢗ᠋᠄᠘ᡔ᠕᠋ᢆ᠆᠆᠘

been made by the Department of Education over the last year in this area. Thank you, Chair.

Chairman: Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu: Thank you, Chair. I thank the member for the question. If I recall this conversation was in November. Just giving you the timeline that it was so recently ago, it is a very important and shocking information that we received at the last session, and stats that we share here are very helpful in coming up with action plans, tasking our departmental staff. The Department of Education is contributing to the framework for the sexual abuse action plan lead by Family Services. We will continue to contribute to the action plan, commit to actions to prevent sexual abuse.

Key departmental potential actions include developing age-appropriate sex education curriculum in schools for all children and youth, support updating current training and participate in new training for school staff, participate in necessary information sharing with other service providers. In the past since the representative for children and youth has only been in existence since 2015, they weren't well received at the gate of the school because the school staff were protecting information and protecting the children, and so there has been some learning that have occurred.

And so we share information in addition to continuing to work to support the development of after-school programs on safe spaces for children, in addition to sharing information about young parents day learning, so that youth who already have children can access this information, and preventative measures of teen pregnancy. That's only a scratch what have we've begun to do. But the timeline for advertising more or informing young parents day learning is to be done before the academic ᠋᠂ᡃᡋᠴ᠋᠉ᡃᡠ᠘᠂᠋ᢑᡄᢗᢛ᠋᠕᠇᠋᠋ᡝ ᢗ᠋᠘ᡃᠳᠣ᠋᠌ᢐ᠋ ᠊ᠣᡆᡄᢩ᠂ᡠᡃᠵ᠋ᠯᡔ᠋ᠴᡄ᠋᠋᠋ᢛ᠋ᠫᠣ᠋ᠬ᠋᠘᠆ᢣ᠘ᢣᠦᡃ᠋᠈᠂ᡃᡆᢣᢩ᠂ᡆ᠋ᠮᡃ ᠘ᡃ᠈᠊᠙ᠵᡄ᠋᠅

Δ▷/≪▷ርናၑ (ϽϞϡϡϽͿϲ): ˤdϧˤႭ广ၑ. Γˤ Η⊲Δ°ͺϼ.

 $H \triangleleft \Delta^{\circ} \square$: $\operatorname{id}_{\circ} \square \dot{\Box}_{\circ}$, $\Delta^{\circ} \lor \triangleleft \heartsuit \dot{\Box}_{\circ}$. $\operatorname{id}_{\circ} \square \dot{\Box}_{\circ}$ ΔςηΔλαίς ΔώραΔλωθαίς Δαθασία ΔώδαΔένυσε συργώδω ιρολιισε ᠈᠊ᡠᢩ᠂ᡄ᠉᠊᠖᠕ᡬ᠕᠘᠘᠉ᡩᡄ᠘᠘᠘᠉ᡩᡄ᠖ (Ͻ^ϳ→∩ͺϳ⊂ኈϽኈ) Δ⊂°σ⊲Ϸ°σ°σኈ ()\\P_\$_\)_°J~G%C><%. <\L CL°C ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋ᠻ᠋᠋ $\Delta^{\circ\circ}ba\Delta^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}$) $\Delta^{\circ\circ}ba\Delta^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}$) ($\Delta^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}J^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ}J^{\circ}\sigma^{\circ$

CL^a Λⁱ (Λⁱ) Δⁱ (ⁱ) C^b (ⁱ) (ⁱ) C^b (ⁱ) C^b (ⁱ) (ⁱ

| year of 2025-2026, so between now and June. | כסאס אשרישרארי כיאשי |
|------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Thank you, Chair. | ᡃ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠘ᢣ᠌᠌ᢄᡩᠴ᠒ᡩ᠋᠘ᢄ᠆᠘ᠵ᠋᠋ |
| | ᠘ᠴ᠋᠋᠋ᡃ᠋ᡋ᠊᠆᠋᠉᠊᠋᠘ᢞ᠋ᠥ᠘ᢣ᠋᠉ᢕᡝᡔ᠋ |
| Chairman: Thank you. Mr. Lightstone. | ᡣ᠋᠕ᢞ᠋ᡃ᠋ᢐ᠆ᠴ᠕᠆᠂᠂ᡁᢣ᠙᠋᠕᠆᠃᠘᠆ᠺ |
| | ୵୭୷℠ℎ⊳է℠ ℹ℉௳ >ຨ℉Ո ഺ୭ ୵Ϸ·. |
| Mr. Lightstone: Thank you. Earlier you | ᠆᠆᠕᠆᠕᠆᠕᠆ᠰ᠆ᠺ᠘᠆ᠺ᠘᠆᠆᠘ |
| touched upon the duty to report, which of | ᡣ᠋᠋᠋᠋᠋᠆᠆᠆ᢞᢐ᠅ᠳ᠘᠘᠕ᡙ᠕᠕᠘ᡁ |
| course is a very important aspect of child | ᠘ᡃᡃᢦᠯ᠋ᠴ᠄᠋᠋᠋ᠻᠮᡍ᠋ᢩᡄᠳ᠋᠋ᡔ᠋ᠬ᠋᠋᠅᠋᠘ᠸᡨᠳᡐ᠋᠋ᡬᡭ |
| protection. Does the Department of Education | ᡏ᠋᠆ᡏ᠘᠆ᡩ᠘᠕ᡩ᠆ᡩ᠘᠘᠆ᡩ᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘᠘ |
| currently monitor and track the rate at which | ^י dᢣᢩᢁᡤᡃᡃ᠋ᢛ, ᠘ᡃᢣ᠋᠙ᠵĊ [᠄] ᡃ |
| teachers report child abuse? Thank you, Chair. | |
| 1 5 7 | Δ•/<>ርና• (ጋኣትበJና): ናਰት°ฉ广•. Γኣ ጔርናኈ. |
| Chairman: Ms. Hainnu. | |
| | ᠴᢗᡪ᠋᠋᠅ ᠄᠂᠔ᡃᢞᢩᢁᡤᡃ᠋᠉,᠘ᡃᡟ᠙ᠵᢗᡝ᠋᠉. ᡬ᠋᠋᠋ᡅ᠂᠔ᡃᢞᢩᢁᡤ᠉᠋ᠮ |
| Ms. Hainnu: Thank you, Chair. I thank the | ዘላΔ°-ዾ•, ርL° ${}^{\circ}$ ጋ\ዖΓ ${}^{\circ}$ ር-ኑ, Δ ${}^{\circ}$ |
| member for that question. Not just on duty to | |
| report child abuse, but any abuse, any | |
| suspected abuse. In fact, recently an employee | ᠄᠔ᡃᢞ᠌ᡅᡏᡃ᠋ᡃᢛᢩᡔᢉ᠂᠋᠘ᡄᡃ᠋᠘ᢣᢅ᠄᠋᠋ᠮ᠋᠋ᠫ᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠋᠅᠋᠐ᡥᠣ |
| file occurred that an employee who neglected | $\Delta c^{\circ} \sigma \triangleleft \Omega^{\circ} \Omega^{\circ$ |
| to do so was terminated, so we do take duty to | ᠘᠆᠋ᡨᠣᢀ᠋᠘᠆᠕ᢂ᠆᠋᠕ᢄ᠆᠋᠅ᡣᢗ᠋᠉᠋ |
| report very seriously. We expect our staff with | LL⊲<>∿U. |
| that received disclosure and information to act | |
| immediately and to work with | |
| interdepartmental commitments that we've had, | |
| the information sharing. And so we do track | |
| them and we do hold them to the highest | ∆⊃⊲σ? ኀሪታ⁰ฉ广⁰, ∆ዮィ≪⊳ርኁ₀. |
| standards in the same way we do ourselves. | |
| Thank you. | Δ•/<>< (ጋኣትበJና): ናਰት°αΓ'•. Γ'C ΔΡ'≫ና. |
| | ΔϷ·ʹᢟ· (ጋኣትበJና): ናਰታ°ዺ广፟ ^ኈ , Δ ^ϧ ィペϷϹናͽ. |
| Chairman: Mr. Lightstone. | |
| | |
| Mr. Lightstone : Thank you for that response. | 50 F 011 < C0 0 C 01 L0 0. 01 LF 1C 50 PL σ 4% UC 2P7/Lt ~ U 4△>ン 1, 2024-F |
| I'm glad to hear that department takes the duty | 374- ⁵ J7L4A ^c Ab4 ^{cb} CPNCP4A ^c |
| to report very, sorry, wholeheartedly, and to the | 574 01 200 201 201 201 201 201 201 201 201 |
| extent of termination for failure to comply. Can | JULE 10 20 1 20 20 1 20 20 1 20 20 1 20 20 1 20 20 1 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 20 |
| you talk to us about how often teachers are | |
| complying with the duty to report in a given | |
| year. Thank you, Chair. | |
| | |
| Chairman: Ms. Hainnu. | /ዎርჼ፡በ [∿] ቦ°σ 'bPትኣჼርPበናበ՟_ጋር |
| | √√§LՐ⊲%CDJ°Q°σ⊲°L°ib% _QQ%LΓ. |
| Ms. Hainnu: Thank you, Chair. I thank the | (Ĵ\λΛĴ] ² °Ġ ⁶ ² ³ °) ⁶ d۶°α, Δ ⁶ ν (Ĉ ⁶ . |
| member for the question. This would be hard to | , |
| come down to the specificity of an actual | Δ•/<><!--</b--> |
| number, because an incident may be reported | ᡥ᠋ᡃ᠋ᡃ᠆᠆᠋᠋᠋᠋᠆᠘᠆᠋᠋᠆ᡄ᠘᠆᠘᠂᠙ᡨᡨ |
| three or four times, or more, depending on if it | ᠘᠆ᢣ᠋᠋᠋ᠬᠦᢦ᠆᠋ᢉᠲᡠᢄ᠆ᠴ᠋᠋᠋᠆ᠴ᠋᠋᠋᠋᠋᠉᠋᠋᠋ᡃᢐ᠋᠋᠋ᢐ᠖᠘᠋ᡆ᠋ᡆ᠋᠂ᠳᠺᡄᠺᢈ |

| 1 1. 1.11 7 | |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|
| happened to a child. Let's say something | ᠖ᡌ᠋᠋ᡣᠵ᠅ |
| happened in grade 3 and they recalled this | ʿdদَّ صِلَّه. |
| information, they redisclose it year after year. | >>b∩Lσ ⁻⁵⁶ |
| So this may be a skewed data. | דע איטאע איט 10:58 אינ איטאנע איז דע איט |
| That have said it is an assumed that such a de | |
| That being said, it is encouraged that anybody | |
| receiving disclosure report it, regardless. And | |
| so this would be very a grey area for us. I'm | |
| sorry if I caused more questions than providing | |
| the answer. Qujannamiik. | |
| Chairman: Mr. Lightstone. | |
| _ | |
| Mr. Lightstone: Thank you, Chair. I seem to | |
| have utilized my time very well because this is | |
| my last question and it is with regards to the | |
| violent reporting incidents mechanism that the | |
| Department of Education has. On page 17 of | |
| the representative's annual report it shows that | |
| the figure fluctuates considerably, a high of | |
| 1,060 to last year's 180. But my question is | |
| specifically with regards to sexual incidents, | |
| which is highlighted in the report, which did | |
| see a high of 19 sexual incidents reported and a | |
| low of last year's four. | |
| My sugging is soing to be about student on | |
| My question is going to be about student-on- | |
| student sexual incidents. One alarming issue | |
| that I heard was when an instance of sexual violence of student on student occurred, the | |
| perpetrator and the victim had to remain in the | |
| same class. Can you confirm whether or not | |
| this actually happens, if students are not | |
| separated after a sexual incident, and whether | |
| or not there's a specific policy regarding that. | |
| Thank you, Chair. | |
| Thank you, Chair. | |
| Chairman (Ms. Brewster): Thank you, Mr. | |
| Lightstone. Ms. Hainnu. | |
| 6 | |
| Ms. Hainnu: Thank you, Chair, and thank you | |
| new Chair. I thank the member for the question. | |
| So we do have 45 schools, and each of the 45 | |
| schools are run partially by policies and bylaws | |
| that are created through the district education | |
| authorities. Each district education authority | |
| ¥ | · |

has a discipline policy, including the positive school policy, so zero tolerance to violence, zero tolerance to sexual violence and antibullying. It looks different for every school. However, a case-by-case review of each incident would warrant, I couldn't generalize whether sexual assault or abuse, if it were verbal, physical, if they were five versus if there were 15. There are so many unknown factors in the question you've posed to me. I apologize I'm not able to give you specificity of what would be a standard.

I would hope that if the parents have an issue, that they can approach the school team and that the school team should review through sensitive view, like through sensitive eyes, also by separating the students of the incidences. So if you have any incidences like, that I'm happy to receive them privately so that I can act according to what is necessary. *Qujannamiik*.

Chairman: Thank you, Deputy Minister Hainnu. We appreciate that. The next person on my list is Ms. Killiktee.

Ms. Killiktee (interpretation): Thank you, Ms. Chairman. (interpretation ends) I want to start with seven or eight follow-ups since we started this morning, and I'll start with Ms. Hunt.

As you stated when you were asked about the health care card concerning the health care card for newborns or a mother birthing down south. (interpretation) I think I'll be slow in Inuktitut. We'll ensure it's translated properly into English through our interpreters. The card, the health care card when upon birth and in the north maybe perhaps there are no problems, but I would like to go to the response given on the problems or lack thereof.

However, here at the Assembly I have often raised this as a question, the problems associated in the south when a mother gives birth in the south on the paperwork that is required and a form filled on place of birth and so forth in the south, and none of the forms are in Inuktitut, so problems often arise until they get a card. Some cannot get any benefits after a month or even a whole year, especially for those who don't have a wage income. That affects their level of benefits until they get the card when their child is six to eight months. They aren't able to include their child in the benefits when the child has been born in the south. There is a problem there. I would like to get that as a question to you.

I just recently witnessed a child who is now four or five months old. Forms have been filled a number of times, but nothing coming forth from the south to qualify for a card; and a child being born in Ottawa, and the mother has to continue to apply and having to pay 20 to 40 dollars and the fees vary.

There's a problem here, and I've raised this often. Any actions or development towards this? That is the first question that I'm asking as there is a problem in this area, Ms. Hunt. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (Mr. Hickes): Thank you. Ms. Hunt.

Ms. Hunt (interpretation): Thank you, Mr. Chairman, (interpretation ends) and to the member for the question. Thank you for your comments around documentation and having that available in Inuktitut. It's something that I will go back and have a conversation with our team about, especially for our medical travellers who are out of territory. That obviously is very important. For an individual who has a child – we'll do out of territory first, and then we can chat about in territory.

My assumption is that what's you're telling us is that sometimes because it is not in Inuktitut that the paperwork may not be filled out and then submitted, so we want to a better job with that and working with our partners to ensure that there's other documentation that is in Inuktitut and/or that are translators and staff in facilities out of territory have the ability to meet with individuals when they have had children and support them to get the documentation completed properly so that there's no delays.

And same with in territory. When a child is born they are eligible under the parent's medical number, including NIHB so that if there is a need for medications or services, it can be when I say "it" I mean the service or the medication – can be supported for that child under the parent's health card number or NIHB number. It sounds like maybe what you're describing is that it's going longer than a 12month time frame, so if there are individual cases, it would be very helpful to have that information so that we can look into it, whether it's through the Office of Patient Relations or through our medical insurance team. *Oujannamiik*.

Chairman: Thank you. Ms. Killiktee.

Ms. Killiktee (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. (interpretation ends) I should have added in there's an issue and a problem that the delay is not with your department in this area that I'm going to mention as well, concerning the health care card, a birth certificate, it's with the federal government. So I'm recommending that you push to that, with the federal government, because they're not eligible for family allowance until the birth certificate along with the health care card is registered, followed with the documents that they issue. So that's a recommendation for your help to connect with federal government concerning this.

And to carry on, Chairman, I'm okay? Because I am finally starting to speak in English. I thought I was, oh, maybe I'm doing it. My second follow-up is concerning what steps are being looked is concerning (interpretation) maybe I'll speak Inuktitut. (interpretation ends) It could be for Mr. Ellsworth or representative for child and youth (interpretation) regarding (interpretation ends) the lack of communication.

(interpretation ends) I heard the Representative for Children and Youth earlier that there's a lack of communication or delays in response to having to go back and forth with the client or with the youth. (interpretation) With the correspondence going back and forth between the department and your office, and possibly not understanding one another and because of that, because only because it's important that the representative, as stated that it was important, and is it possible to have interpreters or documents in Inuktitut? Or is that of a concern to you what's happening in that situation? Thank you.

Chairman: To be clear, Ms. Killiktee, are you directing that question as the Representative as well as Family Services?

Ms. Killiktee: Both.

Chairman: That's what I thought. I'll start with Mr. Ellsworth and then I will go to Ms. Bates.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair, and thank you for that question. I think it has a few components. As I've heard through the interpretation, one was the concern around the delays in sharing of information with Ms. Bates' office, which resulted in delays of her reviews of critical injuries and systemic issues. I'm quite confident, and I'm proud to say that I believe we've met all timelines required by her, since the issuance of that summons. There have been times where we've requested extensions for operational reasons, and because we are wanting to ensure that we give her the right information the first time, and certainly I believe she will comment on it, but I do know that we have taken proactive steps to be better at sharing the information that she has requested.

Then I heard about documents available Inuktitut. For the public, we are in this process of evolution when it comes to our front-facing information. Through the work of our communication plan, we are going to be deploying several communications in Inuktitut, Inuinnagtun, Qallunaattuit, en Francais, to ensure that people are aware of the programs that we offer at Family Services, and there are many. For Wellness, there's adoption services, child welfare services, safety services. There's career development programming, many programs available, many income assistance programs, many poverty reduction programs. And what we learned through the development of the Ilagiitsiarniq strategic plan and through feedback through our consultations is that we haven't historically done a good sure in ensuring Nunavummiut know about what those programs are and how they can access them.

So documentation will be available in all of Nunavut's languages. Currently I believe that when we serve documents to Nunavummiut that are court documents, they are translated. The legal letters are translated, if I'm not mistaken, and so certainly we know there's room for improvement and very soon you and everyone here will start to see a lot of information being put throughout various mediums in the public, written, radio, Facebook, social media, et cetera in all languages that will help to ensure that Nunavummiut are aware of the services they can access at our department. *Qujannamiik*, Iksivautaq.

Chairman: Thank you. And to Ms. Bates, I know we've been focussing on the communications with Family Services in your

office, but I think this is an opportunity now to kind of a whole-of-government approach, again, using that term. As an example, last year we were seated in here and there was a letter outstanding from Executive and Intergovernmental Affairs for over a year, which miraculously appeared the next morning. And as we can see from the lack of representation from the Department of Executive and Intergovernmental Affairs today, how serious of a nature the communication is. So I know I'm concerned now. I would like to get a more wholesome approach. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and thank you to the member for the question. In general, requests from my office to varying departments have been responded to in this fiscal year in a very timely manner. Yes, it is true, often departments if they need an extension they will approach our office, let us know they are having difficulty meeting the deadline and request that extension, which is often usually just a couple of weeks.

In terms of documentation, I just want to talk a little bit about that, because one of the biggest barriers or factors that impact us completing reviews, looking at cases is the lack of documentation. And it has proven to be a major contributor to not being able to see what has happened for a young person. So we will request information, often full case files from any department, and it's very difficult often for us to see what has happened for that young person, how decisions were made, why those decisions were made, because they're often not documented.

Documentation is one of those areas that I cannot stress enough how important they are, because they are really documenting what has occurred, the transaction, the delivery of services. They are also documenting the life of a young person and their experience in a system, right, whether it be the health system,

the child welfare system, the education system. And so that piece I think is one of the biggest issues that I see is, that lack of comprehensive documentation. And some departments do it very, very well, but there's always I always see those kind of missing pieces where we can't quite follow the chain of events, which is really problematic.

In terms of disclosure, we've also had problems with, and again it's not specific to one department, necessarily, but often information is located in varying places. So we make a request and if there's a young person, say from a community who happens to be in Iqaluit, we won't necessarily get the information from the community when we request all of the information. And I don't think that's intentional, it's just again how that information is being stored, where it's being stored, having good data management, if you will. I know the privacy commissioner has talked a little bit about that and he and I have had some conversations about that.

But in terms of response to information requests, I would say this fiscal year they have been good. A few extensions, but that is to be expected.

The second part, I do recall back in 2020 that my office made a referral to the Language s Commissioner about forms, particularly for the Department of Family Services that they need all their forms, all their affidavits needed to be translated. So just as a follow-up to that. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Killiktee.

Ms. Killiktee (interpretation): Thank you, Mr. Chairman, and I would like to thank you for that response and the improvement there is. I'm not sure how to word this properly, but Inuit Qaujimajatuqangit, Inuit traditional knowledge, Inuit traditional knowledge has been mentioned since 1999, when Nunavut was created. And from there, it was quite active and we heard very good things about Inuit Qaujimajatuqangit. But today, I don't know if it's the Third, Fourth or Fifth Assembly. And from what I see, I see that Inuit traditional knowledge and – please remind me if I am wrong; Inuit Qaujimajatuqangit is just being paid lip service for quite a few years now. I don't know. There's little bits of things going on, but there hasn't been any progression from your knowledge as a government. The Inuit language, and remind me if I'm wrong, but the Inuktitut language is not as vibrant today as it was. How is it helpful to your department, as a government department what do you think about implementing Inuit traditional knowledge, because we're just paying lip service today. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair, and thank you for that very direct question, Ms. Killiktee. I appreciate your position with respect to this matter. Often for many years, in my experience, I worked at Maliiganik Tukisiinakvik, and I heard this word tossed around, ISB, Inuit Qaujimajatuqangit in a conceptual way. So we talk about it. Lip service. My position with respect to this matter, at least from my administration and I believe my colleagues would share this position, is that we have to live them. We have to live these values until our work, in our daily lives. It's not just about using words like Tunnganarniq or Inuugatigiittiarniq; we have to be that way as professionals. And those people who are on the other side of the services that we are providing they must feel that we are embracing values of Inuit Qaujimajatuqangit.

So while I agree for many years, and it's probably existent elsewhere, I would like to say that we at Family Services and the folks around this table and for sure at Family Services have

| sent the directive that we embrace these values. |
|---------------------------------------------------|
| It's built into all of our policies. We have |
| policy advisors who are Inuit that ensure that it |
| is built from the framework of not only the |
| policy itself, but the practical output of the |
| work that's intended to be done, recognizing |
| the significant import of not just being lip |
| service or using catch phrases to advance our |
| priorities, but to actually embrace them and to |
| ensure practical application of Inuit societal |
| values in everything that we do. |
| |

Mr. Chair, I don't know if any of my colleagues want to supplement that response, but I hear you loud and clear, Ms. Killiktee and other members, and I'm committed to ensuring that we are embracing these values in a very meaningful way. *Qujannamiik*, Iksivautaq.

Chairman: Thank you. Ms. Killiktee.

Ms. Killiktee (interpretation): Sometimes I speak for quite some length of time. I speak for a long time so my clock is running out. This will be my last question. I would like to ask a question to the Department of Family Services. It's in regards to adoption services. It states here that they have renewed the everyday payments so the communities will be impacted for the communities. At this time they pay \$58 to \$65. Those are the changes for foster parents' payment so that the foster parents can receive better pay so that they can provide services to the child that they are fostering. It states here at the bottom:

"We recognize that we do have bigger work to do to make sure this goes ahead and to have a comprehensive work plan for the foster parents."

With that, looking at that, what should we expect from that, and when, in the regions Kivalliq, Kitikmeot and Qikiqtaaluk, when should we expect and what status it is at at this time? I would like to get that clarification, Mr. Chairman. Thank you.

Chairman: Thank you. Mr. Ellsworth.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair, and thank you for the question. The department facilitates foster care services where children are unable to stay in their original home. We recognize the need to improve services for foster parents in consideration of some of the findings of Ms. Bates' office, and the Office of the Auditor General. The first step was assessing whether or not the per diem rates available to foster parents was adequate in the circumstance, and we felt that it wasn't. Those rates were increased as of March 31, 2024. There's a plan to re-assess that in the near future again.

As I mentioned in my opening statements, there are about 297 individual foster placements in Nunavut. Some of those foster placements are with extended families and some are with nonfamily members. We are currently actively recruiting additional foster families to ensure that we can maintain children at least within their communities, and if not within Nunavut, which has proven a challenge. There's some stigma that comes with that responsibility. Oftentimes the parents of the children who need to be fostered become aggressive towards foster families, and so there's a lot of work to do to remove the stigma from being a foster parent to ensure that they have good training when they are non-Inuit, when they are fostering Inuit children. Ultra competence training. And then to ensure that cultural workers and family resource workers have the tools to support foster parents and foster children.

I know your question was I think specific to the rates, but we will be re-assessing those rates moving forward, Mr. Chair. And certainly given that this is a televised hearing, I believe our last hearing I plead that if there are individuals who are willing to assume that very important role within our communities, I encourage you to get in touch with a community social services office and certainly we would be more than happy to train and equip you to assist us in providing services to children and Nunavummiut who need foster care. Thank you, Mr. Chair.

Chairman: Thank you. Next name I have on my list, Ms. Nutarak.

Ms. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. I would like to direct my question to Ms. Bates.

(interpretation ends) In your opening message on page of your 2023-2024 annual report you note that "work is still underway to create a comprehensive Child Rights teaching guide." Can you elaborate further on what specific topics does teaching resources will cover, who will be delivering the program, and whether it will be school based, used in youth centres, or in other areas. Thank you, Mr. Speaker.

Chairman: Thank you. Sorry, was that directed to Ms. Bates?

Ms. Nutarak: Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you, Mr. Chairman, and thank you for the question. The Child Rights teaching guide that we have basically completed, it got finalized about a month ago for K to grade 4, I want to say. And so it is completely finalized, completely translated in all four languages. Our plan is to work with the Department of Education, that was always the initial plan to then provide it to the Department of Education so that they can implement it hopefully as part of their curriculum. But it basically covers a wide range of what child rights mean. What it means to have rights, what it means that you're entitled to have health care, clean drinking water, all of those things, and right to protection. And it does it in a way again so that it's geared to the age group.

Again, we haven't at this point, just because we finalized it we haven't done the roll-out piece of it yet, so I can't speak to that at this moment in time that's the next phase of our work, so we've just started with education to start that process but it's quite comprehensive. It's a very exciting project. I can tell that you my counterparts across Canada have asked to get copies of it so that they can distribute it. They haven't seen it, but they are assuming that it's a great piece of work and I believe that it is a great piece of work.

So that's the rollout piece. And now we're just working on drafting the grade 5 to, I don't know what the upper grade is, but now we're working on that piece of it.

But the plan always has been for it to go into the education system, hopefully, and again, I haven't really thought about what the other possibilities might be, but I think that truly I think it's a great opportunity for us to kind of spread out the resource guide. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Thank you. Ms. Nutarak.

Ms. Nutarak (interpretation): Thank you. Thank you Ms. Bates and Mr. Chairman. That's very interesting and good to hear about this program. I would like to direct my question to the Department of Education in regards to education program for children. Would you be using it as your instructional document or curriculum? Thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you, Member, for your question. All the curriculum are geared towards

the learning ability of the children, and to provide them information and to voice their concerns. So we will be utilizing them at the schools. Thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Nutarak.

Ms. Nutarak (interpretation): Thank you. I will be asking questions. Many students, especially when they are turning into teenagers and they start dropping out of the school, as they age the teenagers starting from grade 7 to grade 12. Some students quit school because they don't get support from the teacher or what the reasoning or with the classroom support or with being bullied by other students. Not all the students quit school because of bullying. And when they have conflict with the teachers, they quit school. Even the parents sometimes tried to write letters about it, about the teachers to the classroom assistants and the staff at the school are protected. I believe, according to my understanding that is the support system literally for the children. The staff is more protected than the children that are going to school. Even the parents, when they try to complain, nobody listened to them.

It's very sad to see young people quitting school, becoming more in numbers. They are increasing, and we would like to see them graduate. I know that it's very difficult to live nowadays and it's really under hardship nowadays.

My question is directed to Ms. Bates in regards to the parents. Even if the parents have done well and if there's no progress with their concern, could they approach your office as Representative of Children and Youth? Would you be able to take on their case and represent them in that case. Thank you.

Chairman: Thank you. Ms. Bates.

Ms. Bates: Thank you for the question, Mr. Chairman. So I just want to make sure I understand. A young person who is being bullied at school would we take on a case of that nature. So the quick answer there is yes. The purpose of our office is to assess, so we review what the Department of Education would do in relation to that, and we would advocate on behalf of that young person after talking with them, talking with their parent, about what they wanted to see happen, what needs to happen. That's where we step in, and we take a look at what did or did not happen to address that situation. So that's where we enter into the picture.

Really, and it's interesting, because the whole issue of bullying, you hear it, you hear about it, but as you can see in the status section there's no, I don't know of anybody who's actually tracking it. And I'm not sure how you would track it, in some ways. But I think that it's a very serious issue. I wholeheartedly agree with you that it can lead to very serious young people leaving school. We've even seen young people killing themselves as a result of being bullied. So I think it's an area that really needs to be looked at really extensively.

I think there needs to be an approach where, similar to abuse, we have to acknowledge that it's going on and we need to find a way to address it and support young people so it's restorative, so we're all working together to say, hey, that's not acceptable behaviour but how do we also address it. Because I think what is happening is the end result is young people are leaving to get away. And that's not addressing anything. It's not changing anything.

So to answer your question, yes, we would become involved, but our focus would be on what the services around that young person are doing to address the situation. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Nutarak.

Ms. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman. Thank you Ms. Bates. (interpretation ends) It's not a student-to-student bullying, sometimes teachers or student support teachers or staff in the school are bullying students. And even if a parent has been trying to advocate for their children through letters and meeting with the principals and nothing is being done. My question is are you able to advocate for the child then if nothing has been done, if the parent has reached all the resources.

(interpretation) I have question to Ms. Hainnu. I'm sure you witness the things that are happening or hear of the things that are happening, and I was talking about the teachers and support workers, and they seem to have more support than the students and the child ends up quitting because of the lack of support for the child. Even though the parents try to do something about it, but their voices are never heard. What else can the parents do to get something done about the matter? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman, and thank you for asking those good questions. We were questioned last year, about a year ago, about why so many students are quitting and we don't report about it, although we keep records of them. They quit for all sorts of reasons, and after quitting, they're able to come back if they want to.

In regards to your question, if a student is mistreated by a teacher or support worker, we have in place if the person is a government employee, they do have support from the union. All the teachers are part of the Nunavut Teachers Association. So the teachers have that support, and they also have the Nunavut Employees Union behind them.

In Education, we want the students to have a good learning place, and if they make complaints about teachers, there is a place where they can go, which is the superintendent of education where they can bring up the matter. And also I'll be able to give direction to all the schools, a list of where the students can be turned to for help.

We don't want them to quit. We want them to keep going, and sometimes there are conflicts between students and teachers, and we're always looking for ways to keep them in school because we want them to complete their education because they are just as important. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Nutarak.

Ms. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman, and thank you, Ms. Hainnu, for saying that. That's good to hear, and I will want my constituents to see that.

I would like more notice, because there are some teachers who have been teaching in the community for a long time, like 15 years, and there should be a review to make sure that they are teaching properly. Because some teachers, they keep doing the same thing over and over again, and we get concerned if the students are getting proper education. So I believe reviews should be more important, and then a lot of times we say that was a good teacher but she's gone already, and that teacher is not so good and he's still there. So some teachers spend many years in some communities, and it's completely worrisome where these teachers have been teaching for many years, or we get concerned if they are too comfortable in their position and don't really do much and they're not from Nunavut. We want our students to have good education, but then they end up not

wanting to go to the school, and we have it try and decide what to do with our child when they don't want to have anything to do with the school anymore, and we have to find ways to get them interested in going to school again. We always have to do brain storming to see how we can get them to enjoy school.

Do you make considerations like that for teachers who have been in the same community for many years? Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Hainnu.

Ms. Hainnu (interpretation): Thank you, Mr. Chairman, and thank you to the MLA for asking those questions. First of all, I have to say yes, we are concerned about them. Every year we worry about all the teachers and the students, and the principal does the assessment and annual performance evaluation, or sometimes it's referred to as professional development. So we thought that the process was too weak, and the way Department of Education works, so we decided that the directors of the different school operations, they do too much paperwork already, and they have too much paperwork to do with their jobs.

And because of that, last year when we were requesting money from the House, we requested to create a position that can be a human resource person. And so we created a position to do that, so that the directors of the school operations will have a place where they can look to. They would also deal with salaries and other things that have to do with the directors of education, so that all of our students can read and write and do math and have a bilingual education and do better in schools. So that's what we're trying to do to.

We've also created a Made-in-Nunavut curriculum, and from the start of school to the end of school we will use Inuktitut and English and other languages, and each student's progress will be looked at properly. And so we've created three PYs. We're very grateful to that person who is doing more of the paperwork that the directors had to do, and the directors can concentrate more on making sure the school is run properly instead of just doing paperwork. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman: Ms. Nutarak.

Ms. Nutarak (interpretation): Thank you, Mr. Chairman and thank you, Ms. Hainnu, for telling us the good news. I'm sure not all of the long-serving teachers in the same community are misbehaving. I know some of them do real good work in teaching our children and taking care of our children in the schools. I don't want to say they are all bad.

Let me move on to something else. I'm not sure which person can answer this, about the Umingmak society. It's only now in Iqaluit. Are there any plans to spread that out to the communities. That's the Umingmak group. Thank you, Mr. Chairman.

Chairman (interpretation): Mr. Ellsworth, please.

Mr. Ellsworth: Thank you, Mr. Chair. Mr. Chair, we've seen the successes that have been demonstrated by our partnerships with Umingmak, and just for the benefit of this committee, since April 1, 2024 there has been 374 clinic encounters and case reviews undertaken by that group of people, 21 acute sexual assault examination and kits performed, 18 physical assault assessments, 237 consult requests, 22 other assessments. We have seen the benefit of this program and we are currently undertaking or in discussion with their leadership to assess the feasibility of expanding their footprint in Nunavut. *Qujannamiik*, Iksivautaq.

| Chairman : Thank you. Before I go to the next name on my list I'm going to recognize the clock and we'll adjourn for the day, returning at 9 a.m. tomorrow morning. Thank you, |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| n. tomorrow morning. Thank you, yone. |
| >>Committee adjourned at 16:58 |